imburgs agblad

Gaef gaas!

aterdag 28 februari 1981. 63e jaargang nr. 50.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Ambassadeur terug - Betrekkingen op laag pitje

CHINA SLAAT TERUG

PEKING/DEN HAAG – De Nederlandse ambassadeur in Peking, mr. Jan Kneppelhout, keert volgende week op verzoek van de Chinese regering terug naar Nederland. Dit is gisteren uit betrouwbare bron in Den Haag vernomen. China kondigde gisteren in een nota aan de diplomatieke betrekkingen met Nederand tot het laagst mogelijke niveau terug te draaien: dat van zaakwaarnemers die in de beide hoofdsteden kantoor houden. De Chinese stap is het antwoord op de beslissing van de Nederlandse regering om RSV een exportvergunning te verlenen voor levering van twee onderzeeboten.

Premier Van Agt zei gisteren desgevraagd op zijn wekelijkse persconferentie dat de Chinese maatregel voor hem „qua inhoud en tijdstip" niet onverwacht kwam. Hij gaf hierop geen nadere toelichting, maar wilde niet pessimistisch zijn over de mogelijkheden voor het Nederlandse bedrijfsleven om in de toekomst nog zaken met de Volksrepubliek China te kunnen doen.

De Chinese ambassadrice in Den Haag, mevreouw Ding Xuesong, verblijft al sinds oktober, toen zij premier Van Agt en minister van buitenlandse zaken Van der Klaauw bij hun bezoek aan de Volksrepubliek begeleidde, in China. Ook de eerste ambassadesecretaris is al geruime tijd niet meer in ons land.
Direct na het bezoek van Van Agt werd bekend dat RSV met Taiwan een order had afgesloten ter waarde van 1,5 miljard gulden. De bouw van de onderzeeërs en de levering van materiaal voor nucleaire en conventionele energiecentrales (waartegen China geen bezwaar heeft) bezorgen RSV vier jaar werk voor 1000 man.

Opzet

Volgens een woordvoerder van de Chinese ambassade in Den Haag heeft Nederland met de voforgenomen ondezeebootlevering zich schuldig gemaakt aan „grove inmenging" in voorgenomen onderzeebootlevering aangelegenheden van China. Nederland heeft daarmee opzettelijk schade toegebracht aan de betrekkingen met de Volksrepubliek, aldus deze woordvoerder. China beschouwt het eiland Taiwan, waar een anti-communistisch regime aan het bewind is, als een deel van de Volksrepubliek.
Nederland heeft deze claim in 1972 erkend.

Volgens de Chinese regering gaat de voorgenomen onderzeebootlevering „de perken van het normale verkeer tussen volkeren te buiten". Ook werd erop gewezen dat er, zolang het besluit blijft gehandhaafd, „geen basis bestaat voor onderhandelingen om de problemen op te lossen". De harde Chinese reactie wordt algemeen uitgelegd als een waarschuwing aan vooral de Verenigde Staten, maar ook aan Westeuropese landen, geen wapens aan Taiwan te leveren.

Kritiek

Ook minister Van der Klaauw liet weten niet verrast te zijn door de Chinese stap. Hij sprak beschuldigingen tegen dat Nederland laks gehandeld zou hebben door de Chinezen een maand op antwoord te laten wachten.



● *De jeugd heeft gisteren al op overtuigende wijze het carnavalsfeest ingeluid. Op de scholen werd de stemming er al van 's morgens vroeg ingebracht, maar ook her en der op straat zag het zwart van de carnavalisten. Zoals in het Eikske in Schaesberg, waar gisteren de kinderoptocht al rond trok*

Advies van raad

Niet harder dan 120 km

DEN HAAG – De voorlopige raad voor de verkeersveiligheid vindt dat de wettelijke maximumsnelheid van 100 kilometer per uur op de autosnelwegen in principe verhoogd moet worden. Een eventuele verhoging mag echter niet boven de 120 kilometer uitgaan en moet aan bepaalde voorwaarden zijn gebonden. De raad schrijft dit in een advies aan minister Tuijnman van Verkeer en Waterstaat.

Uit een vorig jaar gehouden onderzoek is gebleken, dat 65 procent van de automobilisten zich niet houdt aan de huidige maximumsnelheid. De raad vindt dit ongewenst, maar is van mening, dat de politie te veel werk heeft aan de controle op de naleving van de honderd kilometer per uur. Het zou volgens de raad beter zijn de maximumsnelheid op te trekken en de controle te concentreren op overtreders van de nieuwe limiet en plaatselijk geldende maximumsnelheden.

Van Agt: nieuwe loonmaatregel niet uitgesloten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Van Agt acht een nieuwe loonmaatregel denkbaar bij het zoeken naar een oplossing van de huidige economische problemen. Daarbij denkt hij aan een verlaging van lonen en andere inkomens door op 1 juli de prijscompensatie opnieuw te beperken. Van Agt zegt dit in een interview met het partijblad van het CDA.

De premier wijst erop dat een dergelijke maatregel niet alleen positief uitwerkt voor het bedrijfsleven, maar ook de overheid ten goede komt. Een korting op de lonen werkt ook besparend door in de overheidsuitgaven. Als een alternatieve mogelijkheid denkt Van Agt aan extra bezuinigingen op de overheidsuitgaven. Het schrappen van deze „enkele miljarden extra" uit de collectieve sector zou vooral moeten komen uit de zogenaamde overdrachtsuitgaven. Dat zijn de ambtenarensalarissen en de sociale uitkeringen. Van Agt weigert zich in het interview duidelijk voor een van beide mogelijkheden uit te spreken. Hij wijst erop dat het kabinet nog druk aan het beraadslagen is over de te nemen maatregelen.

Behoefte-element

Van Agt en CDA-fractieleider Lubbers bepleiten in het deze week verschenen nummer van CDAktueel de invoering van een behoefte-element in het stelsel van de sociale zekerheid. Alleen zo kan het stelsel betaalbaar blijven, aldus de christendemocratische kopstukken. Zij stellen voor om uitkeringen op te splitsen in een basisbedrag en een uitkering naar behoefte. Daarmee sluiten Van Agt en Lubbers zich eigenlijk aan bij de gedachte van het PvdA-kamerlid Van der Doef. Deze wil de hoogte van de uitkeringen laten afhangen van de overige inkomens per huishouden. Deze opvatting is ondertussen ook – zij het wat afgezwakt – overgenomen door het verkiezingscongres van de PvdA.

Samen met bezuinigingen in de onderwijssector zou doorvoering van een sociaal stelsel naar behoefte op den duur tot besparingen van twee miljard tot drie miljard kunnen leiden, schrijft Lubbers. Onderwijzers met een volledige betrekking wil Lubbers niet langer dan 20 tot 22 uur per week laten werken, terwijl volgens hem ook sommige arbeidsongeschikten via deeltijdarbeid aan het werk kunnen komen.
Het kabinet wil in de komende weken het nieuwe bezuinigingspakket gereed hebben.

Rijbewijs langer geldig

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het rijbewijs zal in het vervolg tot 60-jarige leeftijd voor de houder geldig blijven. De ministerraad heeft gisteren met het voorstel hiertoe ingestemd. Na het 60e levensjaar blijft de huidige regeling van verlenging per vijfjarige periode van kracht.

Over de invoering van de nieuwe regeling zal minister Tuijnman (Verkeer en Waterstaat) nog overleg voeren. Ook zal de Wegenverkeerswet moeten worden gewijzigd om de invoering van dit levenslange rijbewijs mogelijk te maken.

Het voorstel komt erop neer dat het rijbewijs slechts om de tien jaar vernieuwd behoeft te worden. Dat betekent in de praktijk dat de houder eenvoudig het oude rijbewijs omruilt voor een nieuw. De wijziging betekent een derving van enkele miljoenen gulden voor de provincies, die nu leges ontvangen voor het vernieuwen van de rijbewijzen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



ar doen we het eigenlijk allemal voor? Dat drie dagen als slagen idioten carnaval vieren, vervolgens drie dagen afkicken met haring en roggebrood en zes weken vasten op de koop om weer een beetje normaal te worden. Waarom deze zotte opvolging van onlogischheden? Het doel fris en monter en met opgewekt gezicht het paasfeest te halen. En wat is een van prettige bijkomstigheden van feest der feesten? Het ongelimiteerd naar binnen werken van zoveel mogelijk eieren. Het is u waarschijnlijk in uw carnavaleskortzichtigheid nog nooit opgevallen, dat dit de diepste ondergrond is van het feest der zotten. ch is het zo. En wie komt er nu, gerekend aan de vooravond n deze hele cyclus van feestelijgebeurlijkheden, de hele zaak knollen? Koning Konsument m Bosboom, die daar met een zicht als heeft hij zojuist een p omelet afgeslikt, gegarneerd t mosselen en keukenstroop, televisiekijkend Nederland gaat vertellen, dat een van de laatste voedingsmiddelen die we nog or kerngezond hielden, het kippei, ook al barstensvol vergif en ep zit. Had de man deze onheilstijding niet nog een paar weken bij zich kunnen houden, zo vraagt men zich af. Tot na de feesten, als we toch met de kater en de indigestie zitten. Maar nee hoor, moest zo nodig zijn ei kwijt om anderen de lol te bederven. Wat blijft er overigens nog wél over, t men zonder gevaar zijn gezondheid te schaden met plezier ar binnen kan werken? Niets er zo langzamerhand. Wordt niet eens tijd, dat er een gerde opstaat, die gaat onderzoeken hoeveel vergif een menselijk haam kan verstouwen en verwerken alvorens het eronder te lijn heeft? Want zo te zien moet t heel wat zijn! Hoe verklaart u ders die legioenen gezonde en ensblije mensen die er ondanks vergiften nog ronddartelen dit met serpentines en confetti strooide ondermaanse? Goede rgen, vieren we drie dagen g het feest van de gezondheid! ●

Het weer

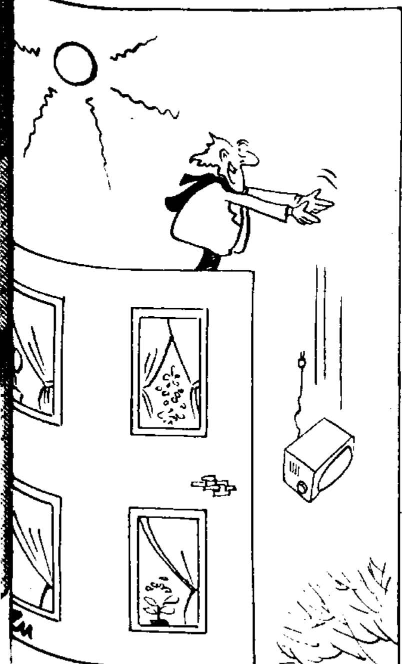
n het zuidwesten uit toenemende bewolking met later op dag kans op regen. Middagtemperatuur rond 6 graden. achtige zuidoostenwind. Morn: aanvankelijk regen, later k zonnige perioden en middagteperaturen rond 8 graden.

NDAAG:			
n op	**:**	**7.29**	**onder: 18.17**
an op	**:**	**3.17**	**onder: 11.58**
RGEN:			
n op	**:**	**7.27**	**onder: 18.19**
an op	**:**	**4.15**	**onder: 12.44**

Postbode

Het ambt van brievenbesteller in Zuid-Afrika is niet zonder risicuo's want in de loop van 1980 zijn 450 postbodes in dat land door de hond aan gene zijde van het hek gebeten. In 41 gevaln had dat ernstige verwondingen tot gevolg. Maar goddank: regering heeft een speciaal nds voor brievenbestellers die een hondebeet een poosje ziek oeten vieren. Wat 'n hondebaan! Waarom voeren ze er toch et de postcode in?

Kritiek op TV-uitzendingen neemt toe



Prettige carnaval!

Meegezogen in spiraal:

Rente Bouwfonds Limburg: 11,8%

door jan ros

GELEEN – Bouwfonds Limburgse Gemeenten is gisteren meegezogen in de rentespiraal: het verhoogde met onmiddellijke ingang zijn rentevoet van 11,4 naar 11,8 procent (5 en 10 jaar vast, met gemeentegarantie). Maar enkele uren later ging rentekoploper Westland-Utrecht voor de tweede keer binnen één week door de bocht en verhoogde zijn standaardtarief van 11,8 naar 12 procent. Afgelopen dinsdag had deze hypotheekbank de sprong gemaakt van 11,5 naar 11,8 procent. WUH noteert nu 11,8 voor standaard-met-gemeentegarantie en 12,4 voor no-risk (12,2 no-risk met gemeentegarantie).



PIET BAMBERGEN

Karnakal



imburgs **BLAD**

De Turbo: duel tussen snelheid en zuinigheid

Het woord turbo schijnt betoverend gewerkt te hebben op veel automobielfabrikanten en op het koperspubliek. Degenen die de RAI bezocht hebben, konden talloze turbomotoren bezichtigen. Vaak kon men uitspraken horen als: „Wat heb ik aan een wagen met zoveel pk's?" Deze uitspraken duiden erop dat vrij veel mensen het nut van een turbocompressor niet inzien of het systeem niet begrijpen. De turbocompressor kan namelijk wel degelijk van nut zijn.

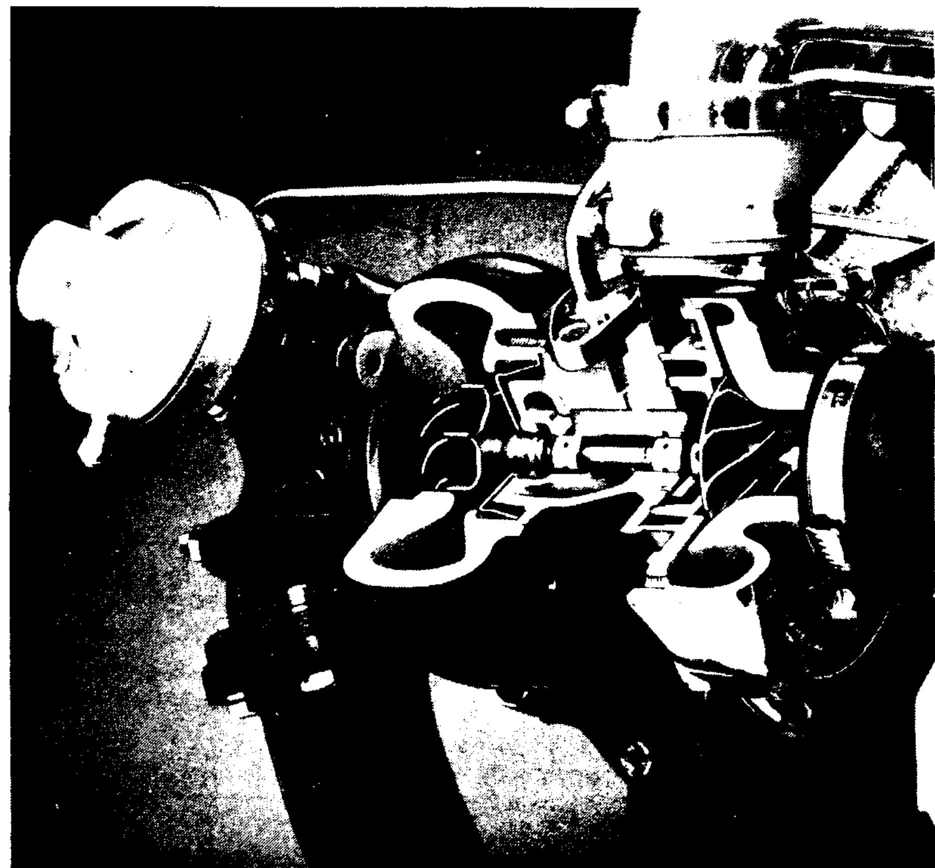


● *Renault 18 turbo, een nieuwe loot in de gestadig groeiende turbovloot.*

Het idee om een turbocompressor toe te passen op de verbrandingsmotor is eigenlijk even simpel als oud. In 1906 stoeide men al met dit idee. De uitlaatgassen drijven een schoepenrad aan terwijl aan de andere zijde frisse lucht wordt aangezogen. Doordat de uitlaatgassen de turbine aandrijven wordt er versneld lucht aangezogen en samen met de benzine worden de cilinders nu onder druk gevuld.
Waarom dit alles? Degenen die een benzinemotor een beetje kennen zullen het begrijpen. Wat is namelijk het geval? De cilinders van een normale verbrandingsmotor worden in het gunstigste geval voor slechts 80 procent gevuld waardoor er in feite te weinig druk ontstaat en niet van alle aanwezige energie gebruik gemaakt wordt. Een nog bruikbaar mengsel verdwijnt dus weer door de uitlaat naar buiten. Dit betekent onder andere het onnodig verontreinigen van de atmosfeer.
De turbo vult de cilinders dus desgewenst (als men erom vraagt via het gaspedaal) onder druk en dat betekent een optimale vulling van de cilinders en een optimale benutting van de aanwezige energie. Zo komen er ook minder schadelijke gassen vrij.

Temperatuur

We weten allemaal wel dat vrachtwagens al zeer lang met zo'n turbo onder de kap afgeleverd worden. Dat komt omdat bij vrachtwagenmotoren (en dat zijn meestal diesels) kan worden volstaan met goedkoper en beschikbaar materiaal voor de turbine. Bij dieselmotoren namelijk treden er niet zo'n hoge temperaturen op als bij benzinemotoren. Bij benzinemotoren lopen de temperaturen als men gebruik maakt van een turbocompressor op tot 1100 graden.
De moderne technieken hebben de fabrikage van materiaal dat bestand is tegen deze hoge temperaturen mogelijk gemaakt.
Dat is natuurlijk niet de enige reden waarom men de turbo pas zo laat weer heeft opgepakt. De laatste jaren immers is men gaan zoeken naar alle mogelijke manieren om auto's zuiniger te maken. Er zijn echter nog meer zaken die een rol spelen bij het toepassen van een turbo op de benzinemotor.



● *Foto toont doorsnede van een turbomotor met links de by-pass klep, die fungeert als uitlaat voor een te hoge druk.*

Rendement

In het begin van de zestiger jaren al kon men een Chevrolet Corvair Monza kopen met een turbo. Deze wagens misten echter zaken die Saab nu heeft toegepast op haar 99- en 900modellen. Zaken die noodzakelijk zijn omdat anders de motoren niet geblazen worden maar opgeblazen. Zo heeft Saab gebruik gemaakt van de zogenaamde bypass klep, die de uitlaatgassen buiten de turbo omleiden, zodat bij het toenemen van het toerental de inlaatdruk niet oneindig blijft stijgen. Toepassen van een turbo betekent dat de compressieverhouding sterk verlaagd moet worden om kloppen en pingelen te voorkomen. Verlaging van de compressieverhouding betekent echter ook een grote vermindering van het rendement. Saab heeft de oplossing daarvan ook gevonden. De compressieverhouding werd verhoogd en het gevaar van detonatie nam natuurlijk weer toe. Bij hoge toerentallen kan dat zeer schadelijk zijn voor de motor. Daarom paste Saab een nieuw systeem toe. Wanneer er ook maar het kleinste detonatieverschijnsel optreedt geeft een speciaal daarvoor ingebouwde sensor een signaal door aan een regelunit en deze op zijn beurt geeft een signaal door aan een elektrisch bediende klep die weer ervoor zorgt dat de by-pass klep opengaat en de turbodruk onmiddellijk afneemt. Zo zijn er nog meer zaken die Saab heeft toegepast om de turbo volledig bruikbaar te maken.

Velen hebben het voorbeeld van Saab gevolgd. Er zijn turbodiesels (Peugeot, Mercedes en binnenkort zal zelfs de Alfa Romeo turbodiesel in ons land verkrijgbaar zijn) en benzineturbo's zoals Renault, Volvo, Porsche en BMW.
Er wordt heel wat heen en weer gepraat over de vraag of de turbo nou wel of niet de oplossing is om een zuiniger verbruik en schone uitlaatgassen te verkrijgen.
Er zijn veel denkbare oplossingen voorhanden om het benzine- en dieselverbruik sterk te reduceren. Vooral de Fransen kunnen onverstoorbaar verder gaan met het bouwen van hun zuinige Eenden en Renaults 4 en 5. de Fransen hebben zeer veel ervaring met het zuinigmaken van auto's en hebben op dat gebied dan ook een vrij grote voorsprong.
Velen streven naarstig naar het bouwen van kleine (soms 2- en 3-cilinder) motoren met slechts een gering aantal pk's. Renault heeft het omgekeerde gedaan met de GTL. Men plaatste in deze wagen een grotere motor, namelijk die van de vroegere Renault 12. Een grote motor in een kleine auto dus. De redenatie die hierachter zit is heel eenvoudig. De motor die eerst in de 5 zat moest flink veel toeren maken om de wagen te trekken. Het gevolg was een hoger benzineverbruik dan in principe nodig was. De 1289 cc metende motor van de 12 kan nu rustig zijn werkje doen in de 5 GTL. Doordat op deze motor een akelig klein carburateurtje geplaatst werd kon een verbruik van 1 op 24 verwezenlijkt worden!

Nadeel

Het nadeel van de turbomotor is dat de turbine pas in werking treedt bij hoge toerentallen. Sommige turbomotoren lopen onder dat zekere toerental oneconomisch. De turbodruk gaat bij het gasgeven binnen enkele seconden omhoog en vaak moet dan alweer geremd worden. Dit nadeel van de turbo laat zich bijvoorbeeld oplossen door het bouwen van kleinere turbines. Maar toch vonden de turbofabrikanten na veel gerekend te hebben het grootste struikelblok de chauffeur van de met een turbo uitgeruste wagen zelf. Het is tenslotte een grote uitdaging met een turbo te rijden. Daarom zal het gaspedaal dan ook meer dan eens verder ingedrukt worden voor een snelle sprint van stoplicht tot stoplicht. Het gevolg is dat alle energie in de remmen gaat zitten.

DICK ROMIJN

Info'tjes

Alfa Romeo heeft een Alfetta Turbo diesel in haar programma opgenomen. Door de turbo toe te passen kon een motorvermogen van 82 pk gerealiseerd worden. De Alfetta zou door het toepassen van veel extra isolatiemateriaal zeer stil zijn. De wagen die uitgerust is met een tweeliter motor zal in maart leverbaar zijn en kost ƒ 31.990,–.

***

Saab heeft haar modellenpakket uitgebreid met de Finlandia. De Finlandia is een verlengde versie van de 900 sedan. De wagen is van een turbomotor voorzien en 30 kilogram zwaarder dan de 900 sedan. Voor- en achterspoiler ontbreken bij deze Finlandia. De wagen is al leverbaar en kost ƒ 54.990,–.

***

Lada heeft een gemoderniseerde versie van de 1300 op de markt gebracht. Het gaat hier om de 2105. De auto is voorzien van een tweetraps karburateur en de bovenliggende nokkenas wordt nu aangedreven door een getande riem. De 2105 wordt eind deze maand leverbaar en gaat ƒ 11.995,– kosten.

***

Voor enkele autotypen is een LPG-tank leverbaar die niet meer in de kofferruimte gemonteerd hoeft te worden. De nieuwe tanks kunnen onder de auto gemonteerd worden. Dit betekent wel een beperkte inhoud van de tanks. Namelijk 30 liter. De tanks zijn al leverbaar voor de Renault Fuego, de Renault 18 combi coupé en voor de Saab.

D.R.

AUTOINFO
onder redactie van
NINO TOMADESSO

Het euvel van de mistlamp

Invoegen wordt een te linke praktijk

Onder het motto: gezien, zien en gezien worden opereert Veilig Verkeer Nederland regelmatig. Helaas komt het nogal eens voor dat dit verkeerd begrepen wordt. Vaak ontsteken automobilisten de mistlampen als het regent of nevelt. In zo'n geval werkt het mistachterlicht verblindend voor het achteropkomend verkeer. Daarom dient het mistachterlicht uitsluitend gebruikt te worden bij dichte tot zeer dichte mist.

Het is trouwens over het algemeen slecht gesteld met de verlichting van auto's. Veel koplampen zijn veel te hoog afgesteld of niet bijgesteld als de auto flink beladen is en vormen een grote bron van ergernis voor de voorganger of voor het tegemoetkomend verkeer. daarom: laat de verlichting regelmatig bij uw garage kontroleren en afstellen.
Het invoegen via de zogenoemde invoegstrook, die als een toevoerkanaal op de autoweg uitmondt, dreigt volgens een recent ANWB-onderzoek helemaal de verkeerde kant uit te gaan. Het wees heer in het verkeer wordt goedwillend maar niet juist in de praktijk gebracht. Want wat gebeurt er. De achteropkomende automobilist, die uiteraard de invoegende automobilist een kans wil geven gaat bijna automatisch op de linkerhelft van de rijbaan rijden zodat de invoeger inderdaad in de verkeersstroom terecht kan komen terwijl de achter hem rijdende wagen ongestoord op de linkerrijbaan zijn weg vervolgt. Doch deze manoeuvre is principieel fout, al wordt hij dan ook dagelijks duizenden keren toegepast. De verkeerspolitie heeft aangekondigd hier meer op te gaan letten. Men maakt nog wel een uitzondering voor een moeizaam voortrijdende vrachtauto die anders met geen mogelijkheid in de verkeersstroom terecht zou kunnen komen. Maar over het algemeen is het naar links uitwijken ten behoeve van een invoegende auto beslist niet conform de verkeersregels.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Lefèbvre 2

Bij het publiceren van de ingezonden brief van mevrouw Gadiot-Regout uit Meerssen, zie LD 25/2, is een storende fout geslopen. In de brief staat dat hij de mis in een kerkgebouw mag lezen, bedoeld is echter niet in een kerkgebouw mag lezen.

Redactie

● Russen

Ik zou graag even willen reageren op het schrijven van Frans Habets onder de kop „Bewapening" (LD 12/2) en van de heer J. Buck onder de kop „Vrede" (eveneens LD 12/2). Het gaat over de jaren 1940-'45. Ik weet niet of deze heren in genoemde jaren in Duitsland waren, eventueel in Berlijn. Mocht dat het geval zijn hebt u dan de moed om het Nederlandse volk over uw ervaringen met de Russen te informeren. Wanneer deze ooit een aanval op het Westen beginnen dan zijn wij voorgoed onze vrijheid kwijt. Kijk maar naar de landen waar ze nu huishouden. Ik was destijds zelf in Berlijn met vele honderden Belgen en Nederlanders. Wij hebben het allemaal aan den lijve ondervonden. Jan Terlouw (D'66) zei het zaterdag 14 februari voor de televisie: „Duizenden mensen zitten in angst, niet alleen voor de neutronenbom maar ook voor deze barbaren. Het Nederlandse volk beseft niet wat het zeggen wil bezet te zijn door de Russen".

NUTH — W. Vos

● D'66

Over enige tijd zijn er weer verkiezingen voor een nieuwe regering. De KRO-televisie geeft voor de kijkers een vierdelige programmareeks over de lijsttrekkers van het PvdA, CDA en D'66. Het e.a. vindt plaats naar aanleiding van een gehouden enquête onder 1200 kiezers vanaf 18 jaar en ouder. Het politieke geroezemoes en touwtrekken is dus wederom begonnen. Als eerste spreker van de vierdelige programmareeks sprak zaterdag 14 februari Jan Terlouw van D'66. Zijn inzichten waren vanzelfsprekend anders als die welke hierop als uitslag waren aangegeven. Op de vraag waarom door D'66 zo weinig reacties werden gegeven op het kraken, criminaliteit en vrouwenverkrachtingen en andere maatschappelijke excessen, werd maar weinig geantwoord. Een heet hangijzer „de Kernwapens" waarvan het verzet in de PvdA 78% en 72% D'66 uitmaakt, was niet in de uitzending vervat, alhoewel Terlouw wel liet doorschemeren dat de PvdA met dezelfde moeilijkheden zat als de SPD in Duitsland. Mogelijk dat D'66 deze moeilijkheden omzeilt met het oog op de komende verkiezingen. De vraag is echter: Waar ligt de verantwoordelijkheid bij een partij die geen rekening houdt met de beveiliging van het land en de wereld om ons heen?

ARNHEM — P. Jacobi

● Abortus en CD

De nieuwe abortuswet (hoofdzake de schuld van het ruime geweten het CDA) komt erop neer, dat de slissing bij de vrouw rust. Zij gaat n de dokter om één en ander te regel Het is gauw genoeg bekend we dokter vóór abortus is en welke teg Er wordt geen druk op de vrouw geoefend. Verenigingen die voor ab tus zijn, worden door de staat steund, en verenigingen die de m der willen helpen het kind te laten ven, krijgen gèèn subsidie van staat. Het moet toch wel een knap kop zijn, heer Hermes (zie uw brief 7/2(, die hier een „Evangelisch Sta punt" uit kan halen. Ik zie hierin ni anders dan botte vernietiging en ied een die lid is van het CDA of op CDA stemt, ondersteunt dit uitzich loos beleid. De strijdvraag: drie of dagen of helemaal geen, stelt volg mij niets voor. De demonstraties z er hoofdzakelijk, omdat zwang schapsonderbreking nu nog niet in ziekenfondspakket valt. Wij kunn echter constateren, dat degenen voor abortus zijn, erg veel zendtijd t gewezen krijgen om mij en u probe wijs te maken dat zwangerschaps derbreking een normale zaak is en het hun goed recht is dat wij daar de ziekenfondspremie aan meebe len. Het valt dan ook nog te verwa ten, dat zwangerschapsonderbreki inderdaad het ziekenfondspakk wordt ingestampt.

BRUNSSUM — J. Bothmer-Heri

● Natuur

Wie regelmatig zich per fiets of wand lend door ons mooie Limburg voo beweegt, komt tot de ontdekking d er veel bomen en struiken word weggekapt. Zijn deze mensen er zi wel van bewust wat voor schade aan ons Limburgs landschap aanbre gen? Wat achterblijft is de zuiver vernieling. Daarom: zaag en kap alle die bomen en struiken die afgestorv zijn.

MEERSSEN — P. Meess

● Gestoorden

Waarom schrijft u van gehoorgesto den in uw televisieprogramma? Me spreekt toch ook niet van leesgesto den als men een bril draagt. Klinkt h niet beter: Journaal voor doven slechthorenden? Het overdenk waard? Een slechthorende met hoo apparaat.

HOENSBROEK — Emma M

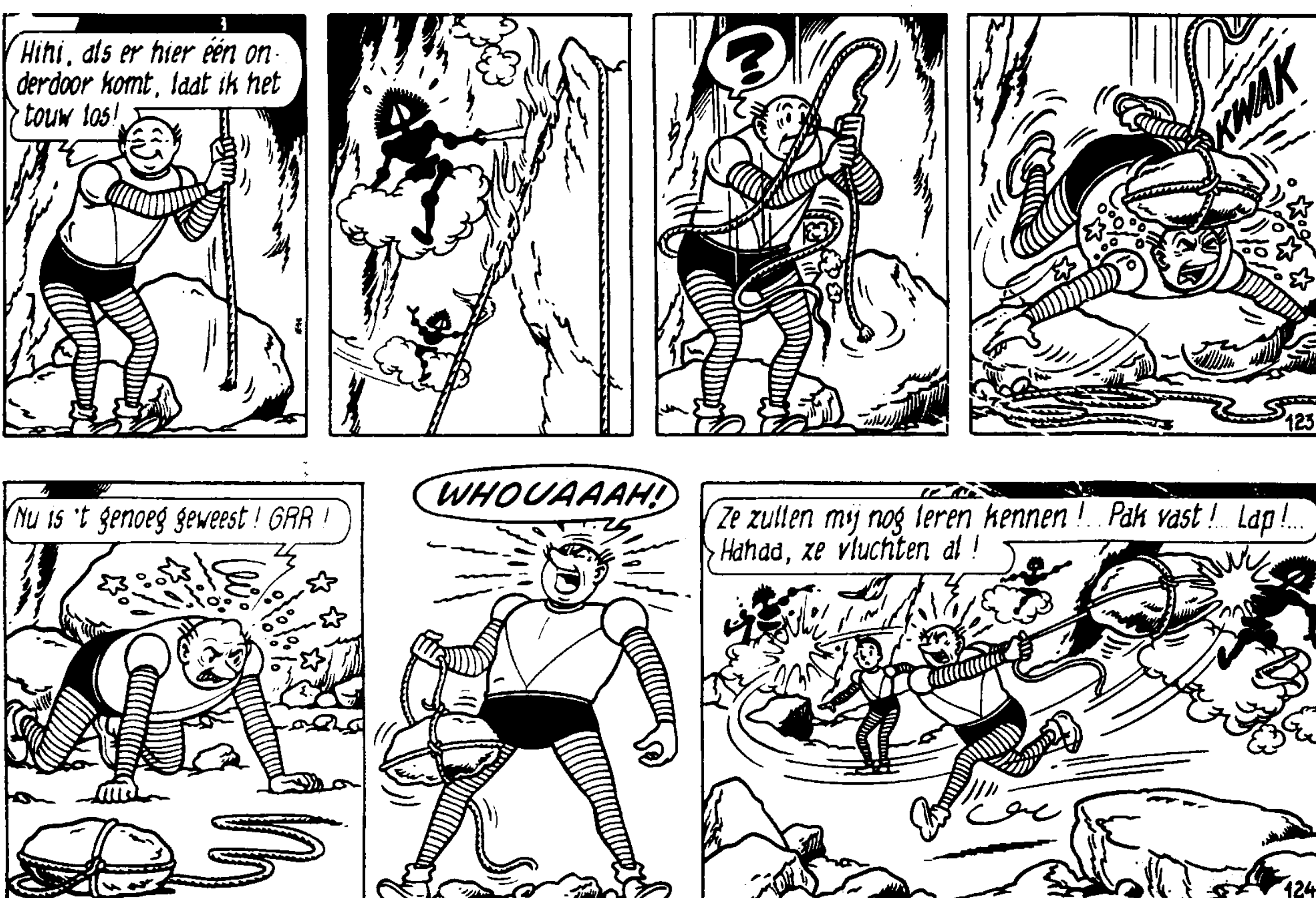
puzzel van de dag

opborrelen
onheilsgodin
op een zekere plts.
buigen
ontkenning
zonde (Lat.)
plant
wraak nemen
verdwenen
lawaai
lichte takel
plechtige gelofte
lengtemaat
kleding
vader
Japans bordspel
boom
scheepstouw
voegwoord
positieve elektrode

oplossing gister

-	r	-	-	o	-	e
-	ij	v	e	r	i	g
-	g	e	l	d	-	g
-	l	e	d	e	r	-
m	a	r	e	-	e	a
-	a	t	-	n	e	r
k	r	i	k	-	d	i
-	s	g	-	i	s	a

de koperen knullen
suske en wiske



panda en de operatie „Ikarus"



recept
wina born

Rijstevlaai

Voor deze vlaai, die vooral in België populair is, lost u eerst 10 g gist op in 6 eetlepels lauwe melk. Kneed een soepel en elastisch deeg van 200 g gezeefde bloem, een snufje zout, 1 ei, de gistoplossing, 1 eetlepel suiker en 2 eetlepels gesmolten boter. Minstens 10 minuten kneden! Laat het deeg een uur rijzen op een warme plaats en rol het uit. Leg de deeglap in een vorm met een rand van minstens 5 cm hoog en laat het nog even narijzen. Zet 200 g rijst op met 0,75 liter koude melk, mespunt zout, enkele draadjes saffraan en laat de rijst zo boven zeer laag vuur in ruim een half uur tot een dikke pap koken. Meng er een ei door, 2 eetlepels suiker en 2 theelepels vanillesuiker en schep de rijstepap na afkoeling in de deegbodem. Zet de vlaai ongeveer 3 kwartier in een voorverwarmde hete oven en dek af met folie, als de bovenkant te bruin dreigt te bakken. Licht gekoeld opdienen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

NVV: „Meest kwetsbare groep gepakt"

Minder bijstand voor jongeren

Van onze parlementaire redactie

EN HAAG – De ministers Gardeniers (CRM) en Albeda (Sociale Zaken) hebben gisteren het kabinet voorgesteld de bijstandsuitkeringen voor jongeren te verlagen. De korting op uitkeringen zou 1 juli van dit jaar moeten ingaan. Volgens ministers is een dergelijke maatregel nodig om de uitkeringen in de pas te laten lopen met de nieuwe, verlaagde minimumjeugdlonen.

bewindslieden hebben aan de ministerraad voorgesteld de uitkeringen maand met 150 tot 200 gulden te agen, afhankelijk van de leeftijd de uitkeringstrekkers. Bovendien en de ministers voor een wachttijd een half jaar in te voeren voordat jongeren een uitkering krijgen. De uiniging zal de overheid 80 miljoen den per jaar opleveren.

berekening van de uitkeringen zou een andere manier moeten plaatsden dan nu gebeurt. Momenteel rdt de bijstand voor jongeren vastteld door een percentage af te trek- van de bijstand voor alleenstaan- volwassenen. In het nieuwe voor- worden de jongerenuitkeringen koppeld aan het minimumjeugdn. De uitkeringen bedragen dan ekwart van het jeugdloon, wederafhankelijk van de leeftijd van de vrager.

slotte stellen Gardeniers en Albevoor de leeftijdsgrens te verhogen arboven jongeren een uitkering r volwassenen krijgen. Momenteel die grens op 21 jaar en de ministers len dit op 23 jaar brengen.

Jongerenorganisaties en de Interdepartementale Stuurgroep Jeugdvragen hebben forse kritiek op de kabinetsplannen. Volgens hen gaat de verlaging van de bijstandsuitkeringen veel verder dan de verlaging van het wettelijk minimumjeugdloon de afgelopen maanden. Volgens het NVV-Jongerencontact wordt met de voorgenomen maatregelen een geheel nieuw stelsel ingevoerd, waardoor het gehele principe van de bijstand op losse schroeven wordt gezet.

„De regering kiest nu de meest kwetsbare groep jongeren tot mikpunt. Scholieren die buiten hun schuld geen werk kunnen vinden, worden daarvoor nog eens extra afgestraft", zegt het NVV-Jongerencontact, dat vreest dat dit mogelijk een begin is van een grootscheepse operatie die ook de ouderen kan gaan treffen.

Generaal Alfonso Armada Comyn, voormalig vice-stafchef van de landmacht, die het brein achter de poging tot omverwerping van het democratische bewind wordt genoemd, bevindt zich sinds donderdagavond in arrest. Armada Comyn (61) was gedurende 26 jaar raadsman van koning Juan Carlos.

Aanpak misbruik belastingaftrek persoonlijke verplichtingen

DEN HAAG – Het kabinet heeft ingestemd met een wetsontwerp van staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën om misbruik van de fiscale aftrekbaarheid van persoonlijke financiële verplichtingen (zoals lijfrenten) tegen te gaan.

De constructie van voor het belastbare inkomen aftrekbare lijfrenten en andere financiële verplichtingen aan personen, een erfenis uit het tijdperk dat algemene pensioenvoorzieningen nog niet ingeburgerd waren, wordt steeds vaker toegepast om inkomstenbelasting te ontwijken.

Het kabinet wil daar een stokje voor steken door deze gronden voor belastingaftrek te beperken. Staatssecretaris Van Amelsfoort gaf gisteren op de wekelijkse persconferentie van de minister-president na afloop van het kabinetsberaad als sprekend voorbeeld van deze ongewenste praktijken het geval, dat onroerend goed wordt gekocht zonder de koopsom te voldoen, en in plaats daarvan een verplichting wordt aangegaan om de verkoper elk jaar een vast bedrag te betalen.

Brazilië geschrokken van protesten

Vakbondsleider Lula vrijgelaten

Van onze correspondent

HILVERSUM – De Braziliaanse vakbondsleider Luis Ignacio da Silva, bijgenaamd 'Lula', die woensdag door een militaire rechtbank in Sao Paulo tot drie en een half jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, is gisteren door de politie op vrije voeten gesteld. Dit werd vanochtend in vakbondskringen in Brussel meegedeeld.

Lula en de tien andere veroordeelde vakbondsleiders zijn vrijgelaten in afwachting van de behandeling van hun beroep tegen het vonnis. De vakbondsleiders werden veroordeeld wegens hun aandeel in de grote metaalstakingen in Sao Paulo in het voorjaar van vorig jaar.

Het proces, dat door Lula en zijn collega's overigens werd geboycot, is, naar nu pas blijkt, alleen gevolgd door familieleden van Lula. Een aantal van de door de vakbondsmensen voorgestelde advocaten werd niet toegelaten tot het proces.

Geschrokken

Volgens het Wereldverbond voor de Arbeid in Brussel zijn Lula en de tien anderen vrijgelaten onder druk van de internationale opinie. „De Braziliaanse autoriteiten zijn geschrokken van de aandacht die het proces in de internationale pers heeft gekregen", aldus de WVA-woordvoerder in Brussel.

Congres achter uitspraak van Van der Doef

PvdA: minimumloon al vanaf 21 jaar

STERDAM – De PvdA vindt dat minimumloon in het vervolg et worden uitbetaald vanaf 21 r. Nu ligt deze grens op 24 jaar. voering van deze uitspraak van verkiezingscongres betekent een gave van ƒ 450 miljoen extra in de llectieve sector. De uitspraak am gisterochtend tegen de wensen het PvdA-bestuur in. Het bestuur t vooral bezwaar tegen de extra en die het voorstel met zich meegt. Daarnaast, vindt het bestuur, aat het gevaar van een nog grotejeugdwerkloosheid als gevolg van stegen kosten.

t minimumloon bedraagt thans onveer ƒ 23.000. Dat is netto ƒ 18.000. iemaal dit bedrag, zo vindt het cones, moet het maximale inkomen orden. Dat is iets lager dan het huidi- netto-inkomen van bijvoorbeeld minister. Ook tegen deze uitraak tekende het partijbestuur ver- aan. De bezwaren kwamen echter oral neer op technische aspecten.

rens bij 3 ton

t congres ging verder akkoord met voorgestelde grens van de aftrekarheid van de hypotheekrente. Net de Tweede-Kamerfractie vindt congres dat hypotheekrente bon de ƒ 300.000 niet langer aftrekar dient te zijn voor de inkomstenlasting. Voorstellen die deze grens ns veel lager wilden stellen, kren onvoldoende steun.

het nieuwe verkiezingsprogramma de het congres ook vast dat sociale keringen niet onder alle omstandigden aan elk lid van een gezin afzonlijk moeten worden uitgekeerd. kening moet worden gehouden met de hoogte van het totaal aan inkomsten per gezin bij de vaststelling hiervan. Het congres steunde daarmee de recente Tweede-Kamerlid van het tweede-kamerlid Van der Doef. Tegen de zin van het partijbestuur besloot het congres de invoering van een ouderschapsverlof in het programma op te nemen. Bij ziekte van een kind mag volgens dat plan de vader of de moeder een paar dagen betaald verlof opnemen. Het bevallingsverlof van zes weken moet worden verlengd, vindt de PvdA.

Om het openbaar vervoer betaalbaar te houden stelde het congres dat de tarieven strikt in de hand gehouden moeten worden. De tarieven mogen minder stijgen dan de gemiddelde kosten van levensonderhoud. Gratis openbaar vervoer werd als een te kostbare wens verworpen.

Ook vindt de PvdA dat er een volksverzekering voor ziektekosten moet komen, waarbij het streven op langere termijn is gericht op nationalisering van de gezondheidszorg.

IRAN LAAT BRITTEN VERTREKKEN

TEHERAN – Drie Britten hebben gisteren na zes maanden gevangenschap in Iran het land mogen verlaten. De drie werden in een vliegtuig van de nationale Iraanse luchtvaartmaatschappij gezet dat via Athene en Rome naar Madrid vloog. In Athene stapten de drie Britten uit om naar Londen door te reizen.

Onderzoek in Spanje blijft doorgaan

Meer arrestaties van hoge legerofficieren

Van onze correspondent

MADRID – Divisie-generaal Alfonso Armada Comyn, sous-chef générale staf, divisie-generaal Luis Torres Rojas, militair gouverneur van de provincie La Coruna en kolonel José Ignacio San Martin, hoofd van de inlichtingendienst in de Madrileense legerplaats Brunette, zijn donderdagavond gearresteerd wegens hun aandeel in de mislukte staatsgreep, waarbij maandag de Tweede Kamer werd bezet. In totaal zijn er nu 22 hoge legerofficieren gearresteerd. Het onderzoek naar de medeplichtigheid van de 200 Guardias civil, die maandag op bevel van luitenant-kolonel Antonio Tejero Molina de Tweede Kamer bezetten, is nog in volle gang. De meesten van hen wisten niet dat zij ingezet zouden worden bij een poging tot staatsgreep.

Generaal Armada Comyn, het brein achter de staatsgreep, speelde bij de onderhandelingen tussen de rebellerende luitenant-kolonel van de Guardia civil Antonio Tejero Molina dubbelspel. Voor de buitenwereld leidde hij de onderhandelingen namens generaal Gabeiras, chef generale staf, maar in wezen maakte hij gemene zaak met de rebellerende politie-officier. Generaal Luis Torres Rojas kwam speciaal uit La Coruna over, maar toen hij zag dat er maandag meer koningsgezinde militairen waren dan verwacht, keerde hij haastig naar zijn basis terug. Kolonel José Ignacio San Martin voerde maandag een aantal militairen van de legerplaats Brunette aan, die de opdracht hadden om Madrid in te nemen. Deze operatie mislukte, omdat de territoriale bevelhebber van Madrid de manschappen terugriep naar hun basis.

De Spaanse legertop probeert het aantal arrestaties van militairen, die betrokken zijn geweest bij de mislukte coup van maandag, drastisch te beperken. Dit heeft donderdag een hoge legerofficier, die een leidende functie in de provincie Madrid heeft, in de Spaanse hoofdstad bevestigd. In hoge legerkringen meent men dat het aantal militairen, dat direct of indirect bij de poging tot de omverwerping van de democratie waren betrokken, veel groter is dan men wil laten blijken. „Een golf van arrestaties zou een averechts effect kunnen hebben", aldus een oud-legerofficier. Generaal José Maria Garcia Escuredo is benoemd tot speciale rechter, die het proces over de poging tot staatsgreep voor de krijgsraad zal leiden.

Reactionair

Welingelichte bronnen hebben bevestigd dat de bezetting van de Tweede Kamer door 200 leden van de Guardia civil onder leiding van luitenant-kolonel Antonio Tjero Molina van buiten het leger is gefinancierd. Een reactionaire figuur uit de Spaanse sociaal-economische sector, die bevriend is met Tejero Molina, zou ruim 700.000 gulden voor deze actie hebben neergeteld. Een gedeelte van dit geld is gebruikt voor de aankoop van de autobussen waarmee de leden van de Guardia civil naar het parlementsgebouw werden vervoerd. Deze tweedehands bussen werden gekocht op naam van de vrouw van luitenant-kolonel Tejero Molina.



Ambassadeur

President Reagan staat op het punt Deane Hinton te benoemen tot nieuwe ambassadeur van de VS in El Salvador. Hinton die ambassadeur in Zaïre is geweest, is de vijfde Amerikaanse ambassadeur te San Salvador in één jaar tijd. ● De VS hebben Polen uitstel verleend van terugbetaling van renten en leningen ter waarde van $ 88 miljoen. De Polen hadden dit bedrag voor morgen moeten betalen. ● Als gevolg van een felle brand zijn gisteren in een bouwvallige wijk van Hongkong 6000 mensen dakloos geworden. De brand woedde acht uur. ● Volgens het bureau voor juridische bijstand van het aartsbisdom San Salvador hebben leger en politie van San Salvador sinds medio vorig jaar 202 kinderen vermoord. 58 van hen zouden jonger dan 10 jaar zijn geweest.

Toch betoging

Een districtsrechtbank in Sleeswijk -Holstein heeft gisteren het verbod de demonstratie van vandaag bij de kerncentrale Brokdorf opgeheven. De betogers moeten wel 100 meter afstand houden van het bouwterrein. Rond het demonstratie-object zijn 10.000 politieagenten samengetrokken. ● Onbekende gewapende mannen hebben gisteren in Beiroet een auto van de Iraakse ambassade in een hinderlaag gelokt en de twee inzittenden doodgeschoten. De Iraakse ambassadeur zat niet in de wagen. ● Paus Johannes Paulus II is gisteren na een reis van 12 dagen door het Verre Oosten in Rome teruggekeerd. De paus maakte de reis via Anchorage.

Parthenon

De aardbeving die Griekenland dinsdag trof, heeft een aantal pilaren van het Parthenon op de Acropolis in Athene beschadigd. Bovendien verschoof de 2500 jaar oude tempel enkele centimeters van zijn plaats. ● Als na de verkiezingen het formatieberaad langer duurt dan 3 maanden, is het mogelijk dat Van Agt opstapt als demissionair premier en fractievoorzitter van het CDA wordt. Aldus de premier in een gesprek met het blad CDActueel. ● Een jonge blanke Zuidafrikaanse officier heeft 15 jaar gevangenisstraf gekregen, omdat hij na het consumeren van bier vanuit een rijdende auto een zwarte jongen van 9 jaar had doodgeschoten en een andere zwaar verwondde.

Erfenis



Ex-beatle John Lennon die op 8 december 1980 voor zijn appartement in New York werd vermoord, heeft in Engeland en Wales bezittingen nagelaten ter waarde van ƒ 11 miljoen. Dat is uit zijn testament gebleken. ● In de EG-landen zal voor de tweede maal een onderzoek worden verricht naar lood in bloed. Het gaat erom vast te stellen hoeveel lood de mens uit het milieu opneemt. Rotterdam, Den Haag, Zoetermeer, Arnhem en Schoonhoven en de regio IJmond zijn gevraagd aan dit onderzoek deel te nemen. ● De Amsterdamse politie heeft in de hoofdstad de 29-jarige A.F. aangehouden, die vijf maanden geleden uit het Huis van Bewaring in Arnhem was ontsnapt. F. had verschillende gewapende overvallen op zijn naam. Bovendien had de man in '77 een politieman neergeschoten.

Supercomputer



IBM werkt aan een supercomputer, waarvan de capaciteit overeenkomt met die van 12 van de grootste computers die nu bestaan. Het apparaat zal niet meer ruimte innemen dan een „grote navelsinaasappel". ● Oud-circusdirecteur T.B. is opgesloten in de Amsterdamse Bijlmerbajes. B. wordt ervan verdacht een circa 25-jarige vrouw tijdens een vakantie in Spanje te hebben misbruikt en nadien in zijn circus een 14-jarig meisje onzedelijk te hebben betast. ● Om de eigen -vermogenspositie van het Nederlandse bedrijfsleven weer op een aanvaardbaar niveau te brengen, zal die de komende vijf jaar jaarlijks met ongeveer ƒ 7,5 miljard moeten groeien, zegt dr. W. Duisenberg, vice-voorzitter van het hoofdbestuur van de Rabo-bank.

SNEEUWBERICHTEN

BELGIË
De ski- en langlaufmogelijkheden in de Ardennen zijn zeer beperkt. Op enkele plaatsen ligt nog een dunne, nauwelijks voldoende dikke laag sneeuw.

DUITSLAND
De skimogelijkheden in het Sauerland zijn redelijk goed. Vooral op de hoger gelegen pistes nabij Winterberg ligt nog voldoende sneeuw om een redelijke dosis winterpret te garanderen.

OOSTENRIJK
In Oostenrijk is er tenopzichte van ons bericht van vorige week weinig veranderd. De wintersportmogelijkheden blijven hier dan ook zeer goed. In Tirol ligt op de lage pistes tussen 15 en 315 cm. Op de hoge pistes aldaar is tussen de 70 en 450 cm gemeten. Op de lage pistes in Salzburgerland, Voralberg en Karinthië ligt resp. tussen 40-260 cm, 0-200 cm en 20-90 cm. Op de hoge pistes in de zojuist genoemde wintersportgebieden ligt resp. tussen 30-390, 140-400 cm en 55-200 cm.

ZWITSERLAND
Ook uit Zwitserland blijven ons positieve berichten bereiken. Ook hier is er t.o.v. ons vorig bericht maar weinig veranderd en blijven de wintersportmogelijkheden goed tot zeer goed. Op de lage pistes in Berner Oberland, Graubuenden en Wallis ligt resp. tussen 40-160 cm, 10 en 150 cm en 15 en 150 cm. Op de hoge pistes in deze gebieden is resp. tussen 130-220 cm, 20-250 en 40-190 cm.

ITALIË
In de wintersportgebieden van Noord-Italië ligt op de lage pistes van 0 tot 50 cm, terwijl op de hoge pistes tussen 30 en 300 cm gemeten is.

FRANKRIJK
Op de lage pistes in de Savoie/Haute Savoie ligt van 30 tot 170 cm terwijl op de hoge pistes tussen 90 en 650 cm gemeten is. In de Alpes du Sud ligt op de lage pistes tussen 20 en 75 cm op de hoge pistes aldaar is tussen 40 en 110 cm gemeten.

Weersvooruitzichten voor de alpenlanden
Er wordt de komende dagen goed wintersportweer verwacht. Het zal over het algemeen zonnig zijn en er wordt weinig of geen neerslag verwacht. Wel zal de wind geleidelijk wat toenemen. De temperatuur zal overdag iets boven het vriespunt zijn, terwijl het 's nachts licht tot matig zal vriezen.

Shell investeert 15 miljard

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Shell wil in de komende vier jaar 15 miljard gulden steken in een reeks projecten in Nederland. Zo wordt 2,8 miljard uitgetrokken voor het opsporen en winnen van aardgas in Groningen en de Noordzee, en vier miljard voor vergroting van de raffinage-capaciteit in Rijnmond. Voor de verwezenlijking van deze projecten zijn duizenden nieuwe werknemers nodig. Aldus heeft Shell donderdag bekendgemaakt op een besloten bijeenkomst.

Het totaal van de investeringen omvat gedeeltelijk reeds eerder bekendgemaakte projecten, zoals de levering van twee tankers door RSV in Vlissingen en in Heusden. Voorts voorzien de plannen in investeringen aan de Moerdijk, in de laboratoria in Amsterdam en Rijswijk alsook de kolenterminal op de Maasvlakte.

Voor de vervulling van deze banen, aldus ir. H.H. Lemeij van de Shell-raffinaderij Nederland dat met grote personeelstekorten te kampen heeft, zal een groot aantal buitenlanders aangetrokken moeten worden omdat Nederlanders zich in te geringe mate aangetrokken voelen. Op het ogenblik is meer dan de helft van de onderhouds- en nieuwbouwmonteurs niet Nederlands.

Somber

Volgens ir. Lemeij zal in de komende tien jaar de vraag naar olie als bron van energie teruglopen tot 40 procent van de vraag op dit moment. Daarentegen zal het aandeel van de steenkool oplopen van 10 tot 21 procent. Intussen zal het kraakproces van zware olie worden verfijnd teneinde het rendement voor de verkrijging van benzine en gasolie te vergroten.

In groter verband schetste ir. Lemeij voor de totale raffinagecapaciteit in Europa een nogal somber vooruitzicht. Hij schatte dat als gevolg van de overcapaciteit de meeste raffinaderijen in de komende tien jaar op slechts vijftig tot zestig procent van hun huidige capaciteit zullen draaien.

El Salvador 'n nieuw Vietnam?

Hoogtepunt

Ronald Reagan lijkt hard op weg om van El Salvador een tweede Viernam Vietnam, maken. Het offensief van Washington op diplomatiek en publicitair niveau om de schuld voor de escalatie van de burgeroorlog in de Middenamerikaanse ministaat op de schouders van met name Moskou, Havana en Managua te schuiven, heeft niet het gewenste effect gehand. Latijns-Amerikaanse regeringen met een enigszins democratisch karakter zoals die van Venezuela en Peru hebben vrij verrassend elke vorm van militaire tussenkomst in El Salvador scherp afgewezen. Als gevolg daarvan lijkt de inter-Amerikaanse vredesmacht waarop Wahinton leek aan te sturen, voorlopig onmogelijk te worden, zeker op korte termijn.

Ondertussen heeft de polarisatie tussen Oost en West een angstig hoogtepunt bereikt op het Amerikaanse subcontinent. Als vergelding voor de veronderstelde logistieke steun aan de Salvadoriaanse guerrilla, heeft Washington reeds de nodige economische maatregelen tegen Nicaragua genomen, terwijl Cuba door Reagan met een militaire blokkade is bedreigd.

Door Rob Sprenkels

Vrijwel overal in de bijna onbegaanbare heuvels van El Salvador hetzelfde trieste verhaal: eenvoudige hutjes, geen stromend water of elektriciteit en 's ochtends, 's middags en 's avonds tortillas con fréjoles. Dit keer nuttig ik de eenvoudige, weinig smaakvolle maaltijd in een guerrillakamp, een teruggetrokken post in het niemandsland tussen Honduras en El Salvador. „La Vanada" is eigenlijk niet veel meer dan een (schamel) bewapend vluchtelingenkamp.

In La Vanada bevinden zich geen bebaarde intellectuelen of communistische ophitsers met olijfgroene uniformen en ultramoderne wapens. In La Vanada leven naar schatting driehonderd magere, verlegen mensen, voor het merendeel eenvoudige boerenfamilies, inclusief vrouwen, kinderen en een enkel varken. De meesten van de mensen zijn afkomstig uit het Salvadoriaanse dorp Arcatal, dat vanaf de heuvel waarop het kamp ligt, in de verte te zien is.

Bij het zien van de bijna antieke wapens van de mensen in La Vanada vraag je je af hoe lang zij in staat zullen zijn een serieuze aanval van het leger het hoofd te bieden. De mannen die elkaar alvorens aan te spreken op militaire wijze salueren, hebben aan hun schouder een jachtbuks of een eenvoudig geweer van klein kaliber hangen, anderen tussen hun broekriem een pistool gestoken en sommigen niet meer dan een machete, een kapmes.

Volgens het witboek dat Washington afgelopen maandag inzake El Salvador publiceerde bezat de Salvadoriaanse guerrilla dit jaar januari, toen ik op bezoek was in La Vanada en toen de guerrilleros hun grote offensief openden, reeds meer dan honderd ton Belgische Fal-geweren, Westduitse G3-geweren, de automatische en halfautomatische M1, M16 en AR15 van Noordamerikaanse makelij, Israelische Uzi's, Noordamerikaanse M60-mitrailleurs, handgranaten van Amerikaans en Russische fabrikaat, lichte projectielen, Chinees en Amerikaans, antitankraketten M72 terugstootloze vuurmonden 57 en 75 millimeter en mortieren van 60 en 82 millimeter.

Bij het lezen van het witboek stel je jezelf automatisch enkele vragen. Waarom heb ik dergelijke moderne en zware wapens nooit in handen van de guerrilla gezien? Waarom heeft geen enkele collega dergelijk oorlogstuig waargenomen? En waarom heeft de guerrilla dergelijke wapens niet gebruikt bij de aanvallen op kazernes op 10 januari, het grootscheepse offensief van de oppositie, dat een volksopstand had moeten ontketenen?

Het witboek van de Reagan-regering baseert zich voornamelijk op een tweetal documenten die zouden zijn buitgemaakt op de Salvadoriaanse guerrilla. Een van de documenten is een reisverslag van de gurrillavoorman Shafik Handal, van de communistische partij van El Salvador. Handal bericht in het document over de successen van zijn bezoeken aan onder meer Havana en Moskou en de toezeggingen van wapens. Volgens Washington zijn de documenten authentiek en vormen zij het bewijs voor de stelling dat met name Fidel Castro verantwoordelijk is voor de escalatie van de Salvadoriaanse burgeroorlog en het grote offensief dat de guerrilla op 10 januari van dit jaar inluidde.

Het is ongetwijfeld waar dat de Salvadoriaanse revolutionairen steun hebben gezocht bij Cuba en Nicaragua en wellicht ook rechtstreeks bij de Sovjetunie. Het is ook waar dat Radio Moskou, Radio Vrij Nicaragua, Radio Sandino en Radio Havana de Salvadoriaanse bevolking hebben getracht aan te wakkeren om zich zij aan zij met de guerrilla achter de barricades op te stellen. en wellicht is het ook waar dat er met medewerking van de autoriteiten via Cuba en Nicaragua enkele wapens voor de Salvadoriaanse guerrilla zijn binnengesmokkeld.



● *Door regeringstroepen neergeschoten guerrillastrijders in de straten van San Salvador*

Getraind

Toch is het zeer onwaarschijnlijk dat er in januari reeds meer dan 100 ton moderne en zware wapens in handen van de guerrilla waren. En evenmin lijkt het waar dat er op het ogenblik nog honderden tonnen oorlogstuig naar lijken guerrilleros worden vervoerd. Wat zouden ze moet zoveel wapens moeten kan je je afvragen, rekening houdend met het feit dat volgens cijfers van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA de totale guerrillamacht uit niet meer bestaat dan 3... actieve manschappen en 5000 getrainde mensen die op elk ogenblik in de strijd kunnen worden geworpen.

Het begint er steeds meer op te lijken dat Reagan zich met het witboek lelijk in de vingers heeft gesneden. Zelfs een land als Venezuela, dat voor kort de Amerikaanse politiek inzake El Salvador met daad en woord steunde, heeft zich plotseling tegen elke vorm van militiare tussenkomst in de Middenamerikaanse staat verklaard, wellicht bevreesd dat het Oost-West-conflict dat Reagan in El Salvador dreigt te ontketenen spoedig naar eigen land zal overwaaien. En dat is eigenlijk de enige verklaring voor alle Zuidamerikaanse landen: Venezuela heeft grens-problemen met Colombia, Peru met Chili en Equador, Chili met Argentinië en de Boliviaanse dictator Garcia Meza verklaarde afgelopen dinsdag tijdens een van zijn dolle toespraken dat Bolivia zijn weg naar zee met wapens moet gaan zoeken.

Prestigezaak

Al met al zijn de Verenigde Staten plotseling helemaal alleen voor het Salvadoriaanse probleem komen te staan, precies op het ogenblik dat Ronald Reagan er een soort van prestigezaak van heeft gemaakt. De Amerikaanse marine is inmiddels begonnen de gehele Caribische Zee af te sluiten in de hoop op die manier de beweerde communistische wapenaanvoer te blokkeren. En omdat eigen troepen naar El Salvador in Washington toch nog te riskant wordt geacht, zal er een vijftigtal nieuwe militaire adviseurs en een ongekende hoeveelheid wapens naar de Middenamerikaanse staat worden gezonden. Langzaam maar zeker lijkt de Verenigde Staten op een tweede Vietnam af te stevenen.

Het Reagan-bewind acht met het witboek bewezen dat de overwinning van de revolutionairen in El Salvador een doelwit is van Moskou. En dat zal dus op wat voor manier dan ook moeten worden voorkomen. De Amerikaanse regering lijkt er geen moment bij te hebben stilgestaan dat de onderdrukking van het Salvadoriaanse volk al meer dan vijftig jaar hoogtij viert, evenmin bij de grote sociale verschillen in dat land, bij de armoe en de honger van de Salvadorianen en vooral ook hun angst, hun angst voor honger en de junta onder leiding van Napoleon Duarte, het regime waarop Reagan denkt te kunnen rekenen.



● *Burgers zoeken dekking tijdens een schietpartij tussen guerrilla's en het geregelde leger*

Van der Klaauw koel ontvangen

Vredesinitiatief maakt geen kans

Van onze correspondent
JAAP VAN WESEL

JERUZALEM – Baat het niet, het schaadt ook niet. Dat is kort samengevat de Arabische houding inzake een Europees vredesinitiatief. Er zijn daarbij wel nuances binnen de Arabische wereld. De Syrische pers, radio en televisie deden uitermate koel. Het bezoek van Van der Klaauw viel samen met dat van de premier van Zuid-Jemen. En de Zuidjemenitische premier drukte journalistiek gesproken Van der Klaauw geheel in de hoek van de krant.

Hetzelfde was diplomatiek het geval: de Syriërs hielden tot vlak voor het vertrek van Van der Klaauw maandagmorgen uit Damascus vol dat een ontmoeting met de Syrische president Hafez el Assad onzeker was, hoewel van Nederlandse kant dat gesprek wel degelijk op het programma stond. Maandagmorgen mocht Van der Klaauw toch nog net voor zijn vertrek met Assad spreken. De Syrische boodschap: Europa kan alleen dan een positieve rol spelen, als het zich distantieert van Amerika en de akkoorden van Camp David, en aldus werkelijk en ondubbelzinnig een zelfstandige koers vaart.

In de volgende hoofdstad Bagdad leek president Sadam Hoessein in het geheel geen tijd vrij te kunnen maken voor zulke futiliteiten als het Europese initiatief. Ook vice-premier Tarik Aziz liet verstek gaan, zodat de Iraakse boodschap werd uitgedragen door de minister van buitenlandse zaken Hamani en Izzat Ibrahum, vice-voorzitter van de revolutionaire raad.

De Iraakse boodschap luidde volgens het Palestijnse persagentschap dat Palestina de centrale zaak is in de Arabische wereld, en dat Irak bereid is met de EG samen te werken bij het zoeken van een vreedzame oplossing van het Midden-Oostenconflict. Dat het woord Israel niet vermeld werd is in Irak niet toevallig, want – zo legde een Iraakse journalist mij uit – „wij spreken niet over Israel, doch de „zionistische entiteit". En met de zionistische entiteit is geen compromis mogelijk."

Druk

De vriendelijkste ontvangst viel Van der Klaauw ten deel in Jordanië, waar koning Hoessein, zijn broer Hassan en topfunctionarissen in beschaafde taal het standpunt van de Arabische concensus uiteenzette: een regeling is alleen mogelijk als Israel alle bezette gebieden ontruimt, het legitieme recht van het Palestijnse volk op zelfbeschikking erkent, inclusief het recht op terugkeer en de PLO als gesprekspartner aanvaardt.

Nu zitten met name aan dat „recht op terugkeer" enige haken en ogen, want sommige Arabische landen en met name de PLO interrumperen dat als een optie om uiteindelijke ontmanteling van Israel na het ontruimen van de gebieden die in 1967 bezet zijn. Ook koning Hoessein laat geen gelegenheid voorbij gaan om minzaam te wijzen op het doodbloeden van Camp David en de Amerikaanse onwil of onmacht om Israel onder druk te zetten.

Illussies dat Europa Israel onder druk kan zetten, bestaan er in Jordanië niet, want Europa heeft geen machtsmiddelen, militair noch economisch. In de subtiele Jordaanse diplomatie wordt dat tot uiting gebracht door de grote nadruk en waardering die het voorstel van Brezjnjev op de Midden-Oostentop heeft gekregen. Dit in schrille tegenstelling tot het geringe aantal commentaren over het Europese initiatief. Europa kan dus alleen Amerika trachten te beïnvloeden om Amerikaanse druk op Israel uit te lokken. En er is van Arabische kant niets tegen om daaraan mee te werken, als Europa zich daartoe wil lenen.

Olie

De achtergrond van de Europese belangstelling voor het Midden-Oosten is uiteraard de olie en de Europese afhankelijkheid van Arabische olie. Het is daarom in Europees belang om goede vriendjes te zijn met de Arabische landen, en als de Arabische landen het leuk vinden dat wij onze belangstelling tonen, waarom zouden we dat dan niet doen?, zegt een Europese diplomaat in Amman. De Arabieren vinden het bovendien leuk als Europa zijn onafhankelijkheid van de Verenigde Staten demonstreert inzake de betrekkingen met Israel, de PLO en Camp David. Met name Camp David heeft de pro-Westerse Arabische landen in een ambivalente positie tegenover de Verenigde Staten gebracht omdat hun belangen deels parallel lopen met die van Amerika (anti-communisme) en deels strijdig zijn (Camp David).

Ondernemer is te laks geworden

ROTTERDAM – De Nederlandse ondernemers en vervoerders, en dan speciaal zij die in het buitenland actief zijn, zijn te laks geworden. Zij reageren zo traag, dat de concurrentie hen vaak te snel af is. Aldus staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes van verkeer en waterstaat, donderdag in het Wereldhandelscentrum in Rotterdam, waar zij een lezing hield voor afgevaardigden uit het bedrijfsleven in ons land.

„Wij zullen, net als in de Gouden Eeuw en de vele keren daarna, opnieuw moeten leren tijdig op nieuwe ontwikkelingen in te spelen en ook daarna alert te blijven", zei de staatssecretaris. Mevrouw Smit-Kroes bepleitte ook een betere promotie van de Nederlandse produkten en know-how in het buitenland. „De overheid zal daarbij een actieve rol moeten spelen, en ik ben best bereid dat aan te kaarten bij mijn collega van Buitenlandse Zaken, minister Van der Klaauw. Zo zou er bijvoorbeeld bekeken moeten worden of er betere contacten kunnen worden gelegd tussen de in het buitenland opererende Nederlandse ondernemers en vervoerders en de in dat land gevestigde diplomatieke vertegenwoordigingen."

„DICTATUUR VAN HET PROLETARIAAT"

Van onze verslaggever

MOSKOU – Er leven in de Sovjetunie ruim 263 miljoen mensen. Van hen zijn iets meer dan 17 miljoen lid van de CPSU, dat is de Communistische Partij van de Sovjetunie. Deze 17 miljoen partijleden hebben 5002 vertegenwoordigers afgevaardigd naar het 26e partijcongres, dat momenteel in de Sovjethoofdstad aan de gang is. Dat congres is volgens de officiële tekstboeken het „opperste orgaan" van de partij en dat opperste orgaan moet ten minste eens in de vijf jaar bijeen geroepen worden.

Maar de Communistische Partij van de Sovjetunie is niet zomaar een politieke partij, maar het is een partij die alle macht aan zich heeft weten te trekken en erin geslaagd is alle andere politieke partijen te verbieden. Geen geringe prestatie, zij het dat die minder bereikt werd door een politiek proces dan wel door intimidatie gecombineerd met het liquideren van politieke tegenstanders.

Even leek het erop, of de Sovjetbevolking na de communistische machtsovername ruim 60 jaar geleden toch een iets intelligentere vertegenwoordiging kreeg na het weinig democratische bewind van de tsaren. Weliswaar lieten de communisten als nieuwe machthebbers al gauw weten dat er aan de fundamenten van hun machtsstructuur niet te tornen zal vallen, maar binnen de communistische partij vonden tijdens het bewind van Lenin tenminste nog discussies plaats. Felle discussies van tijd tot tijd en partijcongressen leken toen nog in de verste verte niet op de eenvormige en unanieme stemexercities waartoe ze inmiddels verworden zijn. Men kon het nog met elkaar oneens zijn in het openbaar.

Stalin smoorde deze smalle intellectuele marge in bloed. Wijlen partijleider Chroesjtsjov kritiseerde Stalins „wangedrag tegenover partijleden" in een rede die nooit is gepubliceerd. Maar het wangedrag van Stalin tegenover de niet-communistische Sovjetburgers is door de partij nooit betreurd of officieel gekritiseerd. Stalins opvolgers hebben een eind gemaakt aan het bloedige bewind van de gevreesde dictator, maar de democratie binnen de partij of ten minste de pluriformiteit van denkbeelden hebben zij niet in ere hersteld.



● *Iosif Djoegasjwili oftewel 'Stalin.*

Binnenkamers

Het congres volgt onvoorwaardelijk de leiders, die binnenkamers de nieuwe samenstelling regelen van het centrale comité van de CPSU. Tussen de partijcongressen wordt dat centrale comité geacht de partijzaken te regelen. Daarvoor komt het ten minste tweemaal per jaar bijeen. Dat is natuurlijk te weinig voor de dagelijkse besturing van het partij-apparaat, dus kiest het centrale comité aan het eind van het congres in een geheime zitting het politbureau, de leiders van een aantal secretariaten van het centrale comité.

De machtigsten van de machtigen zijn diegenen die een functie in het politbureau combineren met de functie van secretaris van het centrale comité. Dat zijn momenteel in de eerste plaats secretaris-generaal Leonid Brezjnjev en verder Chernjenko, Soeslov en Kiriljenko. Zij bepalen de gang van zaken in de Sovjetunie in eerste en laatste instantie en ook in de rest van het Oostblok, waarbij ze elkaar bovendien in de gaten houden, direct of indirect via hun aanhangers in de diverse partij-organisaties.

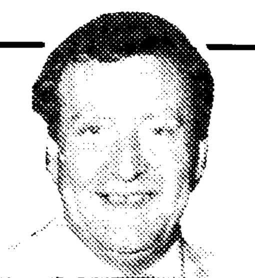
Het partijcongres zelf levert alleen voor de buitenwacht nog verrassingen op. Wat gezegd en voorgesteld gaat worden is van tevoren voren al goedgekeurd door het centrale comité. Dat is het orgaan waar de leiders soms wel degelijk om de steun van ... moeten werven. Vandaar dat de ve...deringen en de stemmingen van ... laatste rudiment van democratie ook altijd geheim zijn. Dit hele ...teem van gesloten geheimzinnig...nerij, heeft men heel slim „centra...sche democratie" genoemd. Dat ... de onnozele lezer van zo'n uitdruk... de indruk dat ook het volk nog ie... te brengen heeft, maar niets is m... waar.

Eenheid

Dat niet alleen de burger maar ook ... gewoon congreslid niets in te bre... heeft, geldt niet alleen voor de ver...dingen binnen de Sovjet-commu...sche partij, maar dat is in de an... Oostblokstaten niet anders.

Om de democratische schoonh... fout van de onverbiddelijke parti...tatuur op te lossen, heeft men de ... me formule bedacht van de „onve...kelijke eenheid van partij en v...". Wat de partij als leidende elite be... wordt door het volk toegejuicht ... men tenminste de officiële prop...da mag geloven. Wie openlijk iet... ders verkondigt, wordt op een of a...re manier uit de circulatie geno... en daarmee is de eerder vermelde ... verbrekelijke eenheid" weer her.... Die eenheid geldt ook voor de bu...landse kameraden die het Sovje...tijcongres komen bezoeken. Of ... eenheid hier en daar scheurtjes ... toont, valt vaak moeilijk te ontde... want niet-communistische jour... ten of diplomatieke waarnemers ... den nooit tot het Sovjetpartijco... toegelaten. Gastvrijheid komt n... eenheid.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● Bläck Föös
...voor een Keulse carnavalsnoot...

Carnaval óók op televisie

Van onze showpaginaredactie

KEULEN/HEERLEN – In dit lange carnavalsweekend, waarin ook heel wat doldwaze gekken van „boven de Moerdijk" naar het zuiden komen afzakken, houdt ook de televisie er de stemming in. Met uitzondering van het al eerder opgenomen programma „De Gouden Buut", dat maandagavond bij de Tros op Nederland II en met veel Limburgse medewerkers wordt uitgezonden, zijn het traditiegetrouw weer de Duitse tv-stations die zich in het rijk van koning carnaval begeven.

Voor wie het allemaal ook op tv wil zien: hier is een overzicht van de carnavalsfestiviteiten vanaf deze zaterdag tot en met dinsdag.

Zaterdag: 20.15 uur WDR III „Alles onder één narrenkap". Reportages van carnavalszittingen in Düsseldorf en Münster.

Zondag: 15.00 uur ZDF „Jeugd in de buut" 20.55 (ZDF) Carnavalsparty met James Last 21.05 (ARD) karnaval in Keulen.

Maandag: 11.00 (ARD) jeugdoptocht Keulen 12.00-17.25 (ARD). Directe reportages optochten in Mainz, Düsseldorf en Keulen. 20.27 (Nederland II) „Gouden buut".

Dinsdag: 19.00-23.30 uur (WDR III) karnaval in Keulen. Uitgebreid carnaval ook zaterdag, zondag, maandag en dinsdag tussen 18.05 en 19.00 uur bij de ROZ, zondagavond bij het WDR II-radioprogramma om 20.05 uur „Kölsche Pary" met o.a. de Bläck Föös.

Piet Bambergen (dikke helft „De Mounties" wordt vijftig)

„Mijn buik is een deel van mijn image geworden!"

IET BAMBERGEN, bekend van radio en televisie. Volgende maand wordt-ie vijftig jaar. De dikke helft van „De Mounties" woont samen met vrouw Lenie, dochter Tanja en zoon Pieter in een fraaie bungalow in De Rijp, een dorp waar de Bambergens zich helemaal thuis voelen. Ze hebben een stuk land in de Eilandspolder waar Piet in zijn schaarse vrije tijd voor boer speelt. IT SEIZOEN trekken Piet Bambergen, zijn partner René van Vooren en een aantal acteurs en actrices met de klucht „Dikke Vrienden" door het land. De kritieken zijn matig maar de zalen goed bezet. En om dat laatste gaat het toch, vindt Piet.

HIJ ZEGT: „Zo'n klucht is weer eens wat anders na al die shows met sketches". Toch gaan ze volgend seizoen weer met een revue op stap. Misschien dat Piet dan in 1983 de rol van Doolittle in My Fair Lady gaat spelen, maar dat is nog lang niet zeker. Het lijkt hem in ieder geval wel een uitdaging. „Weer een ander terrein van het vak".

DIKKE VRIENDEN speelt in een vermageringsinstituut. Voor Piet echter geen reden om zelf af te slanken. „Ben je mal, ik voel me prima zo. Weeg al jaren hetzelfde. En trouwens, die buik is een deel van mijn image geworden".

Van onze showpaginaredactie

AFT-DE RIJP – Een makkelijk prater, het bezoek hoeft uwelijks vragen te stellen. Aan het eind van het gesprek ert Piet Bambergen zelfs nog een klein stukje toneel op om laten zien welke trucs hij toepast om het publiek niet te en merken dat hij mank loopt door een verstuikte voet.

ziet „gewoon doen" als zijn grote cht. „Ik ben zoveel mogelijk mezelf het podium. Volgens mij komt dat r bij de mensen. Ik heb nou eend het geluk dat ze gaan lachen als ne al zien. Voor hetzelfde geld sluize zo iemand in een krankzinnigesticht op, maar ik krijg er nog r betaald ook, da's toch prachtig! h ben ik niet vanaf de eerste dag mijn artiestenbestaan op de komie toer gegaan. Mijn helaas te vroeg tleden maat Fred Plevier en ik benen in de jaren na de oorlog als igens met een gitaar", zoals je er nog een paar duizend had. We kten overal waar ze ons maar wilhebben. Voor 25 gulden kwamen helemaal uit Amsterdam naar de van Noord-Holland om in een tje achter een café onze liedjes te ngen. Gezellige tijd was dat."

t soort artiestenleven bestaat niet r. Nu zijn ze door de televisie meteen ster, het echte vak leren ze niet r, vandaar dat je na één hit nooit r iets van ze hoort. Ik heb de beperiode van de televisie meegekt, toen was het allemaal heel an. Twintig jaar geleden, we werden r Rudi Carrell ontdekt, hij zei: jullmoeten sketches gaan spelen. Daar en we vreemd van op, want dat den we nog nooit gedaan. Maar tens Rudi moesten we dat makkekunnen en zou het succes verzel zijn."

als je gemerkt hebt heeft hij gelijk regen. Na ruim twintig jaar draai ik steeds mee. René van Vooren t na het overlijden van Fred diens ts overgenomen."

„Fred kreeg een hartaanval net toen we onze eerste eigen televisieshow zouden opnemen. Dat was de klap van mijn leven. We waren al zolang samen. Moet je zo'n vrouw vertellen dat haar man in elkaar gedonderd is. René heeft toen eerst een tijdje als invaller gewerkt, omdat we nog steeds veel gevraagd werden."

„Fred knapte op, ging weer werken maar kreeg opnieuw last van zijn hart, tot de definitieve klap kwam. Ik huurde René weer in omdat ik onze verplichtingen wilde nakomen en er daarna mee uitscheiden. Ik had een volledige black-out, zag het niet meer zitten en wilde wat anders. Wat precies dat wist ik nog niet, ik moest in ieder geval uit het artiestenvak. Maar gek genoeg klikte het met René en we besloten samen als De Mounties verder te gaan."

„Een hard vak. Maar sinds die tijd ben ik het wel op een andere manier gaan bekijken. Ik ben de betrekkelijkheid van het populair zijn gaan inzien. Gewoon blijven werken, je voor honderd procent inzetten, maar niet meer zo gek zijn dat je er alles voor aan de kant schuift. Er zijn ook andere dingen in het leven. Ik ben veel nuchterder geworden. De mensen kijken zo verschrikkelijk tegen die artiestenwereld op, maar het is niet meer dan een grote luchtballon. Je leeft van de gunsten van anderen. Zolang ze je nog leuk vinden is er niets aan de hand, maar morgen kan je uit de gratie zijn en lig je in de goot."

De Bambergens wonen nu negen jaar in De Rijp en hebben er nog geen dag spijt van gehad. Piet: „We hadden vroeger een woonboot in Vijfhuizen bij Haarlem maar zagen de stad steeds dichterbij komen. Uiteindelijk zijn we naar De Rijp gevlucht. Heerlijk rustig hier en een prachtige omgeving. We hebben in de Eilandspolder een stuk land van 5,5 hectare, met een schuur erop voor de pony van mijn dochter. Ik mag daar graag een beetje klooien."



● PIET BAMBERGEN
...„Om mij lachen ze. Een ander sluiten ze op in het krankzinnigengesticht"...

„Zomers ben ik bijna onherkenbaar, een televisiekomiek verkleed als boer op een kleine landbouwtrekker die door het dorp sukkelt! Dat geval gaat niet harder dan een kilometer of vijf. Twee keer per jaar zit ik voor gek, in het voorjaar als de trekker naar het land moet en in de herfst als-ie terug naar de garage gaat. Ik krijg dan heel wat commentaar te slikken, maar dat hindert niet. 't Is een teken dat ze je geaccepteerd hebben."

Hij voelt zich helemaal thuis in de Eilandspolder. „Het is toch een uniek stukje natuur! Zomers wil ik er nog wel eens met mijn bootje doorheen varen. Heerlijk, zoiets vind je niet in het buitenland. Die polder blijft mooi, of het nou mooi of lelijk weer is. Ze willen de boel gaan verkavelen, geloof ik, hou ik mijn hart voor vast. Weet niet of ze er nou wel goed aan doen. De natuur wordt al zo verziekt. Je ziet rare dingen. Ze laten hun vuil overal liggen en varen zonder uit te kijken, zomaar het riet in. 't Is me al vaak overkomen dat er een stuk plastic in mijn schroef zat... Die polder is nu nog mooi, maar blijft-ie dat ook?"

Caravan

Toch gaat de familie Bambergen ook graag met vakantie naar het buitenland. Vorig jaar voor het eerst met de caravan. Piet: „Leuk. We waren er eerst een beetje huiverig voor. Op zo'n camping met zijn allen op één toilet en met één washandje, dat zag ik niet zo zitten. Maar Ellis Berger wist ons te overtuigen. Ze komt al jaren met Barry op een camping bij Antibes in Zuid-Frankrijk en raadde ons aan daarheen te gaan. We hadden namelijk genoeg van die hotels in Spanje. Tijdens de vakantie wilden we onszelf zijn. Ik haat opgedirkte toestanden. Het hele jaar loop ik al in de plooi met allerlei afspraken en etentjes waar je keurig net moet verschijnen. Daar wil je in de vakantie van verlost zijn. Vandaar die caravan."

„De eerste paar uur met dat ding achter je aan, dat viel me niet mee. We waren al ver in België toen ik nog dacht: ik ga terug. 't Is een heel andere manier van rijden dan ik normaal gewend ben. Wij scheuren voor een voorstelling op één avond rustig heen en weer naar Maastricht. Toch de afstand Amsterdam-Parijs, daar draai je je hand niet meer voor om. Je raakt er aan gewend, trap het gas maar in en zie dat je er zo snel mogelijk komt."

„Nou, met een caravan kun je dat wel vergeten, echt opschieten is er niet bij. Maar daar staan weer andere dingen tegenover. Toen we Parijs voorbij waren kreeg ik de smaak pas te pakken. We zijn daar langs de kant van de weg gaan staan en hebben een kop koffie klaargemaakt. Zomaar in je eigen huis op wielen, dat is toch schitterend. Je ziet iedereen voorbijrazen en jij zit daar midden in de vrijheid met alles wat je nodig hebt vlakbij. Een greep in de ijskast en je hebt een koude neut te pakken. Heerlijk hoor..."



● Jean „Edith" Stapleton
...Geen sloofje meer van Archie Bunker...

Jean „Edith" Stapleton wil 'n goede comedy-rol

„Blij dat ik van Archie Bunker ben verlost"

LOS ANGELES – Om het maar eens recht voor z'n raap te zeggen: Jean Stapleton dankt Onze-Lieve-Heer op haar blote knieën dat zij van All in the family af is. Geen Edith Bunker meer, geen rolbevestigend sloofje meer van die narrige Archie. Bijna negen jaar lang heeft zij Edith gespeeld, met overdonderend succes. De hele wereld kende Jean „Edith" Stapleton. Maar sinds vorig jaar houdt zij het voor gezien.

„Het is ongelooflijk mijn vrijheid weer terug te hebben", zegt ze. „Ik heb zonder verdriet Edith achtergelaten. Mijn enige droefheid ging uit naar mijn collega's, waar ik zo verschrikkelijk lang mee heb samengewerkt". Overigens zal Jean Stapleton nog wel eens in „Archie Bunker's Place" – zoals de nieuwe titel van de serie luidt – optreden, maar dat wordt dan een incidenteel optreden als gastactrice.

Sinds het moment dat zij zich uit All in the family heeft teruggetrokken, heeft Jean Stapleton zich aan televisiefilms en het theater gewijd. Vorig jaar schitterde zij in „Aunt Mary", een stuk over een invalide coach, die softballteams traint.

Haar meest recente succes geldt „Angel Dusted". Zij speelt daarin een moeder, die ontdekt dat haar zoon verslaafd is aan verdovende middelen. „Het sterke script is gebaseerd op een ware geschiedenis", vertelt ze. „Ik speel een zeer dramatische rol en dat was waar ik al lange tijd naar op zoek was. Alles wat ik op televisie doe moet gewoon een heel eind uit de buurt van Edith Bunker zijn. Alleen op die manier kan ik mijn identiteit als actrice handhaven."

Comedy-rol

„Ik kijk ook uit naar een goede comedyrol. Er wordt op dit moment een aantal tv-comedies voor mij geschreven. Ik zal moeten kiezen waar ik de voorkeur aan geef."

Overigens, zelf al zou mevrouw Stapleton terug willen naar Archie Bunker's Place, het zou niet kunnen. Haar vertrek heeft Archie's huiselijke leven, „stuk gemaakt" en Carroll O'Connor, de acteur die Archie speelt, heeft de sterke behoefte zich van zijn zeer actieve kant te laten zien. En daarin is voor Stapleton nu geen plaats meer. Alleen al simpelweg door het feit dat in Amerika op 2 november vorig jaar een aflevering is uitgezonden, waarin Archie de dood van zijn vrouw beweent.

„ik heb dat gedeelte van de serie met grote interesse gevolgd. Ik wilde wel eens weten hoe zij mijn vertrek zouden oplossen en mij zouden dood verklaren. Ik was erg benieuwd hoe mijn collega's, vooral Carroll, dat zouden spelen. Ik was er erg door ontroerd, omdat zij het zo mooi deden. Op een bepaalde manier voelde ik me een beetje Huck Finn en Tom Sawyer, die naar hun eigen begrafenis kijken. Maar het was aan de andere kant toch niet helemaal vergelijkbaar. Ik had een jaar daarvoor namelijk al afstand van Edith genomen. En vergeet niet, het is allemaal maar fantasie..."

Toen bij de schrijvers het idee opkwam om Edith via de dood uit het tv-programma af te voeren, brachten zij haar daarvan op de hoogte. „Ik vond het toch wel fatsoenlijk, dat zij met mij kwamen praten over deze verandering in het plot. Ik heb begrepen dat Norman Lear tot op het laatste moment geprobeerd heeft deze koerswijziging eruit te laten. Hij zat emotioneel te veel gebakken aan de rol van Edith. Ik denk dat het publiek er ook zo over denkt."

Niettemin „overleed" Edith. Maar Lear weigerde toe te staan dat het lieve mens voorgoed werd vergeten. Hij schonk een half miljoen dollar voor de oprichting van een Edith Bunker-herdenkingsfonds, dat beheerd wordt door de Nationale vrouwenorganisatie in de VS, die zich onder meer bezighoudt met steunverlening aan vrouwen in nood.

Even terugkomend op Jean Stapleton's rol in „Angel Dusted": daarin wordt de rol van de verslaafde jongen gespeeld door haar eigen zoon John Putch. „Het verhaal is geschreven door de moeder van de verslaafde jongen", vertelt Stapleton. „Zij en haar gezin hebben een gevecht geleverd om die knaap van de drugs af te krijgen. Over die strijd heeft zij een dagboek bijgehouden."

Realiteit

„Ik was erg aangetrokken door de echtheid van de geschiedenis. En door het feit dat het verhaal zich afspeelt binnen een gezin. Met andere woorden: het gaat niet over een verslaafde die huis en haard in de steek heeft gelaten en volkomen naar de bliksem gaat. Zijn moeder, zijn vader, broer en zuster verzamelen al hun krachten om die jongen te helpen. Het bestaan van het hele gezin is eigenlijk op de „behandeling" van de zoon gericht."

Tussen „Aunt Mary" en „Angel Dusted" heeft Jean Stapleton nog 21 weken met „Daisy Mayme", een comedy van George Kelly over een onafhankelijke vrouw in 1931, geregisseerd door haar man William H. Putch, door het land getoerd. Nu kijkt zij met spanning uit naar haar rol van Eleanor Roosevelt in de gelijknamige dramatische film. Het script is bijna rond.

„Ik moet zeggen dat ik er vier jaar lang met ongeduld naar heb uitgekeken. De film beschrijft de periode waarin zij na de dood van haar man en na haar vertrek uit het Witte Huis helemaal alleen voor het leven staat."

Vragenvuur" over werkloosheid

VERSUM – „Vragenr", het televisieprogramma van de AVRO rin kijkers rechteks vragen kunnen afn op in de studio aange deskundigen, dt zondag voor de derer uitgezonden. In dit ramma worden onverpen behandeld voor een brede en e belangstelling bet bij de Nederlandse lking. Het gaat ditl over werkloosheid.

deskundigen die antd trachten te geven op agen zijn de ministers Aardenne (Economi- Zaken) en Albeda So- Zaken). „We hebben gedacht aan Wim Kok, Veen van de werkgeen minister Van der Stee, om een wat bredere kring te krijgen", aldus Jaap van Meekren, hoofd van Televizier Magazine, de afdeling die het programma redigeert. „Maar die konden niet, zijn met vakantie of voor werkzaamheden in het buitenland." Met die opmerking geeft hij eigenlijk al aan waarom het tweemaandelijkse programma „Vragenvuur" tot vier afleveringen beperkt zal blijven.

Criteria

De belangrijkste criteria waaraan het programma moet voldoen zijn een onderwerp waarin een brede laag van de bevolking interesse heeft en bij het publiek bekende deskundigen die de vragen willen beantwoorden. Deze combinatie van factoren levert soms problemen op. Het was vooraf overigens al de bedoeling het programma tot één seizoen te beperken.

Aan de hoeveelheid vragen en het aantal kijkers ligt dat in elk geval niet. De AVRO heeft op dit moment al 500 à 600 schriftelijke vragen binnengekregen voor de uitzending van zondag. Die worden gebruikt om al vast te kunnen peilen in welke richting de meeste vragen gaan. Bovendien worden uit deze groep van briefschrijvers 40 mensen geselecteerd, van wie enkelen tijdens de uitzending vanaf de publieke tribune hun vragen kunnen stellen.

Het is niet de bedoeling van het programma om hele discussies op gang te brengen. „De bedoeling is", zegt Jaap van Meekren, „dat zoveel mogelijk mensen aan hun trekken komen. Dan gaan we natuurlijk mank aan oppervlakkigheid en onvolledigheid, dat weet ik wel, maar de mensen kunnen, als zij menen dat zij met een kluitje in het riet worden gestuurd, telefonisch reageren op de antwoorden die de ministers geven." Het telefoonnummer zal om 19.05 uur en aan het begin van het programma door de AVRO bekend worden gemaakt.

„Vragenvuur", zondagavond om 21.45 uur op Nederland.



● EDDIE SHOESTRING (Trevor Eve)
...vanavond bij de KRO-televisie voorlopig voor de laatste maal op de buis...

Afscheid van Shoestring

HILVERSUM – Op deze zaterdagavond neemt vriend en vijand afscheid van Eddie Shoestring, de zo succesvolle radiodetective die als diskjockey fungeert. De KRO bracht deze serie wekenlang op de zaterdagavond op de buis. Vanavond (vanaf 20.27 uur op Nederland II) zien we Shoestring (Trevor Eve) voorlopig voor de laatste keer. Titel van de laatste aflevering is „Gevaarlijk speelgoed".

zaterdag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.10 Fries voor niet-Friestaligen. Les 2. Teleac. 11.30 Microprocessors. 1 en 2. 12.00 Wiskundige modellen.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 Journaal.
15.32 Studio Vrij. Vrijetijdsbesteding. Presentatie: Toos Innemee en Hans van Willigenburg.
16.15 Maja de bij. „Bezoek uit de stad". Tekenfilm.
16.40 - 17.50 Klassewerk. Spelprogramma onder leiding van Hans van Willigenburg.
18.25 - 18.30 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
19.00 Wollie's Wereld. Jeugdserie.
19.05 Ted Show. Spelprogramma onder leiding van Ted de Braak. In de Lievenkamp in Oss treden de volgende gasten op: Annelies Balhan, Mini en Maxi, Patricia Paay en het orkest onder leiding van Harry de Groot.
20.40 Schrikdraad. Informatierubriek.
21.37 Journaal.
21.55 Herinneringen aan Amsterdam door Jan de Hartog.
22.10 Streets of San Francisco. „Jong en schuldig". TV-politieserie.
23.00 Tot besluit. Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch, predikant te Arnhem.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
16.30 Achter het nieuws extra. Reportage naar aanleiding van het Congres van de Partij van de Arbeid.
18.27 Moderne sterrenkunde. Les 8.
18.57 Journaal.
18.59 Sinbad, de zeeman. „Tabasa de heks". Tekenfilmserie.
19.25 Daar vraag je me wat. Wetenschappelijk programma. Presentatie: Vincent van Engelen. Vragen aan de arts Hanneke Bruls, de bioloog Dik Dekker en de natuurkundige Henk Mulder.
20.00 Journaal.
20.27 Shoestring. „Gevaarlijk speelgoed". TV-serie.
21.25 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.00 Sport op zaterdag. Sportrubriek. Presentatie: Kees Jansma.
22.30 De Alles is Anders Show. Praatshow onder leiding van Aad van den Heuvel.
23.35 Journaal.
23.40 Journaal voor gehoorgestoorden.



● *PATRICIA PAAY:*
...te gast in het spelprogramma van Ted de Braak, 19.05 uur Nederland I ....

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 - 10.23 Journaal en thema's van de dag.
10.25 ARD-Sport-Extra. Wereldkampioenschap skivliegen in Oberstdorf.
13.40 Programmaweekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-adviseur: Auto en verkeer. Kinderen op de weg.
15.30 Kidnapped. Amerikaanse speelfilm. Een geschiedenis uit de achttiende eeuw.
17.00 Zijn rijkdom zijn de armen. Friedrich von Bodelschwingh en zijn werk voor hulpbehoeftigen. Documentaire over de Bethel-stichtingen bij Bielefeld.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
19.22 Franz Josef Wanninger.
20.00 Journaal.
20.15 Een lied voor Dublin. Verkiezing van het winnende Duitse lied voor het Europees Songfestival 1981. Presentatie: Katja Ebstein.
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.05 The Andromeda Strain. Amerikaanse science-fictionfilm van Robert Wise uit 1971. Met David Wayne, Arthur Hill, Kate Reid en anderen. In het stadje Piedmont in Nieuw Mexico landt een Amerikaanse ruimtecapsule. Als het bergingscommando komt liggen er overal lijken. De regering in Washington komt in actie. Vier geleerden worden belast met het onderzoek. De twee enige overlevenden die zij vinden, een baby en een oude man, nemen zij mee naar een ondergronds laboratorium. Er moet gezocht worden naar een bestrijdingsmiddel.
0.10 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programmaweekoverzicht.
12.30 Voor Turkse gastarbeiders.
13.15 Voor Portugese gastarbeiders.
14.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.45 Captain Future. „De tovenaar van Mars" en „De onzichtbare planeet". Twee afleveringen.
15.10 Sparring. Spelprogramma.
16.05 In het rijk der wilde dieren. „De wilde fauna van Amerika". Natuurfilm.
16.25 De Muppet Show. Speciale gast: Andy Williams.
16.54 De grote prijs.
16.55 Journaal.
17.00 Spiegel der deelstaten.
17.50 Een man wil hogerop. „Mislukkingen". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Testament van een jeugd. TV-serie.
20.15 Ad Ogni Costo. Duits-Italiaanse speelfilm uit 1966 onder regie van Giuliano Montaldo met Janet Leigh, Robert Hoffmann, Klaus Kinski. Dertig jaar lang heeft professor Anders in Rio de Janeiro een Franse school geleid. Als gepensioneerde keert hij terug naar Amerika en bereidt zich voor op een diamantenroof. Juist tijdens het vermaarde carnaval in Rio vindt de inbraak plaats. De consequenties zijn verbluffend.
22.00 Journaal.
22.05 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
23.20 ■ Miljoenen naar maat. „We betalen contant". Krimi.
0.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.30 Schoolzaken.
19.00 Fazit.
19.15 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Alles onder een kap. Carnavalsviering in Düsseldorf en Münster.
22.15 Thee met citroen. TV-spel. Het verhaal over een driehoeksverhouding.
22.45 Tips voor lezers. Nieuws.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

14.30 - 15.45 25 jaar jong. Reportage vanuit Mainz van de gemaskerde jeugdoptocht.
15.45 Follow me. Cursus Engels.
16.00 News of the week.
16.15 Frans nieuws.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Inleiding in het arbeidsrecht.
18.00 Marco. „Land in zicht". TV-serie.
18.25 De kinderverkeersclub. TV-serie.
18.30 Reizen zonder het doel te bereiken. Sri Lanka.
19.00 Landen, mensen en avonturen. „De vissers van Pagsanjan". TV-serie.
19.50 SWF 3 - Rockfestival.
20.35 Trefpunt Keulen. Talk-show.
22.05 Astor Pizolla en zijn kwintet spelen tango's.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Open school.
15.00 Wielrennen. De laatste kilometers en de finish van Gent-Gent.
16.45 - 17.15 Dag aan dag. Culturele actualiteiten.
17.55 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
18.00 Mijn vriend de leeuw. Engelse jeugdfilm.
18.50 Dit leuke land. Regionaal magazine.
19.30 Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Laverne en Shirley. „Houd de dief". Comedyserie.
20.35 Eurosong. Derde halve finale voor de selectie van de inzending naar het Eurovisie Songfestival 1981. Medewerkenden: Johan Stollz, Nancy Dee, Mary Scott, Lillianne St.-Pierre en anderen. Presentatie: Luc Appermont.
21.35 Gravan naar goud. TV-film.
23.15 Journaal.

● *KATJA EBSTEIN:*
...presenteert het programma „Een lied voor Dublin", 20.15 uur Duitsland I ...

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.15 A coeur tout nu. Portret van de schrijver Jean Rathmes.
16.10 Cursus Engels.
16.35 Tuinrubriek.
17.05 La reforme de L'enseignement fondamental. Onderwijs voor vijf- tot achtjarigen.
17.40 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
17.45 Follies. Popprogramma.
18.25 Formule 2. Sport en actualiteiten.
19.25 Lotto.
19.30 Journaal.
19.55 De wonderbaarlijke tuin. „Door uitsterven bedreigde dieren. TV-serie.
20.25 La poudre d'escampette. Franse speelfilm uit 1971 met Marlène Jobert, Michel Piccoli en anderen. Valentin verliest zijn goede humeur niet, al is het oorlog. Op zijn schip beleeft hij de nodige avonturen.
22.20 Cinéscope. Filmnieuws. Gast: Nicole Garcia.
23.15 Journaal en sport.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

15.00 Wielrennen: de wedstrijd Gent-Gent.
17.00 - 23.15 Zie programma's België (Frans I).

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum. 8.03 Dingen van de dag. 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Promenade Orkest. Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 21.40 Paardekoersen. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Rendez-vous. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS-Binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua Extra-Kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 A tua. 18.00 Licht verteerbaar. 7e dag-a ventisten. 18.25 God maakt zich b kend. Vast en zeker. 18.50 Een mond Frans. 19.10 De hoge „C." 20.00 Co cert à la carte. 21.00 De rustdag wijde 21.55 EO-Aktief. 22.00 De Bijbel ope 22.20 Reflector. 22.40 Kies dan het l ven. Reportage. 23.05-23.55 Zaterda avonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Soun 10.03 Popstation. 11.03 Pop non sto 12.03 Los vast. 13.30 De lach of schiet show. 14.03 Op stap. 15.03 Di co-Expres. 16.03 NCRV-Zaterd sport. 18.03 De Avondspits met de n tionale hitparade. 19.02 Elpee-po 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Count Style. 22.02 Weekend blues. 23.02/24. Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje. 8. Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-a 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Liev de lucht in. 13.15 Herman Krebbe presenteert muziek die hij zelf u zocht. 14.02 Carnaval. 16.00 Carnav leske Volksmuziek. 16.15-17.00 Ope met carnaval.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 10.00, 13.00, 18. 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7. In het spionnetje). 8.10 Te bed of ni te bed. Een programma voor horizo tale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, d uit. 10.10 Orgelrecital. 10.30 Post Gevarieerde muziek met regionale formatie. 11.30 Tip-10, Top-30. Nat nale hitparade.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.10 Radio-we 17.55 De boekenmolen. Boek nieuws. 18.10 Wereldwensen. 18 Prikbord. Agendanieuws. 19.10 Kio Harmonie- en fanfaremuziek. 19 Blue notes. Jazzmuziek. 19.53 In m nus tuas domine. Katholiek godsdi stige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het tere popwerk.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Li burg bereidt zich voor op carnaval.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, R 8.00 Hier Frank! - Wer da?, Rain 11.00 Gefragt - gespielt. Sie wünsch - wir spielen, Jörg. 12.00 Hallo RT der Radioclub aus Luxemburg. 14 Hits bei RTL. Die großen acht, Oli 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Su club, Oliver. 20.00-1.00 Soundch Die Samstagnacht mit Dave und lix.

programma's van dit weekeinde

zondag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00-12.00 Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
16.15 Sociale verzekeringen. Introductieprogramma.
16.45 Engels voor beginners. Teleaccursus.
17.00 Kies het leven. Herman Wiersinga. Tv-serie over geloof en levenservaring.
17.30 - 17.32 Wilde Ganzen.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Moderne sterrenkunde. Les 9. Teleac.
19.00 Journaal.
19.05 Heidi. Tekenfilmserie.
19.30 Bekijk 't maar. Meisjesrubriek.
19.55 Wie van de drie? Spelprogramma van Herman Emmink. Panel: Martine Bijl, Eveline Velsen, Albert Mol en Kees Brusse.
20.25 Als de lente komt. Tv-film. Oma Hansen woont in de Achterhoek. Zij is weduwe en elk jaar gaat oma Hansen naar het graf van haar man in Amsterdam. Deze keer moet zij alleen naar deze stad omdat haar kinderen geen tijd hebben. Alles gaat goed tot in de trein...
21.45 Vragenvuur. Jaap van Meekren stelt de kijkers in de gelegenheid vragen te stellen over werkloosheid. Deskundigen zijn de minister van sociale zaken, minister W. Albeda en de minister van economische zaken drs. G.M.V. van Aardenne.
22.45 Journaal.
22.50 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open schooltijd. 14.35 Ik heb u lief mijn Nederlands. 14.45 Themafilm: Ontslag op staande voet. 15.10 Opvoeding van opgroeiende kinderen. 15.20 Mens en recht. 15.25 Leerberichten.
15.30 Journaal.
15.35 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.45 De kleine zwerver. De ergenis. Tv-serie over een herdershond die het avontuur opzoekt.
16.10 De verliezers. Aandacht voor de onbegrepen kerkvader Augustinus.
16.35 - 17.00 Wildernis. Het Rudolfmeer in Afrika. Natuurserie.
17.05 Studio sport. Sportrubriek.
17.35 Op zicht. Kunstmagazine. Presentatie: Eveline de Mooij en Jaap Walvis.
18.05 Kunst op het spoor. Zonder aanzien des persoons. Tv-serie.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Sprekershoek. Mensen met een eigen mening kunnen die uiten in deze uitzending.
19.00 Studio sport. Sportrubriek.
20.10 Artsenij. Thema's: 1 Problemen rond de prostaat. 2. Snurken een hinderlijke gewoonte. 3. Lupus Erythematodes, een ziekte waar meer mensen aan lijden dan verondersteld wordt. Presentatie: Aart C. Gisolf.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Pim. Pim en de film. Korte film. Pim krijgt een rol in een film aangeboden. Een stille wens gaat in vervulling.
21.05 De schrijvers. Discussieprogramma.
21.50 Rigor Martis. Nederlandse speelfilm met Michiel Kerbosch, Rijk de Gooier, Wim T. Schippers en anderen. Karel Hemlrijk probeert het wereldrecord grafliggen te verbeteren. Een reportageploeg van de televisie zorgt voor de nodige opschudding.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Streng geheim. Radiogolven. Tv-serie.
10.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
11.15 Jeruzalem Jeruzalem. Jeugdserie.
12.00 De internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal en weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 De bajonet als verkiezingslegitimatie. Directe democratie in het Zwitserse kanton Appenzell. Documentaire.
14.00 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.45 Een plaats onder de zon. Zo helpen 5 Dm. Documentaire over de activiteiten van het Duitse Hulpwerk.
14.50 Matt en Jenny. Jenny's nieuwe kleren. Tv-serie.
15.15 Vlotte vormen - pittige curves. Amusementsprogramma.
16.45 MS Franziska. Familiedag. Familieserie. Eerste aflevering.
17.45 Duitse Nobelprijswinnaars voor literatuur. Terugblik op het leven en werk van de in 1912 bekroonde, sterk bij het wereldgebeuren betrokken dichter Gerhart Haptmann, die in 1946 overleed.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Dromen uit Texas. De cowboycultus in de Bondsrepubliek. Documentaire over de wild-westromantiek, die momenteel in de Bondsrepubliek triomfen viert.
21.00 De recherche adviseert.
21.05 Carnaval in Keulen. Samenvatting van de pronkzitting van het Keulse carnaval onder het motto: Circus Colonia.
23.05 Journaal.
23.10 Vitrine. Nabeschouwing van het 31e Internationale Filmfestival van Berlijn.
23.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. Bloemendieren. Film over het leven op een koraalrif. 2. Fischzauber. Kalendernotitie. 3. Agressie op het rif. Film over experimenten in de Rode Zee.
12.00 Zondagsconcert. Muziek uit Texas.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. Actuele vragen.
13.40 Fascinerend heelal. De nieuwe astronomie. Tv-serie.
14.10 Anderland. In het bos. Tv-serie.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
15.00 Kindercarnaval van de Mainzer Kleppergarde.
16.00 WK-skivliegen.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 Waltons. Zwarte alcohol. Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven uit Bonn.
19.30 Harald Junke: Mensen als jij en ik. Vier verhalen. 1. Een vriendendienst. 2. Brieven van een onbekende. 3. Nachtelijk telefoontje. 4. Twee oude heren.
20.40 Journaal en sport.
20.55 James Last nodigt uit. Carnavalsparty vanuit Hamburg. Medewerkenden: Precious Wilson, De Gibson Brothers, Mr. Acker Bilk en zijn Paramount Jazz Band en het orkest van James Last.
22.55 ■ Miljoenen naar maat. Betalen alstublieft. Krimi.
0.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Mauro, de zigeuner. Engelse jeugdfilm.
18.30 Levensruimte tropen. Nevelbossen aan de equator. Verslag.
19.00 Rockpaleis. Optreden van Charlie Daniels Band.
19.45 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Archeologie aan de Rijn. Goud en scherven. Tv-serie.
21.00 Buitenlands nieuws.
21.45 Drie na negen uur. Daarna: journaal.



● *RIJK DE GOOYER*
...Speelt mee in de korte speelfilm „Rigor Mortis", 21.50 uur Nederland II...

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 De fabelachtige familie KO in de toverkist. Brandgevaar. Tv-serie.
18.00 Wat doe ik voor de kost? Vrolijke beroepen raden.
18.45 Over spelen, speelgoed en spelbederf. Poppen.
19.00 De firma Hesselbach. De zwarte vrijdag. Tv-serie.
19.45 Vastenavond in kwadraat. Galafeest in de Mannheimse rozentuin.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.10 Open school.
10.00 Ommekaar.
12.00 - 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
14.30 Open school.
15.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.30 Witte Bim, Zwartoor. Voor de kinderen. Russische film.
18.00 - 18.05 Sportuitslagen.
18.30 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
18.35 Van pool tot evenaar. Toeristisch spelprogramma. Ditmaal: Radjasthan. Presentatie: Nand Baert.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Shirley. Afzonderlijke agenda's. Tv-serie.
21.15 Eurosong. Compilatie van alle liedjes op weg naar het Eurovisie Songfestival in Dublin.
22.05 De goden uit het oosten. De leraar en het pad. Tv-serie.
23.00 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 Voor Arabieren in België.
10.00 De stille revolutie.
10.30 Voor slechthorenden.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Duo Jean-Philippe Collard en Frédéric Ledeon en het kwintet Astor en Piazzola.
14.00 Theatermagazine.
14.30 Laten we Frans zingen.
15.00 Visa pour le monde. Algerije.
17.00 Tenspeed en Brown Shoe. TV-serie.
17.50 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
18.05 Lyriquement vôtre opera en belcanto.
18.45 Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Zygomaticorama.
21.20 The turn of the screw. Tweedelige TV-film.
22.30 Bezoek van paus Johannes Paulus II aan de Philippijnen en Japan.
23.10 Journaal en sport.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws elk heel uur
7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen ... 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken ... 20.03 Man en paard. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Religieus programma. 21.02 Klassieke verzoeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55
8.10 Ter overweging. 8.25 De hutsgeklutste. 9.30 De Nieuwe Vrijheid. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak ... voor alledag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Geformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.15 Mensen. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Een banneling in eigen land. Klankbeeld. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Werk in de jaren tachtig. Serie portretten. 23.20-23.55 Gastcollege.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur
8.02 Ko, de boswachtershow. 8.25 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziekmozaïek. 11.02 Het dagse gezicht van de VARA op 14.02 De Europarade. 16.02 Fe Gouwe Oude Club. 17.02 De Natio Hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-2 Rock-Dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica giosa. 10.00 Van het Nederlands certpodium. 11.00 Für Elise. Opera-matinee: Die beiden Pa gen, Singspiel in 1 bedrijf van delssohn. 14.02 Concerten op de dagmiddag: Rotterdams Philha nisch Orkest met piano, viool, h klarinet, cello, fluit en hoorns (Praten over muziek). 16.05-17.00 M ca Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede mo morgen. (7.30 De peperbus). 8.10 vue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. Radiool. Veel muziek voor kind 11.00 Kriekelambiek. Lichte m van 't vat. 12.00 Rondetafel. 13.10 zak.
West-Vlaanderen: 14.00 Dag zo Hits en toppers. 15.00 Vrij entree.
Omroep Limburg: 17.05 Piek 17.15 Het schurend scharniertje. Nationale voetbaluitslagen. 18.05 vinciale voetbaluitslagen. 18.30 calmente Dall'Italia. Italiaanse spanningsmuziek. 19.00 Nieuw sportuitslagen. 19.05 Melodie is zondagskind. Operette en andere lodieën.
Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. Muzikaal intermezzo. 20.30 S sprokkels. 20.45-23.40 Vragen vrij. Verzoekprogramma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 e

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 21.30 en 23.30 uur
Duits: 7.00 Wunschkonzert I. Ca 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 mix. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags, 14.00 Hitparade. Thomas Gottsc 16.00 Wunschkonzert II. Volkst che Klassik, Camillo. 17.30 Spo Sonntag, Björn. 18.00 RTL-Mit-M Party, Matthias. 20.00 Gefragt spielt. Sie Wünschen - wir Sp Jörg. 22.00 Rückblende. 23.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2

18.00-19.00 't Is weer vasteloaven

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op vrijdag 27-2-1981 op de CVV te Grubbenvorst: kassla poly, aanvoer 11.400 kolli; a21 64,80; a19 65,90; a17 66,80; a15 68,80; a13 62,00; a11 42,30; b17 63,30; b15 61,30; b13 59,90; b11 38,00; kassla krat, aanvoer 7300 kolli, a23 71,50; a21 64,20; a19 64,50; a17 65,00; a15 59,10; a13 54,30; b15 56,30; b13 52,00; b11 35,30; witlof zonder dekaarde, aanvoer 11000 kg; 1 kort 381,00; 1 lang 409,00; 2 kort 338,00; 2 lang 342,00; 3 305,00; afw. 254,00; stek 2 149,00; witlof met dekaarde, aanvoer 7700 kg, 1 kort 383,00; 1 lang 409,00; 2 kort 375,00; 2 lang 359,00; 3 319,00; afw. 269,00; stek 1 249,00; stek 2 199,00; asperges geforceerd, 1 grof wit 15,20; b1 8,01; 3 grof 7,13; komkommers klasse 1, 60-75 178,00; 50-60 135,00; 40-50 102,00; 35-40 74,30; 30-35 61,30; krom 2 201,00; stek middel 90,60; komkommers klasse 2: 40-50 90,50; 35-40 60,00; 30-35 39,90; aanvoer klase 1 en 2 161.000 stuks; prei, a1 wit 2/4 zak 300,00; a1 wit 2/4 k. 307,00; a3 wit 2/4 226,00; a3 195,00; rabarber 1 40+ 157,00; 1 152,00; spruitkool, a 191,00; a2 143,00; b 150,00; b2 113,00; d 201,00; d2 185,00.

Nummerprodukten: boerenkool 2,05-2,42; bieten a1 0,30-0,31; chinese kool 3,48-3,61; witte kool 0,73-1,04; peen a 1,06-1,39; b 1,32-1,55; c 1,25-1,61; radijs 20 per bos 0,60-0,83; schorseneren a1 2,09; knolselderij 1,84-2,47; uien 0,40-0,53; veldsla 2,00-5,60.

Champignonveiling d.d. 26-2-1981, (dozen) 1 fijn 5,37; 1 fijn c 5,32; 1 m 5,17; 1 mc 4,74; 1 x fijn 4,42; 1 x grof 4,08; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,53; 2 3,57; 2a 2,96; 3b 2,45.

Fruitveiling d.d. 27-2-1981, appelen, golden delicious 1 75 0,73-0,81; 1 70 0,72-0,75; 1 65 0,50; rode boskoop 1 80 0,79-0,92; 1 75 0,77-0,86; 1 70 0,64; 2 75 0,71; 2 70 0,50-0,67; cox o.p. 1 75 1,58-1,70; 1 70 1,37-1,44; 1 65 1,15; karmijn 1 80 1,51; 1 75 1,56; 1 70 1,19-1,23; peren, conference 1 55 1,08-1,16.

Groenteveiling Venlo

Radijs kas I 0,83-0,93. Prei A I 1,67-1,70. Veldsla I 6,00-7,70. Witte kool I 0,79-0,88. Peen A I 1,18, B I 1,60, C I 1,31-1,36, D I 0,81, A II 0,98, B II 0,82, C II 0,56, D II 0,40. Spruiten A II 1,56-1,97, B II 1,28-1,36, D II 1,55. Witlof I 3,70-4,10, II 3,30-3,50, III 2,50-2,70, stek 1,90. Koolrabi 7/8 1,27-1,45.

Uitbetalingsprijzen st. glas komkommers per 100 st. 51 I 157,00, 41 I 123,00, 36 I 87,41, 31 I 53,15, 26 I 43,00. Kassla p. 100 st., 30 st. per krat A II 33.02, C I 35,12. Per 100 st., 24 st. per krat A 13 62,62, A 15 62,97, A 17 65,79, A 19 65,95, A 21 70,70, B 13 51,00, B 15 59,00. Kassla p. 100 st., 30 st. per kist C 1 7,13, C 2 7,63. Prei per 100 kg: A 3 165,15, A afw. 0,00, B 1 191,00, B 3 wit 121,00, B 3 0,00, B afw. 46,00, B 1 wit 222,00

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden gisteren. Alle prijzen in Belgische franks. Appelen: cox orange pippin 60-65 10,–-11,20, golden delicious 60-65 4,70-5,70, 65-70 5,20-7,50, 70-75 6,80-12,–, 75-80 8,–-14,40, 80-85 8,80-14,10, jonagold 70-75 28,80-31,–, 75-80 15,–-38,–, 80-85 16,30-..., 85-90 20,60-34,–, mutsu 65-70 7,50, 70-75 9,50, 75-80 11,50-12,50, 80,85 12,50-13,–, boskoop 65-70 4,20-5,–, 70-75 5,50-7,50, 75-80 6,40-10,10, 80-85 7,20-..., 85-90 7,10-10,20, wellspur del. 60-65 8,80, 65-70 13,80-14,–, 75-80 16,40. Peren: 50-55 6,40-9,–, 55-60 11,80-13,50, 60-65 14,60-15,50, 65-70 15,10-17,50, 70-75 16,–-19,–, doyenné du comice 60-65 10-11,20, 65-70 18,–-20,10, 70-75 23,50-..., 75-80 24,–-26,–, 80-85 22,–-23,–. Stoofappels winston: 55-60 3,80-4,–, 60-65 ...20, 65-70 11,80, 70-75 16,80.

Aardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN – Prijzen in guldens per 100 kg: bintje 21,00-22,50, irene 20,00-28,00, eigenheimer 15,00-17,00, voeraardappelen 8,00-9,00. De handel was kalm.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Totaalaanvoer 7595 stuks, waaronder 2759 runderen, 173 graskalveren, 2984 nuchtere kalveren, 1299 schapen en lammeren, 316 varkens, 7 paarden en 57 geiten.

Prijzen in guldens per stuk: neurende of versgekalfde koeien 1600-2625, neurende vaarzen 1500-2500, neurende pinken 1325-2100, slachtkoeien en vaarzen 1525-2575, guiste koeien 1200-1750, guiste vaarzen 1150-1725, guiste pinken 900-1375, graskalveren 700-1000, nuchtere kalveren 90-410, geiten 40-40, vette schapen 205-340, lammeren 100-175, vette lammeren 225-345.

Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: slachtkoeien 5,25-7,50, worstkoeien 4,60-5,60 en stieren 6,25-7,55.

Prijzen in guldens per kg levend gewicht: nuchtere kalveren 1,10-1,50 en vette kalveren 5,00-5,90.

Overzicht (resp. handel en prijzen): gebruiksvee en guiste koeien kalm – staande; pinken nagenoeg prijshoudend; varkens rustig – staande; graskalveren rustig – onveranderd; vette kalveren niet prijshoudend; nuchtere kalveren rustig – aflopend; slachtkoeien vlot – prijshoudend.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer ...2, middelbare 5,67, goudse volvette ...2.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiks- en slachtvee 2330, kalveren (gras en vette) 48, nuchtere en mestkalveren ...0, schapenlammeren 1558, paarden/veulens 27, bokken, geiten 50, totaal 6943. Prijzen: (in guldens) nieuwmelke koeien 1500-2275, nieuwmelke vaarzen 1400-2150, kalfkoeien 1700-...0, kalfvaarzen 1300-2375, guiste koeien 900-1325, pinken 775-1175, enstieren 1000-1400, slachtkoeien 1e en 2e kw. per kg gesl. gew. 6,55-7,20, ...-6,20, worstkoeien 1e tot en met 3e kw. per kg gesl. gew. 4,70-5,90, jonge stieren per kg gesl. gew. 6,80-7,30, oudere stieren per kg gesl. gew. 5,75-6,80, graskalveren 475-775, graskalveren per kg gesl. gew. 6,50-7,10, mestkalveren 75-260, slachtkalveren 25-50, fokschapen 200-300, vette schapen per kg gesl. gew. 4,00-7,00, weidelammeren ...-180, vette lammeren per kg gesl. gew. 10,00-10,75, geiten 15-100, geiten per kg gesl. gew. 3,50-6,25. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen) gebruiksvee gelijk-kwal. goed, rest matig-kwal., ruim prijshoudend rest nauwelijks prijshoudend, stieren (enters en ouderen) minder-rustig-gelijk, slachtvee gelijk-vlot-iets hoger, kalveren (gras en vette) minder-rustig-gelijk, nuchtere en mestkalveren meer-rustig, lichte zeer moeilijk verkoopbaar-lager, schapenlammeren meer-gelijk-kwal. ruim prijshoudend, bokken, geiten meer-vlot-ruim prijshoudend.

Financieringstekort schept bijzonder ernstige situatie

Ik kan, of moet, Multatuli nazeggen: „Lezer, ik weet dat ik eentonig word", maar een zoveelste uiteenzetting van het hoe en waarom van het befaamde financieringstekort is voor uw goed begrip wellicht toch dienstig. Niet iedereen zal na de jongste sombere woorden van de minister van financiën, mr. Fons van der Stee, helder voor de geest staan waar het om gaat.

Dat de situatie bijzonder ernstig is, staat wel vast. Aan het begin van deze maand rekende de minister ons een financieringstekort voor van 6,75 procent van het nationale inkomen, aan het eind van de maand blijkt het bijna 7,5 procent te zijn, in guldens nog 2 miljard meer. Voor een pakket maatregelen om de snelgroeiende werkloosheid te beteugelen zijn er geen centjes, althans niet op korte termijn. Een eenvoudige conclusie, een waarheid als een koe, maar wel triest. Je zal er de dupe maar van wezen...

Het financieringstekort! Dat is het verschil tussen de uitgaven en de inkomsten van de overheid: rijk, provincies en gemeenten. Het wordt uitgedrukt in procenten van het nationale inkomen, dat is de optelsom van alle geldinkomens die rechtstreeks worden verdiend in de produktie: lonen, rente, huur en pacht, winst (dus niet de sociale uitkeringen).

Lenen

Er is in de praktijk altijd een financieringstekort. Dit als gevolg van het feit dat de uitgaven van de overheid als totaal altijd groter zijn dan de ontvangsten. De minister van financiën moet voor het rijk het tekort „dekken" (opvangen) door geld te lenen op de zogenaamde kapitaalmarkt of door geld te scheppen: krediet op te nemen. In de volksmond heet dit de bankbiljettenpersen laten draaien: officieel heet het „monetair financieren".

Bij het dekken van het tekort doen zich drie problemen voor. Ten eerste is de ruimte op de kapitaalmarkt niet onbegrensd. Ook het bedrijfsleven (de particuliere sector) moet voldoende geld kunnen lenen voor investeringen. Roomt de minister van financiën met staatsleningen de kapitaalmarkt te sterk af, dan komen de particuliere investeringen in de knel. Nu is momenteel de investeringslust niet overdreven groot, zodat de minister thans op de kapitaalmarkt naar verhouding wat meer armslag heeft.

Het tweede probleem is dat het monetair financieren – krediet opnemen of wel het vergroten van de hoeveelheid geld – de inflatie aanwakkert. Immers, méér geld in omloop bij een onveranderde hoeveelheid goederen en diensten betekent een waardevermindering van de eenheid geld. Over de gevaren van de inflatie behoeven we niet uit te wijden.

Het derde probleem is dat hoe groter het financieringstekort is, hoe groter de rentelast voor de overheid wordt. Op zichzelf werkt een groot financieringstekort renteverhogend. Het hogere rentepercentage moet bovendien over een groter geleend bedrag worden betaald.

Aan het financieringstekort zijn dus ook grenzen. Er is een voor voor: de al genoemde verhouding tot het nationaal inkomen. Die norm verschuift overigens – naar omstandigheden en behoefte – in de praktijk van het economische en vooral het politieke leven. Voor 1980 werd oorspronkelijk uitgegaan van een tekort van 4 procent voor het rijk en van 1 procent voor de „lagere overheid" (provincies en gemeenten), totaal 5 procent.

Deze „norm" is later bijgesteld tot 5 plus 1 = 6 procent. Zoals gezegd bleek het begin deze maand 5,25 plus 1,5 = 6,75 procent te zijn en nu (bijna) 5,5 plus 2 = 7,5 procent. Het zit hem dus vooral bij de lagere overheid, zeg maar de gemeenten. Dezer dagen heeft de lagere overheid dan ook de pin op de neus gekregen in de vorm van een beperking van de zogenaamde kasgeldlimiet. (Eenvoudiger gezegd: ze mag minder krediet opnemen dan ze zou wensen).

Het tekort is veel te groot, daar is men het in het algemeen wel over eens. Nu kan een tekort op twee manieren ontstaan: de uitgaven lopen uit de hand en-of de inkomsten vallen tegen. Het laatste is thans ook duidelijk het geval. Door de ongunstige ontwikkeling van de economie blijven de belastingontvangsten achter bij de ramingen.

● *Fons van der Stee, minister van financiën*

Er moet dus nog verder worden bezuinigd, wil er teminste ooit geld vrijkomen voor werkgelegenheidbevordderende maatregelen. De vraag is dan: waar werkgelegenheidbevorderende en hoe? De regering is erop aan het studeren. Dat de sociale uitkeringen evenmin buiten schot kunnen blijven beseft nu nagenoeg ook iedereen. Het gaat daarbij overigens allereerst en allermeest om het zogenaamde volumebeleid; een beleid dat erop is gericht het aantal uitkeringgenietenden te beperken. (De beste manier daarbij is – echt – werk te scheppen). De andere mogelijkheid is de uitkeringen zelf te verlagen of niet (volledig) meer te laten meegroeien met de lonen, hetgeen ook al aan de orde is.

Belasting

Men kan natuurlijk ook de inkomsten vergroten, maar voor een belastingverzwaring is er evenzeer weinig ruimte. Het plan van het CDA om van de looncompensatie per 1 juli een deel in een werkgelegenheidspot te stoppen is in feite een voorstel tot belastingverhoging.

In deze tijd moet men waken voor begripsverwarring. Minister van der Stee noemde de situatie nu ernstiger dan in de jaren dertig. Je vraagt je af wat de zin van zo'n opmerking is. Tegenover wie toen onder de crisis leed, is ze zelfs kwalijk. Er zijn grote verschillen tussen nu en de jaren dertig. Ik noem dat er toen deflatie was en nu inflatie is (al is die hier gelukkig vrij aardig bedwongen). Belangrijker nog is dat nu iedereen (hier althans) verzekerd is van een bepaald inkomen, ook als hij of zij werkloos is, al is het dan vaak geen vetpot. Dat is een kenmerkend, een wezenlijk verschil met toen. Het is nu een recht, beter gezegd, het recht op een inkomen is nu erkend. In de jaren dertig was het een gunst, een aalmoes.

Men kan de situatie van jaren dertig desnoods wel terughalen, namelijk door het stelsel van de sociale voorzieningen zo af te breken of uit te hollen dat het recht niets meer voorstelt en de zwaarst gedupeerden weer op de bedeling en het „maatschappelijk hulpbetoon" zijn aangewezen. En voor zo'n uitholling behoeft men niet eens de uitkeringen zelf aan te tasten. Ook het volumebeleid kan daartoe leiden.

Grenzen

Kortom, ook aan het bezuinigen in de sociale sector zijn grenzen, behoren er althans te zijn. Dit neemt niet weg dat het stelsel wel onder de loep kan en mag, sterker gezegd, moet worden genomen.

Tot slot voor de goede orde: minister van der Stee zal evenmin als u en ik naar de sociale situatie van de jaren dertig terugverlangen. En toch beluister je in zijn woorden een psychologische voorbereiding op iets in die richting... Griezelig!

De B.

Voor opname in vacaturebank

Arbeidsbureau leest kranten

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het Gewestelijk Arbeidsbureau in Den Haag is begonnen dagelijks de personeelsadvertenties in de diverse kranten te lezen en in de computer te stoppen. Eerst wort gecontroleerd of de werkgever die adverteert de vacature bij het arbeidsbureau heeft aangemeld. Is dat niet zo, dan wordt de werkgever op de hoogte gesteld van de handelswijze van het arbeidsbureau en wordt hem gewezen op het bij het GAB aanwezige beschikbare aanbod voor zijn vacature.

Gaat de werkgever op het aanbod van het arbeidsbureau in, dán pas worden de door het GAB geselecteerde kandidaten naar de werkgever verwezen voor een sollicitatiegesprek.

Deze nieuwe uitgebreide dienstverlening naar zowel werkgevers als werkzoekenden maakte minister Albeda van sociale zaken bekend bij de opening van een vacaturebank van het GAB Den Haag. Levert het contact tussen arbeidsbureau en adverterende werkgever geen resultaat op wat betreft de vervulling van de vacature, dan wordt de openstaande baan in de vacaturebank opgenomen.

Albeda deed met deze activiteiten van het arbeidsbureau voor ogen een klemmend beroep op de werkgevers hun vacatures ter kennis van het arbeidsbureau te brengen. „Ik zou hen willen oproepen het niet daarbij te laten. Ik geef hun graag in overweging om samen met het arbeidsbureau in goed overleg en met wederzijds begrip te trachten in de vacature te voorzien", aldus minister Albeda. Arbeidsvoorziening en personeelsvoorziening zijn gemeenschappelijke belangen, zei hij.

Order van 310 miljoen voor Philips-UK

EINDHOVEN – TMC Ltd., een divisie van Philips Business Systems in Engeland, heeft van British Telecom een order van ƒ 310 mln gekregen voor elektronische huistelefooncentrales. De order omvat volgens Philips de produktie van ca. 16.000 centrales en 160.000 telefoontoestellen en moet midden 1983 gereed zijn. In 1979 gaf British Telecom al een opdracht van ƒ 50 mln voor deze apparatuur.

Makelaars: hoger tarief helpt niet

NIEUWEGEIN – De nieuwe Prijzenbeschikking-Makelaarswerkzaamheden, die is beperkt tot een tariefverhoging voor bemiddeling bij koop/verkoop in de woningsector, komt onvoldoende tegemoet aan de zorgwekkende situatie waarin de georganiseerde makelaars verkeren.

Dat is de mening van de Nederlandse Bond van Makelaars (NBM), waarbij zo'n 1500 makelaars zijn aangesloten. De NBM heeft zijn standpunt kenbaar gemaakt aan het ministerie van economische zaken. De NBM vindt dat met de tariefverhoging voorbij wordt gegaan aan de vele vormen van dienstverlening van de makelaardij. De bond wijst erop, dat in de afgelopen twee jaar de economische resultaten van de makelaarskantoren tot onder het absolute minimum zijn gedaald.

Beursoverzicht

Nerveus

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse beurs liet men zich vrijdag weinig gelegen liggen aan de opmars die de Amerikaanse beurs donderdag wist voort te zetten. Hier speelde de nog steeds stijgende rente een grote rol. Niet alleen werden in de eerste plaats hypotheekbanken hierdoor aangetast, ook andere fondsen lagen bij opening vaak een stuk onder de voorbeurskoersen en daarna werd het maar weinig beter. Als uitzonderingen lagen Hoogovens, Nationale Nederlanden en Gist-Brocades wat beter in de markt.

De obligatiemarkt vertoonde bij opening een zeer flauwe tendens en de algemene stemming kon als nerveus worden bestempeld. Veel staatsfondsen liepen klappen op van ongeveer een vol punt en sommige leningen gingen zelfs anderhalf punt naar beneden. Ook de meeste BNG-leningen moesten flink naar beneden. De stijgende rente werd in de afgelopen vierentwintig uur duidelijk weerspiegeld door de invoering van een opslagrente door de grote banken, terwijl de hypotheekbanken de afgifte van 12-pct.-pandbrieven hebben aangekondigd. Daarmee geldt voor pandbrieven de hoogste rente sinds een jaar geleden toen, eveneens in het voorjaar, 12-pct.stukken werden afgegeven.

Ook andere leningen, zoals die van de Investeringsbank, Gasunie en handelsbanken daalden fors. De nieuwe 11.25-pct.-lening van de Bank der Bondsspaarbanken, waarop donderdag tegen 99,5 pct kon worden ingeschreven bracht het nog niet tot een notering in de eerste periode. De aanwijzingen waren echter dat later op de dag een fors lagere prijs tot stand zou kunnen komen. Op de actieve aandelenmarkt was in de loop van de dag sprake van een verder afbrokkelende tendens, die ook de uitzonderingen van beginbeurs niet onberoerd liet.

LOKAAL

Ook de lokale markt was helemaal in de ban van de renteontwikkelingen. In veel gevallen uitte dit zich in onveranderde noteringen, maar waar verliezen optreden waren deze meestal vrij fors. Zo ging De Telegraaf ƒ 3,30 naar beneden tot ƒ 58,50 en moest Ford Nederland tien gulden terug tot ƒ 125. Emba zette de glijvlucht met vijf gulden voort tot ƒ 120 en Borsumy-Wehry klapte zes gulden in elkaar tot ƒ 228. Van der Giessen-de Noord was ƒ 8 lager op ƒ 145. De 9 pct obligatielening Van Gelder zakte ƒ 1,30 tot ƒ 50,70. Vorige week werd voor deze lening nog ƒ 55 betaald. De enkele winsten waren dun bezaaid. Otra was ƒ 4,50 in herstel op ƒ 58.50 en Inventum steeg nog vijftien gulden tot ƒ 975. De hoek van Houthandel Pont bleef gesloten. Een beleggersblad heeft gunstig over het bedrijf geschreven en men achtte het beter de notering eventjes stop te zetten om het gunstige nieuws te laten doordringen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout Amsterdam op datum van gisteren.
GOUD: onbew. 3675 - 37450, vorige 36650 - 37350, bew. 34910 - 38950, vorige 34810 - 38850.
ZILVER: onbew. 872 - 975, vorige 880 - 983, bew. 820 - 1020, vorige 830 - 1030.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.30	2.40
Engelse pond	5.05	5.35
Belgische frank (100)	6.50	6.80
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	21.25	24.25
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	1.92	2.02
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	119.00	122.00
Zweedse kroon (100)	49.00	52.00
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.47	15.77
Spaanse peseta (100)	2.56	2.86
Griekse drachme (100)	4.30	5.10
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.88	4.18

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5,1785-1835
Am. dollar	2,35525-35775
Can. dollar	1,96325-96575
Franse fr.	46,985-7,035
Belg. fr.	6,7685-7735
Duitse Mrk.	110,575-625
Zweedse kr.	50,795-845
Zwits. fr.	120,025-075
Ital. lire	22,895-945
Deense kr.	35,255-305
Noorse kr.	43,155-205
Oost. sch.	15,6030-6080
Jap. yen	112,34-44
Spaanse pes.	2,56-2,86

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige indes, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	90.50	90.10
Algemeen-lokaal	93.00	92.60
Internationals	87.80	87.30
Industrie	67.10	66.60
Scheep- en luchtvrt.	145.70	144.50
Banken	242.50	243.30
Verzekering	192.90	191.60
Handel	78.20	77.90
CBS-oblig.index	83.80	82.70
Rendem.staatsl.	11.28	11.48
waarvan 3-5 jr.	11.17	11.48
5-8 jr.	11.27	11.44
8 jr. en langer	11.33	11.52
nieuwste drie	11.32	11.53
red. BNG-leningen	11.28	11.48
rend. bankleningen	11.55	11.75
rend. spaarbrieven	11.74	12.06

ECONOMISCH KORT

● Du Pont de Nemours-Nederland BV gaat in Dordrecht een fabriek bouwen voor Teflon, fluorkoolstof-copolymeer kunsthars voor het bekleden van bak- en braadpannen. Er gaan 50 personen werken.

● China, dat vorig jaar 207.000 auto's produceerde tegen 186.000 in 1979, gaat dit jaar zijn autoproduktie met 20 à 30 procent terugbrengen. Reden: beperking van het olieverbruik.

● Estel zal van het Amerikaanse Aramco-concern technische kennis kopen voor het injecteren van de hoogovens-6 en -7 in IJmuiden met poederkool.

● In Engeland is het aantal werklozen in februari gestegen tot 2,3 miljoen, overeenkomend met 9,6 procent van de beroepsbevolking.

● De Franse houdstermaatschappij Compagnie Financière de Paris et des Pays Bas heeft een 35 procents belang verworven in een holding die 44 procent van het industriële imperium van baron Empain Schneider in handen heeft.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	73,80	73,70
Akzo	18,10	18,10
ABN	294,50	295,00e
Amev	94,00	93,70
Amro-bank	56,90	56,70f
Bos Westm.	82,00	82,30
Dordtsche Pr.	259,80	258,00
idem (pref)	250,00	250,00
Elsevier-NDU	144,00	143,00
Ennia	148,00	147,00
FGH	58,10	57,00
Gist Brocades	58,90	59,00
Heineken	59,50	58,50
Heineken Hld.	55,00	54,00
Holl. Betongroep	69,00e	68,00e
Hoogovens	18,10	18,40e
KLM	79,80	77,40
Kon. Olie	207,90	207,50
Nat. Ned.	125,80	125,50
Nedlloyd groep	116,50	116,00
Ned. M. Bank	190,50e	190,50
NMB (div. 81)	182,00	181,00
Ogem Holding	8,20e	8,00e
Pakhoed Hold.	41,20	39,20
Pakhoed (cert.)	36,40	34,40
Philips	19,50f	19,00e
Robeco	218,50	220,00
Rodamco	113,50	113,70
Rolinco	214,50	216,00e
Rorento	124,00	124,20
Unilever	133,30f	132,00e
Ver Bezit VNU	76,80e	75,70
Volker Stevin	23,70	23,60
Westland U.H.	184,00	178,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	101,20	100,30
10.75 id 87-91	96,60	95,00
10.75 id. 80	97,00	96,30
10.50 Ned. 74	98,90	98,70
10.50 id. 80	94,30	92,60
10.25 id. 80–90	99,50	95,00
10.25 id. 80–87	95,80	95,00
10.00 id. 80	93,60	92,70
9.75 id. 74	92,00	91,00
9.50 id. 76-1	96,70	96,50
9.50 id. 76-2	93,40	92,00
9.50 id. 80-95	89,90	88,80
9.25 id. 79-89	90,70	90,00
9.00 id. 75-1	87,50	86,60
9.00 id. 79-94	87,70	86,90
8.75 id. 75-1	91,40	90,60
8.75 id. 75-2	91,10	89,80
8.75 id. 76-96	87,30	86,40
8.75 id. 79-94	89,60	88,40
8.75 id. 79-89	88,20	87,00
8.50 id. 75-1	90,10	89,20
8.50 id. 75-2	89,70	88,50
8.50 id. 78-93	85,70	84,30
8.50 id. 78-89	91,50	90,50
8.50 id. 79-89	91,70	90,30
8.25 id. 76-96	85,50	84,00
8.25 id. 77-92	87,50	86,60
8.25 id. 77-93	87,10	86,10
8.25 id. 79-89	87,60	86,80
8.00 id. 69	85,30	84,20
8.00 id. 70-95	85,00	84,10
8.00 id. 71-96	83,40	82,30
8.00 id. 70-1	94,30	94,20
8.00 id. 70-2	94,40	94,20
8.00 id. 70-3	93,20	93,00
8.00 id. 76-91	87,30	86,30
8.00 id. 77-97	84,30	82,80
8.00 id. 77-87	92,20	92,00
8.00 id. 78-88	87,20	85,70
7.75 id. 71-96	81,80	80,50
7.75 id. 73-98	79,80	78,20
7.75 id. 77-97	82,50	81,40
7.75 id. 77-92	85,60	84,90
7.50 id. 69-94	83,40	82,80
7.50 id. 71-96	81,70	80,90
7.50 id. 72-97	79,50	78,70
7.50 id. 78-93	84,00	83,10
7.50 id. 78-88	85,70	84,90
7.50 id. 78-88-2	85,10	84,50
7.50 id. 71-81	98,50	98,50
7.20 id. 72-97	79,50	78,10
7.00 id. 66-1-91	84,30	83,00
7.00 id. 66-2	84,00	83,50
7.00 id. 69-94	81,70	80,50
6.75 id. 78-98	78,30	77,10
6.50 id. 68-1-93	80,60	80,10
6.50 id. 68-2	81,20	80,30
6.50 id. 68-4	80,00	79,10
6.25 id. 66-91	82,30	81,50
6.25 id. 67-92	80,90	80,00
6.00 id. 67-92	81,00	80,60
5.75 id. 65-1-90	83,00	82,50
5.75 id. 65-2	82,20	81,80
5.25 id. 64-1-89	85,60	85,40
5.25 id. 64-2	83,70	83,50
5.00 id. 64-94	78,30	78,10
4.50 id. 58-83	92,80	92,80
4.50 id. 59-89	85,50	85,30
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,00
4.50 id. 60-2	83,60	83,40
4.50 id. 63-93	76,60	76,40
4.25 id. 59-84	93,00	93,00
4.25 id. 60-90	84,10	84,10
4.25 id. 61-91	81,80	81,80
4.25 id. 63-1	78,40	78,40
4.25 id. 63-2	78,40	78,40
4.00 id. 61-86	89,50	89,50
4.00 id. 62-92	80,40	80,40
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. st. 47	74,40	74,40
3.50 id. 53-83	94,30	94,80
3.50 id. 56-86	89,70	89,70
3.25 id. 48-98	71,60	71,60
3.25 id. 50-90	83,00	82,30
3.25 id. 54-94	76,90	76,90
3.25 id. 55-95	74,00	73,80
3.25 id. 55-85	90,80	90,80
3.00 id. 37-81	97,90	97,90
3.00 id. Grb 46	95,60	95,60
11.00 BNG 74-81	100,60	100,50
11.00 id. 74-84	100,60	100,10
10.50 id. 1974	100,00	99,70
9.50 id. 74-82	99,10	99,10
9.50 id. 74-99	90,40	89,00
9.50 id. 75-85	96,80	96,70
9.50 id. 76-01	88,30	86,50e
9.00 id. 75-00	87,40	86,00
8.75 id. 70-90	91,80	91,60
8.75 id. 70-95	88,10	87,20
8.75 id. 75-00	86,20	85,00
8.75 id. 77-02	85,80	84,50
8.50 id. 70-85	93,80	93,60
8.50 id. 70-95	87,10	86,40
8.50 id. 73-98	83,00	82,10
8.25 id. 70-85	93,90	93,70
8.25 id. 70-96	85,10	84,50
8.25 id. 76-01	79,70	78,50
8.00 id. 69-94	85,10	83,90
8.00 id. 71-96	83,40	82,00
8.00 id. 72-97	82,70	81,50
8.00 id. 73-79	96,90	96,90
8.00 id. 75-00	78,80	77,90
7.60 id. 73-98	79,50	78,00
7.50 id. 72-97	79,50	78,50
7.25 id. 73-98	77,60	77,20
7.00 id. 66I-91	83,80	83,70
7.00 id. 66-II	83,60	83,00
7.00 id. 66IV	82,80	82,20
7.00 id. 72-97	77,20	77,00
7.00 id. 73-83	95,70	95,70
6.75 id. 67-92	81,60	81,00
6.75 id. 68-93	81,00	80,30
6.75 id. 72-82	97,10	97,10
6.50 id. 67-92	80,00	79,80
6.25 id. 67-92	80,90	80,70
6.00 id. 57-82	94,50	94,50
6.00 id. 65I-90	82,90	82,70
6.00 id. 65II	82,50	82,10
5.75 id. 65II	83,00	83,00
5.50 id. 65-90	83,00	83,20
5.25 id. 64-89	85,00	84,10
5.25 id. 65-90	83,00	83,00
5.00 id. 58-88	85,30	85,50
5.00 id. 64-89	85,30	85,60
4.75 id. 58-88	88,30	88,40
4.50 id. 58-89	86,20	86,20
4.50 id. 59-84	90,00	91,60
4.50 id. 60-85	90,50	90,60
4.50 id. 62-92	79,40	79,50
4.50 id. 62-93	79,00	78,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	72,00e	72,20
8.75 ABN	99,50	99,20
6.75 Amro 73	88,00	88,40
5.50 Amro 8.25	195,00	194,00
8.50 Westm.	89,00	89,00
6.25 Buhr T	95,50	95,50
4.00 Elaion	89,00	89,00
8.75 Elsev.-NDU	74,00	74,00
7.25 Furn. 73	81,00	80,50
5.75 Gist-Br.	93,30	93,70
5.25 Hoogovens	76,00	—
7.25 Kappa 73	83,50	83,50
8.75 KNSM	87,00	86,00
8.75 KBB	89,00f	—
7.75 K.N. Pap.	79,50	79,60
7.25 M'intosh	81,00	81,00
9.00 Meneba	82,00	81,70
7.00 NBM-B	78,00	77,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	78,00	77,00
8.00 Nijverd.	81,80	81,50
6.50 Océ-Gr.	85,50	85,00
4.75 Philips	84,60	85,40
10.00 Pont	84,50	84,10
7.50 Proost B.	87,50	—
6.50 Rolinco	60,60	60,50
6.50 id. 1000	60,60	60,60
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	89,80	86,50
8.75 Stev. Gr.	68,50	68,50
9.00 VMF-St.	57,50a	—
8.25 Vih. But	79,50	80,00
8.50 Volk. Stev.	55,30	55,00e
7.00 W'have	96,60	96,90
7.00 W'sanen	86,00	86,20
8.75 W.U. Hyp.	91,80	91,50a

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	78,00e
ADM-Beheer	144,00	142,50
Amfas	118,50	116,00
Asd. Rubber	4,10	4,00
Asd. Rijtuig	140,50	141,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	177,00	175,00e
Asselberg	68,30f	65,00e
Ass. St. R'dam	79,50	79,50
Audet	97,00	96,00
Aut. Ind. Rt.	990,00	990,00
Ballast-N.	80,00	78,00
Bam	35,00e	35,00e
Batenburg	360,00	360,00
Beek van	47,30	47,50
Beers	93,00e	93,00
Begemann	50,00	50,00
Belindo	295,00e	297,00e
Bergoss	25,00	23,70
Berkl.P	45,50	45,30
Blydenst. C.	211,00	210,00
Boer Druk	102,00	101,00
Bols	57,30	56,00
Borsumij W.	234,00	228,00
Braat Bouw	143,00	143,00
Bredero VG	167,00	165,50
id. cert.	167,00	166,00
Bredero VB	204,50	204,50
id. cert.	206,50	206,50
Buhrm. Tett.	57,50	57,50
Cal. hold. NV	30,20	29,80
Calvé-D. cert.	187,50	—
id. 6 pct. cert.	1307,00	1300,00
Centr. Suik.	72,00	73,80
id. cert.	72,00	72,70
Ceteco	143,00	143,50
id. cert.	143,50	144,00
Chamotte	12,80	12,80
Cindu-Key	18,00	16,80
Claimindo	260,00d	255,00
Deli mij.	64,00	65,50
Dessaux	42,00b	42,50
Dikkers	10,00a	9,80
Dorp en co.	115,70	118,00
Duiker App.	15,00e	15,50
Econosto	29,90	29,60
Emba	125,00	120,00
Eriks	79,00	79,00e
Fokker	40,00	39,50
Ford Auto	135,00	121,00
Furness	28,00	28,50
Gamma H.	33,10	32,80
id. 5 pct.	15,80e	15,80
Gel. Delft c.	427,00	430,00b
Gelder cert.	7,20e	7,25
Gerofabr.	37,00	36,50
Giessen	153,00	147,00
Goudsmit	48,00	50,00
Grasso	75,00	75,80
Hagemeijer	31,70	31,00
Hoek's Mach.	62,00	62,00
NV Holdoh.	265,00	265.00
Holec	61,00	59,00
HAL Trust	138,00b	139,50
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	13,40	13,40e
HVA Mijen crt.	42,50	41,50
ICU	67,00	66,50
Ind. Maatsch.	238,00	238,00
IBB Kondor	91,80	91,80
Internat. M.	12,70	12,60
Inventum	960.00e	975,00e
Kempen B.	46.00	46,00
Klene S.	230,00	230,00
Kluwer	81,70	82,00
KBB	40,00	40,00
id. cert.	39,00e	39,00
id. 6 cum.	—	10,00e
KNP	20,60	20,60
KNSM	—	—
Krasnap.	80,50	80,50
Kwatta	9,20b	9,40
Landre Gl.	149,00	148,50
Leids Wol.	131,00	133,50
Macintosh	30,00	29,60
Maxw. Petr.	240,50	240,00
Meneba	35,00	35,80
Metaverpa	1260,00	1200,00a
MHV A'dam	20,50	20,50
Moeara En.	410,00	402,00
id. 1-10	5040,00	5100,00
id. 1-4	1040,00	1020,00
Mulder	550,00	—
Mijnb. W.	440,00	442,50
Naarden	22,80	22,00
Naeff	94.00b	93,00
Nagron	22,40	21,20
NBM-Bouw	9,50	9,50
Nedap	100,00b	—
Ned. Crediet	45,20	44,80
NEFIT	1250,00	1260,00b
Ned. SHB	198.00	197,00e
Ned. Springst.	4210,00	4210,00
Nierstrasz	1000.00	1000,00
Norit	68,20	67,70
Nutricia GB	39,00	37,50
Nijverdal	18,60	18,20
Océ-Gr.	95,00e	95,00
van Ommeren	32,50	32,30
Orenstein	162,50	162,20
Otra	54,00	59,00
Palembang	111,00	115,00
Palthe	20,50	20,50
Pont Hout	71,00	77,00b
Porcel Fles	183.00	180.00
Proost en Br.	79,00	80,00
Rademakers	206,00	209,00
Ravast NV	15,20	15,20
Reesink	212.00	209,00
Riva	300,00	300,00
id. cert.	300,00	300,00
Rohte en Jisk	58,00	57,70
Rommenholl.	290,00	290,00
Rijn-Schelde	41,00	41,50
Sanders	110,50	110,00
Sarakreek	71,30	72,00
Schev. Expl.	1,49	1,45
Schlumberger	1250,00	1270,00
Schokbeton	320,00	325,00
Schuitema	95,50	96,00e
Schuppen	—	—
Schuttersv.	46,00	48,00
Slavenb. Bnk.	181,00	185,50
Smit Intern.	40.00	40,80
Telegraaf	61,50	58,50e
Textiel Tw.	40,10	40,10
Tilb. Hyp.bk.	118.00	117,00
Tw. Kabel h.	219,00	219,00
Ubbink	79,40	78,00
Unikap	112,50	112,00
Ver. Glasf.	107,00e	106,00
VMF-Stork	30,80	30,30
Verto cert.	24,50	24,50
Vihamij Butt	24,60	25,00
VRG Gem. Bez.	34,10	33,70
Wegener cert.	56,00	55,50
Wessanen	50,00	49,90
Wyers	18,50	18,40
Wijk en Her	144,60	144,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	111,00	111,00
Alrenta	97.60	96,70
Alvamy	134,50	134,50
America Fnd	163,00	165,50
Asd. Belegg. D	152,50	154,00
Binn. Belf. VG	150,80	151,00
B.O.G.	155,50	155,50
Eur. Pr. Inv.	140,50	139,40
Goldmines	1195.00	1180,00
Holland F	108,50	109.00
IKA Belegg.	165,00	167,50e
Interbonds	472.00	469.00
Leveraged	—	244,00
Obam	84.20	85,50
Sumabel	—	44.00a
Tokyo PH(S)	—	157,00
Tokyo PH	219,00	220.00
Uni-Invest	109,00	109,00
Viking	149,50	149,70
Wereldhav.	115,50	114.70
Concentra	169.00	169,00
Unifonds	322,00	321,00
Chemical F	21,40	21,90
Col. Growth	15,90	16,10
Japan Fund	20,20	19,30
Lehman Corp	37,00b	37,00b
Madison F	—	—
Technology F	27,00	27,30
Vance, Sand.	—	19.00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,20	14,00
Am. express	43,00	43,50
Am. Motors	4,10	4,20
Am. Tel.&Tel.	52,10	51,90
Asarco	34,00	34,50
Atl. Richf.	57,10	57,45
Beth. Steel	25,00	26,00
Boeing Comp.	34,60	35,70
Burroughs	50,00	51,40
Citicorp.	21,60	22,05
Cities Serv.	46,25	46,30
Colgate	—	—
Control Data	61,50	63,10
Down Chemical	37,40	37,40
Du Pont	48,50	49,00
Eastman Kodak	76,10	78,40
Exxon Corp.	71,70	71,10
Fluor Corp.	48.55	50,80f
Ford Motor	19,50	19,65
General Electr.	67,50	67,50
General Motors	50,25	50,40
Getty Oil	70,65	69,65
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,00	38,00
IBM	64,50	65,10
Intern. Flavor	18,90	19,30
Intern. Paper	45,70	47,10
Intern. Tel&Tel	28.30	28,40
Kennecott	23,30	23,50
Litton Ind.	69,00	69,00
Lockh. Aircraft	27,00	27,00
LTV Corp.	19,60	21,90
Mobil Oil	69,20	—
North Am. Phil.	40,30	40,30
Occ. Petr. Corp.	29,00	29,30
Pepsico	31,80	32,60
Philip Morris	45,50	47,15
Philips Petrol.	46,45	46,30
Polaroid Corp.	24,20	24,20
Quaker Oats	—	—
RCA	30,10	31,20
Rep. Steel	26,50	26,30
Schlumberger	108,30	109,85
Sears Roebuck	15.50	15.30
Shell Oil	46.20	46,00
Sperry Rand	54,10	55,60
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	43,50	45,30
Texaco	38,70	39,00
Texas Instruments	109,50	109,10
Union Carbide	60,70	60,30
Union Pacific	66,50	66,80
U.S. Steel	28,10	28,10
Warner Lambert	20,75	20,30
Westingh. El.	28,20	29,25
Woolworth	23,90	24,40
Xerox Corp.	56,00	57,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	323,00	328,00
Br. Petrol	835,00	840.00
Gevaert Ph.	82,60	85,50
Hoechst	123,00	123,00
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	157,00	150,00a
Petrofina	320,00	—
Solvay	150,00f	150,00a
Un. Miniere	455,00	460,00
Alcan	76,20	77,00
Am. Cyanam	72,00	73,00
Am. Standard	79,00	81,70
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	34,80	35,20
Can. Pacific	79,40	80,00
CBS	122,00	127,00
Celanese	158,00	159,20
Chrysler	11,40	11,50
Columb. Gas	81,60	83,00
Cons. Edison	55,00	54,80
Curtiss W.	83,00	83,00
East Airl.	16,10	17,00
Gen. Foods	70,50	72,10
Goodrich	51,70	56,00
Goodyear	40,90	42,20
Husky Oil	32,50	32,00
Imperial Oil	63,00	62,40
Inco	44,00	43,80
Mc. Donnell	101,80	102,40
Merck Co.	192,00	196,00
Minnesota	140,00	145,70
National Can.	49,50	50,60
Nat. Dist & C.	60,20	61,00
NCR Corp.	132,00	140.00
Procter & C.	156,50	157,00
Reynolds I	98,00	99,10
Shell Can.	45,80	46.40
Standard Br.	61,10	61,00
Sterling Dr.	45,50	47,50
Sun Oil C.	97.00	99,10
Transam C.	41,40	41,50
U. Brands.	33,00	34,00
Dai-Ichi K.	500,00	500,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	323.00	325.00
Sanyo Electr.	225,00	225,00
Sony Corp.	720,00	[illegible]

Op woensdag 4 maart a.s. hopen onze ouders

M. Reynders en M.E. Reynders-Brandts

hun 65-jarig huwelijksfeest te vieren.
Dit wordt gevierd in huiselijke kring met kinderen en kleinkinderen.
Er is geen receptie.
Heerlen, Stadhouderstraat 12

Onze wens ging in vervulling

Garance

is geboren op 26 februari 1981

Sonja en Lou Wijshoff
Mariaberg 9
Schinveld

M. op den Kamp
...lemstraat 62 Heerlen
afwezig van 28 februari tot 16 maart a.s.
Waarnemers:
DR. HOBBELEN
DR. HÖPPENER
DR. WINTGENS
v.a. 9 maart
DR. DUYSENS

J.P.H. Dolhain
huisarts

AFWEZIG

van 2 tot 9 maart

Waarneming door de artsen Schlösser en van de Werf

GEBOREN

...liam, zoontje van Henk en Lieke Wehner-Knoops, ...tricht, Tiecelijnstr. 4d. Tijd.adres: ziekenhuis St-...nadal, b4, kamer 6.
...ey, zoon van Nico en Cel Houben-Aarts, Gronsveld, ...ksweg 172.

GEWELDIG ....

Wat hebben we een leuk feest gehad bij gelegenheid van ons

40-JARIG HUWELIJK

Aan al die vrienden, bekenden en familieleden die dit feest zo geslaagd en gezellig maakten onze hartelijk dank.

Johan Bertrand
Fina Bertrand-Wilms
kinderen en kleinkinderen

...kholzerheide, februari 1981
...bereveldstraat 322

---

†

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Joep Janssen

Wij verliezen in hem een trouw lid en een goede vriend.
Zijn nagedachtenis zal ons blijven inspireren.

Beschermheer, ereleden bestuur en leden Harmonie St.-Bernadette Molenberg

---

†

Geheel onverwacht moesten wij heden voorgoed afscheid nemen van onze lieve en zorgzame man, vader, schoonvader, broer, oom en neef

Louis van Roosmalen

echtgenoot van

Anna van der Heide

op de leeftijd van 44 jaar.

Heerlen: A. van Roosmalen-van der Heide
Eygelshoven: Reno en Hanny van Roosmalen-Ramaekers
Heerlen: R.F. van Roosmalen
Heerlen: M.J.A. van Roosmalen
Den Haag: A.J. de Vogel-van Roosmalen

... februari 1981
...zarethstraat 94, 6418 GG Heerlen

De crematie zal plaatsvinden maandag 2 februari 1981 om 12.30 uur in het crematorium te Imstenraderweg Heerlen.
Geen condoleance. Geen bezoek aan huis.
Louis is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zaterdag en zondag van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van ... jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Antonius Hendrix

echtgenoot van

Maria Antonia Lucassen

Hij was begiftigd met de eremedaille in brons verbonden aan de orde van Oranje Nassau.
Gedenk hem in uw gebeden.

Merkelbeek: M.A. Hendrix-Lucassen
Herkenbosch: José Jeurissen-Hendrix
Nol Jeurissen
Bart en Thera
Venray: Miranda Schepers-Hendrix
Frits Schepers
Familie Hendrix
Familie Lucassen

6437 BR Merkelbeek, 26 februari 1981
...de Amstenraderweg 7

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op dinsdag 3 maart om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.
Bijeenkomst in de kerk.
Wij vertuigt zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor de dierbare overledene zal maandag om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Joseph Schunken

echtgenoot van

Maria Planinc

Hij overleed voorzien van de h.h. sacramenten in de leeftijd van 72 jaar.

Heerlen: M. Schunken-Planinc
Schaesberg: J. Schunken
Y. Schunken-Brinkerink
Ubach o. Worms: M. Boss-Schunken
Th. Boss
Kerkrade: J. Evers-Schunken
H. Evers
Kerkrade: H. Schunken
E. Schunken-Schlechtriem
Heerlen: E. Smit-Schunken
A. Smit
Heerlen: G. Klein-Schunken
H. Klein
Ubach o. Worms: P. Siersema-Schunken
J. Siersema
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Schunken
Familie Planinc

6415 CL Heerlen, 27 februari 1981
Meppelstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 3 maart om 9.15 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 10.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van, heden, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen.
Bezoek zaterdag en zondag van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, vrij plotseling, in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Wilhelmina Ramaekers

echtgenote van

Leonardus Jacobus de Koning

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: L.J. de Koning
Nuth: C.M.L. Herveille-de Koning
G. Herveille en kinderen
Nuth: J.P.E. Jacobs-de Koning
H.J. Jacobs en kinderen
Nuth: C.J. de Koning
M.F.A. de Koning-Timmers
en kinderen
Wijnandsrade: M.C.P. Dreessen-de Koning
H. Dreessen en kinderen
Bunde: F.C.G. de Koning
A.M.J. de Koning-Dols
Nuth: M.P.H. Cremers-de Koning
H.J. Cremers en kinderen
Nuth: J.H.C. Moonen-de Koning
P.T. Moonen en kinderen
Familie Ramaekers
Familie de Koning

Nuth, 27 februari 1981
Pastorijstraat 30

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 4 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
De gebedendienst zal worden gehouden, dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving voor Bingelrade

†

Heden overleed zacht en kalm, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door het heilig sacrament der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

Leo Stijnen

echtgenoot van

Lisa Dahlmans

Familie Stijnen
Familie Dahlmans

Duitsland, Hillensberg, 26 februari 1981
Correspondentieadres:
Bergstraat 34, 5135 Hillensberg, Duitsland

De plechtige begrafenis, gevolgd door de eucharistieviering, zal plaatshebben dinsdag 3 maart 1981 om 14.30 uur vanaf sterfhuis te Hillensberg (Duitsland), parochiekerk St.-Michael.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling en uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Ferdinand Peters

betuigen wij onze hartelijke dank.

Gerda Peters-Linssen
en kinderen

Hoensbroek, februari 1981.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 8 maart a.s. om 11.15 uur in de kerk Mariagewanden te Hoensbroek.

---

†

Nog vol plannen voor de toekomst, ging tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte van ons heen, voorzien van de h. h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Rufin Wieczorek

echtgenoot van

Mia Godding

op de leeftijd van 57 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
M.J.E. Wieczorek-Godding
Marie-Joze en Leon
Jo en Ingrid
Raymond
Familie Wieczorek
Familie Godding
Familie Hassing

6432 GH Hoensbroek, 27 februari 1981
Hoofdstraat 96

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 3 maart om 14.00 uur, in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Zondag as. tijdens de eucharistieviering van 9.00 uur, in het oude kerkje aan de Markt, bidden wij, mede voor zijn zielerust.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag van 14.00-15.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens de zeer grote belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van de heer

Mathieu Vreuls

is het ons niet mogelijk iedereen schriftelijk te bedanken.
Langs deze weg moge een ieder van u zich persoonlijk aangesproken voelen.

Wij bevelen de overledene nogmaals in uw gebeden aan.
blijken van medeleven die ons een goede troost wilden zijn bij het verlies van mijn beminde echtgenoot, onze liefhebbende vader en opa.

Mevr. Mia Vreuls-Wolterhoff
Annemie en Winand Groten-Vreuls
Mirjam, Michael, Hellen, Nicol
Sabine Franken-Vreuls en Regina

Wij bevelen de overledene nogmaals in uwe gebeden aan.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 maart as. in de St.-Catharinakerk Holz-Kerkrade om 19.00 uur m.m.v. het groot parochieël zangkoor St.-Cecilia.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar, dat wij hem tot het einde mochten begeleiden tijdens zijn langdurige ziekte en hem geborgen wetend in Gods ondoorgrondelijke liefde namen wij getroost afscheid van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Mathijs Roodenburg

Geboren te Amsterdam 6 oktober 1906.

Ransdaal: C.M. Roodenburg-Overes
Gulpen: Miranda Vossen-Roodenburg
Pierre Vossen
Pierre-ke
Familie Roodenburg

6311 AG Ransdaal, 26 februari 1981
Spoorstraat 11

Woensdag 4 maart as. om 14.00 uur zal er een rouwdienst worden gehouden in de kerk van de H. Theresia te Ransdaal, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan van der Honing

weduwnaar van

Margaretha Dormans

echtgenoot van

Agnes Johr

Hij overleed op 79-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Nieuwenhagen: Agnes van der Honing-Johr
Beek: Iny Jochems-van der Honing
Erich Jochems
Neerbeek: Mia Dolmans-van der Honing
Pierre Dolmans
Maastricht: Regina Dohmen-van der Honing
Frans Dohmen
Brussel: Gerard van der Honing
Mia van der Honing-Fey
Borculo: Huub van der Honing
Mimi van der Honing-Weulen
Kranenburg
Stein: Frans van der Honing
Sophie van der Honing-Peters
Verviers: Dieter Klemens
Marie-Thérèse Klemens
Heerlen: Christa Wagemans-Klemens
Piet Wagemans
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie van der Honing
Familie Dormans
Familie Johr

6391 TR Nieuwenhagen, 27 februari 1981
Burg. Custerslaan 8.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 4 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna begrafenis op het oude kerkhof te Beek (L.).
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 1 maart a.s. om 10.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Marie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

R.K. Ver. Moederschapszorg
Kweekschool voor Vroedvrouwen
St. Elisabethkliniek Heerlen.

ALGEMENE LEDENVERGADERING

te houden op vrijdag 13 maart 1981 om 17.00 uur in het gebouw van de Vereniging.

Agenda: Statutenwijziging.

De hierop betrekking hebbende stukken liggen ter inzage ten kantore van de Vereniging.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, dankbaar dat wij hem mogen inslapen, geven wij kennis, dat de Heer heden tot Zich heeft genomen, heel onverwacht, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer en oom

Hendrik Leonardus Wijckmans

echtgenoot van

Elisabeth Nijholt

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: E. Wijckmans-Nijholt
Brunssum: Elly en Roswitha
Brunssum: Marianne en Olav
Brunssum: Henrie en Gertie, Nancy
Schinveld: Annelies en Frans
Bronco - Burney
Brunssum: Karin en Leo
Robert - Angelo
en zuster Alfonsina Wijckmans

Sittard, 27 februari 1981
Corr.adres: Heidestraat 19, Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 4 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van dinsdag 3 maart as. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Vondenhoff

weduwe van

Joseph Housen

betuigen wij u onze hartelijke dank, maar bijzonder ook de bejaarden en het verplegend personeel van De Regenboog.

Tiny en Nico Housen

Heerlen, februari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 maart 1981 om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg allen heel oprecht bedanken voor de vele hulp en het medeleven dat wij bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader en opa

Lodewijk Benedict Brull

mochten ondervinden. Het was voor ons een geweldige steun en troost in die, voor ons zo moeilijke dagen.
Verder willen wij u bedanken voor uw condoléances, bloemen, gebed en h.h. missen. Uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematie hebben laten blijken wat hij als vriend en mens voor ons betekende.

Mevr. D. Brull-v. Aert
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 maart as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Gemeentebedrijven Heerlen

Wijziging electriciteitstarieven

In haar vergadering van 3 februari 1981 heeft de raad van de gemeente Heerlen besloten om met ingang van 1 maart 1981 de basis-elektriciteitstarieven voor huishoudelijke en kleine zakelijke verbruikers te wijzigen.
Voor de huishoudelijke verbruikers worden het 'gewoon tarief' en het 'bijzonder tarief' vervangen door **één uniform tarief.**
Tevens worden de tarieven met gemiddeld 2,25% verhoogd ter dekking van de kostenstijging.
Voor de kleine zakelijke verbruikers zal dit uniform tarief ook gaan gelden. Daardoor zal deze kategorie verbruikers vanaf 1 maart 1981 een lager vast bedrag gaan betalen.
Het tarief wordt dan voor woningen, voor woningen gekombineerd met zaak en voor kleine zaken:

	vast bedrag per maand in gld.	prijs per kWh in ct.
ekskl. OB.	7,-	8,49 + brandstoftoeslag*
inkl. OB.	8,26	10,02 + brandstoftoeslag

* Van grote invloed op de uiteindelijk te betalen prijs per kWh is de brandstoftoeslag. Deze is momenteel ca. 9 cent per kWh ekskl. OB en ca. 10,6 cent per kWh inkl. OB.
De toeslag is afhankelijk van de prijzen van olie en gas, nodig om elektriciteit in de centrales op te wekken.
Zeer waarschijnlijk zullen deze prijzen ook in 1981 blijven stijgen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote verslagenheid geven wij kennis dat heden, door een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 4 jaar uit ons midden werd weggenomen, ons allerliefste dochtertje, zusje, kleindochtertje en nichtje

Ancella Holtus

De bedroefde familie:
Schinveld: R. Holtus
M. Holtus-Theunissen
Erwin
Familie Holtus
Familie Theunissen

6451 AR Schinveld, 28 februari 1981
Burg. Boschstraat 54

De engelenmis, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 3 maart as. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Geen condoleren.
Ancella ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Met verslagenheid vernamen wij dat na een tragisch ongeluk is overleden

Ancella Holtus

Van de juffrouws kinderen, ouders en van de werkgroep van de Maria-kleuterschool
Nr. Schinveld

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Wilhelmina Meulenbergh

weduwe van

Jacob Joseph Bindels

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Bindels
Familie Meulenbergh

Kerkrade, februari 1981
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

De overweldigende belangstelling en deelneming welke u ons heeft betoond na het overlijden van

Hugo Adriaan Marinus Widdershoven

hebben ons diep getroffen.
Wij zijn u dankbaar voor de steun en troost die ons dit heeft gegeven.

Uit aller naam:
C.A.M. Kant-Widdershoven
A. Kant

Nieuw Vennep, februari 1981

DANKBETUIGING

In plaats van kaarten

Hierbij danken wij alle vrienden, kennissen, bekenden, een speciaal dankwoord aan schutterij Willibrordus en afgevaardigde van de schuttersbond Eendracht, voor hun belangstelling en betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

M.H. Janssen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Willibrordus te Obbicht.

Mevr. Janssen-Heijn
Kinderen en kleinkinderen

Obbicht, Maasstraat 6.

Gevestigd:

J.M.G. HOLLANDERS

vrouwenarts

In associatie met dr. C.W.J. Belder en ... Haest, vrouwenartsen.

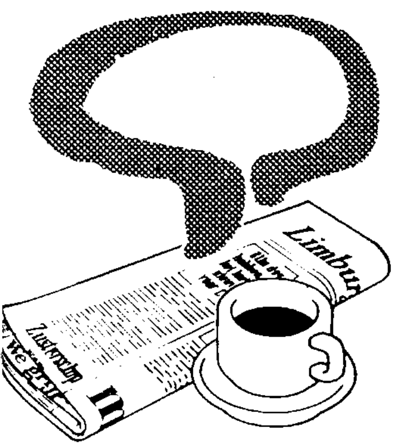
1 maart 1981

St.-Barbaraziekenhuis Geleen
Spreekuren volgens afspraak.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 28 februari 1981 ● Pagina 9

…T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
…OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
…43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



…Herindeling (1)

Over de herindeling is het laat… woord natuurlijk nog niet ge…roken. Her en der worden in ge…eenteraden en -besturen be…houwingen gehouden over op…ffingen, oprichtingen en hand…wingen. De een complimenteert, … ander vervloekt. Volgens de …n wordt de wil van het volk uit…voerd, volgens de ander straal …negeerd. Kortom, was het voor … herindelingsdebatten allemaal … onduidelijk, nu is de verwar…ng helemaal compleet. Natuur…k gaat de Landgraaf het meest …er de tong, maar ook Hoens…roek blijft niet achter.

…Herindeling (2)

Raadslid Piet Sporken doet een …lle uithaal naar de „aanvallers" …n de Landgraaf. Plaats van …ndeling: gemeenteraad Nieu…enhagen. „De drie burgemeester …n Heerlen, Kerkrade en Bruns…m, weet u hoe ik ze noem? Het …mpenfonds. We horen zo wei…g van ze. Ze zullen wel ergens …nieuw snode plannen zitten te …eden". Raadslid Middeldorp … in de gemeenteraad van …bach over Worms. En wat zei hij …ar over de mogelijke aanslui…g van de SUN bij Heerlen: „Het …ternatief SUN genoot altijd al …rre de voorkeur boven annexa… door Heerlen". Annexatie, als… het oorlog is.

…Herindeling (3)

Ook in Hoensbroek hebben ze … een ander te zeggen over de …rindeling. Oppositieraadslid … Grein: „Voor ons is de herin…ling nog niet voorbij". Voor…ar krijgshaftige taal. En: „Wij …llen de bevolking wel eens gaan …orlichten over de werkelijke …rzaken van de herindeling". En …or Heerlen is de aansluitng van …oensbroek ook al geen oplossing …or de financiële problemen van … stad. „Heerlen heeft geen be…efte aan Hoensbroek. Heerlen …lde in het kader van Ruimtelij… Ordening en Financiën de …UN." Van het politieke gekonkel … de SUN en in de Tweede Kamer …n twee plaatsen de dupe gewor…n, vindt Grein: „In wezen heeft …t kabinet twee gemeenten ont…oofd, Heerlen en Hoensbroek".

…Herindeling (4)

En wat dacht u van ir. Wiel …ingens, de geestelijke vader van …andgraaf? Hij is de laatste da…n bijna de hemel ingeprezen. De …meenteraad van Ubach over …orms wilde een gelukstelegram … een bloemstuk voor ir. Land…aaf, te volgen door een substan…eel cadeau. Het minste was „een …elverdiend proficiat aan de …minente voorzitter Wiel Rin…ns". Eminentie Ringens. In …euwenhagen weten ze er ook …ad mee. Huub Souren stelde …ar voor om maar een straat…am Wiel Ringens te noemen. We …llen ons dat al voor: De Emi…ntie ir. Wiel Ringensstraat. En …et Sporken in Nieuwenhagense …meenteraad: „Wij zullen heus …it nog wel een voorstel doen om … monument op te richten, niet …or Ringens alleen, maar voor … hele SUN-burgercomité".

…Herindeling (5)

Maar, vindt onze man in Pale…g, de politieke problemen zijn … het ergste niet. Stel je eens …or dat alle gemeenten nieuwe …men zouden moeten krijgen. …als Nieuwenhagen, Ubach over …rms en Schaesberg dus. Hij …eft al een aantal suggesties. …ensbroek zou kunnen worden …etsiebroek. En Heerlen veran…rt in: Pakkeland (hadden ze …ar niet zo inhalerig moeten …n). Simpelveld en Bocholtz moe… op gelijke voet behandeld wor…n, vindt de man van Palemig. …t wordt dus Simpelholz. En de …N-gemeenten, daar zit geen …ood in, denkt onze man. DAt is …s meer Fantasialandgraaf.

…Uitgooien

Het kan in Vaesrade vandaag … het trekken van de optocht wel …s een hele dolle boel gaan wor…n, waarbij misschien de eerste …p bij ongelukken te pas moet …men. Want in het blad van Nuth … omstreken lazen wij tot onze …ote verbazing dat prins Jan IV … de optocht bij de ontbinding, … jeugdprins Patrick I en de …gdprinses Nancy zal uitgooien … het kermisterrein. Als dit nu …ar gaat gebeuren als er een …htkussen in de buurt is. Zo niet …n kunnen die twee wel eens erg …gelukkig terecht komen en dat … zelfs als carnavalsstunt een …etje te gortig.

Carnavals-staking Bernardinuscollege

HEERLEN – De leerlingen van het Bernardinuscollege in Heerlen hebben gisteren een uurtje vrij genomen om carnaval te vieren. Na de ochtendpauze gingen zij niet naar de les, maar bleven buiten en zetten een kleine carnavalsviering op touw.

Aanleiding van deze „staking" was de weigering van de direktie om al te carnavalesk verklede leerlingen tot de les toe te laten.

Direkteur J. Keiren: „Voor ons is het vrijdag vóór carnaval, voor de leerlingen is het carnavalsvrijdag".

Hij meende dat verkleed naar de les gaan en serieus lesgeven, onverenigbaar zijn.

De leerlingen gingen na het derde lesuur, gewoon weer naar de lessen, daartoe aangespoord door de „stakingsleiders".



● *Geschminkt of niet, iedereen staakte vrolijk mee op het Bernardinuscollege.*

Door buurtraad Spekholzerheide

Actie tegen vervuiling

KERKRADE – De buurtraad Spekholzerheide heeft besloten de strijd aan te binden tegen de vervuiling en de geluidsoverlast in de Drievogelstraat, Industriestraat en Plein. De straten ondervinden veel hinder van dag en nacht langs denderende vrachtwagens, die vaak met hoge snelheid door de straten jagen. Om hieraan een einde te maken gaat men overleg plegen met de betreffende bedrijven en de gemeente.

De inmiddels verkregen informatie betreffende de strippenkaart en de zone-indeling in Kerkrade biedt voldoende aanleiding om opnieuw met de gemeente rond de tafel te gaan zitten.

Reeds in behandeling is de situatie rond het achterpad tussen de Pastoor Verheggenstraat en de Akerstraat. Een gehouden enquête wordt deze week afgerond.

Tenslotte reageerden de buurtbewoners erg positief op de begeleiding van supporters van het station naar het stadion tijdens de laatste thuiswedstrijden van Roda JC.

Volgens hoofd personeelszaken Kerkrade:

Extra ambtenaren door herindeling

Van onze verslaggever

KERKRADE – „De herindeling van Zuid-Limburg zal na verloop van jaren minstens duizend extra arbeidsplaatsen opleveren voor het ambtenarencorps. De angst die er bij sommige mensen leeft als zou een inkrimping plaatsvinden is ongegrond. De schaalvergroting door de herindeling heeft tot gevolg dat er een groter ambtenarencorps nodig is om de betere bestuurbaarheid van de grote gemeenten te verwezenlijken. De puntjes zullen meer op de i worden gezet en meer service en controle is noodzakelijk". Tot deze conclusie komt de heer L'Ortye, hoofd personeelszaken van de gemeente Kerkrade, aan de hand van cijfermateriaal.

„In de toekomst is uitbreiding van het personeelsbestand zeker mogelijk", aldus de heer L'Ortye. „Gelet op de ervaringen elders, zoals in de provincies Noord- en Zuid-Holland en Zeeland, waar een herindeling in een eerder stadium heeft plaatsgevonden, kan men rekenen op een gunstig effect voor de werkgelegenheid".

Als men praat over een uitbreiding van duizend arbeidsplaatsen, dan praat men ook over een kostenfactor van 50 miljoen gulden. Voor het grootste gedeelte moeten deze kosten worden gedekt door de gemeentefondsen. Door diverse instanties wordt ontkent dat deze middelen bij voorbaat toereikend zijn. Een vroegtijdig overleg omtrent het inpassen van ambtenaren in grote gemeenten is belangrijk. „Waarschijnlijk ontstaat er een tekort aan specialisten, waarvoor mensen met een hoger gekwalificeerde opleiding in aanmerking komen", meent de heer L'Ortye. „Per gemeente zal dat wel verschillen, maar hierdoor wordt een betere continuiteit geschapen en jonge ambtenaren krijgen meer keuzemogelijkheden. Voor de specialisten zal het ongetwijfeld een grotere druk betekenen, maar zal ook een zuigkracht teweeg brengen".

Het onderlinge wantrouwen tussen de gemeenten moet verdwijnen en na verloop van tijd zal uit een analyse moeten blijken of inderdaad de herindeling voor de werkgelegenheid een positieve uitwerking heeft gehad.

J.S. is niet Jos Sparla

KERKRADE – De 34-jarige Kerkradenaar J.S., waartegen drie jaar gevangenisstraf is geëist wegens diefstal van 53 auto's (zie LD van dinsdag jl.) is niet autohandelaar en Old-timer specialist Jos Sparla aan de Kaalheidersteenweg in Kerkrade. De heer Sparla heeft de laatste dagen hier veel hinder van ondervonden van bedoelde gelijke initialen.

In Hoensbroek jeugdbende opgerold

HOENSBROEK – Met de aanhouding van drie knapen in de leeftijd van 14 tot 16 jaar is de politie van Hoensbroek op het spoor gekomen van de zoveelste jeugdige dievenbende in de Oostelijke Mijnstreek. De aanhouding van de drie heeft er toe geleid dat inmiddels zeven andere jongemannen tussen de 14 en 18 jaar in de kraag werden gegrepen. Bovendien werden 42 misdrijven tot klaarheid gebracht.

De jeugdige dieven, die meestal in kleine groepjes opereerden, hadden het vooral voorzien op bromfietsen en fietsen. Maar ook bezochten zij schuurtjes, bouwketen en garages van waaruit zij gereedschap meenamen. De gestolen spullen gebruikten de jongens allemaal in hun eigen „werkplaatsen". Een groot gedeelte van de buit werd daarom ook bij de daders thuis teruggevonden. De waarde daarvan overschrijdt de 50.000 gulden.

Bestuurder en inzittenden auto gewond

KERKRADE – De 27-jarige S.D. uit Kerkrade alsmede twee inzittenden van zijn auto raakten gewond bij een ongeluk op het Olmenplein in Kerkrade. De bestuurder reed omstreeks 2 uur donderdagnacht met zijn personenauto tegen een geparkeerde auto. Beide auto's waren total loss.

HEERLEN – Donderdag is in de Emmastraat in Heerlen een personenauto van het merk Jaguar ter waarde van 40.000 gulden gestolen. De auto is bruin en voorzien van het kenteken: 15 TG 88.

DOOR ILLEGALE BETALINGEN

Peuterspeelwerk Nieuwenhagen in grote financiële problemen

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – De Stichting Peuterspeelwerk Nieuwenhagen heeft bij de gemeente een verzoek ingediend voor een extra subsidie. Het peuterspeelwerk is in ernstige financiële moeilijkheden geraakt en balanceert op de rand van bankroet. De stichting heeft voor 1981 12.000 gulden gevraagd terwijl vorig jaar nog met 4000 volstaan kon worden. Volgens de heer Heying van Welzijnszaken kampt de stichting met een tekort van 8000 tot 10.000 gulden. Het tekort is het gevolg van premieheffing en loonbelasting die de stichting sinds vorig jaar moet betalen.

Op 1 maart 1980 moest de stichting er toe over gaan om de vergoedingen die de vrijwilligsters betaald krijgen, te legaliseren. Daarvoor werden die vergoedingen zwart betaald. Nu zijn die vergoedingen dus „gewit" en dat heeft tot gevolg dat er premies volksverzekering en loonbelasting afgedragen moeten worden. Daardoor zijn de financiële moeilijkheden dus ontstaan. Secretaris Consten van de gemeente Nieuwenhagen: „Het standpunt van het college is nog niet bepaald in deze zaak. Maar ik heb goede hoop dat B. en W. het verzoek zullen willen inwilligen. Dan moet de gemeenteraad daar in de volgende vergadering over beslissen".

Volgens gemeentesecretaris Consten heeft het vertrekken van de extra subsidie geen juridische gevolgen voor het peuterspeelwerk. „Het blijft gewoon vrijwilligerswerk. De gemeente geeft de subsidie aan het peuterspeelwerk en niet aan de medewerkers", meent hij. Overigens worden de vergoedingen die tegenwoordig betaald worden, gemeld bij de belasting en bij de bedrijfsvereniging. Sinds de belastingdienst de illegale vergoedingen op het spoor is gekomen, wordt niets meer zwart betaald, volgens de penningmeesteres van de stichting.

Beroeps

Volgens ambtenaar Heying van Welzijnszaken heeft deze zaak consequenties in de personeelssfeer. Hij wijst erop dat je van vrijwilligers beroepskrachten maakt, als je personeelsvergoedingen gaat legaliseren. „Maar", zegt hij ook, „de raad moet maar beslissen of de gemeente wel of niet het personeel van het kleuterspeelwerk gaat betalen".

Penningmeester Hoogakker van de stichting wijst het argument van Heying van de hand: „Die subsidie is zo laag, dat betaal je niet eens een beroepskracht van. Dan kun je toch niet zeggen dat hier door onze vrijwilligers opeens beroepskrachten worden. Bovendien heeft het een aantal voordelen. Zo kun je eisen gaan stellen aan de leidsters, bijvoorbeeld hoe laat ze aanwezig moeten zijn en dat ze cursussen en dergelijke moeten volgen".

Als de raad zou besluiten om geen extra subsidie te geven, kunnen er twee dingen gebeuren. Het eerste is dat de ouderbijdrage omhoog moet om de tekorten te dekken. Dan zou het peuterspeelwerk een elitaire aangelegenheid worden. Alleen de meest draagkrachtige ouders kunnen hun kinderen nog naar de crèche sturen, terwijl de alleenstaanden het zich niet meer kunnen permitteren.

De tweede mogelijkheid is dat de stichting failliet gaat. Dan zou eventueel een nieuwe stichting opgericht kunnen worden, meent de heer Heying maar dan moet de subsidie toch omhoog, omdat die nieuwe stichting anders ook onherroepelijk in dezelfde problemen zou komen.



De Blauwe Sjuut heeft gisteravond – na drie dagen rondtrekken door Zuid-Limburg, België en Duitsland – de thuishaven in Heerlen bereikt. Gisterochtend vroeg al legde de schuit aan bij het gemeentehuis in Valkenburg waar de burgemeester de bemanning in pyama ontving. Na Meerssen te hebben aangedaan, ging de bemanning in Schinveld van boord, alwaar zij werd vergast op een optreden van een dansmarieke tijdens de sleuteloverdracht op het gemeentehuis. In Merkelbeek, waar de schuit pas voor de tweede keer de wateren doorkliefde, kreeg de bemanning het tot tranen roerende verzoek om ook na de herindeling nog terug te komen. Vervolgens ging het naar Schaesberg, dat in eerste instantie onvindbaar was, omdat nog nergens borden de weg naar Landgraaf aangaven. In Kerkrade was de schuit te vroeg, waardoor het stadhuis zonder slag of stoot kon worden ingenomen en tenslotte wachtte de bemanning nog een stormachtig onthaal in Voerendaal.

Laatste begroting Hoensbroek rond

Bezuinigingsoperatie van ruim 900.000 gulden

HOENSBROEK – Om de gemeentebegroting voor 1981 rond te krijgen, hebben B. en W. van Hoensbroek bezuinigingen tot een bedrag van 917.030 gulden moeten doorvoeren. Grote bedragen zijn bespaard door het niet meer vervangen van het Hoofd afdeling personeelszaken, het niet invullen van een vacature in het zwembad, verlaging van de personeelskosten bureau Huisvesting, het niet opvullen van een vacature bij de Stichting Buurtwerk en het terugbrengen van de post „Onvoorziene uitgaven" van 5 naar 3 gulden per inwoner, ofwel van 113.865 gulden naar 68.319 gulden.

Niet de gehele bezuinigingsaktie van Hoensbroek bestaat uit een vermindering van de uitgaven. Een bedrag van 318.266 gulden wordt namelijk verkregen uit een aantal extra inkomsten, waaronder niet een verhoging van de onroerend goed-belasting, maar wel de invoering van parkeergelden, de verhoging van de entree van het zwembad en het financieren van een aantal reserve „potjes" met eigen kapitaal, waarover geen rente hoeft te worden betaald.

Voor het vervullen van alle wensen van B. en W. is een totaalbedrag van bijna twee en een half miljoen gulden nodig. Het betreft echter allemaal investeringen die met leningen worden gefinancierd, zodat voor dit jaar een bedrag van 299.200 gulden nodig is om rente, afschrijving en onkosten te betalen. Bij die beleidswensen zijn: de bouw van een gemeenschapshuis in de Dem voor 1 miljoen gulden, de aanleg van de Koumenweg, de rekonstruktie van de wegen in Nieuw-Lotbroek, de afwerking van het winkelerf en de voorbereiding van de rekonstruktie van de Hoofdstraat voor totaal 900.000 gulden. Verder moet de gemeente 300.000 gulden bijdragen in de kosten van de bouw van de centrumschool en de nieuwbouw van de openbare kleuterschool in Hoensbroek-West. Kleinere bedragen zijn nodig voor onderhoud van Kasteel Hoensbroek (43.356 gulden), een paar sportvoorzieningen (74.456 gulden), de aanschaf van voorlichtings- en documentatiemateriaal voor de gemeente (17.935 gulden) en de verbouwing van het kantoor van de sociale dienst (51.500 gulden).

Bestemmingen

Dit jaar zal ook worden doorgewerkt aan de voorbereiding en herziening van een aantal bestemmingsplannen.

Dat zijn plannen: Muisberg 1979, Buitengebied, Hoensbroek-West 1977, De Wingerd, Woonwagencentrum Rennemig, Slak-Horst, Bedrijfsterrein Wijngaardsweg, Bedrijfsterrein Ten Esschen, het parkplan en het vijverplan op het industrieterrein De Koumen 1978, St.-Josephstraat e.o., Centrum 1979, Voormalig Mijnspoor en Huysergeande. Al die bestemmingsplannen zijn in voorbereiding bij derden. De dienst gemeentewerken en bedrijven werkt zelf aan de plannen Hoofdstraat, Weustenraedtstraat, Hoensbroek-Noord, Aldenhof, Hekberg, Bedrijfsterrein De Koumen 1978 en Schuureik I.

Er kunnen dit jaar in voornoemde bestemmingsplannen totaal 777 woningen in aanbouw worden genomen. Het betreft onder ander 185 premiewoningen, waarvan het grootste deel in Hoensbroek -West moet komen, 62 vrije sektor-woningen verspreidt over heel Hoensbroek, 518 woningwetwoningen in de diverse plannen en 12 zogenaamde premie-corporatie-woningen. Eén en vijftig woningen worden dit jaar gesloopt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De blauwe lagune, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.l.

Rivoli
Supersmeris, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l.
Midnight express, nachtvoorstelling, vrijd. en zat. 24 uur, 16 jr.
Pim Pandoer in het nauw, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

passage
Klaar is ze, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Joz Mutzenbacher deel II, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

H 5
The blues brothers, 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The aristocats, dag. 14 uur.
The car, dag. 16 en 20 uur, 16 jr.
Caligule, dag. 16 en 20.15 uur, 18 jr.
De hunkerbunker, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Laura, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
The kentucky fried movie, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
De gehieme karatevechter, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Vakantieperikelen, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 14 uur, a.l.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Fotogalerie 68
„De andere ik", carnavalsportretten van Jan Schuffelers. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. Van 15 februari tot 6 maart.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71
Schilderijen van Karin Eyck. Open tijdens winkeluren. Tot 28 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 13-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

MAASTRICHT

Galerie Felix
Wijcker Brugstraat 16
Carnavalsimpressies van Ans Wortel. Open tijdens winkeluren. Tot en met 7 maart.

Galerie Jacques van Rijn
O.L. Vrouweplein 28
17e en 19e eeuwse Nederlandse en Franse schilders. Open dag. 14-18 uur; zo. en ma. gesloten. Tot 1 april.

Glasmuseum
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.

Galerie Stokstraat
Stokstraat 30
Penningen, werken van een groot aantal kunstenaars. Open di. t.m. vr. 13-18 uur; za. 10-17 uur. Tot 28 februari.

GRONSVELD

Galerie L'Orangerie
Moderne grafiek van o.a. Picasso, Matisse, Braque, Changall, Dali, Miro, Vasarely en Baj. Open wo., vr. en za. 13-17.30 uur, zo. 11-17.30 uur. Tot 1 maart.

SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel
Haagstraat 5
Naïeve Spaanse schilderkunst van Susana. Open di. en za. 14-18 uur en volgens afspraak. Tot 8 maart.

MEERSSEN

Stella Maris
Werken van Piet Vos. Tot 28 februari.

BEEK

Heemkundemuseum
St.-Martinusschool
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramieken, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en andere dieren en oude beelden van lokale kunstnijverheid. Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
De Schippersbeurs
Permanente expositie van oudheidkundige voorwerpen. Geopend dinsdag en donderdag van 13.00 tot 16.00 uur. Conservator Frans Timmers, Schimmert, tel. 04402-1996.

ECHT

Oudheid-Heemkundemuseum
Geologisch Museum, Carnavalsmuseum
Plats
Geopend iedere 1e en 3e zondag van de maand of dagelijks op aanvraag, tel. 04754-1777.

BEWONERS BOOS OP BESLUIT COOP

Schuttersveld zit zonder kruidenier



● *Planken voor de ruiten. Alweer een kleine buurtwinkel dicht. In dit geval in de wijk Schuttersveld in Brunssum.*

BRUNSSUM vertrekt de slager, nu gaat ook nog de enige levensmiddelenwinkel in onze wijk dicht. En dat in een woonbuurt met bijna 500 woningen, waar veel bejaarde mensen wonen. Die moeten nu een kilometer lopen naar de volgende kruidenier." Aan het woord is Jo Faassen uit Brunssum, raadslid, maar ook actief in de Werkgroep Schuttersveld. De sluiting van de al 60 jaar oude COOP-winkel aan de Schuttekampweg is bij deze werkgroep en bij veel bewoners van de wijk Schuttersveld helemaal verkeerd gevallen. De COOP-winkel, gehuisvest in een pand van de woningvereniging Brunssum, was een vertrouwd punt in de wijk.

„Een winkel met een staat van dienst", schrijft de Werkgroep Schuttersveld in een boze brief aan de COOP-directie in Heerlen. „En hoe kom je aan zo'n staat van dienst? Eenvoudig door de bewoners van de wijk. Vroeger, toen Schuttersveld een mijnwerkerswijk was, toen was men welkom in de winkel en werd er veel en goed verkocht. Maar nu het WAO'ers of bejaarden zijn, die zo'n winkel het hardste nodig hebben, nu gooit men de zaak dicht." Met klem wordt de COOP-directie gevraagd haar standpunt te herzien en de winkel weer open te stellen.

Maar daar is weinig kans op. Een woordvoerder van COOP liet weten dat dergelijke kleine buurtwinkels niet meer rendabel te exploiteren zijn en voor en na allemaal gesloten zullen worden. „Het was maar een kleine zaak en dat is niet meer haalbaar. De beheerder kon in de VUT-regeling stappen en dat was een goede gelegenheid om de zaak te sluiten", aldus de COOP-zienswijze.

De Werkgroep Schuttersveld heeft ook een brief gestuurd naar de woningvereniging Brunssum, eigenaresse van het pand. Daarin wordt gevraagd te onderzoeken of er mogelijk andere gegadigden zijn dan de COOP om in het bewuste pand een winkel te beginnen. Mocht dat niet kunnen dan wil men in elk geval op de hoogte gehouden worden van de toekomstige bestemming van de winkel.

In Nieuwenhagen

Werkgroep werkloosheid

NIEUWENHAGEN – De gemeenteraad van Nieuwenhagen is akkoord gegaan met een voorstel van B. en W. om een Werkgroep Werkloosheid in te stellen.

Het college kwam met het voorstel naar aanleiding van vragen die door raadsleden in de vorige gemeenteraadsvergadering waren gesteld. Nadat de raad akkoord was gegaan, werden meteen de raadsleden benoemd die in de werkgroep plaats zullen nemen. Dat zijn voor de fraktie-Bertram: Finken en Silvertand, voor de fraktie-van de Wall: Souren en Trijpels, voor de fraktie-Sporken: raadslid Lamers en voor de PvdA het raadslid Bonten. Nu worden nog acht leden van maatschappelijke organisaties aangezocht waarmee de werkgroep voltallig wordt gemaakt. De voorzitter is de wethouder van sociale zaken en welzijn.

Scoutinggroep wil eigen home

EYGELSHOVEN – Scouting Eygelshoven wil in overleg met het gemeentebestuur komen tot een nieuw home voor de groep. Momenteel heeft de scoutinggroep een aantal ruimten in het Socioprojekt aan het voormalige marktplein in gebruik. De ruimten voldoen echter niet meer aan de wensen van de groep met betrekking tot het verkenners- en padvinderswerk. Een opgericht comité, onder leiding van Harry Gloudemans, is thans bezig een plan te ontwerpen om te komen tot een nieuwbouw elders in Eygelshoven.

Nadat reeds eerder de wetswinkel, peuterspeelzaal Hummelhof en het werklozenprojekt Pallieter het Socioprojekt hebben verlaten en zich elders in het dorp hebben gevestigd, dreigt nu ook de scoutinggroep dit projekt te verlaten.

Het college heeft een en ander in beraad. Zij is nog eens de situatie in het complex gaan bekijken en ook de leeszaal en de PTT (publieksgedeelte) zijn nogal eng gehuisvest.

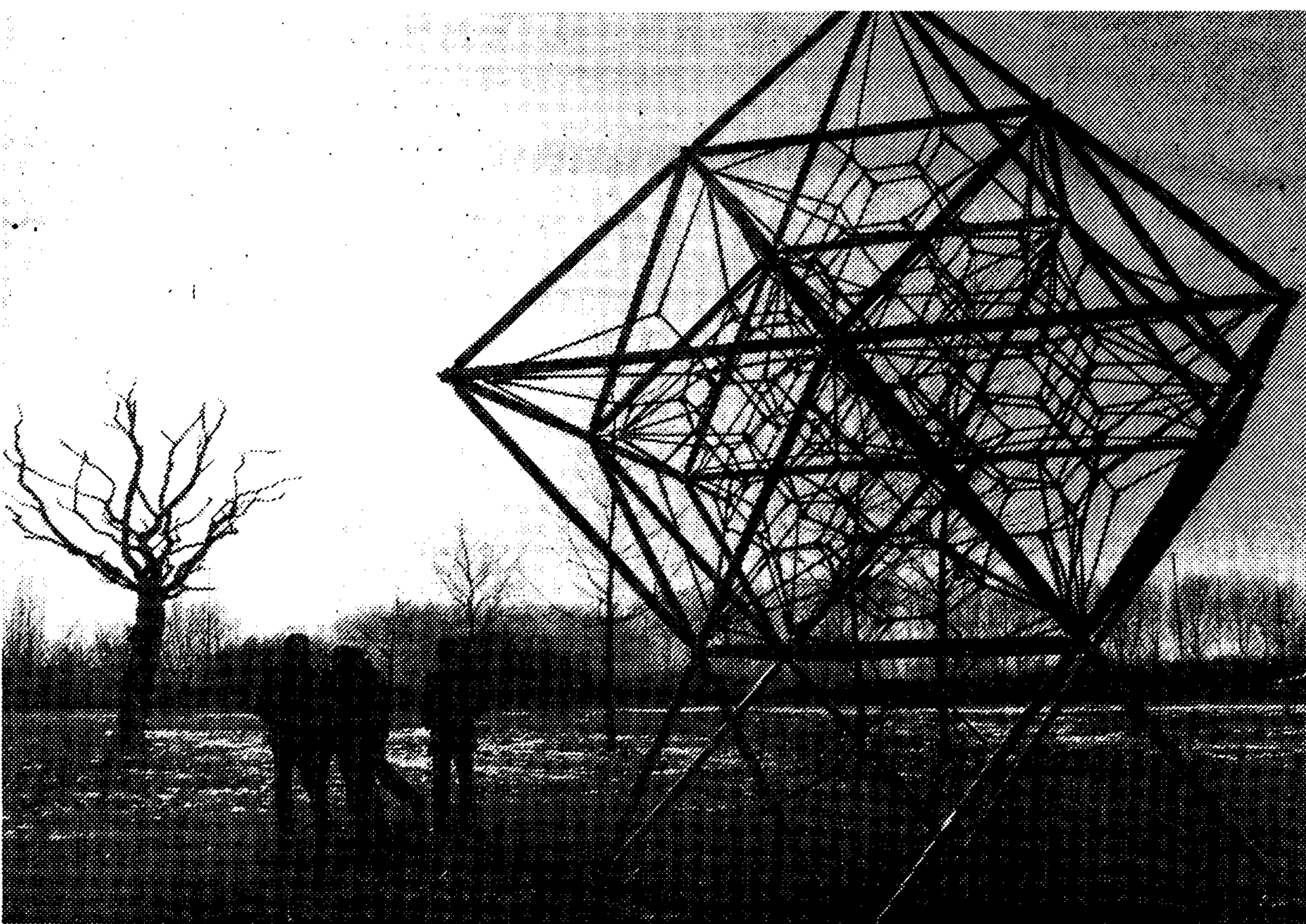
Wanneer nu ook de tweehonderd leden tellende scoutinggroep het projekt verlaat, dan wordt het voor het gemeentebestuur steeds moeilijker – het nadelig saldo wordt namelijk door de gemeente gedragen – de financiële touwtjes aan mekaar te knopen.

Missionaire werkgroep in Terwinselen

TERWINSELEN – Sinds oktober vorig jaar heeft een achttal mensen in Terwinselen een missionaire werkgroep in het leven geroepen. Het is duidelijk een wérkgroep, want ze wil het niet alleen bij praten en denken laten, maar ook daadwerkelijk iets doen.

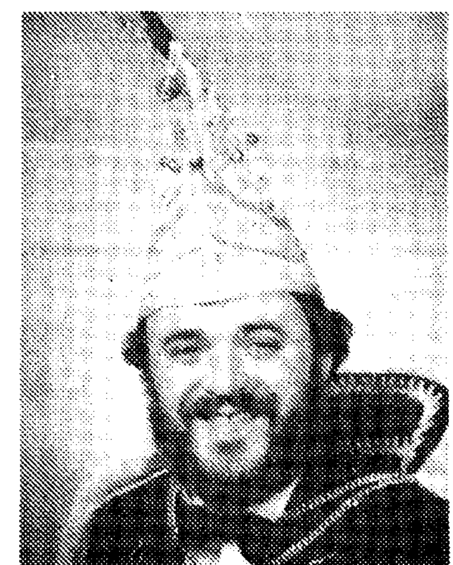
Voor de komende tijd staan enkele acties op het programma. Op 11 april trekt men met behulp van anderen door de straten van Terwinselen voor een vastenactietocht. De actie staat in het teken van Brazilië. Een weekeinde in mei zal geheel in het teken staan van de Nyungwe-streek in Malawi, het gebied waar pater Moonen werkzaam is. In samenwerking met Le Nouveau Visage wordt er dan een sponsortocht gehouden.

Nadere informaties en inlichtingen kunnen verkregen worden bij de heren F. Letterlé, Daslook 33 (tel. 411267) en G. Dohmen, St.-Hubertuslaan 27 (tel. 411056).



Jeugd Heerlen in de touwen

● *Heerlen heeft er sedert deze week weer een merkwaardig bouwsel bij, dat niettemin toch ook erg functioneel is. Op de speelweide nabij bejaardenhuis Tobias aan de Tacitusstraat plaatsten de mannen, die in Heerlen voor de groenvoorziening zorgen, een klimpiramide. Een bouwsel van stalen buizen en dikke touwen, waarin de jeugd zich Tarzan kan voelen. De kosten van het speelwerktuig bedragen 25.000 gulden. Fotograaf Dries Linssen maakte er deze artistieke plaat van.*



Prins Bert I van Eygelshoven

● Met de wapenspreuk „Vier vaare bergop en bergaaf; Egelse Alaaf" regeert prins Bert (Meertens) I de komende carnavalsdagen in Eygelshoven. De cv. Burgerlust biedt de nieuwe prins carnavalszondag in zijn residentie aan de St.-Janstraat van 12.30 tot 13.30 uur een receptie aan.



Tombolabal

● Vanavond, aanvang 20 uur, vindt in het Verenigingsgebouw te Spekholzerheide het bekende charitatief Tombolabal plaats. Muzikale medewerking verlenen de Limburgse kampioen onder de blaaskapellen „De Crombacher Musikanten" Musikanten", Anselbach Musikanten" en het dansorkest „De Endolino's." Zoals gebruikelijk is de opbrengst bestemd voor een charitatieve instelling in Kerkrade-West.

Klownetrekke

● Het traditionele Brockelzer klownetrekke op dinsdag in Rimburg begint om 14 uur. Het verzamelpunt is in café De Bokkerijder aan de Palenbergerweg.

Auw-wieverbal

● De cv. De Batrave houdt vandaag in café Royal aan de Kasteellaan in Heerlen haar auw-wieverbal, aanvang 20 uur. Rond 23.30 zal de prijsuitreiking voor het mooiste en origineelste oud wijf bekend worden gemaakt.

Kindermiddag

● In samenwerking met de groepen van het scoutingdistrict Heerlen wordt vanmiddag van 14 tot 17 uur in bowlingcentrum Hoeve de Aar een carnavalsprogramma voor de jeugdleden gehouden. Het programma zit vol verrassingen en ook staat er een optreden van de dansgroep van EKV Groot Passart-De Wieër en het Berixkoor op het programma.

Hulp bij invullen belastingformulier

HEERLEN – Door de verschillende afdelingen van het FNV, CNV, Abva en de dienstencentra worden de leden in de gelegenheid gesteld om hun aangifte-biljet voor de inkomstenbelasting te laten invullen.

Zo kunnen de leden van Brunssum, Schinveld, Jabeek, Bingelrade en Merkelbeek van 19 tot 21 uur terecht in het gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan te Brunssum. Met de familienaam A.B. op 9 maart, C.D. 12 maart, E.F.G.H. 13 maart, I.J.K. 16 maart, L.M.N.O. 19 maart, P.Q.R. 20 maart, S. 23 maart, T.U.V. 26 maart en W.X.Y.Z. 27 maart. Voor de leden van Simpelveld op 17, 18 en 19 maart in het multifunctioneel gebouw van 10 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur. De leden van Bocholtz kunnen terecht op 23 en 24 maart in zaal Deswijzen van 10 tot 18 uur. Het CNV houdt zitting in het CNV-bureau te Heerlen. Op 11 maart van 14 tot 16 uur en van 19.30 tot 21.30 uur. Op 18 maart van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16 u[ur]. Verder op 25 maart van 14 tot 16 u[ur] en van 19.30 tot 21.30 uur. De led[en] van Abva kunnen terecht op 12, 19 maart en 2 april van 9 tot 17 uur in [het] afdelingskantoor aan de Limburg[...] straat te Heerlen. Voor de bejaard[en] van Bocholtz wordt vrijdag 27 ma[art] van 8.30 tot 12 uur zitting gehouden [in] het wijkgebouw van het Groene Kr[uis] aan de Kommerstraat. Bovend[ien] voor de bejaarden op 10 maart in [het] gemeenschapshuis Mariarade en op [..] en 24 maart in het wijkgebouw [de] Burcht. Op 23 en 24 maart in het wi[jk]gebouw Demhofke en op 27 en [..] maart in het multifunctioneel cent[rum] te Lotbroek. Men moet wel van te[vo]ren een afspraak maken.

Derde voorronde solistenconcours

HEERLEN – Onder auspiciën van de harmonie Flos Carmeli wordt zondag [..] maart van 11 tot 22 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld e[en] jeugdsolistenconcours gehouden. Het is de derde voorronde in de reeks va[n] vijf door de federatie van katholieke muziekbonden in Nederland en de R.[K.] Limburgse Bond van Muziekgezelschappen uitgeschreven. Van de vijf voo[r]ronden worden de 48 hoogst geklasseerde deelnemers uitgenodigd voor [de] finale, met als inzet de Mgr. Ronckenwisseltrofee, op 26 april te Neerbee[k].

In het gemeenschapshuis Schaesbergerveld komen 49 solisten uit de verenigingen harmonie St.-Gerardus Heksenberg, fanfare St.-Caecilia Nieuw-Einde, harmonie Flos Carmeli Heerlen, fanfare St.-Cornelius Schin op Geul, Oude Harmonie Eijsden, fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide en harmonie St.-Joseph Heerlerbaan voor het voetlicht. Zij worden beoordeeld door de heren J. Conjaerts en A. Thissen. De solisten worden aan [de] piano ter zijde gestaan door de heer [..] Dieteren. Behalve een diploma o[nt]vangen de deelnemers een herin[ne]ring en zijn er trofeeën beschikb[aar] voor de hoogst geklasseerden in e[lke] categorie. Het gemeentebestuur v[an] Heerlen heeft voor de hoogst gekl[as]seerde van de dag een ereprijs [be]schikbaar gesteld.

Regio kort

NUTH
● De collecte, gehouden voor het Leprafonds, heeft ruim 1315 gulden opgebracht. Het geld is bestemd voor de artsen in Nepal.
● In het trefcentrum wordt zondag, maandag en dinsdag voor de leerlingen van de basisscholen van 17.30 tot 20.30 uur een carnavalsfeest gehouden. De kleuters kunnen maandag van 14.30 tot 15.30 uur in het trefcentrum terecht.

HOENSBROEK
● Door het dienstencentrum wordt dinsdag om 14 uur in het Demhöfke voor de bejaarden een carnavalsmiddag gehouden. Costuum is verplicht. Voor de niet-carnavalsvierders gaat de soosmiddag gewoon door.

SIMPELVELD
● In verband met carnaval wordt het huisvuil niet dinsdag opgehaald maar op donderdag.

BRUNSSUM
● In verband met carnaval zijn de gemeentelijke diensten en kantoren op maandag en dinsdag gesloten. Voor aangifte van geboorte en overlijden kan men terecht van 9.30 tot 12 uur. De spreekuren van de wethouders op dinsdag komen te vervallen. De storingsdienst voor water, electriciteit en centrale antenne-installatie is bereikbaar via het telefoonnummer 252555, gas op nummer 734444.
● In het Irenehuis aan de Heugerstraat wordt vandaag om 14 uur een kindercarnaval gehouden en om 20 uur carnaval voor de bejaarden. Zondag is er om 20 uur carnaval voor alleenstaanden en om 14 uur disco Goofy voor jongeren tot 16 jaar en om 19 uur voor de oudere jeugd. Maandag is er om 20 uur carnaval voor iedereen.

BOCHOLTZ
● Het grof-huisvuil dat steeds op de eerste maandag en dinsdag van de maand wordt opgehaald, komt vanwege carnaval te vervallen. Het grofvuil wordt nu opgehaald op maandag 9 en dinsdag 10 maart.

NIEUWENHAGEN
● Door Amie, een groep uit de fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide, wordt vandaag om 20 uur in de fanfarezaal aan de Hoogstraat een carnavalsfeest met bal gehouden.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de spaarclub. 19.45 uur in parochiehuis Sittarderweg door wielerclub Nieuw-Einde.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamelijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven. 13.30 uur in de Burcht kinderkienen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 in het gemeenschaphuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw voor de kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door speeltuinvereniging.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de Braggarts. 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door c.v. de Jong Bock.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door harmonie St.-Cecilia.

Maandag
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 19.45 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV

DINSDAG
Heerlen: 20 uur in café Royal door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 19.45 uur in parochiehuis Beersdal door wielerclub Nieuw-Einde. 20 uur zaal Hermans, Schaesbergerweg door de schutter[ij].
Kerkrade: 19.30 uur in club 208 d[oor] de kegelvrung '69. 19.45 uur in [zaal] Krings door bijstandcommissie fan[fa]re St.-Cecilia. 20 uur in zaal v.d. H[...]den Chèvremont door damesco[mité] St.-Barbara. 19.45 uur in café Vr[...] door de gezamenlijke verenigingen. [20] uur in het gemeenschapshuis Sp[ek]holzerheide door de gezamenlijke [ver]enigingen. 20 uur in zaal Kloth [door] skatfederatie en duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het muz[iek]centrum door tamboerkorps Prin[ses] Margriet. 20 uur in Ons Huis door [fan]fare St.-Hubertus en v.v. Passart.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Vee[nen]daal door speeltuinvereniging Voort.
Hulsberg: 20 uur op de Trepkes d[oor] fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20 uur in het [ge]meenschapshuis Lauradorp door [de] gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in het Lau[ren]tiushuis door de schutterij.
Vaesrade: 20 uur in het gem[een]schapshuis 't Pomphuuske door de [ge]zamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het wijk[cen]trum het Eikske door de gezamenl[ijke] verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Conco[rdia] door s.v. Schuttersveld. 14 uur in [...] Concordia door bejaardenbond R[...]pen. 19.30 uur in het gemeensch[aps]huis In 't Ven door bejaardenb[ond] Langeberg. 20 uur in het Unit[asge]bouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't K[...]wiel door de spaarclub Ons Genoe[gen].
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Va[ren]beuk door Oranje Vereniging.

OMSCHAKELING KOST 30 MILJOEN

Kolenpark-Buggenum rond 1 augustus klaar

…GGENUM – Rond 1 augustus zal er een geheel nieuw soort …asvaart ontstaan: dan zullen voor het eerst sinds vele ja… opnieuw kolenschepen – 1500 tot 2000 ton – vanaf Rotter… de rivier op komen om hun kolen voor de PLEM-centra… Buggenum af te leveren aan de dan herbouwde kolenha… Het werk aan deze haven en aan de losplaatsen gaat …er dagen beginnen. Het gehele ombouwproject – havens, …plaatsen en ketels – gaat 30 miljoen gulden kosten. Er zul… 30 man extra personeel voor nodig zijn. Per 1 september moet dat allemaal zijn beslag hebben gekregen en moeten …als in december reeds aangekondigd – de units 4 en 5 in …genum op kolen draaien.

Aldus bericht het personeelsblad „Stem der PLEM" dat gisteren is uitgekomen. De eerste kolen voor de PLEM zijn intussen al gekocht – in de Verenigde Staten en in Canada –. Intussen is in Buggenum duidelijk wat er gebeuren moet: haven en voorhaven moeten eerst worden uitgebaggerd, een stuk werk dat dezer dagen zal worden aangevat door de firma Kauffeld. De loskranen zijn besteld; de eerste (met een capaciteit van 350 ton per uur) moet op 1 augustus as. in werking zijn. Waar gerekend wordt dat de kolenunits per dag 2000 à 2500 ton verbruiken, moeten twee kranen continu met lossen bezig zijn. Daarnaast volgt de totale vernieuwing van het kolenpark.

De nieuw te vormen kolenparkbemanning zal 30 man omvatten, waarbij de kraandrijvers de sleutelfiguren zullen zijn. Er komt een tweeploegendienst van in totaal 16 uren per etmaal. De totale opslagcapaciteit in Buggenum wordt 80.000 ton (de inhoud van één kolen-zeeschip) hetgeen een voorraad voor één maand betekent. Aan afval ontstaat er per etmaal circa 300 ton as. Daarvoor worden aan de waterkant twee silo's van elk 700 m³ gebouwd.

Met tankauto's gaat deze as straks naar de „Vliegasbank", een BV in oprichting, bij PLEM, PNEM en PGEM.

Men wil de as gebruiken voor de fabricage van cement en klinkers.

Paniek bij inwoners Stein

Wolk zwavelzuur bij DSM ontsnapt

…EIN – Rond vijf uur gister…dag is door een lek in de …ingen aan het SBB-tank… aan de Koestraat een …k zwavelzuur ontsnapt, die … enige paniek heeft ge…gd. De rijkspolitie van …in kreeg van DSM het ver…k de Koestraat voor alle …keer af te sluiten. Omdat …t duidelijk was, welke geva… deze wolk inhield, is de af…ting geruime tijd voortgezet.

…ens DSM-voorlichting gaat het …een eenvoudige lekkage waarbij …veer 100 liter oleum is vrijgeko… De bedrijfsbrandweer van DSM … de uitgestroomde oleum afge…met paraffine.

…dweercommandant Goossens …e streekbrandweer: „Ik ben laai…want DSM heeft niet tijdig gealar…d". DSM-voorlichting: „Wij heb…onmiddellijk de rijkspolitie van … in kennis gesteld om de Koe… af te sluiten om te voorkomen …ensen last van het zwavelzuur …n krijgen. Overigens is er geen … voor ernstige gevolgen geweest. Zwavelzuur bijt wel, maar is niet levensgevaarlijk".

Goossens: „DSM zal een goede reden moeten bedenken om die nalatigheid te verklaren".

Kamervragen over vliegveld en Eurocontrol

DEN HAAG – Naar aanleiding van publicaties in het Limburgs Dagblad van 11 en 20 februari hebben de Eerste Kamerleden Franssen en Schreurs, beiden CDA, schriftelijke vragen gesteld over het vliegveld Beek en over Eurocontrol.

Is het waar, zo willen zij weten, dat vóór de verkiezingen geen beslissing wordt genomen over de uitbreiding van het vliegveld. Het LIOF voorziet dat hierdoor onberekenbare schade voor de toch al zo slechte werkgelegenheid in Zuid-Limburg zal ontstaan. De senatoren willen voorts weten waarom de Nederlandse regering de mening negeert van de partnerlanden en van de meerderheid van de Tweede Kamer. Is het voorts waar dat de Eurocontrol-medewerkers voor een gemiddelde financiële achteruitgang van 17% zijn geplaatst door de invoering van het „internal tax system"? Waarom is dat niet tijdiger meegedeeld en waarom is er geen overgangsregeling getroffen? Franssen en Schreurs willen dat minister Tuijnman en staatssecretaris Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat een billijker overgangsregeling bewerkstelligen.



● *De nieuwe eigenaars van het Maaspaviljoen, het echtpaar Poters kijkt toe hoe de Sint een reuzelint probeert door te knippen.*

Sint opende Maaspaviljoen

MAASTRICHT – Sinterklaas in februari is geen alledaags verschijnsel. Toch arriveerde de goedheiligman gistermiddag in Maastricht om hoogstpersoonlijk de heropening te verrichten van het Maaspaviljoen aan de Maasboulevard. Met een reuzeschaar knipte hij een reuzelint door en verklaarde zo het verbouwde restaurant annex partycentrum voor geopend.

Maandelijkse omzet van f 40.000

Hasjdealer in Maastricht gearresteerd

MAASTRICHT – In Maastriht is gisteren een drugsdealer gearresteerd, die in de afgelopen maanden een florerende handel in hasj heeft gedreven. De man, de 20-jarige G.M. uit Maastricht, bleek een omzet te hebben van gemiddeld 40.000 gulden per maand.

De afgelopen maanden had de Maastrichtse gemeentepolitie 22 personen in de kraag gegrepen, die klanten bleken van de dealer. Hun afname van de hasje varieerde van enkele grammen tot een kwart kilo. Het politieel onderzoek leidde naar M., in wiens woning gisteren een inval werd gedaan. Daar werden onder meer 160 gram hasj aangetroffen. De man is inmiddels voorgeleid aan de officier van justitie. Gisteren werden eveneens in Maastricht drie Belgen aangehouden, die in hun auto brokjes hasj hadden verstopt.

Antiekdieven in kraag gevat

GELEEN – De politie Geleen heeft dinsdag de 29-jarige Van D. uit Geleen en de 23-jarige K. uit Heerlen aangehouden, toen zij een aanhangwagen met ladders vervoerden die zij in Echt hadden gestolen. Bij onderzoek in de garage van de Geleenaar kwam een auto op de proppen die de vorige nacht in Breda was gestolen. Het duo bleek ook diverse antiekdiefstallen op de kerfstok te hebben.

Zo ontvreemden zij uit een woning in de Parkstraat in Geleen twee beelden ter waarde van f 32.000,–, in een antiekzaak in Brunssum twee bronzen beelden van f 20.000,– en in Den Bosch een antieke klok van f 6.000,–.

Van D. en K. die bij hun activiteiten steeds gebruik maakten van een auto en een bromfiets, hebben ook enkele weken geleden twee geldlopers in het Geleense Zuidhof van een cassette met f 7000,– beroofd. Om dit bevestigd te krijgen zette de Geleense politie een speurhond in, die het tweetal als de daders aanwees. Zowel de 29-jarige als de 23-jarige hebben alles bekend en zijn inmiddels voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. Zij bevinden zich in voorarrest. Van de vele gestolen goederen, zijn tot nu toe alleen de auto, de aanhangwagen en de ladders terecht.

President eens met anoniem dagvaarden

Maastrichtse krakers moeten het huis uit

MAASTRICHT – De president van de rechtbank Maastricht, mr. P. Paulussen, heeft een groep anoniem gedagvaarde krakers gelast de panden Alexander Battalaan 97 en Akerstraat 14 in Maastricht op korte termijn te verlaten. Mr. Paulussen deed deze uitspraak in het verband van een kort geding, dat door Muys' en Winter's Betonbouw bv uit Beek was aangespannen. Na sloop van de twee panden hoopt dit bedrijf op dezelfde plaats appartementen in de premie-A-sfeer te bouwen.

Ten aanzien van het anoniem dagvaarden merkte de president in zijn vonnis op, dat kan worden volstaan met een omschrijving van de persoon – in dit geval „de bewoners" – indien alle redelijkerwijs te ondernemen pogingen om de naam van een te dagvaarden persoon te achterhalen zonder resultaat zijn gebleven. De president memoreerde in dit verband dat de procureur van de eisende partij, mr. Th. Hiddema, tevergeefs heeft getracht de naam van door hem aangesproken krakers te achterhalen en in dat opzicht voor tevergeefs heeft aangeklopt bij de sociale dienst, de gemeentebedrijven en ambtenaren van het bevolkingsregister. Voor de president stond vast dat alles in het werk is gesteld om achter de identiteit van de te dagvaarden krakers te komen. Hem gaf dat aanleiding deze personen bij verstek te vonnissen. Het beroep op nietigverklaring van de dagvaarding dat mr. R. Wagemans ter zitting had gedaan namens R.M. werd afgewezen. De president verwierp ook het verwijt dat de krakers door het anoniem dagvaarden in zijn verdediging zou zijn geschaad.

Procureur mr. Hiddema reageerde gisteren als volgt op de uitspraak van de president: „Uit juridisch oogpunt is dat een grote zegepraal. Hier is duidelijke taal gesproken, in tegenstelling tot andere arrondissementen waar het in dat opzicht vaak een treurige ellende is".

Ruim 100 journalisten uit 20 landen

Europese Top trekt veel belangstelling

MAASTRICHT – Met het bezoek dat zo'n 25 buitenlandse persvertegenwoordigers deze week in verband met de Europese Top aan Limburg en Maastricht hebben gebracht is inmiddels het aantal verslaggevers van pers, radio en televisie gestegen tot meer dan honderd personen uit twintig landen.

Ook in de eerste twee weken van maart zullen nog groepen buitenlandse en binnenlandse journalisten een bezoek aan Maastricht brengen.

Daartoe behoren acht Griekse journalisten, die twee dagen te gast zullen zijn bij de provincie en de gemeente Maastricht. Griekenland zal in Maastricht voor het eerst deelnemen aan de Europese topconferentie. De stijgende belangstelling, die Limburg bij het naderen van de Europese Top bij de internationale pers geniet, staat in tegenstelling tot de voorafgaande bijeenkomsten van de Europese regeringsleiders waar tot dusver alleen de ontmoeting zelf de aandacht kreeg.

Ook statencommissie pro

Unanieme voorkeur voor stadstracé E9

MAASTRICHT – Alle betrokken instanties, instellingen, gemeenten en ook de provincie hebben inmiddels unaniem hun veto uitgesproken over een eventuele omleiding van de huidige stadstraverse van de A2/E9 in Maastricht oostelijk om deze gemeente heen. De vaste statencommissies voor waterstaat en verkeer en voor ruimtelijke ordening hebben gisteren tijdens een gecombineerde vergadering als laatsten hun absolute voorkeur uitgesproken voor handhaving van het huidige tracé in Maastricht, maar dan via een gesloten tunnelbak.

De statencommissies onderschreven daarmee volledig de visie van het college van GS, dat duidelijk geopteerd heeft voor de ondertunnelde stadstraverse van deze autoweg. GS hebben zich bij het bepalen van deze keuze mee laten leiden door de prognose dat een ondertunnelde stadstraverse ongeveer 60.000 motorvoertuigen per etmaal kan verwerken. Aangezien in 1990 slechts een intensiteit van 24.000 voertuigen op dit stuk autoweg wordt verwacht, is er ruim voldoende capaciteit beschikbaar voor het afwikkelen van het verkeersaanbod over een zeer lange termijn. Bovendien kan uit deze prognose worden opgemaakt dat het omleggen van de A2/E9 ook om verkeerstechnische redenen niet noodzakelijk is.

Dit gegeven was voor het statenlid ir. L. Hermens (VVD) aanleiding om volledig overstag te gaan door nu uitsluitend een voorkeur voor een ondertunnelde stadstraverse uit te spreken. De heer Hermens had aanvankelijk een eventueel alternatief van een oostelijke omlegvariant niet bij voorbaat willen uitsluiten bij gemis aan inzicht in het verkeersaanbod voor deze autoweg. Met de heer O. Matti (CDA) was hij van mening dat deze kwestie zo snel mogelijk afgewikkeld dient te worden om te voorkomen dat straks de aanpak van het project gestagneerd zou kunnen worden door eventuele beroepsprocedures. De heer P. Wetzeler (PvdA) drong aan op wijziging van het streekplan nu op alle fronten een oostelijke omleiding van de autoweg is afgewezen.

Wat dit laatste betreft herinnerde ir. J. Hoogland van Rijkswaterstaat, die de vergadering bijwoonde, er aan dat in het streekplan reeds duidelijk gewezen wordt op een voorkeur voor de stadstraverse. Deputé drs. G. Kockelkorn stelde te hopen dat de minister zo spoedig het definitieve tracé zal aanwijzen omwille van de planologische ontwikkeling van Maastricht, maar plaatste daarbij de kanttekening dat de daadwerkelijke aanpak van het projekt „nog wel wat jaren op zich zal laten wachten".

Bouwkeet in brand

…EN TERBLIJT – Gistermor… op de parkeerplaats bij de …al in Berg en Terblijt een hou…bouwkeetje afgebrand. De politie …edt dat de brand is ontstaan …en brandende kachel.

…andweer van Berg en Terblijt …de brand geblust. Op het mo… van de brand stond alleen de ka… de bouwkeet. Persoonlijke on…ken deden zich niet voor.

…laatsvervangend …epscommandant …ijkspolitie Beek

… – Met ingang van zondag 1 … is adudant J. van Haaften (42) …and tot plaatsvervangend …commandant van de rijkspoli… Beek. Op dit moment is Van …n nog postcommandant van de …olitie in Hulsberg.

Goedkoop treinen door Nederland

HEERLEN – Op 7 en 8 maart as. kunnen de lezers van het Limburgs Dagblad weer goedkoop met de trein door Nederland reizen. In samenwerking met de Nederlandse Spoorwegen stelt het LD voor beide dagen weekendretours beschikbaar, die voor het gehele land geldig zijn. Wie familieleden, vrienden of kennissen wil bezoeken kan er reeds zaterdag naar toe reizen en zondag terug keren.

De kosten van het tweedaags retourtje bedragen slechts 32 gulden per persoon voor volwassenen (normale prijs 40 gulden) en 17 gulden per persoon voor kinderen van 4 t/m 9 jaar. De kaartjes zijn geldig op alle lijnen van de Nederlanse Spoorwegen met uitzondering van het vervoer met extra-, D- en TEE-treinen. De kaartjes zijn vanaf as. maandag tijdens de kantooruren te koop bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Politie zoekt daders van steekpartij

BORN – De rijkspolitie in Born zoekt nog steeds naar de twee onbekende mannen die donderdagavond omstreeks kwart voor acht de alleenwonende landbouwer A. Bergmans (62) in zijn woning aan de Heistraat in E…nighausen overvielen en hem daarbij drie maal met een mes in zijn rug hebben gestoken. Bergmans moest met ernstige verwondingen in het ziekenhuis in Sittard worden opgenomen.

Voor zover de politie kon nagaan hebben de daders, die bij de overval beiden een zwarte bromfietshelm droegen, niets buit gemaakt. De rijkspolitie in Born verzoekt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen (tel. 04498-51555).

Uniebestuurder Ger van Os:

Goede hoop voor toekomst Volvo

HELMOND – Unie BLHP-bestuurder Ger van Os toonde zich gistermiddag een tevreden man na vernomen te hebben dat de bespreking tussen Centrale Ondernemingsraad en vakbonden enerzijds en Raad van Bestuur van Volvo Car tot later datum was uitgesteld. „Ik zeg het maar op persoonlijke titel, maar dit toont aan dat het overleg tussen de Nederlandse regering en Volvo Car Corporation over de toekomst van de fabriek in Born uiterst zorgvuldig wordt gevoerd. Men moet zich niet overhaasten, er staat teveel op het spel. Maar persoonlijk zie ik winst, ik schat de kansen voor de toekomst gunstig in".

Van Os zei dit „in weerwil van de pijn die het verminderen van het aantal arbeidsplaatsen, 1.024 over de vestigingen in Born, Helmond en St.-Truiden, nu doet". Over die vermindering is gisteren nog geen besluit gevallen. Alle besluiten zijn veertien dagen opgeschort. Zoals bekend moest in het kader van een rationaliseringsproces een arbeidsplaatsenbestand van 559 (in Born: 358) vervallen. Daarna zou onder een – nog te bespreken „afslankoperatie" – nog eens een areaal van 538 arbeidsplaatsen (in Born: 393) moeten vervallen. Over het „afslanken" is het overleg thans tot eind maart verschoven.

Oneens

Eigenlijk hadden gisteren tussen Raad van Commissarissen en Raad van Bestuur definitieve besluiten over het rationaliseringsproces moeten vallen. Maar zoals al eerder het geval bleek:

Raad van Commissarissen was het met de Raad van Bestuur oneens. Er moet nu – zo heeft de Raad van Commissarissen bepaald – een nadere bespreking plaatsvinden tussen de Nederlandse commissarissen W.A.J. Bogers en L. van Dongen, de Raad van Bestuur en de Centrale Ondernemingsraad. Dit gesprek zal op 13 maart as. worden gehouden.

Bij de motivering van dit besluit verwezen de commissarissen naar een brief van de Centrale Ondernemingsraad van 25 februari jl. waarin men kon lezen: „COR-leden stellen het zeer op prijs met u te beraadslagen over de problematieken bij Volvo Car. Zij brengen in herinnering de vruchtbare gesprekken in 1974 en 1977 aangaande de reorganisaties toen en trekken daaruit de verwachting ook nu goede resultaten te bereiken, onder meer met betrekking tot de huidige reorganisatieplannen".

Alles spitst zich, zoals ook uit deze brief blijkt, toe op de toekomstvoornemens ten aanzien van Volvo Car. Deze omvatten a. de kwestie van de deelneming van Volvo AB, resp. de Nederlandse staat in Volvo Car BV (momenteel 55-45, maar wellicht straks het omgekeerde), b. een financiële injectie van Nederlandse kant in het ontwikkelingsproject van de nieuwe middenklasse auto en c. de bereidheid om ook op de langere duur de fabriek in Born in stand te houden. Van vakbondskant meent men dat de betrokken partijen vooral ten aanzien van het laatste punt onomstotelijk garanties moet geven, teneinde de markt voor de auto's uit Born niet in gevaar te brengen.

De vakbonden hopen vóór 13 maart as. nog met de regering over Volvo Car te kunnen spreken. „Maar zegt Ger van Os", dat zal wel zijn om ons het dan al genomen besluit over de staatsdeelneming en de financiële injectie bekend te maken". In de komende weken zal er een nieuw beraad worden gehouden tussen Raad van Commissarissen en Raad van Bestuur.

VRACHTOMZET MET 35 PROCENT TERUGGELOPEN...

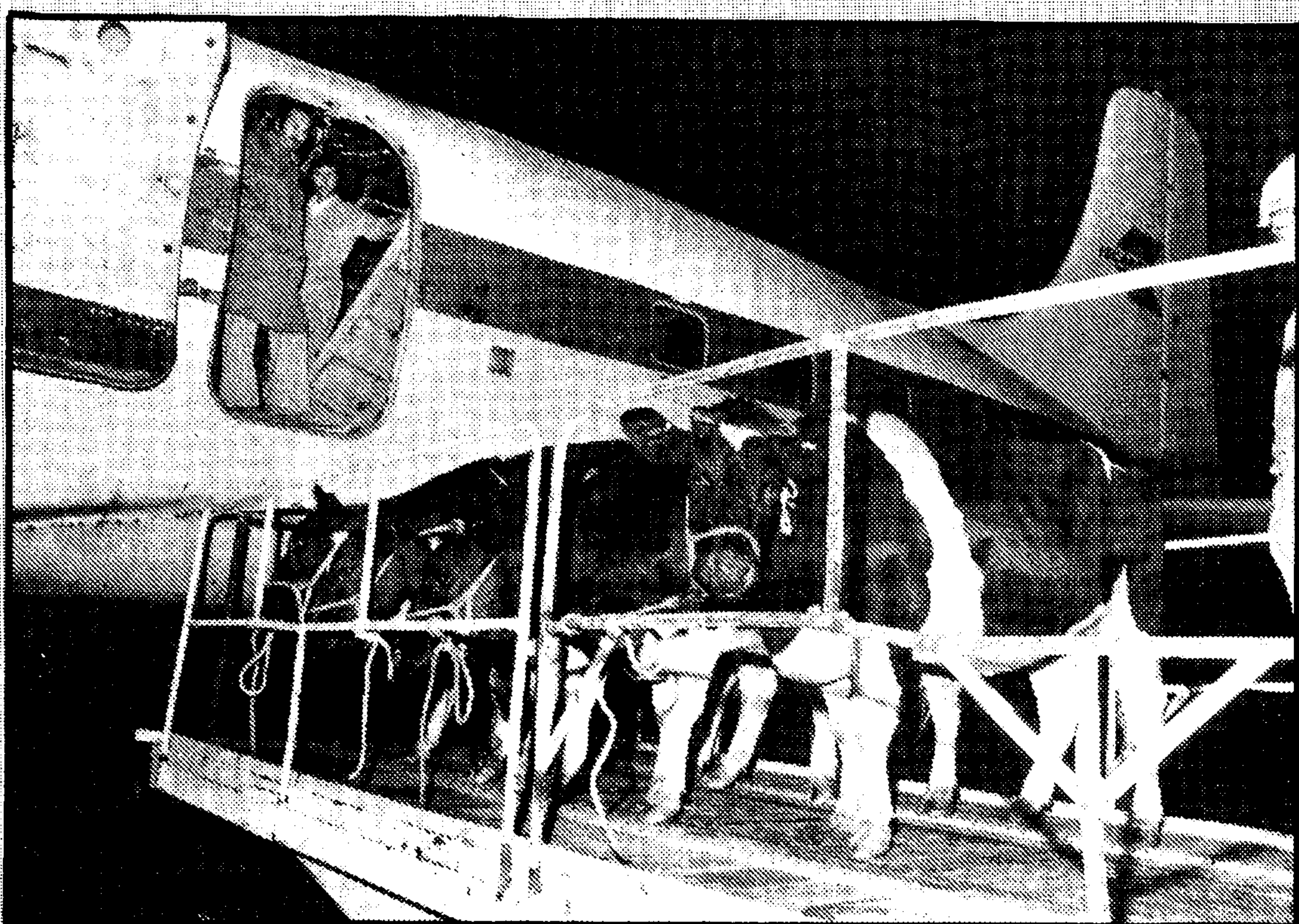
Airport Maastricht in menig opzicht nog onder de maat

Het aantal uren in de week neemt toe waarin het dienstig zou zijn op een hectaren-groot grasveld langs de E-9 onder de gemeenten Beek en Ulestraten een bord te plaatsen met het opschrift ,,Hier ligt een vliegveld!". Dat zijn de uren waarin de Cityhoppers en vrachttoestellen onderweg of volkomen uit-de-weg zijn, de leskistjes van de Nationale Luchtvaartschool op stal staan en de op Beek geaccrediteerde sport- en reclamevliegers de begane grond verkiezen boven het luchtruim. Het enige gonzen dat dan op ,,Airport Maastricht" valt te registreren, is afkomstig van het voortdurende brainstormen in directie- en bestuurskamer. Met grote ijver wordt daar nagedacht over middelen en mogelijkheden om het vliegveld op te stuwen in de vaart der wolken en het bovenal te laten uitgroeien tot een luchtvrachtcentrum van internationale allure. Conform de verwachtingen en wensdromen van het provinciaal bestuur, het LIOF en beider Amerikaanse adviseurs Dixon Speas Associates.





● *Het vrachtgebeuren speelt zich sinds kort vrijwel geheel af aan de noordzijde van het vliegveld. Hier werd onlangs een vrachtloods van 50 bij 50 meter in gebruikgenomen met daaraan verbonden een gloednieuw kantoorgebouw. Inmiddels is een aanvraag ingediend om bij de nieuwe loods een platform voor vliegtuigen aan te leggen, wardoor het in- en uitladen kan worden vergemakkelijkt. Zeer binnenkort worden reeds de zogenaamde taxibanen verstevigd en verbreed. Met deze werkzaamheden zijn enkele miljoenen gemoeid.*



● *Allerhande vracht en levende have vindt vanaf ,,Beek" zijn weg naar bestemmingen in andere werelddelen. Van een complete bierbrouwerij tot een loeiende veestapel!*

In het begin van de jaren zeventig debuteerde het Zuidlimburgse vliegveld op de markt van de luchtvracht. Men begon heel bescheiden met een omzetje van 200 ton in 1973, vertienvoudigde dat het jaar daarop, stevende in 1975 door naar 8000 ton en pronkte in 1976 zowaar met een jaaromzet van 13.500 ton. Het daaropvolgend jaar liet vaste klant Express Flug Service uit Hamburg het afweten en daalde het vrachtgebeuren op ,,Beek" weer tot 8000 ton. 1978 was het jaar van het herstel. Toen werd weer de stand van 13.600 ton bereikt en in 1979 ging zelfs de vlag in top bij het behalen van een omzet van 20.000 ton. In de afgelopen maanden echter heeft zich opnieuw een ernstige teruggang afgetekend, ditmaal als gevolg van vergaande bestaansmoeilijkheden voor Transmeridian Aircargo, die lange tijd enkele malen per week op de Zuidlimburgse luchthaven was neergestreken. Het wegblijven van Transmeridian heeft het kwantum op Beek verwerkte luchtvracht intussen doen dalen met 28 procent. Nog eens 7 procent verlies schrijft men toe aan het wegblijven van andere in verband met de te korte baan en het onbeperkt handhaven van een nachtsluiting. Enig lichtpunt blijft de voorkeur die verladers in het Verre en Midden Oosten blijven uitspreken voor afhandeling op Airport Maastricht. ,,Ze weten uit ervaring dat zij hier kunnen rekenen op een prompte bediening en een voortreffelijke distributieregeling. Goederen die hier aankomen, zijn gegarandeerd binnen 24 uur op hun Europese eindbestemming. Zij kennen ons vliegveld klaarblijkelijk heel speciale kwaliteiten toe", oppert directeur W. Jense. Bezorgd vraagt hij zich echter af hoe lang sommige ,,gindse" verladers nog genoegen zullen nemen met beperkingen, die uiteindelijk ook hun beurs raken.

Meer en minder

Want ook hen gaan de te korte baan en een permanente nachtsluiting op den duur parten spelen. Zeker vanaf het moment waarop iedereen zal hebben omgeschakeld op zogeheten wide-bodies, toestellen van het type DC-10 en Boeing 747, die méér vracht kunnen laden



dan de thans in gebruik zijnde toestellen en die daarenboven aanzienlijk minder geluid produceren. Doordat méér kan worden vervoerd, zal het aantal vluchten relatief inkrimpem. Alles te zamen vormt dat een vriendelijk vooruitzicht, maar voor de Luchthaven Zuid-Limburg is daaraan wel een grote ,,maar" verbonden. Die grote toestellen zullen namelijk pas dan dit vliegveld kunnen en willen aandoen, wanneer de mogelijkheden ter plaatse een volledig rendement waarborgen. Dat lijkt alleen het geval indien men hier uit de voeten kan met optimale lading en geheel gevulde tanks, zodat op een langeafstandsvlucht geen kostbare tussenlanding gemaakt behoeft te worden.

„We mogen straks dus rekenen op meer vracht en minder vliegbewegingen. Wat aanvankelijk was voorzien voor 1995 lijkt nu al in 1985 een feit te worden. Zolang we echter niet over een baan van 3500 meter beschikken, blijven we hier prutsen. En moet je maar met vrees afwachten of verladers bereid zijn te anticiperen op iets dat pas over een aantal jaren werkelijkheid zal worden", constateert directeur Jense. Als hij het in dat verband over ,,enkele jaren" heeft, dan verdisconteert hij daarin niet alleen de tijd die in technisch opzicht met de aanleg van een nieuwe baan is gemoeid – „dat zou desnoods in goed een jaar wel lukken" – maar bovenal het procentueel verzet van personen, die niet bepaald vooraan staan in de vriendenkring van het vliegveld. Anderen tonen zich er voorstander van de bestaande Noord/Zuid-baan van 2500 meter nog wat uit te rekken. Volgens de heer Jense is dat in theorie slechts mogelijk met 200 à 300 meter.

,,Maar dat slaat nergens op", licht hij toe. ,,Die paar honderd meter erbij zijn volkomen onverantwoord. Voor het kleine verkeer is een dergelijke baan onnodig en voor het grote verkeer ontoereikend."

Selectief

Op de luchthaven Zuid-Limburg ligt nog een andere hinderpaal die wel eens een levensgrote dwarsligger zou kunnen worden. Dat is het verbod om 's nachts te mogen binnenvliegen. ,,Met nadruk zij voorop gesteld dat ons beleid er steeds op is gericht geweest en ook gericht zal blijven uitsluitend overdag te vliegen. Iemand die zes keer overdag bij je binnenkomt, wil ook zekerheid hebben of hij bij een onverhoopte vertraging ook in de nacht welkom is. Op andere plaatsen zijn ze daar zeker van, alleen bij ons niet. Ook het vliegveld van Luxemburg is 's nachts dicht, maar reken maar dat het zijn landingsbaan openstelt voor toestellen van Cargolux die zich na sluitingstijd aanmelden. Om in eigen land te blijven: als een KLM-toestel met zodanige vertraging uit Zuid-Afrika vertrekt dat het niet anders dan 's nachts op Schiphol kan aankomen, dan zal die kist beslist geen tien uur aan de Afrikaanse grond blijven met passagiers en bemanning. Ook onze directe concurrentie, de vliegvelden Brussel en Düsseldorf, kennen faciliteiten voor klanten die buiten hun schuld te laat binnenkomen. Wij echter niet. Het zou de klantenbinding aanzienlijk ten goede komen wanneer wij de bevoegdheid kregen selectief op de bestaande

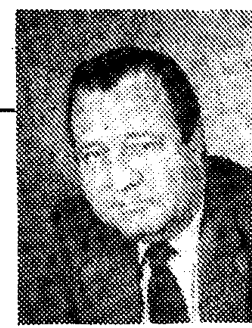


nachtsluiting een enkele uitzondering te mogen maken. Bij menige maatschappij zou het een stukje rem wegnemen om op Beek te gaan vliegen. Nogmaals: ons beleid blijft gericht op vliegen overdag, maar waarom niet een kleine marge toegestaan?" Met een ondertoon van wanhoop vraagt directeur Jense zich dat af. Teleurgesteld. Hij vervolgt: ,,Tot aan het invoeren van een geluidszonering zullen wij met dit probleem zijn opgescheept. Voor City Courier is als enige tot nog toe een uitzondering gemaakt."

Doorvliegen

Het bestaande nachtverbod op Beek en de uitzonderingsposities elders leiden in de praktijk tot vreemdsoortige manoeuvres. Als voorbeeld neemt de heer Jense een vrachttoestel van Martinair, vertrokken uit Hongkong met bestemming Airport Maastricht. Als gevolg van wat gemakshalve een 'technische stop' mag heten, dreigt de kist pas tegen middernacht het Limburgse luchtruim binnen te komen en de piloot meldt dat vanuit de plaats van vertrek of tussenlanding ,,Wij moeten dan weigeren, maar op Schiphol kan men in zo'n geval wel terecht", aldus directeur Jense. Doorvliegen naar Amsterdam komt ook voor indien na hevige regenval de stroefheid van de landingsbaan is afgenomen en het niet verantwoord wordt geacht een toestel aan de grond te brengen op een baan van 2500 meter zonder uitloopmogelijkheid. Indien Martinair om deze of andere redenen naar Schiphol doorvliegt, moeten de aangevoerde goederen de volgende dag over de weg naar het Zuidlimburgse vliegveld worden gebracht om daar te worden overgeladen en uitgeklaard... Komt Martinair wél op dit veld aan de grond, dan kan hier natuurlijk worden uitgeladen, waarna leeg wordt doorgevlogen naar Amsterdam om voor een nieuwe reis naar het Verre of Midden Oosten weer te worden volgeladen met vracht en de

door Servé Overhof



brandstoftanks tot aan de rand te vullen. De baanlengte van Beek laat dit niet toe. Vandaar!

Door grote en kleine afwijkingen op de algemene regel nemen de bijbekomende kosten alsmaar toe en dat zal de bevrachters uiteindelijk niet ontgaan. Zoals het hun evenmin onverschillig kan blijven alsmaar te moeten becijferen of een toestel wel voor sluitingstijd in Beek kan aanleggen, of de volgende dag dient af te wachten. Een incidentele vertraging van enkele uren neemt men nog wel op de koop toe, maar dat mag niet uitgroeien tot een regelmatig voorkomend hiaat van halve of hele dagen. Daarmee is sowieso de eigen dienstverlening niet gebaat, maar doemen tegelijkertijd fnuikende consequenties op voor bemanningen, die staan aangetreden om de intercontinentale vlucht geheel of gedeeltelijk uit te voeren. Zij hebben het werktijdenboekje op zak en verkeren op aangezegde plaats en tijd in een conditie die door strenge internationale instructies wordt voorgeschreven. ,,Het is natuurlijk funest wanneer zij bij voortduring met willekeur worden geconfronteerd", stelt vliegvelddirecteur Jense vast. Dat alles behoort echter geenszins tot de uitzonderingen zodra Airport Maastricht met zijn vele en veelzijdige beperkingen in het geding is.

Uitstel

Het uitzicht op correctie en bijsturen lijkt al weer verder naar een onbekende toekomst verschoven na de mededeling van staatssecretaris Smit-Kroes, dat het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen wellicht niet meer door de Tweede Kamer in zijn huidige samenstelling zal worden behandeld. Het structuurschema als zodanig en de daarin voorkomende ,,Limburg-paragraaf". Dat verdriet bestuur en directie van de Zuidlimburgse luchthaven in hoge mate aangezien dat schema de grondslag kan leveren voor een nieuwe Oost/West-baan en een langverwachte kwantificering van geluidscontouren.

Beiden zouden Airport Maastricht soulaas kunnen bieden, luidt de stellige overtuiging van de heer Jense. Hij weet zich daarin gesteund door sympathisanten in eigen regio, zakenrelaties in het Verre en Midden Oosten en adviseurs in Amerika. De laatsten, Dixon Speas Associates, gooien hoge ogen in hun verwachtingen voor de Zuidlimburgse luchthaven. Voor 1990 beramen zij 95.000 ton luchtvracht, voor 1995 liefst 172.000 ton en voor het magische jaar 2000 maar eventjes 263.000 ton. Wanneer tenminste wordt gezorgd voor..., maar dat is al uitvoerig in de voorgaande kolommen beschreven!

Overwerk

Hoewel velen van ons wel eens zullen overwerken is omtrent de wettelijke regeling niet zo erg veel bekend. Vandaar dat we in dit stukje willen proberen dat onderwerp wat nader uiteen te zetten.

Onder overwerk vallen in de praktijk twee verschillende situaties:

1. overschrijding van de werktijd, die in de arbeidsovereenkomst is aangegeven of door gebruik is bepaald.
2. het langer werken dan de maximaal toegestane werktijden, die zijn aangegeven in de Arbeidswet of in andere regelingen die op die wet zijn gebaseerd. Voor de meeste bedrijfstakken is dat maximaal 48 uur.

Verplichting, ja of nee

De wet geeft slechts een algemene regel ten aanzien van het werk. Vaak zijn bepalingen over overwerk nader uitgewerkt in de arbeidsovereenkomst of in de CAO. Als die regels ook daarin ontbreken, bepaalt het gebruik in een bepaalde bedrijfssektor of overwerk moet worden verricht. In het geval dat de werknemer verplicht is overwerk te verrichten, omdat arbeidsovereenkomst, CAO of gebruik dat gebiedt, mag hij dat niet weigeren. We hebben het nu over overwerk zoals omschreven hierboven onder nummer 1.

Echter ook wanneer de werknemer verplicht is overwerk te verrichten bestaan er zekere grenzen. Vaak zal het werk dat verricht moet worden tijdens overwerkuren hetzelfde zijn als het werk dat men normaal ook verricht. Mag ook ander werk worden opgedragen? Nee, in beginsel mag geen opdracht worden gegeven tot andere werkzaamheden dan die, waarvoor de werknemers is aangenomen. Alleen als het gaat om een kleine eenmalige opdracht, die aansluit bij het niveau van de normale taak en indien daarvoor geen ander personeel is, is dat toegestaan. Of een opdracht tot het verrichten van een bepaald soort werk wel of niet moet worden opgevolgd hangt dus af van de redelijkheid daarvan. Gekeken moet worden naar de normale taak en tijdens het overwerk opgedragen werkzaamheden.

Overwerkvergunning

Voor de overschrijding van de maximum arbeidsduur in de Arbeidswet (zie hierboven onder 2) is een overwerkvergunning vereist. De Arbeidswet geeft beschermende regels voor de werknemer die de werkgever verplicht is op te volgen, zoals de duurder arbeidstijden. Is het noodzakelijk vanwege drukte in een bedrijf om langer te werken dan is toegestaan door de Arbeidswet, dan moet de werkgever een overwerkvergunning aanvragen. Deze aanvraag moet de werkgever indienen bij het Distriktshoofd van de Arbeidsinspektie. Als de werkgever de vergunning krijgt moet hij deze op een voor het personeel duidelijk zichtbare plaats hangen. Omdat het niet altijd mogelijk is tijdig een overwerkvergunning aan te vragen kan een bedrijf soms beschikken over een zogenaamd couponboekje. Deze coupons stellen de werkgever in staat om zonder verdere toestemming overwerk te laten verrichten gedurende een beperkt aantal dagen (max. 60) per jaar. Voor elke dag dat wordt overgewerkt, moet ook hier weer een coupon op een voor het personeel zichtbare plaats worden opgehangen.

Als de werkgever geen overwerkvergunning krijgt en de maximum werktijden zouden worden overschreden (doorgaans 48 uur) dan mag de werknemer weigeren overwerk te verrichten, ook al gebiedt arbeidsovereenkomst, CAO of gebruik dat.

Overwerkvergoeding

Meestal zal de arbeidsovereenkomst of de CAO aangeven welk loon verschuldigd is voor overwerk. Als geen van beide van toepassing is moet de vergoeding naar redelijkheid en billijkheid worden bepaald. Wanneer op uurloon wordt gewerkt, zal de werknemer in ieder geval aanspraak kunnen maken op het normale loon. Is tevens in een bepaalde bedrijfstak een toeslag gebruikelijk dan heeft hij daar ook recht op. Tevens kan het ook voorkomen dat overwerk wordt gekompenseerd met extra vrije dagen. Bij hogere functies komt het vaker voor dat helemaal geen vergoeding voor overwerk wordt toegekend. De arbeidstijd hangt dan af van de omvang van de werkzaamheden.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 8,- op giro 290612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van bundel LD. Informatie over dit en andere stukjes kunt u, alleen na telefonische afspraak inwinnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.30-21.00 uur.

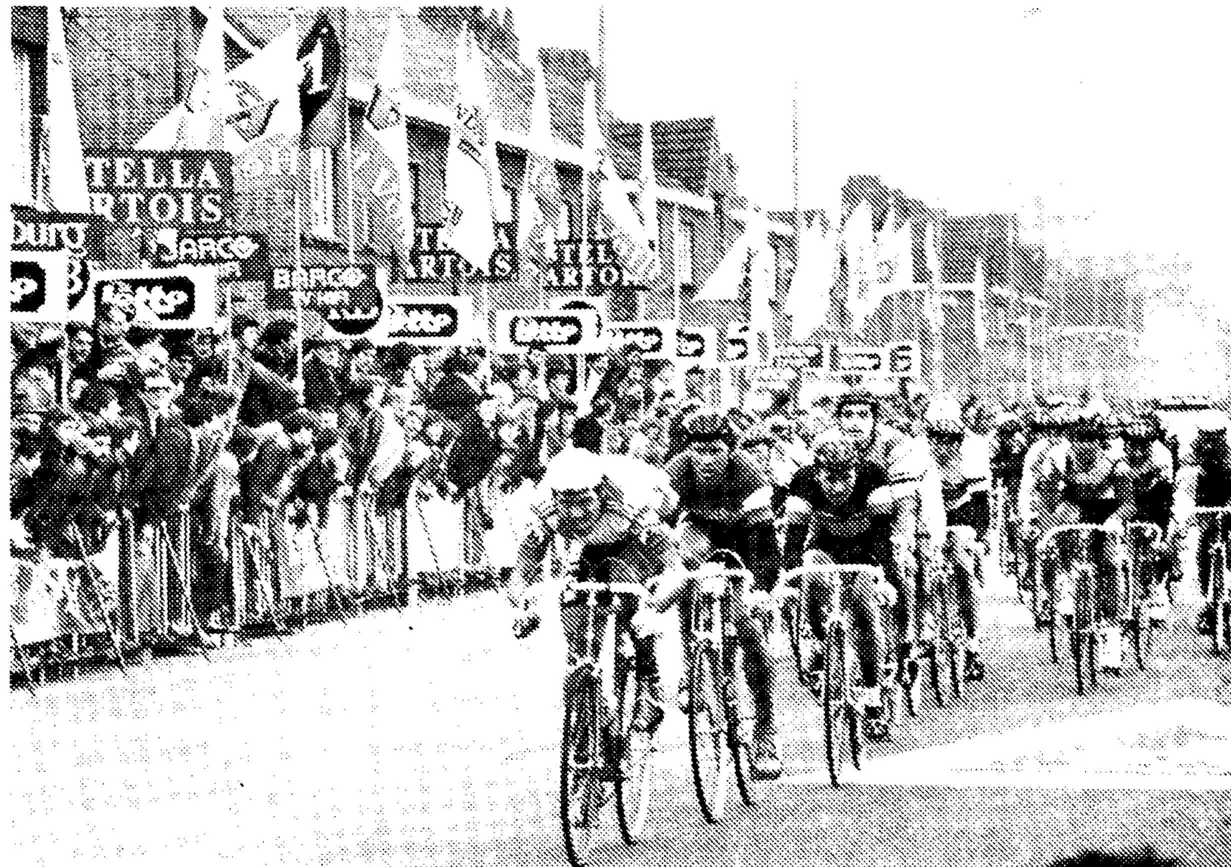
Wetswinkel Geleen
04494-43900



Omloop is voor dagblad „Het Volk" een prestigezaak

GENT – Het is een jaar of tien geleden gebeurd dat de weersomstandigheden bij de start van het Belgische wielerseizoen zó erbarmelijk slecht waren, dat er van een wedstrijd geen sprake kon zijn. Zodoende moest de Omloop „Het Volk" uitwijken naar een latere datum en was een andere grote koers de openingsklassieker in dát seizoen. Een niet alledaags gebeuren, vooral niet omdat wielerkoersen plegen door te gaan in welke klimatologische omstandigheden dan ook. Koude wind, sneeuw, regen, hagel, brandend hete temperatuur, mist en noem verder maar op. Het mag de renners – en vooral de professionals – nooit deren. Wielersport op de weg is een harde sport. Hard? Bikkelhard, onmenselijk soms. Maar wél fascinerend.





● Beeld uit de Omloop Het Volk vorig jaar. Jos Bruyere, de latere winnaar, passeert als solist de finishlijn en begint in Gent aan de plaatselijke slotronde. Enkele honderden meters achter hem sleuren Adrie van Houwelingen, Henk Lubberding en Gery Verlinden op kop van het peloton, waarin kopmannen Marc Demeyer, Jan Raas en Roger de Vlaeminck (in 4e, 5e en 6e positie) in ideale positie zitten om onderling de strijd aan te gaan. Een strijd, dit keer overigens, voor de tweede plaats...

Foto's: DRIES LINSSEN

'Jerommeke doet bij God altijd 'n goed woordje'

Vandaag – als de Omloop Het Volk voor de 36e keer verreden wordt – zullen dan ook weer honderdduizenden fans langs het parcours in Vlaanderen staan waaop de strijd wordt uitgevochten. Miljoenen anderen volgen het gevecht op de kasseien en op de hellingen via de TV.

„Ik heb", zegt Gaston de Meulemeester, „de laatste dagen met méér dan gebruikelijke interesse naar de weersvoorspellingen geluisterd. Van een herhaling van destijds, toen we met de Omloop Het Volk naar een andere datum moesten uitwijken, zal dit keer echter geen sprake zijn. Trouwens, het kan ook niets anders dan een toeval geweest zijn dat we in het begin van de jaren zeventig één keer de renners niet de weg konden



Tekst: Wiel Verheesen

opsturen, doodeenvoudig omdat zelfs een peloton geharde sportmannen onmogelijk 200 kilometer kan koersen op wegen die met tientallen centimeters sneeuw bedekt zijn. Weet u, wij hebben hulp van boven. Jerôme Stevens doet in de hemel voor ons altijd een goed woordje."

Joviaal

Gaston de Meulemeester is een joviale Vlaming die binnenkort zijn 63e verjaardag hoopt te vieren. Verbonden aan dagblad Het Volk in Gent heeft hij met uitzondering van de eerste keer dat de wedstrijd verreden werd (1945), steeds een belangrijk deel van de organisatie (zo niet het grootste deel) verzorgd. Jerôme Stevens was een gerespecteerd sportjournalist, wielerjournalist vooral, die evenals De Meulemeester aan het eerder genoemde kranten- en weekbladenconcern in Gent verbonden was. Stevens stierf halverwege de jaren zestig.

Als vandaag het peloton van circa honderdvijftig beroepsrenners uit België, Nederland, Frankrijk en nog een paar andere landen door het Vlaamse land trekt, op jacht naar de eerste werkelijk gróte overwinning in de wielerlente 1981, zullen weinigen van de honderdduizenden, nee, miljoenen aanhangers van deze tak van sport, bevroeden welke strijd er ook elders dan alleen op de Muur van Geraadsbergen of op de kasseipaden nabij Oudenaarde wordt en is uitgevochten. De Omloop Het Volk heeft immers net als andere evenementen een geschiedenis die er mede toe bijgedragen heeft dat deze wedstrijd zo hoog genoteerd staat op de internationale wielerkalender.

Krant

De Omloop – met start en finish in Gent – is de enige klassieker die de naam draagt van de krant die de wedstrijd organiseert. Elders zijn dagbladen, brouwerijen en noem verder maar op eveneens sterk of voor een belangrijk deel betrokken bij het op poten zetten van wielerkoersen, maar de Omloop Het Volk heeft alleen al vanwege de naam iets aparts.

In 1945 vond de koers voor de eerste keer plaats", herinnert Gaston de Meulemeester zich. „Ik was er persoonlijk toen nog niet bij betrokken. Een jaar later, toen ik een dienstverband had bij de krant, wél. De eerste keer dat de renners op pad gingen heette de wedstrijd trouwens Omloop van Vlaanderen. En dat leidde meteen tot protesten, vooral van een andere krant (Nieuwsblad/Sportwereld, red.) die de Ronde van Vlaanderen organiseert. Men vond dat onze koers een té sterke naamsbinding met hún evenement had."



● Drama's als deze zijn kenmerkend voor het zware werk van de wegrensport en dus ook voor de Omloop Het Volk. Terwijl een ploegmakker (links) op adem komt en wacht, krabbelt een gevallen renner met behulp van o.a. een rijkswachter overeind. De vedetten uit de karavaan zijn al lang voorbij...

Concurrentie tussen de kranten. Prestigezaak. Tegemoet komen aan de wensen van de massa die de „reuzen van de weg" adoreert. Zie daar een aantal factoren die evenmin weg te denken zijn bij de Omloop het Volk als de aanwezigheid van een peloton. Het een hoort gewoon bij het ander.

Naam

De Omloop van Vlaanderen verdween; de Omloop Het Volk verscheen. „Het kind moet nu eenmaal een naam hebben", lacht Gaston de Meulemeester. „Dat de concurrentie en de sentimenten nog altijd een rol spelen is overigens duidelijk. Belgische media spreken nú nog altijd niet over de Omloop Het Volk maar over de wegwedstrijd Gent-Gent. Ze doen maar". Jan Cornand, een van de aan deze krant verbonden sportjournalisten met een rijke staat van (wielerjournalistieke) dienst, heeft eens op zijn manier een ludiek protest laten horen. Beter gezegd: neergeschreven. „Als ze onze klassieker niet met zijn naam noemen, dan hoef ik dat toch ook niet te doen met organisaties van andere kranten", zegt hij. „Ik heb het daarom eens gehad over de wedstrijd Gent - Merelbeke/Station, want dat waren start- en aankomstplaats van de Ronde van Vlaanderen, die door Het Nieuwsblad wordt georganiseerd."

Briek Schotte durfde overwinning niet van Nest Sterckx te kopen

De Omloop Het Volk had in de jaren veertig en vijftig reeds een uitstekende naam in het wielerland bij uitstek dat België zeker toentertijd was. Toch duurde het tot ver in de jaren zestig alvorens de Belgische Wielerbond aan de koers het predikaat „klassieker" verbond. Tegelijk was zo'n waarde-erkenning weggelegd voor de Waalse Pijl, Gent-Wevelgem en Grote Scheldeprijs, want tot zólang waren alleen Ronde van Vlaanderen, Luik-Bastenaken-Luik en Parijs-Brussel de klassiekers waarmee België pronkte.

Voordat „Het Volk" in de rij van topkoersen terechtkwam was er overigens niet alleen veel gediscussieerd met de bondsofficials, maar had ook uit vorm van een protest één keer (1960) geen organisatie plaatsgevonden. Wielerjournalist Jan Cornand, die evenals chef-sport André Blancke namens de redactie zitting heeft in het organiserend comité en die vandaag met minstens acht collega's van Het Volk de koers zal volgen, herinnert zich uit de beginperiode van de Omloop tientallen gebeurtenissen. Bijvoorbeeld: de eerste keer dat de karavaan over de Muur van Geraardsbergen trok.

„Er was", aldus Jan Cornand, „een premie van 10.000 frank te verdienen voor de renner die het eerst bovenkwam. Tienduizend ballen. Dat was toentertijd een bedrag van heb ik jou daar. Albert Wouters won die premie. Hij heeft me naderhand vaak verteld dat hij daarmee de bouw van een huis durfde te beginnen. Vergeet niet dat het bedrag, omgerekend naar hedendaagse maatstaven, met vijftien vermenigvuldigd zou moeten worden." Ter verduidelijking: de 700 gulden van toen, zouden er nu 10.000 zijn.

Coppi

In die eerste jaren hadden de winnaar van de Omloop niet de naam en faam van de hedendaagse nummers één. Kijk, Jean Bogaerts (1945), André Pieters (1946), André Declerck c.s. waren aardige renners, maar toch geen bedwingers van Galibier, Aubisque of Tourmalet. Zelfs Nest Sterckx – die toch een aardig stukkie fietsen kon – mocht men niet tot de superkampioenen rekenen. Geen wonder dat de organisatoren dolblij waren toen de fameuze Italiaan Coppi in 1948 als eerste de eindstreep bereikte. Overigens kwam hij niet op de hoogste trede van het ereplatform, want er volgde diskwalificatie.

„Er was", weet Jan Cornand te melden, „op een gegeven moment een bedrag van 10.000 frank extra beschikbaar gesteld aan Briek Schotte als hij erin zou slagen onze Omloop te winnen. Schotte, de tweevoudige wereldkampioen, was immers een geweldige naam op de erelijst. Maar wat gebeurt? Briek krijgt in de ontsnapping gezelschap van Nest Sterckx. Schotte doet geen enkele poging om via een deel van de premie met zijn medevluchter tot een akkoord te komen. Ik dacht, vertelde Schotte me later, dat Sterckx toch niet ingegaan zou zijn op een dergelijk voorstel omdat hij op weg was naar zijn derde overwinning in deze koers. En het mooie is dat Sterckx naderhand verklaarde dat hij best zijn kansen had willen opofferen als Briek maar gepraat had."

De Vlaeminck

Vele jaren ontbraken zowel Cornand en Schotte in de Omloop Het Volk. Beiden waren op de dag van de wedstrijd in Italië, respectievelijk als verslaggever en ploegleider. „Ik werkte mee aan een radio-uitzending over de Ronde van Sardinië", aldus eerstgenoemde. „Nadat ik mijn reportage achter de rug had, zei men in Brussel: blijf even aan de lijn, dan kun je horen wie jullie Omloop gaat winnen. Ik hoorde dat het Roger de Vlaeminck werd. Het was in 1969, zijn eerste koers als prof. Briek Schotte, een van de ploegleiders in het team waartoe Roger behoorde, was door het dolle heen van vreugde. Hij genoot evenzeer van het succes als de andere jongens met wie hij – als deel van de ploeg die niet in de Omloop zat – in Italië vertoefde."

Gaston de Meulemeester: „Natuurlijk vergt de organisatie van een wedstrijd als onze Omloop enorm veel werk. Je moet vergunning hebben van iedere gemeente waar je met de koers doorheen trekt. Vergunning hier, toestemming daar. De medewerking van rijkswacht en gemeentepolitie is overigens formidabel. Vergeet niet dat we behalve de profkoers op dezelfde dag nog drie omlopen voor amateurs laten verrijden. Vroeger was het zelfs nog drukker. Uiteraard zit er een stuk routine in het op poten zetten van alles, maar het is toch zó, dat er reeds 's maandags na de Omloop een eerste vergadering plaatsvindt waarbij de wedstrijd van het volgend jaar al ter sprake komt. Vanaf september komen we met een staf van zeven à acht man enkele keren per maand bijeen. In de laatste maanden vóór de koers is het topdrukte."

Manuren

Geld, veel geld kost natuurlijk zo'n organisatie. Hoeveel precies? „Moeilijk te bepalen", aldus het comité. „Er zijn de vaste lasten. Denk maar aan prijzengeld, brandstof voor de vele wagens van ons blad in de publiciteits- en volgerskaravaan, overuren van chauffeurs, vergunningen, receptie en tientallen andere zaken, zoals de reis- en verblijfskostenvergoeding voor de ploegen. Daarnaast echter ook nog ontelbare manuren, alhoewel die deel uitmaken van het dienstverband bij de krant. In ieder geval, het is een kostbare aangelegenheid. Ook een fantastisch evenement dat de massa begeestert. Maar daarnaast evenzeer een prestigezaak." Dat laatste is het vandaag voor de coryfeeën in het peloton evenzeer!

KNVB: Clubs moeten richtlijnen afwachten van overheid

Voetbalprof moet wachten op zijn nieuw contract


● Peter Verjans: ... viermaal raak ...


● Jan Willem Hamers: ...zes doelpunten ...

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het sectiebestuur betaald voetbal heeft er bij alle 37 clubs op aangedrongen voorlopig geen contractbesprekingen met spelers of trainers aan te gaan. In een brief die het bestuur deze week naar de clubs liet uitgaan, laat men weten dat de organisaties de bestaande contracten dienen aan te houden totdat de nieuwe en verscherpte richtlijnen van het Budget Bewakings Instituut (BBI) bekend zullen zijn.

De brief van het sectiebestuur vloeit voort uit het gesprek dat afgelopen maandag op het ministerie van CRM plaatsvond tussen de KNVB en de externe geldgevers (gemeenten, Nationale Sporttotalisator, CRM). Tijdens die bespreking kreeg de KNVB de laatste waarschuwing van de geldgevers zich aan de voorwaarden te houden die zijn gesteld aan het gezondmakingsproces van het betaald voetbal. Met name de clubs werden gewezen op het belang van die voorwaarden en de eventuele gevolgen (stopzetting van de subsidie) wanneer men zich niet aan de richtlijnen houdt.

Het BBI, het orgaan dat de begrotingen van de clubs moet controleren en begeleiden heeft inmiddels naar aanleiding van dat gesprek en de slechte ervaringen met het op tijd indienen van de begrotingen van de clubs verscherpte richtlijnen opgesteld. Deze richtlijnen die waarschijnlijk volgende week de clubs bereiken, zullen er voor zorgen dat de organisaties hun inkomsten en uitgaven beter op elkaar afstemmen.

Knelpunt

Een van de voornaamste knelpunten daarbij waren altijd de salarissen van spelers en trainers. Om dat knelpunt te omzeilen heeft het sectiebestuur nu dan ook gemeend de clubs te wijzen op enige vorm van omzichtigheid met betrekking tot het nu reeds verlengen c.q. verhogen van contracten, tot de nieuwe richtlijnen bekend zullen zijn.

MVV

MVV-manager Nico Jongen is niet verrast door deze gang van zaken. „Het komt erop neer dat we de komende veertien dagen weinig of niets zullen doen ten aanzien van de contractverlengingen. Wij moeten wachten tot medio maart, dan komen de richtlijnen van het BBI bij ons binnen. Maar tussen medio maart en 1 april moet er in ieder geval hard gewerkt worden, want vóór 1 april moeten we onze nieuwe begroting indienen".

Bij MVV lopen de contracten van tien spelers af (Mühren, Frissen, Gerards, Colombain, J. Quaden, S. Quaden, Frantzen, Van Bommel, Adam en Dassen). Jongen is overigens zeer benieuwd hoe die richtlijnen van het BBI eruit zullen zien. „In wezen hebben we nooit richtlijnen gehad. Er werd alleen gezegd: laat de schuld niet groter worden. De financiële positie van MVV is, voor betaald voetbal begrippen, zeker niet zo zorgelijk. We hebben ongeveer een schuld van zeven ton, waarvan 4 ton rekening courant. Het is dus beter te overzien en heeft ook nog een looptijd van zes, zeven jaar. Als je nagaat dat het Nederlands betaald voetbal een totaalschuld heeft van 55 miljoen gulden op 37 clubs, dan zitten we nog aardig goed".

Het grootste probleem voor de meeste clubs is het gebrek aan liquide middelen (direct beschikbare gelden). Daar de winterstop (geen voetbal, dus geen inkomsten) en de lage tocschouwersaantallen bij het huidige koude weer zitten veel clubs zeer krap bij kas. MVV ook, al zegt Jongen: „We redden het wel, maar je moet wel zeer goed plannen. Wij, als clubs, zullen er allereerst voor moeten zorgen dat de schuld niet groter wordt. Dat is de eerste fase. Pas daarna en daar zullen best een paar jaar overheen gaan, kunnen we gaan denken aan het aflossen van die miljoenenschuld. Met alle respect voor het BBI maar iedereen in onze wereld heeft natuurlijk in de gaten dat de situatie zeer zorgelijk is. Wij zullen daar naar handelen en het lijkt me normaal dat ook in de voetballerij ingeleverd zal moeten worden", aldus de zakelijk leider van de Maastrichtse club.

Roda JC

Manager Hans Coerver van Roda JC tilt niet zo zwaar aan het CRM-advies. „Mijn persoonlijke visie is: ik heb CRM niet nodig. Als ik vandaag een contract met een speler wil afsluiten, dan doe ik dat. Uiteraard binnen het raam van onze mogelijkheden. Ik neem aan dat CRM daar ook geen bezwaar tegen zal hebben", aldus Hans Coerver. „Ook in het voetbalbedrijf zal de buikriem aangehaald moeten worden, maar daar waren wij zeker al langer van overtuigd. Het BBI zet nu een aantal richtlijnen op papier, met het verzoek aan de clubs zich aan deze richtlijnen te houden. Ik kan me voorstellen dat dat voor andere clubs méér problemen zal opleveren".

Ook bij Roda JC moet een reeks aflopende contracten worden vernieuwd. Dat zal betekenen dat de spelers in de meeste gevallen een of meer procent zullen moeten inleveren, net zoals dat het geval is in andere bedrijfssectoren. Hans Coerver: „Dat lijdt geen twijfel".


● Roda-manager Coerver: „Iedereen moet inleveren, dus ook de spelers".


● MVV-manager Jongen: „Onze schuld van 7 ton is nog te overzien".

Nederland bedwingt Zweden

Handbalteam verknalt zege

Van onze medewerker MICHÈL JANSSEN

REIMS – Hoewel het 18–18 gelijkspel tegen Zweden waarmee de Nederlandse handballers afscheid namen van de poulewedstrijden zonder meer als een kleine sensatie mag worden beschouwd, bleef in het Maison des Sports in Reims iets van spijt. Spijt over de gemiste kansen, want als ooit een Nederlands team van de internationaal veel hoger aangeslagen Zweden had kunnen winnen was het wel deze keer. Tussen de vreugdevolle taferelen in de Nederlandse kleedkamer wees bondscoach Kecskemethy andermaal op de verkochte wedstrijd tegen Frankrijk. „Als we die hadden gewonnen, hadden we zelfs nog een kans op de A-groep gehad".

De wedstrijd begon rampzalig voor Nederland dat binnen vier minuten tegen een 0–4 achterstand aankeek en het tot dan vertoonde deed het ergste vrezen. Maar de Scandinaviërs namen – mogelijk ongewild – gas terug en ook de geheel in het wit spelende Nederlanders konden zich met de produktie gaan bemoeien. Maar hoewel de ruim 3000 (!) toeschouwers enthousiast voor goede stemming zorgden, was in het veld nauwelijks sfeer. Twee tam spelende ploegen deden eigenlijk niet meer dan nodig en daarvan profiteerden onze landgenoten nog het meest.

Ook voor doelman Ron de Jonge, die van bondscoach Kecskemethy zijn fel begeerde kans kreeg, viel er weinig eer te behalen al waren de twee strafworpen die hij stopte meegenomen. Met 4–7 kreeg de stand een redelijker aanzien en hoewel de Zweden een overtal situatie gebruikten om de voorsprong tot 6–11 op te voeren was het einde van de eerste helft voor Nederland. Nadat Verjans voor 7–11 had gezorgd, kegelde Jacobs op slag van rust de alleszins prettig ogende 8–11 in de touwen.

In de tweede helft speelde Nederland aanzienlijk agressiever en dat resulteerde al binnen zes minuten in de opmerkelijke 11–11 stand. Twee doelpunten van Hamers en één van Verjans vulden dat gat. De Zweden bleven nerveus spelen in de wetenschap dat een nederlaag met meer dan één doelpunt verschil fataal zou zijn. Oranje bleef ook in de daarop volgende periode steeds in contact met zijn gerenommeerde tegenstander en zou ontegenzeglijk voor de sensatie van het toernooi hebben gezorgd als slechts een fractie van de kansen waren benut.

Praktisch alle Nederlandse aanvallers, Berendsen in het bijzonder, grepen minstens eenmaal naast het hoofd. De slordigheden leken Nederland op te breken (12–14 en 15–17) maar steeds weer kwamen onze landgenoten, fanatiek gesteund door het Franse publiek, weer terug, voor het laatst goed een minuut voor het einde, toen Jan Willem Hamers met zijn zevende treffer voor 18–18 zorgde. Met de Zweden aan de bal bereikte Nederland zijn beste resultaat van dit toernooi: meer zeggend dan de 14–12 overwinning op Oostenrijk.

Nederland speelde in de volgende opstellen: De Jonge, Josten, Van de Vorst, Verjans (4), Zwinkels, Prevo (1), Jacobs (3), Berendsen (1), Kooy, Hamers (7), Schmeitz, Schuurs (2).
Bij de Zweden waren Ribendahl en Klingvall met elk vier treffers topscorer.

● Door de 21-20 overwinning van Israel op Noorwegen werden de Israelische vierde in hun poule en blijven door dit resultaat B-land. Nederland zal in de strijd om de negende plaats tegen oude bekende Bulgarije – zeer verrassend als enig Oosteuropees land gedegradeerd naar de C-poule – uitkomen. De finale gaat, zoals verwacht tussen Polen en Tsjechoslowakije.

● De uitslagen van de andere wedstrijden die in de groep van Nederland werden gespeeld zijn: Polen-IJsland 25-16 (13-9), Frankrijk-Oostenrijk 19-12 (10-5).
De eindstand:

Polen	5	5	0	0	10	126– 81
Zweden	5	3	1	1	7	90– 88
Frankr.	5	3	0	2	6	100– 92
IJsland	5	2	0	3	4	96– 94
Nederland	5	1	1	3	3	85– 99
Oostenr.	5	0	0	5	0	63–106

Brunssums echtpaar wint skititel


● Het echtpaar Tillemans toont trots de Ellesse bokaal, die de inzet was van het Nationaal Ski-kampioenschap voor sporthandelaren in het Italiaanse Schnalstal

SCHNALSTAL – Jean en Marie Antoinette Tillemans uit Brunssum hebben in het Italiaanse Schnalstal de teamwedstrijd van het eerste Nederlandse Ski-kampioenschap voor de sportvakhandel gewonnen. De reuzenslalom met een hoogteverschil van 170 meter en een lengte van 900 meter legde Marie Antoinette af in een tijd van 1.7,99. Met deze tijd werd zij eerste bij de dames. Echtgenote Jean werd vierde (1.8,54).

Roda JC vandaag in Roermond

KERKRADE/ROERMOND – Wegens onbespeelbaarheid van het terrein is de wedstrijd FC Twente-Roda JC afgelast. Roda JC speelt daarom vandaag in Roermond tegen RFC een oefenwedstrijd. Die begint om 15.00 uur. Piet de Visser opereert in Roermond met zijn complete hoofdselectie. Het C-team van Roda JC speelt vanmorgen in Buchten tegen de plaatselijke vierde klasser; aftrap om 11.00 uur.

Programma amateurvoetbal

Consuls beslissen over afgelasting

HEERLEN – Competitieleider Jean Cools laat het aan de consuls over of de ingelaste wedstrijden in het amateurvoetbal vandaag doorgang zullen vinden. Het ingelaste programma luidt als volgt: **HOOFDKLASSE:** Panningen-Limburgia, Voerendaal-EHC, SVN-Caesar. **EERSTE KLASSE F:** SVK-Almania. **TWEEDE KLASSE A:** RKONS-Sweikh. B., Stadbroek-Gulpen. **TWEEDE KLASSE B:** SVM-HELDEN. **DERDE KLASSE A:** Geleen-Schimmert. **DERDE KLASSE B:** Kolnia-Hoensbroek, Schinveld-Waub. B., Laura-Bekkerveld, De Leeuw-Hopel. **DERDE KLASSE C:** Obbicht-Merefeldia, RKSVW-Heel, Holtum-Eindse B. **DERDE KLASSE D:** Vitesse-Sparta, Stormvogels-Venlo. **VIERDE KLASSE B:** RKMVC-Sportclub, Simpelveld-Zwart-Wit. **VIERDE KLASSE C:** Valk. B.-RKTSV, Sylvia-Chèvremont, Rimburg-Helios, Langeberg-Miranda. **VIERDE KLASSE D:** Urmondia-Kaspora, Gr. Ster-COV. **VIERDE KLASSE E:** GVCG-Stevensweert, IVS-RIOS. **VIERDE KLASSE F:** Laar-Crescentia, VESTA-RKSVO, Linne-RKSVV. **VIERDE KLASSE H:** EWC-Wittenhorst.

Eggerdink stapt op bij Meerssen

MEERSSEN – Louis Eggerdink, hulptrainer en jeugdcoach van SV Meerssen, verlaat na twee seizoenen de club. Eggerdink is in het bezit van het D-trainersdiploma.

Van Bun blijft bij Wilhelmina

WEERT – Ook volgend seizoen blijft Jeu van Bun trainer van eerste klasser Wilhelmina'08 uit Weert. Van Bun en het bestuur bereikten onlangs overeenstemming over een contractverlenging.

Vanmiddag tegen Heerenveen

FC VVV met nieuwe spits

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – Met tegenzin speelt FC VVV vanmiddag de thuiswedstrijd tegen Heerenveen. Het duel in de Koel begint om 16.00 uur. In verband met carnaval wordt niet veel publiek verwacht. Mogelijk dat het debuut van een nieuwe centrumspits nog wat extra toeschouwers zal aanlokken. Gisteren is in elk geval de transfer van de 28-jarige Louis Burhenne (van Helmond Sport naar FC VVV) door de KNVB goedgekeurd.

Stanley Bish (30) is met onmiddellijk ingang gestopt. Hij gaat volgend seizoen bij de derde klasse MVC'19 in zijn woonplaats Maasbree spelen en ook de jeugdselectie trainen. Ook met Peter Ressel zijn weer problemen. Morsing: „Door drukke werkzaamheden in Duitsland heeft Ressel de afgelopen weken nauwelijks kunnen trainen, zodat hij niet tot de selectie voor de wedstrijd tegen Heerenveen behoort. Als deze situatie zich vaker gaat voordoen, moeten we toch eens met hem aan tafel gaan zitten".
Geruchten dat VVV op de rand van de financiële afgrond balanceert, ontkent de VVV-trainer. „De spelers en ik hebben althans normaal ons salaris ontvangen". FC VVV: Tullemans, Nijssen, Rosmalen, Verlijsdonk, Billekens, Riether, Mostert, Bothmer, Kurcinac, Burhenne, Janssen.

Programma betaald voetbal

Eredivisie
Willem II-Utrecht (vanavond)
Feyenoord-G.A. Eagles
Ajax-NAC
NEC-PSV
PEC-Excels. (vanavond)
AZ'67-Groningen (vanavond)
FC Den Haag-Sparta

Eerste divisie
Cambuur-Vlaard. (vanavond)
DS'79-Amersfoort
Heracles-Vitesse
Amsterdam-Telstar
Haarlem-Den Bosch
Graafschap-Eindhoven
Volendam-Helmond Sp.
VVV-Heerenv. (vanmiddag 16.00)
SVV-Veendam

Duitsland
Kwartfinale beker:
Hertha -Fort. Düsseldorf
Eintr. Braunschw.-HSV
Kaiserslaut.-Borussia M.Gl.
Eintr. Frankfurt-VfB Stuttgart

België
Anderl.-Cercle Brugge (vanavond
Beringen-Kortrijk (vanavond)
Lokeren-RWDM (vanavond)
Waterschei-Wintersl. (vanavond)
Waregem-Berchem
AA Gent-BVeveren
FC Luik-Beerschot
Cl. Brugge-Lierse
Antwerp-Standard Luik

Limburgers in Cross der Azen

ST.-ANTHONIS – Morgen in St.-A thonis de Cross der Azen. Op het c cuit De Hoef is de wereldtop van motorcrossers present. In het veld wereld- en nationale kampioenen een rits Limburgers: Mat Gielen Helden, Math Hensen uit Ulestra en Heerlenaar Arno Bosch die met z Luyten-Honda start in de sen renklasse. Maastrichtenaar Ton M ders rijdt in de juniorengroep C-250 De trainingen beginnen zondagm gen om half tien. Start eerste manc 12.30 uur.

Veertiende en vijftiende etappe in Belgisch Limburg

Bijna zeven ton voor twee dagen Tour de France

Van onze sportredactie

HASSELT – Begin juli staat Belgisch Limburg in het teken van de Tour de France. Op 8 juli eindigt het tweede gedeelte van de veertiende etappe (start in Brussel) na 130 kilometer op het autocircuit van Zolder. Een dag later wordt een individuele tijd over 44 kilometer verreden tuss Beringen en Hasselt. De organisati VZW Ronde van Franrijk-Limbur die de Tourkaravaan beide dag naar Limburg haalt moet daarvo aan Felix Levitan veel geld betal 375.000 gulden.

Maar de Belgische organisatoren he ben dat geld er graag voor ov Hoofdmoot van de organisatie, ond voorzitterschap van provincie gevaardigde Paul de Bellefroid, om werelds grootste wielercircus na Limburg te halen is het Tourgebeu vooral als een promotionele stunt te grijpen die gans de provincie ge rende twee dagen in de belangstelli moet plaatsen, in de hoop dat die da na zijn aantrekkingskracht op het to risme in Belgisch Limburg niet missen. Met de bijkomende kosten men de organisatoren de totale org satiekosten op 650.000 gulden. Het ganiseren van Touraankomsten bl dus een dure aangelegenheid.
Het parcours van veertiende eta Brussel-Zolder: (130 km) start Te ren - Leuven - Aarschot - Herse Meerhout - Tessenderlo - Bering Heuseden - Hasselt - Lummen - He den - Zolder finish.
Parcours vijftiende etappe: tijdri km. Start in Beringen - Koersel - He den - Zolder - Hasselt finish.
Na afloop van de tijdrit worden de r ners met autobussen naar het vli veld in Bierset (Luik) vervoerd. V daaruit worden ze naar Mulho overgevlogen, waar op 10 juli de tiende etappe van start gaat.

Vultink laat het afweten

MOYEUVRE – De veelbelove start tegen Kurt Masty heeft H Vultink gistermiddag in de Europ titelstrijd anker-kader 41/1 laten gen door een teleurstellende uit der tegen Tini Wijnen. In Moyeu vergaloppeerde de nationale k pioen zich lelijk tegen de tot Deen naturaliseerde voormalige inwo van Nijmegen.
De stand in groep B is na drie ron 1. Grethen, 2. Connesson, 3. Dielis Arenaza, 5. Arnaud.

Regazzoni herstelt goed

WASHINGTON – De Zwitserse coreur Clay Reagazzoni, die in hington een zware operatie on ging aan zijn ruggewervel her uitstekend. Het was volgens zijn neesheren nog te vroeg om te zeg of hij ooit weer zal kunnen lopen.

Regazzoni raakte bij een ongeluk zijn formule 1-wagen zo zwaar wond dat hij gedoemd leek de rest zijn leven door te brengen in een stoel.

Limburgse ploegleiders filosofeerden over amateursport in onze provincie

„Hopelijk dient zich nieuw talent aan..."

Tekst: BENNIE CEULEN





● *De vier Limburgse ploegleiders broederlijk naast mekaar in het Valkenburgse „Gasthuis Verhoef". Vlnr: Sjef Molling, Wiel Lambrichts, Theo van der Leeuw en Henk Steevens.*

Foto: THIJS HABETS

ALKENBURG – De amateurwielrennerij neemt van oudsher in de imburgse sportwereld een belangrijke plaats in. Vooral in de vijftier- en zestiger jaren vierde de Limburgse amateursport hoogtij. De rcuits in onze provincie werden toentertijd door duizenden wielerns bezocht. Maar na de generatie Jo van Pol, Theo van der Leeuw, Vranken, Ger Harings, Math Pustjens, Ben Koken en Wim Kelleers ging de belangstelling met sprongen achteruit. Aan de voorond van het nieuwe seizoen filosofeerde het LIMBURGS DAGLAD met de vier Limburgse ploegleiders: Henk Steevens (Driesen-Galli-Agu Sport), Theo van der Leeuw (Brouwers Machinesossin), Sjef Molling (Boels-Lemmens) en Wiel Lambrichts (De Uitomst-Riejansport-Gazelle).

e hebben niet meer zo el goeie amateurs als oeger en er wordt geen ijd meer geleverd", idt de publieke opinie. toch lijkt het erop dat jongens, die kort geleen in de „niet-aantreklijke" Limburgse wedijden de dienst uitakten, nu in het intertionale profpeloton l in staat zijn een begrijke rol te gaan spen. Want het mag toch l gezegd worden dat ijvoorbeeld Ad Wijnds, Jo Maas, Peter innen, Johan van der eer en zelfs een Wim aessen het bij de „grote oers" verdienstelijk en.

nk Steevens, ooit profrenner, vroe sussesvol met de Ovis-ploeg en nu ef d'équipe van een van Nederlands erkste amateurteams, heeft het eere antwoord klaar: „Voor het eerst b ik dit jaar geen Limburger in de oeg. Peter Winnen was verleden jaar laatste. Wél een goeie. Ik had graag kele Limburgers in mijn ploeg opomen, maar er is niemand meer te igen. De gebroeders Harings had ik voorbeeld graag onder mijn hoede had. Ook nog enkele andere jonge nners. Maar de keuze in Limburg is beperkt. Er zijn hier niet meer veel entrijke renners te vinden. Vroeger de Ovis-tijd was dat anders. De top Limburg was toen veel breder. Ik d toen steeds een zestal renners in ploeg, die zich met de besten kon meten."

Doorbraak

„Inderdaad," reageert Theo van der Leeuw, de ploegleider van de Brouwers-formatie, waarvan tien Limburgers deel uitmaken. „Als amateur heb ik altijd voor Ovis gereden. Er waren toen meer goeie renners dan nu. Toch heb ik in mijn ploeg wel enkele talentrijke amateurs, jongens die tegen een doorbraak aanleunen. Van Jan en Peter Harings, Bert van de Boorn en Peter Meerburg bijvoorbeeld verwacht ik veel. En Maarten de Vos natuurlijk, hoewel die alweer wat ouder is. Voor De Vos wordt dit seizoen het jaar van de waarheid. Hij wil immers toch prof worden. Maar ik heb ook enkele niet-Limburgers aangetrokken. Talentrijke renners. Junior Pascal Kolkhuis - Tanke bijvoorbeeld. Want een ploeg met uitsluitend Limburgers is ook niet goed."

„Van de twintig renners, die ik gecontracteerd heb, zijn er zeven Limburger," zegt Boels-ploegleider Sjef Molling, die als enige Limburger bestuurslid is van de BVAS (Belangenvereniging amateursponsors). Molling: „Voor het eerste jaar dat we met deze ploeg op de weg verschijnen, waren niet meer talentrijke renners uit deze provincie voor handen, anders had ik beslist nog enkelen de kans gegeven. Ik heb de ploeg nu moeten aanvullen met renners uit andere provincies."

Wiel Lambrichts daarentegen is een andere mening toegedaan dan zijn collega-ploegleiders. „Ik heb er drie in mijn ploeg: Peter Schroen, Willy Bouman en Jos Verschuur. Dat is meer dan genoeg. Ik heb in mijn carrière te veel vervelende belevenissen met Limburgers meegemaakt. Ik blijf erbij dat de meesten te weinig karakter hebben. Huub Neven bijvoorbeeld. Een van de grootste talenten. Die jongen had veel in zijn mars. Maar hij heeft het er jammer genoeg niet uitgehaald. Hij heeft bij mij alle kansen gehad. Achteraf heeft Neven het tegenovergestelde beweerd. Dat is erg ondankbaar. Onlangs heb ik met Leon Nevels uit Thorn nog zo'n vervelende kwestie meegemaakt. Als junior heeft hij verleden jaar alle faciliteiten van onze ploeg gehad. Leon had mij zijn woord gegeven dat hij bij ons een amateurcontract zou tekenen. Maar toen het zover was ging hij naar Gazelle. Dat is niet netjes. Zo'n jongen heeft nu al een verkeerde instelling. Erg jammer, want Nevels is een goeie coureur."

„Ik wilde hem niet in mijn ploeg," zegt Henk Steevens hevig, „Nevels kwam zich bij mij aanbieden, maar omdat ik wist dat hij zijn woord aan Wiel Lambrichts had gegeven, heb ik hem niet genomen. Daarom is hij ook niet bij de Van Erp-formatie terechtgekomen."

Karakter

Van der Leeuw: „Maar ik ben het er niet mee eens dat de Limburgers geen karakter hebben. Die renners heb je overal. Niet alleen in Limburg. Wel zijn de coureurs gemakkelijker in hun opvattingen geworden. Maar de tijden zijn ook veranderd. Daar moet men rekening mee houden. Ik pin me ook niet vast op mijn rennerstijd, hoewel ik er veel van heb geleerd. Ik ga bijvoorbeeld met mijn jongens trainen. Ze zijn niet meer gewend om hard te trainen. Ze zoeken snel de een of andere uitvlucht. Ik probeer daarin verandering aan te brengen. Ik weet dat ik daarover links en rechts wordt tegengewerkt, maar daar sta ik boven. Ik begeleid mijn renners op de manier waarvan ik denk dat die de beste is. Daarbij komt natuurlijk ook de organisatie kijken. Wat dat betreft heb ik van onze sponsor alle faciliteiten. Dat is erg belangrijk."

Sjef Molling gaat in de gedachtengang van Van der Leeuw mee. Molling: „De tijden zijn ook erg veranderd. Iedereen heeft het gemakkelijker gekregen. Voor de renners is dat dus niet anders. Ik kan me nog herinneren dat Peter Winnen enkele jaren geleden zijn onderwijzersstudie opzij wilde zetten voor het wielrennen. De begeleiding van zo'n renner speelt dan weer een belangrijke rol. Ik ben toen twee avonden bij Peter thuis geweest. Hij heeft zijn studie daarna toch voortgezet. Met succes. Met een gerust hart kan hij nu aan zijn profcarrière werken, want dat papiertje voor later heeft hij op zak. Vroeger hadden de renners de kans niet om te studeren. Nu zorgen de meesten ervoor dat ze een fatsoenlijke studie achter de rug hebben. De renners in mijn ploeg, die nog naar school gaan, hoeven voor mij in het voorjaar niet goed te rijden. De school staat voorop."

Henk Steevens: „Ik houd de jongens altijd voor ogen dat ze zich niet moeten blindstaren op een profcarrière. Ze moeten er op de eerste plaats voor zorgen dat ze hun studie afmaken. Daarna hebben ze nog tijd genoeg om te koersen. En als een amateur niet meer studeert moet hij werken. Met niets doen schieten ze niks op. De regelmaat verdwijnt dan. Renners, die niet werken of studeren, presteren het minste. Dat is mijn ervaring".

„Wat dat studeren betreft stel ik mij keihard op," zegt Wiel Lambrichts. „Ik heb twee renners in mijn ploeg, die dit jaar hun eindexamen aan de pedagogische academie doen. Indien ze niet slagen worden ze door mij aan de kant gezet."

Begeleiding

Wat de begeleiding van de amateurs betreft, zegt Jef Molling: „Veel amateurs worden professioneler begeleid dan beroepsrenners."

„Ja maar," haakt Henk Steevens in, „dikwijls is het gemakkelijker een profploeg te begeleiden dan een amateurteam. Als een beroepsrenner zich niet aan zijn opdrachten houdt, kun je nog altijd met zijn loon schermen. Dat is bij de amateurs niet mogelijk."

Van der Leeuw: „Tegenwoordig staat ook iedere renner met goed materiaal aan de start. Dus je moet ervoor zorgen dat jouw renners dat ook hebben. Bij de meeste ploegen krijgen de renners kleding en een racefiets in bruikleen, die ze aan het einde van het seizoen voor een acceptabele prijs kunnen kopen. Het is dus niet zo dat ze een fiets voor niets krijgen."

„Dat is bij ons ook het geval," reageert Wiel Lambrichts. „Men moet niet menen dat we onze renners in de watten leggen. Ze moeten er heus wel iets voor doen."

De vier Limburgse ploegleiders zijn eensgezind van mening dat de amateurtijd voor het gros van hun renners een springplank moet zijn naar een profcarrière. „We laten onze renners zich tijdens hun amateurperiode niet kapotrijden om dan uitgeblust bij de profs te beginnen. Daar passen we wel voor op. We halen niet het onderste uit de kan om zo veel mogelijk reclame voor de sponsor te hebben. De amateurtijd is immers een tussenperiode. De renners klaarstomen voor een eventuele profcarrière staat voorop," aldus Jef Molling.

Wiel Lambrichts: „Ik streef er ook naar om iedere renner zoveel mogelijk kansen te geven." „Dat doe ik ook," zegt Henk Steevens, „ik stel nooit een kopman aan. In de koers moeten ze maar bewijzen wie de sterkste is."

Wat de Limburgse criteria betreft meent Theo van der Leeuw: „De belangstelling is de laatste jaren steeds minder geworden. Maar daar tegenover staat dat het publiek wel massaal de profcriteria bezoekt."

Gebrek

„De Limburgse amateurwedstrijden staan op een laag pitje. We hebben een gebrek aan toppers. Er zijn bijna geen favorieten meer. Daardoor worden de wedstrijden al minder interessant. De wielerliefhebber gaat dan liever naar de profwedstrijden kijken, want daar hebben ze die favorieten wel. Bovendien is het ook nog eens zo dat wanneer een amateur goed rijdt, hij door de andere renners kapotgereden wordt. De meesten schaduwen zo'n topper, met het gevolg, dat hij uit Limburg wegblijft," luidt de visie van Henk Steevens.

„Daarom laat ik bijvoorbeeld Jos Verschuur in de toekomst zo weinig mogelijk in Limburg rijden. Want hier leer je het koersen niet. In de andere provincies moet veel meer geknokt worden voor een ereplaats. Ik weet wel wat me te doen staat wanneer een van mijn renners in Limburg rijdt. Verleden seizoen heeft Theo Wallenburg uit Nijmegen hier vier wedstrijden gewonnen. Ik had hem wel van tevoren gezegd hoe hij moest rijden. Nou mijn taktiek bleek de goede," lacht Wiel Lambrichts, die eraan toevoegt dat het een goede zaak voor de Limburgse wielersport is dat naast de Brouwers-ploeg een nieuwe Limburse formatie (Boels-Lemmens, red.) uit de grond is gestampt. Lambrichts: „Daardoor zal er weer meer strijd geleverd worden."

„Dat is ook een van de redenen dat wij enkele niet-Limburgers hebben aangetrokken," antwoordt Theo van der Leeuw. „Want je kun het niet verkopen om in de Limburgse wedstrijden met zestien renners uit dezelfde ploeg te starten. Het publiek blijft dan helemaal weg. Dat mag niet gebeuren. We moeten de mensen opnieuw naar de wedstrijden lokken. Daarom stel ik een maximum. Dit jaar zullen niet meer dan acht renners van mijn ploeg per wedstrijd in Limburg mogen deelnemen. Ik hoop dat daardoor de strijd weer zal opleven."

Toekomst

„Het is te hopen dat zich in de toekomst weer enkele jeugdige talenten zullen aandienen. Enkele uitzonderingen daargelaten, ziet de toekomst van de Limburgse amateurs niet rooskleurig uit", besluit Henk Steevens, de nestor van de Limburgse ploegleiders.

MOTORRACES OP STRATENCIRCUITS VEILIGER NA RAMPJAAR '80, MAAR...

'n Boom blijft een boom

Van onze medewerker

EERLEN – Motorraces op stratencircuits, een heet hangijr na het rampjaar 1980. De trieste balans: twaalf doden, een roeve reeks die op 5 mei begon met het verschrikkelijke geval in Ammerzoden. Een stroom van kritiek, protest en rontwaardiging barstte los. Zó kon het niet verder. De siatie was catastrofaal; het was allemaal véél te gevaarlijk ndat er vaak op uiterst onverantwoorde wijze wegraces erden gehouden. Er moest iets gebeuren.

Koninklijke Nederlandse Motorersvereniging (KNMV) schrapte races. De andere grote organisade Nederlandse Motorsportbond MB), ging door, maar pas nadat de ligheidseisen verscherpt waren. e is de situatie nu, aan de voorond van het raceseizoen 1981? Het ritiseerde Ammerzoden staat er op de kalender, evenals andere dstrijden op stratencircuits die na dramatische gebeurtenissen van ig jaar waren geannuleerd. Het nisterie van CRM, dat zich na de evallen onmogelijk afzijdig kon uden, heeft op dit moment geen bearen meer tegen dergelijke motorrtevenementen. Het licht werd ter pas op groen gezet nadat een ot aantal misstanden in de racerij opgeheven.

imburg

k in Limburg mag in principe weer organiseerd worden, maar op de kader van beide bonden ontbreekt ze provincie. De races op het Beitelcuit in Heerlen gaan – althans op dit oment – niet meer door, om financiëredenen. De dramatiek van 1980 – k in Limburg vielen slachtoffers – dde er toe dat er geen vergunningen meer werden afgegeven of aangevraagd.

Wijnandsrade stopte nadat er tijdens de races een toeschouwer verongelukt was toen een motor in het publiek terechtkwam. Geen vergunning werd meer toegezegd aan Born. Maastricht kreeg ook geen toestemming, nadat Belfeld, Tegelen, Brunssum en Ysselsteijn al eerder gestopt waren.

Als het kalf verdronken is, dempt men de put. CRM gelastte dat er maatregelen genomen moesten worden. Er kwam een nota Veiligheidsmaatregelen wegraces 1981, uitgedokterd door de twee motorsportbonden KNMV en NMB, en gebaseerd op een rapport van een CRM-commissie Veiligheid Motorcircuits.

Luchtfoto's

De belangrijkste punten uit deze nota hebben betrekking op medische en organisatorische aspecten. Zo moeten van het betreffende circuit vóór de races luchtfoto's worden gemaakt, aan de hand waarvan maatregelen voor beveiliging van coureur en toeschouwer kunnen worden genomen. Rond de baan moet voorts een gesloten TV-circuit worden opgesteld, zodat de wedstrijdleiding voortdurend het hele traject in het oog kan houden. Er moet een calamiteitenplan aanwezig zijn; er moeten voldoende ambulances klaar staan; het medisch team moet onder leiding staan van een chirurg. Strenge eisen, maar wél noodzakelijk.

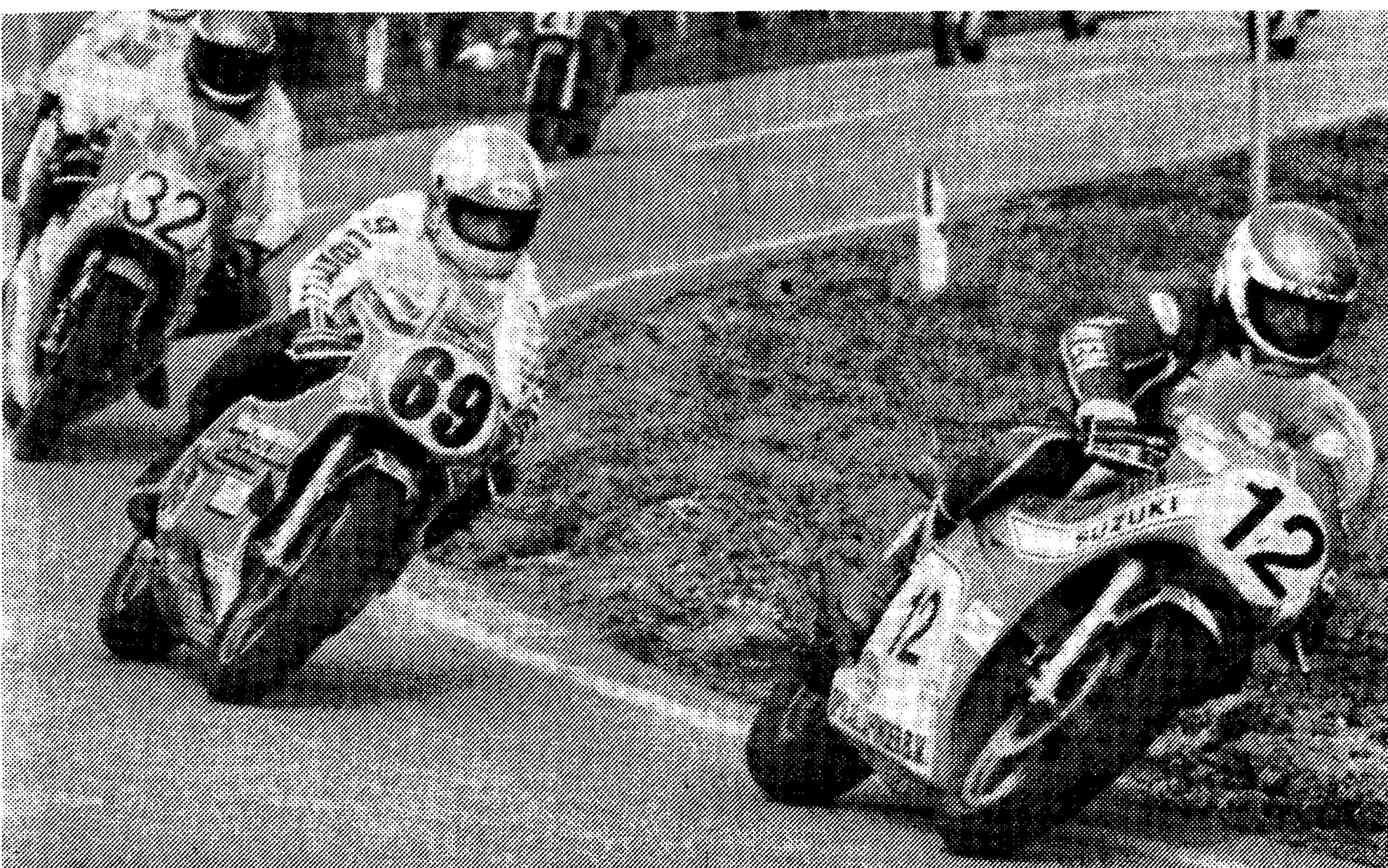
Op papier zien al deze maatregelen er goed uit; er zal voortaan sneller gereageerd kunnen worden bij ongelukken. Een parcours zal nooit absoluut veilig kunnen zijn voor de coureur. Op stratencircuits vormen bomen, stoepranden, lantaarnpalen, hekken en sloten levensgevaarlijke obstakels die nooit afdoende kunnen worden afgeschermd. Voor de toeschouwer echter lijkt nu het gevaar volledig te kunnen worden uitgebannen. Hij zal het gebeuren vanaf grotere afstand moeten bekijken en op sommige gedeelten wordt hij zelfs geweerd.

Verstand

Het rijden op stratencircuits eist van de coureurs een speciale benadering. Dat wordt beaamd door topman Wil Hartog, die zelf deel uitmaakt van de commissie veiligheid. Hartog: „Je kunt best rijden op dergelijke banen, maar dan moet je wel je verstand gebruiken en je aanpassen. Voor sommige rijders is dat een moeilijk punt. Toch moeten zij zich beheersen en zullen ze moeten accepteren dat een ander harder gaat. Zelf til ik er niet zo zwaar aan wanneer er wat bomen langs het parcours staan."

Ook de Assenaar Jaap Timmer, tot voor kort voorzitter van de wegracecommissie binnen de internationale motorsportorganisatie (FIM), zit in de Commissie Veiligheid Motorcircuits, die haar werk nog lang niet als beëindigd beschouwt.

Timmer zegt waarom: „Wij hebben ons tot nu toe beziggehouden met werken op zeer korte termijn. Dat hele rapport is natuurlijk een leuk ding, maar daarmee alleen maak je het racen op stratencircuits nog niet veiliger. Een boom blijft een boom en een sloot blijft een sloot. Bij de keuring van de banen zal daarom uiterst zorgvuldig te werk moeten worden gegaan. Daarvoor hebben we een checklist opgesteld, zodat de situatie ter plaatse zo uitgebreid mogelijk kan worden bekeken. Je moet de keuring in elk geval afstemmen op circuit, rijder en machine."



● *Boet van Dulmen (voorop) tijdens races op het bekritiseerde circuit van Ammerzoden. De veiligheidseisen zullen voortaan véél strenger zijn.*

Onverantwoord

Vorig jaar heeft de Maastrichtse hoofdinspecteur van politie, L. Malcontent, als lid van de gewestelijke politieverkeerscommissie een rapport uitgebracht met als voornaamste conclusie dat wegraces op stratencircuits eigenlijk niet meer gehouden zouden mogen worden. Hoofdinspecteur Malcontent: „Ik kan niet meegaan met de beslissing van CRM. Ik blijf volhouden dat verantwoord racen alleen mogelijk is op permanente circuits. Racen met deze grote snelheden op stratencircuits is onverantwoord. Onze wegen zijn er niet geschikt voor."

Vorig jaar adviseerde de heer Malcontent negatief toen gevraagd werd voor een vergunning voor races op het Beatrixhavencircuit. „Als men mij dit jaar weer advies vraagt, zal ik wéér neen zeggen."

Jan de Veth, ex-zijspancoureur en organisator van wegraces in Born, stelt zich anders op. „Met dit nieuwe pakket van veiligheidsvoorzieningen zie ik geen probleem meer. Bij ons stond optimale beveiliging van de toeschouwer altijd al voorop. Wij gaan proberen dit jaar weer races te houden in Born."

Ton van Bussel, voorzitter van de Stichting Limburgse Motorsport, plaatst enkele kanttekeningen bij de nieuwe veiligheidsmaatregelen. „De kosten van een gesloten TV-circuit zijn enorm hoog. Op de Beitel was er altijd tussen alle punten radiocontact. Een mogelijkheid is misschien als beide bonden, NMB en KNMV, gezamenlijk een gesloten TV-circuit aanschaffen."

Fouten

Wil Hartog ten slotte: „Voor mij zijn de ongevallen van vorig jaar vooral te wijten geweest aan organisatorische fouten. In elk geval zijn nu belangrijke zaken van de grond gekomen, al had dat natuurlijk veel eerder moeten gebeuren."

Met die laatste opmerking van Wil Hartog kan alleen maar worden ingestemd. De aanleidingen tot de maatregelen worden immers gevormd door de gebeurtenissen in 1980, dat als rampjaar de geschiedenis van de Nederlandse motorsport is ingegaan.

AMATEURS AAN HET WOORD

ROZ pakt overschrijvingsbepalingen amateurvoetbal aan

„Er moet einde komen aan ronselpraktijken"

door luc somers

HEERLEN – Over enkele weken begint de carrousel van spelerswisselingen binnen het Limburgse amateurvoetbalwereldje weer volop te draaien. Gewoontegetrouw beleeft die spelershandel zijn hoogtepunt aan het einde van de maand mei, wanneer er nog een laatste mogelijkheid bestaat om van club te veranderen. Want op 31 mei is de overschrijvingsperiode afgelopen. En het zal niet de eerste keer zijn geweest, dat er op 31 mei vanuit Limburg een auto vliegensvlug richting Zeist vertrok om daar in het KNVB-bolwerk nog net op tijd het overschrijvingsformulier op de bus te doen.

Het zijn juist deze enigzins op koehandel gelijkende spelerswisselingen, die heel wat bij het amateurvoetbal betrokken personen aan het denken hebben gezet. Want het ronselen van spelers gaat meestal gepaard met flinke geldbedragen. Alleen de verenigingen die eens flink met de geldbuidel kunnen wapperen, stropen de spelersmarkt af en de niet zo kapitaalkrachtige clubs zien hun goede voetballers naar elders verdwijnen. Het ronselen en betalen, in welke vorm dan ook, is niet meer weg te denken uit het amateurvoetbal, het is een publiek geheim. Velen menen echter, dat nu het moment is aangebroken om een einde te maken aan het jaarlijkse touwtrekken om spelers en de daarmee gemoeide geldbedragen.

Beroering

Zo is de sportredactie van de Regionale Omroep Zuid onlangs met een plan op de proppen gekomen om de nu geldende overschrijvingsbepalingen dermate te wijzigen, dat de ronselpraktijken nagenoeg geheel aan banden worden gelegd. Het ROZ-plan is eigenlijk een uitvloeisel van de serie geruchtmakende programma's over betalingen in het amateurvoetbal. Uitzendingen die heel wat beroering teweeg brachten in het Limburgse en de ROZ nou niet bepaald een geliefde naam bezorgden bij diverse clubs. Het is dan ook met name die kritiek geweest die de sportredactie van de ROZ heeft aangezet om een plan uit te werken ter gezondmaking van het amateurvoetbal, of in elk geval om het ronselen en betalen een halt toe te roepen.

Alf Poell, chef-sport van de ROZ en de initiator van het plan: „Het is echt niet alléén die kritiek geweest die ons ertoe heeft gebracht met een idee te komen. Wij vinden dat het binnen die amateurwereld behoorlijk fout zit en daar willen we wat aan doen. Je moet proberen tot een oplossing te komen en dan is elk initiatief toe te juichen. Ook als dat initiatief van een of ander medium komt. Je kunt namelijk journalistiek bedrijven op de manier van: 1–0 Jansen, 2–0 Pietersen, maar ook heel anders. Niet alleen signaleren, maar bijvoorbeeld tevens ideeën aandragen. En dat hebben wij dus ook gedaan".

Poell noemt zijn idee overigens een „pretentieloos plannetje", dat er alleen maar toe wil bijdragen om zo snel mogelijk een oplossing te vinden voor de ronselpraktijken binnen het amateurvoetbal. Alf Poell: „Het komt erop neer, dat een speler na ieder seizoen een vrije keuze kan maken voor welke club hij wil gaan spelen. Er is echter één beperking ten aanzien van het spelen in het eerste elftal van die nieuwe club. Hij zal het eerste seizoen bij die nieuwe vereniging een bepaald aantal wedstrijden niet in het „eerste" mogen uitkomen. Dat aantal is afhankelijk van de reeks wedstrijden die de betreffende speler bij zijn vorige club in het laatste seizoen heeft gespeeld."

Categorieën

Het plan deelt vervolgens de eerste elftallen van de voetbalverenigingen in de categorieën A, B en C in. Deze categorieën worden respectievelijk voorzien van de vermeningvuldigingsfactor 1, ¾ en ½. Categorie A is de hoofdklasse en eerste klasse (factor 1), categorie B is de tweede en derde klasse (factor ¾) en categorie C tenslotte bestaat uit de vierde klasse, standaardelftallen uit de afdeling en de hoogste jeugdelftallen.

Voorbeeld

Gaat bijvoorbeeld een hoofdklassespeler naar een tweede- of derdeklasser en heeft deze speler achttien wedstrijden in het eerste elftal van die hoofdklasser gespeeld, dan mag hij in het nieuwe seizoen 18x3/4= 13,5 bindende wedstrijden niet in het eerste elftal van zijn nieuwe vereniging uitkomen. Bovenstaande uitkomst zal naar beneden worden afgerond tot 13. Omgekeerd gelden dezelfde berekeningen. Gaat bijvoorbeeld een speler uit de vierde klasse naar een hoofdklasseclub en heeft die speler achttien bindende wedstrijden in het eerste elftal van die vierdeklasser gespeeld, dan zou hij 18x½= 9 wedstrijden niet in het eerste elftal van de hoofdklasser mogen uitkomen.

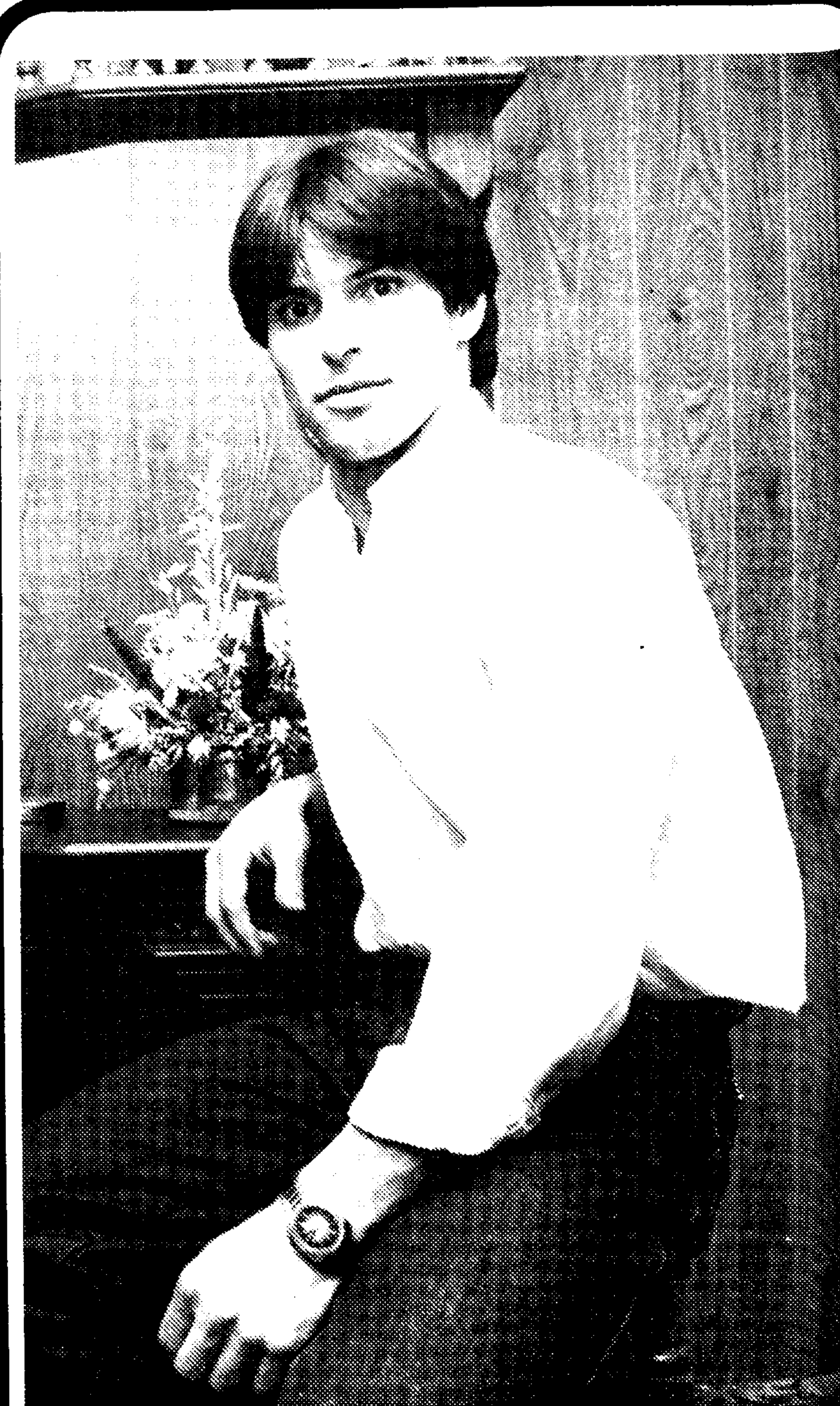
Bescherming

Alf Poell: „Dit plan ontneemt clubs die weigeren hun jeugd op te leiden de zin om te gaan ronselen. Het geeft bescherming aan clubs die alles in het werk stellen om de voetbalsport te ontwikkelen. Daarnaast krijgen bestuursleden, maar ook de trainer veel meer mogelijkheden om een goede en gezonde opbouw binnen de club te verwezenlijken. En hiermee zijn per slot van rekening de verenigingen en dus ook de KNVB gebaat. Want zoals de situatie nu is, kan het niet meer verder. Er is weliswaar een kleine beperking ten aanzien van het aantal wedstrijden dat een speler in het eerste seizoen voor een nieuwe club mag uitkomen, maar daar staat tegenover dat een speler uit de vierde klasse niet een-twee-drie in het eerste van een hoofdklasser terechtkomt. Dat kost ook enige tijd."

Gewogen

Het ROZ-plan is intussen van verschillende zijden gewikt en gewogen en door sommige insiders in de amateurwereld zelfs zeer positief ontvangen. De KNVB heeft al laten weten, dat het plan in elk geval ter sprake wordt gebracht. De heer J. Nelissen, voorzitter van een kort geleden opgerichte KNVB-commissie die zich bezighoudt met de problemen rond overschrijvingen in het amateurvoetbal: „Het ROZ-plan is één van de vele mogelijkheden ter oplossing van de problemen. Elk initiatief is welkom. Maar er zal eerst een optelsommetje moeten worden gemaakt van alle voor- en nadelen. Zo zijn er ook plannen binnengekomen voor RKSV Heer en RKHBS om iets te doen aan die overschrijvingsbepalingen. We zijn in elk geval aan het werken aan een rapport dat hopelijk in april aan de verenigingen ter discussie zal worden voorgelegd. Maar ik geef toe, als de verenigingen een verandering willen in de situatie, zal dat tevens een drastische wijziging van de overschrijvingsbepalingen inhouden."

Onder redactie van LUC SOMERS



● Crit Martens thuis aan de bar: „Giel Haenen was mijn leermeester."

Crit Martens zegde Heer na 22 jaar vaarwel

„Bij Heerlen ben ik tot rust gekomen"

„Moeilijkheden met het Heer-bestuur hebben ertoe geleid dat ik vorig jaar bij die vereniging ben weggegaan", zegt de dit seizoen bij eersteklasser SV Heerlen debuterende doelman Crit Martens. Toch heeft de 29-jarige Maastrichtenaar het er niet moeilijk mee gehad om Heer na 22 jaar trouwe dienst de rug toe te keren.

„Ik kreeg de stellige indruk dat ze niet meer in mijn persoontje geïnteresseerd waren en toen ik hun meedeelde dat ik dan wel van club wilde veranderen, vond men dit best. Via de ex-Heer-speler Paul Schröder die in Heerlen woont, ben ik bij die vereniging terechtgekomen, terwijl een goede kennis van mij direkt een woning in Heerlen beschikbaar stelde. Hier in Heerlen ben ik eindelijk tot rust gekomen en dit komt mijn spel alleen maar ten goede, al speelde ik mijn slechtste wedstrijd van dit seizoen uitgerekend tegen Heer", aldus Martens.

Giel Haenen

De beste herinnering aan zijn Heer-tijd bewaart Crit Martens aan zijn vroegere trainer Giel Haenen: „Giel was als mens een geweldig figuur, zorgde voor een uitstekende begeleiding en motivatie terwijl privéprobleempjes rustig konden worden doorgesproken. Toen ik zeven jaar geleden bij het eerste elftal voor het eerst onder de lat stond, heeft hij mij er altijd op gewezen dat er een reëele kans bestond om betaald voetbal te spelen. Maar mijn werkzaamheden in ploegendienst gooiden roet in het eten, al was de technisch onlegale trainer van het Belgische Patro Eisden, Leo Canjels, wel degelijk van mijn spel gecharmeerd."

Al die jaren heeft Crit met plezier bij Heer gespeeld. „Tot de komst van jongens als Jean Thans en Willie Reumerman hebben we maar wat aan ge ploeterd, maar toen werden we kampioen. De hoofdklasse draaide echter voor ons op een débâcle uit. Het eerste jaar konden we ons ternauwernood redden maar vorig jaar gingen we uiteindelijk voor de bijl.

Zwarte Piet

Natrappen is er bij Crit niet bij, ook al deed het hem diep in zijn hart pijn dat ook Giel Haenen de Zwarte Piet kreeg toegespeeld: „Ik vond dit niet op zijn plaats, want hij kreeg geen enkele medewerking van het Heer-bestuur om enige nieuwe krachten, die broodnodig waren, aan te trekken. Na al de jaren waarin Giel al zijn vrije tijd aan de club besteedde, kreeg hij stank voor dank.

Wat betreft zijn huidige vereniging zegt Crit: „Heerlen is een grote vriendenploeg, iets wat ik de laatste jaren niet meer kende. Iedereen trekt met elkaar en er wordt dit seizoen behoorlijk gepresteerd, maar ook het werk wat afgelach... Vooral Dré Benders is bij ons de grote animator. Zonder de rest te kort te doen vormen Boy Politiek en Math Coo... bij ons de rustpunten, terwijl trainer Wim Vrösch op organisatorisch en technisch gebied een absolute uitblinker is. Hij heeft niet voor niets Heer in een paar jaar naar de eerste klasse geloodst."

„Scheidsrechters hebben geen kaas gegeten van voetbal"

John Groothedde: sliding-specialist

door jo gerards

NIEUWENHAGEN – „Als je ieder jaar tegen degradatie moet vechten wordt het steeds moeilijker om bij dezelfde vereniging te blijven", zegt John Groothedde, de snelste postbode van Nieuwenhagen en manusje van alles in het elftal van SVN. „Maar een goede sfeer en ieder jaar toch weer klassebehoud afdwingen doet je besluiten er toch een jaartje aan te knopen. Tot nu toe heb ik er geen spijt van, dat ik al acht jaar de kleuren van de Nieuwenhaagse hoofdklasser verdedig".

De 29-jarige Groothedde begon als pupil bij Roda JC en bracht het daar tot in het C-elftal. Na twee jaartjes onder Bob Becholz met als hoofdtrainer Jacq Koolen, zag men in Kerkrade een contract voor de sliding-specialist niet zitten. John mocht blijven of vertrekken. Hij deed het laatste en ging naar Nieuwenhagen, waar men een apart neusje heeft voor spelers die door profclubs aan de kant gezet worden.

Of Dré Stoffels, Piet van Dijk of Coy Koopal trainer van SVN was, Groothedde moest op alle plaatsen opdraven. „Ik heb op elke plaats in het elftal gespeeld, behalve niet in het doel", zegt een trotse John Groothedde. „Toch sta ik het liefste als rechtervleugelverdediger opgesteld omdat ik dan ook mijn aanvallende capaciteiten kan ontplooien".

Faalangst

Jarenlang wordt er veel gevraagd van de SVN-verdedigers. Ze mogen geen fouten maken. Er sloop een zekere faalangst binnen de groep. „Je mag geen tegendoelpunt krijgen, want het grote euvel is de productiviteit. Wij kunnen niet scoren en als je dan een goal moet incasseren, dan ben je verloren. Het is niet leuk om te weten dat één doelpunt van de tegenpartij meestal een nederlaag betekent".

Toch ervaart Groothedde het ontsnappen aan degradatie als een kampioenschap. „We bouwen altijd een feestje als we genoeg punten vergaard hebben, zodat we niet meer kunnen kelderen. Maar misschien was het eens goed om te degraderen en dan vanuit de eerste klasse met frisse moed opnieuw te beginnen".

Dat het moeilijker spelen is als er gezegd wordt „niet verliezen" dan „moeten winnen" is bij Groothedde al lang bekend. Voor John Groothedde maakt het veel verschil uit of hij de post moet bezorgen in Nieuwenhagen of in Schaesberg. „Ik ben om drie uur thuis als ik in Schaesberg moet lopen. In Nieuwenhagen doe ik er zeker op maandag twee uur langer over". Hij vindt het prachtig dat het volk meeleeft en vragen stelt over de wedstrijd en de kansen van komende zondag.

Sliding

„Als je een waarschuwing van de scheidsrechter hebt gekregen dan praat iedereen daarover", aldus Groothedde, die minstens vier duels per seizoen aan de kant moet zitten. „Lastig ben ik niet. Als ze me zeggen, schakel die speler uit, dan doe ik dat naar beste kunnen. Moeite heb ik met de scheidsrechters. Negen van de tien fluitisten staan met het boekje klaar als je een perfecte sliding maakt. Als ik de bal raak en de speler schreeuwt en laat zich vallen, dan komen ze al aanlopen met de beschuldigende vinger in de lucht. Protesteer ik, dan zijn de poppen aan het dansen. Ik wilde dat er eens een arbiter kwam die wat meer kaas van voetbal gegeten had".

De sliding is de grote specialiteit van Groothedde. Hij heeft geleerd deze op een perfecte manier uit te voeren. „Ik geloof inderdaad dat ik de sliding goed onder de knie heb. Jammer, dat eigenlijk alleen scheidsrechters uit het betaalde voetbal zien of deze tackle al dan niet goed wordt uitgevoerd."

John Groothedde is erg ambitieus. Hij wil nu, tijdens de nadagen van zijn carrière, best nog naar het betaalde voetbal. „Waarom zou ik niet meekunnen. Trainen heb ik altijd graag gedaan en ervaring mis ik zeker niet."

Deze ervaring en zijn inzet tijdens iedere wedstrijd maken van John Groothedde een onmisbare SVN-speler die helemaal niet naast zijn schoenen loopt en erg nuchter blijft bij een overwinning, maar zeker bij een nederlaag.



● Even rust voor John Groothedde. Hier gefotografeerd met zijn zoon Bart van vier jaar...

KARNA-KAL'81

door Poul Willsen

De poes achter het loket met het opschrift „Hier melden" was uitermate vriendelijk. Ik vertelde haar dat ik om elf uur een afspraak had met directeur Jimmy Kater, waarna zij mij minzaam de weg wees. „U neemt de derde lift – zo gidste zij mij met een allercharmanste glimlach – naar de vierde verdieping, waarna u aan het eind van de gang een deur ziet met de cijfers 00". Kennelijk keek ik na het horen van die cijfers nogal verbouwereerd, waarna zij poeslief inhaakte met de woorden: „Neen, neen; achter die deur met 00 bevindt zich niet wat u denkt. U treft er mejuffrouw Kitty Kat aan en die introduceert u wel bij meneer Kater".

Enkele minuten later ging de deur met 00 open en stond ik oog in oog met een hip katje van enkele jaren of daaromtrent. In haar satijnachtig velletje zag zij er niet alleen lief maar vooral sexy uit. Ik wilde de reden van mijn bezoek aankondigen, maar zij was me al voor met de woorden: „Tut-tut, meneer Kater verwacht u al. U bent een boffert want hij staat u het eerste interview sinds jaren toe". En terwijl ze de deur opende naar het kantoor van haar baas knipte ze me nog een oogje en wenste me verder sterkte toe met de woorden: „Succes ermee"...

Mand

„Welkom, welkom", gromde Jimmy Kater en nodigde me uit plaats te nemen aan het bureau waarachter hij zetelde. Terwijl ik plaats nam, ontdekte ik in de hoek van het riante en zeer smaakvol ingerichte kantoor een prachtige, met fluweel uitgevoerde mand. Meteen moest ik denken aan de katers, die in het wild leven en zich al als een koning voelen, wanneer zij onder de veranda in mijn tuin een vriesnacht mogen doorbrengen op een versleten kussen in een wankelde stoel. Maar ja, ik tilde er verder niet aan, maar ik had er wel mijn gedachten over. Per slot van zaken bevond ik me tegenover de vakbondsleider van het NVVK, de Nederlandse Vakvereniging van Katers.
In de volgende ogenblikken kon ik in de gauwigheid vaststellen, dat Jimmy Kater een beminnelijk iemand was. Minzaam vroeg hij me allereerst wat ik dronk, waarna min of meer verontschuldigend over zijn lippen kwam: „Het spijt me maar alcoholhoudende dranken zijn hier taboe. Maar ik kan u iets aanbieden uit ons uitgebreid assortiment vruchte- en frisdranken. Of misschien een mineraalwatertje?"

Alcoholduivel

Ik hield het maar op een kleintje Spa om een beetje water in mijn mond te krijgen, want eerlijk gezegd loopt me van die vruchtesappen het water ook niet uit de mond. Van al die suiker die erin zit, krijg je zo'n kleverige tong, die slaat dan dubbel en voor je het weet zeggen ze: „Hij zal wel weer bezopen zijn"...
Jimmy Kater kon mijn gedachten wel raden en merkte op: „Vruchtesappen met mate gedronken zijn goed voor de gezondheid, maar er zijn mensen die drinken er zich kotsmisselijk aan. Maar ja, dat moeten ze zelf weten. In zo'n geval gaat er niemand van onze vakvereniging naar toe. De doelstelling van deze vereniging is namelijk, alleen op te treden bij personen van beiderlei kunne, die duidelijk en aanwijsbaar teveel alcohol hebben geconsumeerd. Onze leden katers werken dan preventief. De volgende dag vinden de slachtoffers ergens het visitekaartje van onze vakbond en dan hopen we maar, dat zij bij een volgende gezellige gelegenheid de alcoholduivel niet meer in hun lichaam toelaten".

Eigen kater

Naar aanleiding van de woorden „leden katers" werd het me duidelijk, dat er méér katers moesten zijn. In mijn jeugdjaren dacht ik steeds dat één en dezelfde kater opereerde en na een „frisch, fröhliche Nacht" (zoals de Duitsers zeggen) alleen in mijn hoofd en de rest van mijn lichamelijk interieur huis zat te houden, maar de uitspraak van Jimmy Kater deed me de vraag stellen of er telkens meer katers op pad zijn.
„Inderdaad, inderdaad", zo benadrukte de vakbondsleider. „Je moet het zo zien: „Zoals iedereen zijn eigen engelbewaarder heeft, zo heeft ook iedereen zijn kater. En dat is maar goed ook. Op die manier kunnen we bijzonder effectief werken. Elke kater weet welke maatregelen hij moet nemen bij de man of de vrouw, die onder zijn hoede staat. Er is dus sprake van een aangepaste therapie, waarmee wij ten aanzien van de misselijkheidsgraad de laatste jaren zeer goede resultaten boeken".

Recidivist

Nieuwsgierig gemaakt wilde ik weten wie mijn kater dan wel was. „Een ogenblikje", mompelde hij en drukte gelijktijdig een knopje in van de katerfoon op zijn bureau. „Ach, Karin: zoek eens even op wie de kater van Poul Willsen is." Er viel een korte stilte, waarbij ik gespannen afwachtte. Jimmy Kater enkele ogenblikken later: „Oké, oké, dan weet ik genoeg". Er kwam iets verwijtends in zijn blik en hij zei: „U hebt geen kater meer. Uw naam is al vijf jaar geleden in ons delinquentenarchief geschrapt. U staat nú op de lijst van recidivisten de onverbeterlijken. De drank heeft u zelfs imuun gemaakt voor de werkzaamheden van de allerbeste kater uit onze vakbond in Limburg. En dan te weten dat we in deze provincie met al haar feesten en drankgelagen, al jaren ons katerkeurkorps inzetten".

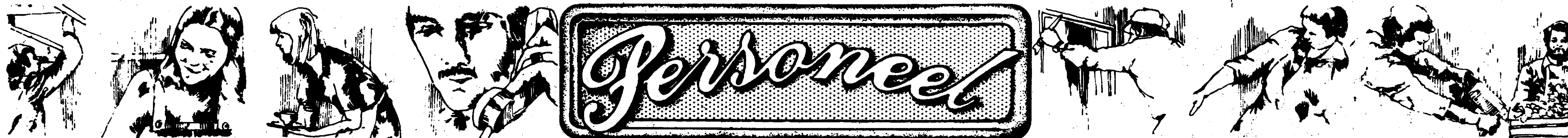
Onmenselijk

Uiteraard keek ik een beetje beduusd op, want eerlijk: ik wist me van de kater geen kwaad. Ik „priemde" terug met de vraag of het wel juist was mij mijn kater te ontnemen. Vroeger was ik zo goed met hem vertrouwd en de eerste weken, toen ik hem miste wist ik gewoon niet waar ik aan toe was. „Meneer Kater – zo opperde ik – zoiets vind ik onmenselijk". Repliek van Jimmy Kater: „Nou, zo moet u het niet zien. Ik zou het anders willen stellen". Ondertussen stak hij de linkerteen van zijn rechterpoot omhoog, waarbij hij mij deed denken – ook al door zijn aanloop – aan Joop den Uyl. En hij vervolgde:
„Kijk eens: we hebben u wel geschrapt van de lijst, hetgeen voor u in feite betekent, dat u meer gelegenheid tot drinken hebt gekregen. Ik weet dat u vroeger in de mijn hebt gewerkt, maar u behoeft toch niet te klagen over het dichtgaan van de mijnen. Er is voor u en nog tal van anderen in het Limburgse land voor voldoende drankgelegenheden gezorgd. Onze vakvereniging betreurt dit weliswaar en zou het liever anders zien, maar ja, als er geen olie is en geen gas dan tóch maar kerncentrales bouwen. De consequentie heeft [illegible] van zaken ergens [illegible] zen".

Dag- en nachtwerk

Na deze beschouwing haastte ik me de [illegible] praat" van een nuchtere kater maar [illegible] te laten voor wat hij was. [illegible] repliceerde ik met de vraag: „En hoe stellen [illegible] vakbondsleden [illegible] de strijd tegen het alcoholisme [illegible] tijdens de carnavalsdagen? Maakt de [illegible] van Katers onderscheid [illegible] hun optreden ten [illegible] en ten zuiden van de grote rivieren? Het antw[illegible] verbijsterend. [illegible] Luister slechts wat Jimmy Kater aanvoerde:
„Natuurlijk maken wij [illegible] onderscheid. B[illegible] de grote rivieren laten wij [illegible] hulpkatertjes [illegible] zijn ambitieus [illegible] wat ze grijpen kunnen, maar ze worden in dat deel van het land niet overbelast. Het is voor hen [illegible] leerschool voor het [illegible] re werk, dat we al jaren in het zuiden met carnaval moeten opknappen. Daarmee heb ik al duidelijk gesteld, dat wij [illegible] grote [illegible] en Limburg [illegible] allerbeste katers moeten inzetten. Het [illegible] dag- en nachtwerk [illegible] uren worden [illegible] taald, als bijna [illegible] bijna leeg. Maar [illegible] hier en daar nog [illegible] fondsjes waaruit we kunnen putten en op die manier rukken we het wel.
„Een goede raad echter: hoe minder de mensen in de komende dagen alcohol nuttigen hoe meer het NVVK kan bezuinigen. En gezien de noodzaak van het voortbestaan van onze vakorganisatie [illegible] ik dan ook graag een beroep willen doen op alle lezers van het Limburgs Dagblad. Mensen, drink niet zoveel. Het is slecht voor u allen en het is slecht voor onze katers, die u door uw levenswijze extra werk bezorgt. Maar niettemin: Alaaf. Misschien spring ik een van u wel in de nek. Ik ben namelijk niet aan een [illegible] of man gebonden. Ik ben immers vrijgestelde"...
Duidelijker taal kan er in deze dagen niet worden gesproken. Ik deed Jimmy Kater bij mijn vertrek daar van ook kond. Buiten het officiële gedeelte van ons vraaggesprek wilde hij nog even erop attenderen, dat hij geen enkele familierelatie heeft met mensen wier namen op de zijne lijken en die uiterlijk op hem gelijken. Allemaal louter toeval, zo zei hij.

Kaar '81





ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

HISTOLOGISCH ANALIST(E)

op het Pathologisch-Anatomisch Laboratorium

Naast de normale routine-werkzaamheden op ons P.A.-laboratorium, zullen werkzaamheden in het kader van de immunofluorescentie, chromosomenonderzoek en histochemie tot het taakgebied behoren.

Het bezit van de aantekening Cyto-Diagnostiek is verplicht.

Salariëring konform C.A.O.-Ziekenhuiswezen.
Informatie over deze funktie wordt gaarne verstrekt door A.T. Arléns en T.L. Ceelen, patholoog-anatomen (tel. 04490-18666, toestel 2152).

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Voor een jonge verzekeringsvakman heeft Stienstra een veeleisende binnendienstfunktie.

Reeds meer dan 20 jaar is de naam Stienstra een begrip in de onroerend goed-markt in Zuid-Limburg. Het accent van de aktiviteiten ligt vooral op het gebied van de makelaardij en de ontwikkeling van koopwoningen. Naast de realisatie van ca. 800 woningen, vormen zo'n 1500 verkooptransakties per jaar het bewijs van de leidende positie die Stienstra inneemt. Aanverwante aktiviteiten zoals hypotheken en assurantiën tonen eveneens de gezonde groei die kenmerkend is voor de gehele onderneming. De jongste tak is gespecialiseerd op het gebied van de projektontwikkeling en de makelaardij in de utiliteitssektor. Al deze aktiviteiten worden verricht door ca. 65 werknemers in meerdere ondernemingen, samengebracht in de onafhankelijke Stienstra Holding BV te Heerlen.

Het verzekeringswerk speelt binnen de holding een voorname, aparte rol en is dan ook ondergebracht in een speciale werkmaatschappij. Door sterke toename van de aktiviteiten is er behoefte ontstaan aan een

CHEF DE BUREAU ASSURANTIËN M/V

De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit het leidinggeven aan de binnendienst, het adviseren van kliënten op ons kantoor en het ondersteunen van de buitendienst. Tevens zal hij/zij de nodige inbreng hebben bij de automatisering van de administratie.

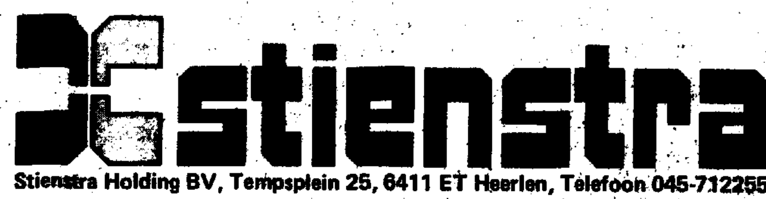
Onze gedachten gaan uit naar een jonge man/vrouw in de leeftijd van 25 tot 30 jaar, die gemotiveerd is, kommercieel denkt en handelt en die niet bang is om hard te werken. Hij/zij beschikt over goede kontaktuele eigenschappen.

Van de kandidaten verwachten wij een opleiding op middelbaar nivo, minimaal aangevuld met het diploma Assurantie-B. Naast ervaring in het adviseren is er ook binnendienstervaring gewenst.

Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met het nivo van de funktie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling ingewacht door de Direktie van Stienstra Holding B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.



Stienstra Holding BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Telefoon 045-712255*

In verband met het vertrek van ons hoofd opleidingen hebben wij op korte termijn een vakature voor een

hoofd opleidingen m / v

Ons algemeen ziekenhuis met 350 bedden heeft een opleidingsschool voor A-Ziekenverpleging met plm. 90 leerlingen.

De taak van het hoofd zal o.m. bestaan uit:
* de dagelijkse leiding van de opleiding voor verpleegkundigen,
* het lesgeven aan leerling-verpleegkundigen,
* het koördineren van andere in- en externe verpleegkundige en paramedische opleidingen.

Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht:
* dat zij in het bezit zijn van het diploma A-ziekenverpleging en een van de volgende diploma's: docentenopleiding, H.S.V., M.O.-A pedagogiek,
* dat zij over ervaring beschikken als docentenverpleegkundige,
* dat zij beschikken over goede organisatorische en kontaktuele eigenschappen,
* dat zij bereid zijn mee te werken aan het tot stand komen van een regionaal samenwerkingsverband tussen diverse in-service opleidingen in de regio.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen. Maximaal f 3981,81 bruto per maand, exkl. wettelijke toeslag. Sekundaire arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Informaties over deze funktie worden verstrekt door het huidige hoofd opleidingen en door de direkteur-geneesheer.
Tel. 045-450911)

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan de direktie van het St. Jozefziekenhuis, postbus 620, 6460 AP Kerkrade.



Beginnende en gevorderde assistenten-accountant krijgen alle kans bij ons.

Het Accountantskantoor van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, kortweg Verificatiebureau genoemd, verricht onder leiding van registeraccountants accountantswerkzaamheden voor de aangesloten gemeenten. In totaal controleert ons Bureau circa 6.500 administraties van de lagere overheid en uiteenlopende gesubsidieerde instellingen. Het hoofdkantoor is gevestigd in Den Haag. De uitvoering van de werkzaamheden geschiedt bij de cliënten in de 31 over het land verspreide districten.

Wegens uitbreiding van de werkzaamheden vragen wij **beginnende en gevorderde assistenten-accountant** voor de standplaatsen
Roermond, Sittard of naaste omgeving.

Capabele personen krijgen bij ons Bureau alle kans zich volledig te ontplooien. Door de districtsindeling wordt o.a. bereikt dat de reistijden beperkt blijven. Zij kunnen rekenen op een boeiende en afwisselende werkkring, een goed salaris, moderne secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. welvaartsvast pensioen volgens de Algemene Burgerlijke Pensioenwet), ruime tegemoetkoming in studiekosten en gunstige perspectieven. De interne opleidingen, welke tijdens de werkdagen plaats vinden, krijgen veel aandacht.

Beginners dienen over een HAVO-, VWO-, MEAO- of HEAO- diploma te beschikken. Het volgen van verdere vakstudies is een vereiste. Max. leeftijd: 25 jaar. **Gevorderden** hebben bovendien SPD I, Gemeente Financiën I of NIvRA-studie tenminste t/m propedeuse. Enige jaren ervaring bij een registeraccountantskantoor, in de overheidsadministratie of in een andere administratieve functie is een andere voorwaarde. Max. leeftijd: 27 jaar.

Spreekt u dit aan?
Richt dan uw eigenhandig geschreven sollicitatiebrief aan onze districtsaccountant, de heer C.N.J. van Ham, J.F. Kennedysingel 26, 6074 AJ Melick.

Accountantskantoor
van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten
(Centraal Bureau voor Verificatie en Financiële Adviezen)
Nassaulaan 12, 2514 JS 's-Gravenhage

Binnen de Medische Dienst van het De Wever-Ziekenhuis is op de POLI-KAAKCHIRURGIE een vakature voor een

SPREEKUURASSISTENTE

Funktie-inhoud
De spreekuurassistente draagt zorg voor een korrekte en adequate opvang van patiënten. Verder bestaat haar taak uit het treffen van de voorbereidingen voor het poliklinisch spreekuur en het assisteren van de arts bij eenvoudige ingrepen en onderzoeken.
De werkzaamheden zullen op kollegiale wijze in teamverband worden uitgevoerd.

Funktie-eisen:
- het opleidingsnivo is MAVO of HAVO met het diploma doktersassistente
- leeftijd 18-25 jaar
- goede kontaktvaardigheden
- [illegible]
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken
- ervaring in een polikliniek strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. ziekenhuiswezen.
Nadere inlichtingen over deze funktie worden U gaarne verstrekt door de algemeen hoofdverpleegkundige de heer Leen.
Tel. 045 - 766666 zoemer 1341.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B 110 LD 28.2



MET SPOED GEVRAAGD:
ALLROUND DIESELMONTEUR
Inl. BREKO Taxicentrale
Akerstraat 132 Hoensbroek
Tel. 045 - 215555

STICHTING PEDAGOGISCH SOCIAAL WERK MIDDEN-LIMBURG
vraagt

KOK M/V

ten behoeve van het

GEZINSVERVANGEND TEHUIS WEERT

Wij zoeken iemand voor ± 3 uren per dag (om de andere week), die in staat is zelfstandig de dagelijkse warme maaltijd te verzorgen voor de bewoners van het tehuis.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de stichting: Ch. Ruysstraat 25, 6042 CM Roermond.

de rijksoverheid vraagt

chef (mnl./vrl.)
onderafdeling bestandsopbouw

Centraal Bureau voor de Statistiek
Hoofdafdeling Statistieken van Criminaliteit en Rechtspleging

De Onderafdeling Bestandsopbouw maakt deel uit van de Afdeling Justitiële en Criminele Statistieken (JCS) en bestaat uit 4 bureaus, ieder afzonderlijk bestaande uit ca. 6 medewerkers. Het werkterrein van de Onderafdeling omvat: het verzamelen en bewerken van grondmateriaal m.b.t. de door de diverse gerechtelijke instanties geleverde gegevens betreffende criminaliteit en rechtspleging.

Functie-informatie: opstellen en bewaken van de planning en uitoefenen van voortgangscontrole; in samenwerking met gespecialiseerde medewerkers op het gebied van de automatisering aanpassen resp. verbeteren van de verwerkingsmethoden; leggen en onderhouden van in- en externe contacten.

Vereist: HEAO. B.v.k. ervaring in een leidinggevende functie.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4547,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden vóór 27 maart 1981.

Bovengenoemd max. salaris is in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en is exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 1-0499/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende Ministerie toegezonden.



Bij de Stichting Monumentenwacht Limburg is op korte termijn plaats voor een

eerste en tweede monumentenwachter

De Stichting Monumentenwacht Limburg is een autonome instelling welke zich ten doel stelt door het tijdig signaleren van bouwkundige gebreken aan historische gebouwen, (waaronder kerken, torens en kastelen) het verval daarvan te voorkomen en de eigenaren te adviseren omtrent de in het belang van de instandhouding van het gebouw noodzakelijk te treffen onderhoudsvoorzieningen. Daartoe rijden er inspectiebussen, bemand met een team van twee monumentenwachters langs de ingeschreven monumenten. De Monumentenwacht, welke landelijk samenwerkt binnen de Stichting Monumentenwacht Nederland, wordt nu voor een belangrijk deel gefinancierd door de overheid.

De aan te stellen monumentenwachters zullen in teamverband binnen de provincie belast worden met:
- de bouwkundige inspectie van de bij de Stichting ingeschreven monumenten;
- het opstellen van inspectierapporten;
- het uitvoeren van kleine herstelwerkzaamheden.

Vereist:
- praktische bouwkundige opleiding;
- ruime ervaring, bij voorkeur op het gebied van het onderhoud of de restauratie van monumenten;
- goede uitdrukkingsvaardigheid en goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid tot het werken in teamverband;
- woonachtig in Limburg;
- bezit van het rijbewijs BE.

Indiensttreding zal geschieden door de Stichting Monumentenwacht Nederland.

Het aan deze functie verbonden salaris zal in nader overleg worden vastgesteld afhankelijk van opleiding en ervaring.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Monumentenwacht Limburg, p/a Bouillonstraat 3 te Maastricht met vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de envelop.



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen de voedingsdienst plaatsingsmogelijkheid voor een

assistent hoofd voedingsdienst

Genoemde funktionaris zal worden belast met leidinggevende en organisatorische werkzaamheden binnen diverse onderdelen van de voedingsdienst. Instruktiewerkzaamheden en het meedenken in de ontwikkeling van de dienst vormen hierbij belangrijke aspekten. In voorkomende gevallen zal hij/zij het hoofd voedingsdienst vervangen.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die een H.B.O.-opleiding hebben voltooid (Hogere Hotelschool, Diëtist, T.H.W., of gelijkwaardige opleiding) en beschikken over leidinggevende ervaring in de genoemde sektor.

Salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring tot maximaal f 3100,- per maand. De overige arbeidsvoorwaarden zijn vervat in de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door dhr. H. Claus, hoofd voedingsdienst. Tel. 04490-18666, tst. 1347.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de funktie kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

ZA

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij de Technische Dienst is de funktie vakant van

medewerker storingsdienst (m/v)

Taken:
- Het zelfstandig verhelpen van eenvoudige storingen, hoofdzakelijk op electrotechnisch gebied.
- Het rapporteren van gebreken aan apparatuur aan de werkvoorbereider van de storingsdienst.
- Bovendien zal hij/zij behulpzaam zijn bij storingen op ander dan specifiek electrotechnisch gebied.

Vereisten:
- diploma LTS- electro
- rijbewijs BE

Honorering:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring tot max. f 2021,-.
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever.

Inlichtingen kunt U inwinnen bij de technische dienst, tel. (043) - 862001.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 39.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Een waard woord tot de lezers van het Likburgs Drankblad

Het gaat om de Alco en de Hol



● *Men ziet hier de schrijver van de bijdragen voor het Likburgs Drankblad, Emiel Innemèr, tijdens een demonstratie in Sittard. Zorgzaam schenkt hij kopjes-vol met wat men maar wil: zuivere alcohol, of een wijn Mise-du-Château, of een stevige neut – zelfs bokbier, zo men wil. Rechts ziet een gedienstige ademloos toe bij dit gebeuren.*

U zult begrijpen, beste lezers van het Likburgs Drankblad, dat ik mij niet weinig gevleid voelde, toen ik door de hoofdredactie van dit blad werd benaderd om een bijdrage voor Karnakal-1981. „Emiel" sprak zij, „ik ken je natuurlijk uit je werken, ik heb je om-zo-te-zeggen uit je werken geproefd, ik denk dus dat jij er de aangewezen man voor bent. Weliswaar kennen wij ter redactie óók wel aardige innemers, maar toch niet zulke bestudeerde innemers als jij" – hetgeen maar al te waar is, mijn huisarts en mijn internist kunnen het bevestigen, wat ik je brom en de Algemene Zwolsche, die mijn specialistenrekeningen betaalt, óók!

Ik heb die opdracht dus van harte aangenomen, tenslotte kan ik op mijn werken stevig steunen, van 't eerste – een jeugdwerk eigenlijk nog: „Wijn, Wijf en Gevang" – tot het laatste, meer verfijnd, ook wat weemoedig getint: „'k Wil nu, o Heer, mijn Drank betalen". En zeer zeker, nu ik mij de laatste jaren meer-en-meer heb gewend tot een oude wetenschap, de alchemie (verkort voor: alcohol-chemie), het zelf-bereiden van smakelijke sapjes, want verdorie, er is toch geen lol meer aan. Nee, zegt u nu zelf: vijftien gulden voor een fles jenever, 25 voor een Franse cognac; en voor 'n beetje wijn laten de afzetters achter hun gepolitoerde toonbanken je toch nu al veertig gulden betalen!

Dit kan zo niet langer. En ik wilde maar, dat velen het met mij zouden zeggen: zó kan het niet langer, er desnoods de straat mee opgaan, onder leiding van Dirk de Vroome wat mij betreft, allemaal in een rode toog, allemaal als roodgeneusde reuzen, voortgedreven door een gerechtvaardigde sociale dorst, een reuzendorst, met spandoeken en al òp naar het gouvernement, nou ja, 't is jammer dat dat op carnavalsmaandag gesloten is.

Spreken we dit af? Ja, we spreken dit af. De slijter kan voortaan van ons de boom in en laat-ie zijn kostelijke (haha!) flessen maar in de straatgoot ledigen, als zaten 'm honderd ayatollah's achter de broek.

En wat zijn dat dan nòg, die kostelijke flessen, jaja, zeg-eris op, wat zijn dat dan? Oho, roept nu menige argeloze drankzuchtige, oho Emiel, nu maak je het toch te bont, een Château de Tout Confort, waar vindt men zoiets heerlijks? Arme verdwaasde geesten, weet u dan niet dat een „château" in Frankrijk de eerste-de-beste boerenschuur met aangetimmerde plee is?

Chateau

Waarlijk: alles wat in Frankrijk ook maar lijkt op een bouwval, dat is een „château". Neem nu het Châteauneuf du Pape, nou, daar zou je toch heel wat van denken, dat is een hele mondvol. Wel, om 't te vinden moet u naar een plaats die Avignon heet en zodra u daar in de buurt komt en u wilt verder, ziet u het al: de brug daar is al eeuwen ingestort en met de rest van dat oenendorp is het al niet veel beter, keert u dus maar terug.

Dat „nieuwe" („neuf" in 't Frans is „nieuw" in 't Nederlands; ik geef u straks nòg zo wat Frans waar u wat aan hèbt, hetgeen je van het theologen-Frans op deze middelbare scholen niet kunt zeggen!) van het „château" daar wil zeggen dat de voormalige boerenschuur nu een garage is met bedaagde monteurs die onder voorovergetrokken petten in de middagzon liggen òp te rispen, en dat van die „Pape" heeft betrekking op „paap", u kent de uitdrukking nog wel van „paepse Stoutigheden" uit de tijd van de reformatie ten onzent en wat waren dat dan voor stoutigheden?

Wel, stoutigheden waren ondeugendigheidjes, dingen die niet mochten, maar ja, men liet 't vaak oogluikend door de beugel en dat „paeps" had te maken met bedwelming, roes-en-zo, men vergelijke het maar met „papaver" (= slaapbol, zoals de geïllustreerde Flora van Thijssen zegt). U merkt, ik kom beslagen ten ijs.

Dus, in die oude boerenschuur, daar in Avignon, was een clandestien stokerijtje gevestigd, vandaar. En die drank die men daar toen haalde en waarnaar nu een of andere inferieur druivensapje is genoemd, was 'n ontzettend-schele alcohol, met een kleurtje.

Enfin, zo is dat voortgegaan. „Appellation controlée" bijvoorbeeld, zoals het op veel van die etiketten staat. Niemand vraagt zich af: wat zou dat betekenen? Wel, kort en goed en voor wie een beetje Frans kent is het al sowieso duidelijk: „appellation" betekent: bij inwendig gebruik. En „controlée" betekent: men zij gewaarschuwd, de Fransen zetten het altijd andersom, rare lui als ze zijn.

Nu, dit spreekt voor zichzelf. Hoe kan 't ook anders, met die wijn van druiven die de halve zomer hebben hangen te rotten, onder de vogelepoep en de spinne-plasjes. Goed, goed, 't zijn maar kleine plasjes, natuurlijk, maar 't zijn ook ontzettend veel spinnen, zo'n zomer lang. En die druiven dan, die met al die zweetvoeten worden getreden in de herfst, van opa en oma en pap en mam en van al die buitenlandse werknemers, uit Nederland de idealistische student Jan Bouzeroun die vanuit zijn Franse familienaam denkt, ja, een wijnoogstvakantie, o heerlijk. Domme jongens, hoor lezer, domme jongens.

Saufer

Wel, hierboven spraken we al eventjes over „alcohol" en 't is – alles in aanmerking genomen, de prijs, de hygiëne en de rest – maar veel beter dáár van uit te gaan, wanneer men af en toe een neutje wil pakken. Van de alcohol. En die maakt men dan zelf.

Ik schreef daar al over in mijn boek dat bij Saufer in Frankfurt uitkwam en dat-ie de voor mij vleiende titel gaf van „Emil und die Perspektive". Ik geef de inhoud daarvan nu graag (maar uiteraard voor een niet-onaanzienlijk honorarium) wéér, verkort weliswaar, voor de lezers van het Likburgs Drankblad. Doet er uw voordeel mee, lezers! Want het kan nu wel zijn, dat u zegt, aan mijn lijf geen Franse polonaise meer, maar dan bent u er nog niet, o nee. Wilt u op Duitse wijnen overgaan soms? Moet u uw zoon eens vragen te vertalen wat er op die etiketten staat, hij zit toch op de Mavo of Havo of zo, nietwaar?



Op die etiketten leest men: „Spätlese". Nou, laat die jongen dat dan maar eens vertalen. „Später lesen": later lezen. Dus: eerst drinken, daarna lezen, nou dan weet u wel hoe laat 't is wanneer u met een maagkramp te kooi bent gegaan; niet lezen voordat u de fles leeg hebt, die fles met Niersteiner Unterabfüllungsliebfraumilch. Jaja, precies, de nierstenen steken u al de strot uit!

Tsja. Wat wilt u? Voor de dure gasten een dure fles? Dan moet u natuurlijk een „château" opduikelen, een kasteel. Dat moet op uw etiket. Wel, dat kan. U weet nu: een half-ingestorte boerenschuur voldoet al. En anders koopt of huurt u voor enige tijd een soort ruine, we hebben hier genoeg van die bouwvallen. U belt gewoon drs. Ruyters of Stienstra, u vraagt maar naar de prijs van Neercanne, of Wittem of Hoensbroek, 't is allemaal één pot nat, de grond zakt er toch onder weg, men wil ze wel kwijt.

Last

Dat is dus voor het etiket, als u het in stijl wilt doen. Dat hoeft natuurlijk niet, helemaal niet. Als u maar alcohol hebt. Want uit alcohol maakt u verder alle dingen zelf. Wijn, bier, spiritus voor het theelichtje. Al die dingen kunt u ook in flessen doen zonder etiket, u draait de lampen half-uit en u schenkt maar in, met James Last op de achtergrond. En dra stijgt de stemming ten top, dat verzeker ik u.

Dus: alcohol. Let u nu goed op, want hierom gaat 't, de rest komt er met wat bijmengingen gemakkelijk achteraan. En 't maakt ook niet veel uit, of u véél of weinig drinkbare dranken wilt, soms wilt u misschien uitgaan van een bloempot vol alcohol, soms wellicht van een emmer. Maar ja, er zullen er ook zijn die wel een teil willen. Of een badkuipvol. Dat kan allemaal.

U weet natuurlijk van uw zoon of dochter die voortgezet onderwijs geniet, dat alcohol is samengesteld uit twee afzonderlijke stoffen, de Alco en de Hol. Dat is chemie, zoals u begrijpt.

Natuurlijk, behalve bij DSM weten ook anderen dat, er is dus ten onzent een levendige fabricage van alco-hol, men noemt dat clandestiene fabricage, dat spreekt wel voor zichzelf, dat is uitsluitend op de „cland" (= klant, = gebruiker, = innemer) gericht, dat mag dus niet. Nou ja. Ik wil maar zeggen: daar wordt ons ministerie van financiën niets wijzer van. Dat is héél slecht, weet u dat wel, met de bedonderde staat van onze overheidsfinanciën op dit moment, hoe haalt u het in uw hoofd! Enzo-voort, natuurlijk, want wie zijn billen brandt moet maar op de blaren zitten.

Miedema

Bij die clandestiene stokerij zit er altijd het gevaar in, dat het mengsel van Alco en Hol te sterk wordt verhit, de maten zijn eventjes gaan pitten, of de FIOD staat voor de deur, met de oude Miedema, uit Haarlem. Dat is slecht werk. Want dan splitst de Alco zich in Al en Co. Al en Co, dat zijn scheikundige elementen, zoals uw zoon of dochter van de Mavo of Havo u kan vertellen. 't Zijn wel niet zo gevaarlijke elementen als die van Harrisburg of Dodewaard, maar véél scheelt het niet.

Dus, thuis moet u bij het mengen de temperatuur een beetje in de gaten houden. Tussen haakjes, die Alco en die Hol hebt u natuurlijk gewoon bij de drogist gehaald of bij de bureauhouder van de Boerenbond, daar is geen probleem bij. Voor twee kwartjes hebt u een baal Alco en voor een gulden of twee een forse zak Hol.

Tsja, het kan tòch gebeuren, dat de Alco u uit de hand loopt, het temperatuurverschil luistert nauw, zo tussen 320 en 340 graden, u moet uw gasstelletje in uw schuurtje dus wel een beetje in de gaten houden. „Al" is verwant met alsem, een smerig soort azijn. Maar „Co" is koolstof, zoiets als steenkool, als u er teveel van binnenkrijgt wordt u van binnen helemaal zwart. Dus opletten.

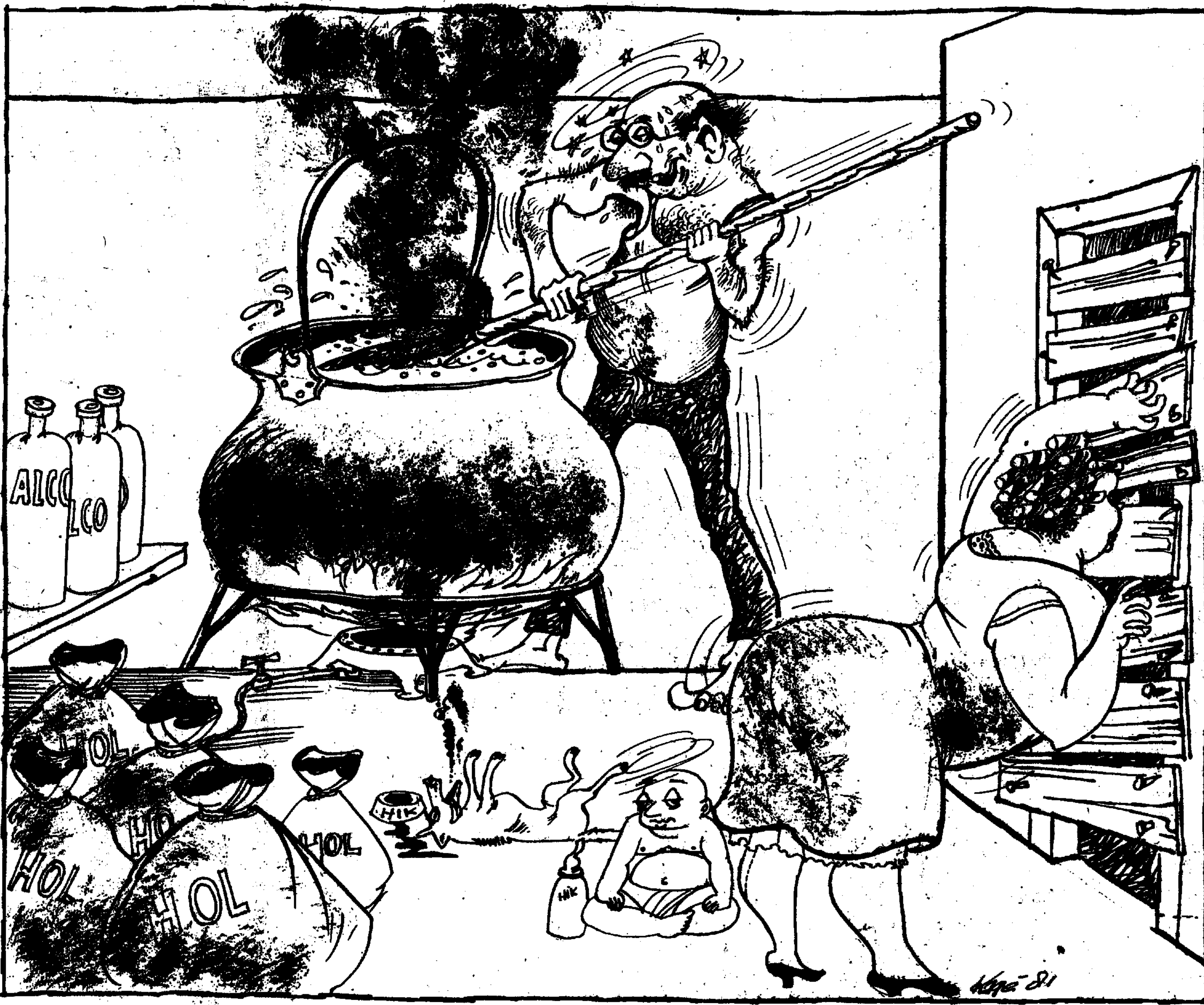
U staat daar met die ketel met Alco en Hol op het vuur in uw schuurtje, een flinke puts water erbij en maar roeren. Uw vrouw ligt intussen achter de heg op de loer, voor Miedema en zijn maten, je weet maar nooit. Intussen moet u het oog houden op een teveel aan „Co". U moet dat afscheppen, 't is grijsachtig-zwart, dus echt kolengruis.

Er zijn natuurlijk verschillen in kwaliteit, al komt het allemaal van DSM. Een heel goede kwaliteit Alco komt onder het merk „Alcontent", in Maastricht, de naam zegt net al. Er zijn natuurlijk ook heel wat „hollen" te krijgen. In Volendam adverteert men wel met de bekende „Rook-hol", in Hoorn en Spakenburg ook trouwens. Het heeft met 't paling-roken te maken. Maar ja, men moet ervan houden.

Stiripis

Nog eventjes, zo ongeveer wanneer u klaar bent, iets over een derivaat van alcohol: gedenatureerde alcohol. Ook die komt van Alco en Hol. Maar tijdens het produktieproces wordt er blauwe inkt in gegooid. Het resultaat is dan de zogenaamde Stiripis, die in grote hoeveelheden zijn weg vindt als Brandstiripis.

Anders dan de naam doet vermoeden is dit niet het produkt van een bekende Limburgse brouwerij, maar een stinkende vloeistof die men in fonduestelletjes gebruikt. In vroegere jaren bekwamen er toch wel personen een roes van, maar dezulken wees men dan na. De blauwe kleur, overigens, werd toegevoegd op verzoek van de Vereniging tot Bevordering van het Drankwezen, „De Blauwe Neus" – en velen menen in de bemanning van „De Blauwe Schuit" te Heerlen daarvan menig medelid te zien. Geheel ten onrechte, uiteraard. Stiripis geldt als een krachtig opwekkend middel, dat de gebruiker nadien meer-en-meer blauw kleurt, tot in het graf. Hetgeen vaak de nabestaanden monter stemt, zeker indien er enige peculariën zijn nagelaten.



Nu heeft men dus een emmer, een teil of een badkuip vol met het intussen afgekoelde mengsel van Alco en Hol. Men heeft ook de scheiding overwonnen van het Al en het Co, men weet: Co wordt aan de lucht al aardig ranzig en daarna wordt het koolgrijs, enfin. En hoe nu verder, want men zit daar toch mooi te kijken met die soppige toestand, terwijl moeder-de-vrouw – gereed om naar bed te gaan – bovenaan de trap roept: Jan, kòm je.

Wel, het is nu de tijd voor de wijn. Want we zeiden immers al: aan het begin van alle neuten staat de alcohol. Dus nu, de wijn.

U laat uw vrouw, bovenaan de trap, natuurlijk rustig roepen, op een gegeven ogenblik wordt ze 't zat en kruipt onder de poetsdoeken, zoals vrouwen doen, mokkend-en-wel, weten ze véél. Maar u, volhardende lezer, bent op weg naar de Mise d'origine, wàt dat dan ook mag zijn. Eén ding is van belang, het is middernacht en u zit met een teil alcohol.

Nu dus de wijn. Daar hebt u – wat is tenslotte logischer? – wijnsteenzuur voor nodig. Dit zuur zal vóor u geen geheimen hebben, wanneer u een zoon of dochter op het duurdere onderwijs. Het is, aan het eind van de vorige eeuw, uitgevonden door ene professor Albert Weinstein. Allerwege is zijn formule bekend, zo simpel, je moet er maar op komen: $E = mc^2$. E is de wijn, m de steen en c is het zuur, zoals elke middelbare scholier weet. U hebt dus een zak van dat zuur gehaald bij een drogist, bij de doe-het-zelf winkel hebt u een pak cement meegenomen. En voor de wijn, de kleur natuurlijk, hebt u in de supermarkt een paar potten rode bieten gehaald, van Hak.

Uit de formule van die Weinstein ziet u dat er zuur bij moet in het kwadraat. Veel zuur dus. Desnoods giet u er nog maar een fles huishoudazijn bij. Wijndrinkers van de „Appellation Controlée" weten toch niet beter of 't hoort zo: wijn moet verrekte zuur zijn en dan zeggen ze: Ah, welk een bouquet, ah, wàt 'n afdronk – en u maar lachen in uw baardje, straks! Nu even luisteren, voor boven. Is uw vrouw echt naar bed? Misschien ligt ze er nog even te grienen. Máákt niks, het resultaat is het enige dat telt. Dus nu in één grote zwaai het cement, het zuur en de bieten de teil in. En nu goed roeren, dat spreekt.

Echt hoor, niet bang zijn voor teveel zuur, want men kent toch de goed-Nederlandse uitdrukking: krijg het apezuur? Wat wil dat dan zeggen? Juist, net zoveel als: krijg het lazerus. En wie was – of wat hàd – Lazarus? Nou, lees daar de bijbel dan maar eens goed op na, dan gaat u toch mooi een lichtje op. Alle wijnen zijn werkelijk vergeven van het zuur. Ze zijn daarom ook nauwelijks te drinken. Dat verklaart ook waarom men hier te lande wijn slechts drinkt onder het eten, liefst onder een wat kruidig eten, dat is om de smerige smaak van de wijn te verdrijven.

Roeren, roeren, roeren, de biet af-en-toe wat afscheppen. Eens wat proeven. Denk erom, de Alco en de Hol mogen zich niet alsnog gaan scheiden. Dus roeren, roeren, roeren, als een wilde, ook al schrijdt de tijd voort.

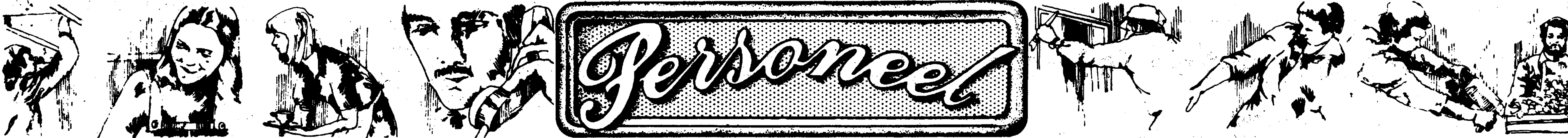
Gordijnen

En dan ziet men het komen, het gebeuren. Wanneer de vroege ochtendzon zich aandient door de gesloten gordijnen – de buren hoeven immers van niets te weten – manifesteert zich onder uw handen een teil of een badkuip vol met klinkklare wijn. Mise du Château, als u toevallig een instortende bouwval bij de hand hebt. Of zo-maar, een fintelend frisse wijn. Proost, lieve en volhoudende lezer!

Nu hebben we dus wijn. En wie daarmee tevreden is, moet het erbij laten.

Wie nog andere dranken wil, een pilsje, of een neut – die moet op de volgende pagina maar verder lezen. Hoe dan ook: drink smakelijk!

Emiel Innemèr



Voor de organisatie en koördinatie van alle aktiviteiten in ons algemeen ziekenhuis (350 bedden) op medisch administratief gebied, willen wij op korte termijn overgaan tot de aanstelling van een

medisch administrateur

die zal ressorteren onder de direkte verantwoordelijkheid van de direkteur-geneesheer.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij beschikken over een passende vooropleiding, afgerond of af te ronden met het S.O.M.A.-diploma Medisch Administrateur, leidinggevende en organisatorische capaciteiten, alsmede goede kontaktuele eigenschappen.

Tot de taken van de medisch administrateur zullen o.m. behoren:
1. het voorbereiden van een centraal medisch archief en een centraal afspraakbureau, in samenwerking met het hoofd poliklinieken,
2. het verwerken en analyseren van gegevens van de Stichting Medische Registratie,
3. het standaardiseren van de thans gangbare formulieren,
4. het t.z.t. mede gestalte geven aan de opbouw van een automatisch informatie-systeem.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selektieprocedure. Arbeidsvoorwaarden konform C.A.O.-ziekenhuiswezen. Salaris nader overeen te komen.

Informaties over deze funktie worden verstrekt door de heer J.J.M. Sampermans, direkteur-geneesheer.

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het hoofd personeelszaken, de heer J.H. Meijers, St. Jozefziekenhuis, postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Uitdaging aan een vakbekwame assurantie- en financieringsadviseur.

Reeds meer dan 20 jaar is de naam Stienstra een begrip in de onroerend goed-markt in Zuid-Limburg. Het accent van de aktiviteiten ligt vooral op het gebied van de makelaardij en de ontwikkeling van koopwoningen. Naast de realisatie van ca. 800 woningen, vormen zo'n 1500 verkooptransakties per jaar het bewijs van de leidende positie die Stienstra inneemt.
Aanverwante aktiviteiten zoals hypotheken en assurantiën tonen eveneens de gezonde groei die kenmerkend is voor de gehele onderneming.
De jongste tak is gespecialiseerd op het gebied van de projektontwikkeling en de makelaardij in de utiliteitssektor. Al deze aktiviteiten worden verricht door ca. 65 werknemers in meerdere ondernemingen, samengebracht in de onafhankelijke Stienstra Holding BV te Heerlen.

Het verzekerings- en financieringswerk speelt binnen de holding een voorname, aparte rol en is dan ook ondergebracht in een speciale werkmaatschappij. Door toename van de aktiviteiten is er sterke behoefte ontstaan aan een

ASSURANTIE- EN FINANCIERINGS-ADVISEUR BUITENDIENST M/V

die zelfstandig onze kliënten kan adviseren.

Onze gedachten gaan uit naar een jonge man/vrouw in de leeftijd van 25 tot 30 jaar, die gemotiveerd is, kommercieel denkt en handelt en die niet bang is om hard te werken. Hij/zij beschikt over goede kontaktuele eigenschappen.

Van de kandidaten verwachten wij minimaal een opleiding op middelbaar nivo, aangevuld met de diploma's Assurantie-B en Varia. Hij/zij dient te beschikken over ervaring op het gebied van hypotheekverlening, levens- en schadeverzekeringen.

Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met het nivo van deze ambulante funktie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling ingewacht door de Direktie van Stienstra Holding B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

stienstra

Stienstra Holding BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Telefoon 045-712255*

Bij Mayfran Limburg B.V. te Schaesberg is de funktie vakant van:

ontwerper/ constructeur m/v

Mayfran Limburg B.V., handelend onder de naam Mayfran International is een dochteronderneming van de amerikaanse industriegroep Fischer Industries en internationaal werkzaam op het terrein van de fabrikage en montage van transportsystemen en -apparaten voor verwerking en rekuperatie van afvallen, o.a. metaalspanen, plaatschroot, huisvuil oud papier, glas en hout. In het bedrijf zijn ca. 200 mensen werkzaam.

FUNKTIEINFORMATIE:
Het takenpakket van de afdeling Constructiebureau bestaat uit het konstrueren en volledig specificeren van de verkochte produkten, het ontwerpen, verbeteren en bewaken van standaardprodukten of produktonderdelen, het ontwikkelen van nieuwe produkten en het verzorgen van de externe bedrijfsvoorschriften in alle talen.

De betreffende funktionaris zal binnen het constructiebureau hoofdzakelijk belast worden met het ontwikkelen van de technologie van het transport en van de verwerking van bovengenoemde afvalmaterialen.

Van deze funktionaris wordt eveneens een voortdurende studie en een aktieve bijdrage verwacht in het verbeteren c.q. innoveren van onze produkten.

FUNKTIEVEREISTEN:
* diploma H.T.S.-werktuigbouwkunde, aangevuld met ca. 5 jaar ervaring, of T.H. ingenieur met enige ervaring op een constructiebureau,
* beheersing van de Duitse en Engelse taal,
* leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 40 jaar.

Geboden wordt een dynamische en afwisselende funktie. Het salaris wordt, mede afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeengekomen.
Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijke reakties met relevante persoonsgegevens binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan Mayfran Limburg B.V., postbus 31032, 6370 AA Schaesberg.

Telefonische informaties kunnen worden ingewonnen bij onze personeelschef, Dhr. van Hunsel. (045-311155)





mayfran INTERNATIONAL

Ozek is een onderneming, die zich bezighoudt met dienstverlening in diverse sektoren, zoals assurantiën, hypotheken, financieringen en reizen.

Onze assurantieafdeling zoekt op korte termijn een ervaren allround

SCHADE-KORRESPONDENT m/v

Belangrijk voor deze funktie zijn goede kontaktuele eigenschappen en een goed uitdrukkingsvermogen in woord en geschrift.
De korrespondent die wij zoeken heeft een middelbare opleiding en is in het bezit van het assurantie-diploma B en bij voorkeur ook in bezit van het diploma schade-korrespondent van de SVV. Ervaring op een assurantiekantoor of gelijkwaardig is gewenst.

De man of vrouw van 22-30 jaar die de uitdaging van een interessante job aanwil kan schriftelijk solliciteren (voorzien van pasfoto en levensbeschrijving) aan onderstaand adres.

Wilt u vooraf meer informatie belt u dan even 045-718283 en vraag naar dhr. Weijts.



ASSURANTIËN B.V.
Bekkerweg 67 - Heerlen

(lid NVA)

RECREATIEPARK FORELDORADO B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

bedrijfsassistent

Betrokkene zal onder meer worden belast met:
- assisteren bij het voeren van de financiële administratie, alsmede het zelfstandig bijhouden van de sub-administraties;
- het medeverzorgen van reclameaktiviteiten en acquisitiewerkzaamheden, alsmede het onderhouden van zakelijke kontakten;
- het verstrekken (mondeling/schriftelijk) van informaties over het rekreatiepark aan bezoekers en belangstellenden;

Gedacht wordt aan kandidaten met:
- een aktieve instelling en grote mate van zelfstandigheid;
- een middelbare schoolopleiding, aangevuld met praktijkdiploma boekhouden;
- een leeftijd van 18 à 23 jaar;
- goede redaktionele en kontaktuele vaardigheden;
- ervaring bij voorkeur op het terrein van rekreatie.

Schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de direktie van de Nederlandse Forellenkwekerijen B.V., Euverem 1-5, 6271 PJ Gulpen.

WOONVORM SCHAESBERG

VOOR LICHAMELIJK GEHANDICAPTEN

In onze woonvorm worden gevraagd:

een part-time en een full-time

ziekenverzorgende

Haar taak omvat:
- dagelijkse verzorging van lichamelijk gehandicapten
- hulp bij de maaltijden
- verzorging van kleine bewassing
- onderhoud van de woonunit
- stimuleren van zelfredzaamheid en zelfstandigheid van de bewoner
- werken in teamverband

Vereisten:
- diploma ziekenverzorgende.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden zijn geregeld volgens de C.A.O. voor gezinsvervangende tehuizen.

Sollicitatie kunt u richten aan de direktie, Woonvorm voor Lichamelijk Gehandicapten, Melcherstraat 60, Schaesberg. Tel.: 045-314626.

WERKVOORZIENINGSSCHAP NOORD LIMBURG WEST

Het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West is per 1-1-1981 ontstaan door fusie van de Werkvoorzieningsschappen Helden e.o. en Venray e.o. en draagt zorg voor de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening ten behoeve van 11 gemeenten. Bij het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West zijn werkzaam: 750 medewerkers in WSW-verband en 90 ambtelijke medewerkers.

Het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West omvat drie industriële bedrijven, een agrarisch bedrijf, een cultuur-technische dienst en een administratief dienstencentrum, gevestigd in de regio's Helden en Venray.

Door reorganisatie van de vroegere personeelsafdelingen ontstaat bij de centrale staf de funktie van

HOOFD PERSONEELSZAKEN EN ORGANISATIE m/v

Functie-informatie:
- ressorteert rechtstreeks onder de algemeen directeur
- coördinatie van de werkzaamheden van de chefs personeelszaken van de gedecentraliseerde bedrijven
- beleidsvoorbereiding en advisering op personeelsgebied en organisatie-ontwikkeling; verantwoordelijk voor de uitvoering van het beleid in de sector personeelszaken
- stimulering van vorming en opleiding
- bevorderen van de communicatie en het overleg
- het begeleiden van veranderingsprocessen
- het toepassen van de arbeidsvoorwaarden, zowel voor het WSW als voor het ambtelijk personeel

Voor deze belangrijke functie gaan de gedachten uit naar kandidaten die aan de volgende eisen kunnen voldoen:
- een HBO-opleiding met voortgezette opleiding in het personeelswerk
- een voor de functie relevante ervaring
- goede redactionele en sociale vaardigheden
- bewezen leidinggevende kwaliteiten
- leeftijd 35-40 jaar

De aanstelling geschiedt conform de rechtspositie van de gemeente Venray en het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 5120,- per maand. Een medisch en psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de algemeen directeur van het Werkvoorzieningsschap Noord Limburg West, Postbus 29, 5800 AA Venray, bij wie men ook nadere informatie kan inwinnen (04780-82148).



ornatex

bewerkingsbedrijf van hoogwaardige synthetische vezels

TUNNELWEG 95 KERKRADE-WEST

ORNATEX BV is een industriële onderneming die zich bezighoudt met de bewerking van synthetische garens in opdracht van een groot chemisch concern. De produkten, ten behoeve van de tapijt- en textielindustrie, vinden afzet in geheel Europa. De onderneming is gevestigd in 1971, in het kader van de herstructurering van Zuid-Limburg en heeft thans 475 medewerk(st)ers.

Wij hebben momenteel een vakature voor een

MEDEWERKER AFD. BOEKHOUDING EN FINANCIËN (M/V)

De werkzaamheden van de afd. Boekhouding bestaan onder meer uit:
- de crediteurenadministratie;
- de loonadministratie;
- de financiële produktieadministratie;
- de investeringsadministratie.

Het ligt in de bedoeling de nieuwe medewerker, na een ruime inwerkperiode, in te zetten in een of meer van bovengenoemde werkgebieden.

Voor deze funktie vragen wij een enthousiaste persoon met een afgeronde middelbare opleiding (MEAO-BE, MBA). Enige jaren ervaring met boekhoudkundige werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: maximaal 30 jaar.

Salariëring en verdere arbeidsvoorwaarden geschieden op basis van de CAO voor de textielindustrie.

Indien u belangstelling heeft voor bovengenoemde funktie, kunt u uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad richten aan de afdeling Personeelszaken van ORNATEX BV, postbus 1085, 6460 BB Kerkrade.

---

bejaardencentrum "op den toren"

Valkenburgerweg 67
6361 EB Nuth

roept sollicitanten op voor de toekomstige funktie van:

NACHTZUSTER

- Zij dient tenminste in het bezit te zijn van het diploma ziekenverzorgster c.q. bejaardenverzorgster.
- Werktijden van 22.00 - 8.00 uur gedurende 7 nachten waarna 7 dagen en nachten vrij.

Sollicitaties schriftelijk binnen 14 dagen te richten aan de direktie van genoemd tehuis.

Kon. Fanfare
CONCORDIA Ulestraten

vraagt een

DIREKTEUR

Ons korps komt uit in de afdeling superieure en heeft een bezetting van ± 50 personen. Repetitie op woensdagavond

Sollicitaties te richten vóór 15 maart aan het secretariaat: J. Smeets, St.-Catharinastr. 12, 6235 BH Ulestraten

---

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden.

Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psychogeriatrische patiënten.

Verpleeghuis St Odilia 148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis en de Verpleeghuizen St. Odilia en St. Jansgeleen zoeken wij kontakt met kandidaten voor de funktie van

PRAKTIJKBEGELEIDERS (STERS) H.B.O.-V STAGEAIRES (HALF-TIME).

Tot het takenpakket behoort de praktijkbegeleiding van de H.B.O.-V stageaires, de introduktie, dagelijkse begeleiding en een regelmatige evaluatie, de organisatie van de stages.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met het diploma Verpleegkundige-A of B en enige jaren ervaring.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

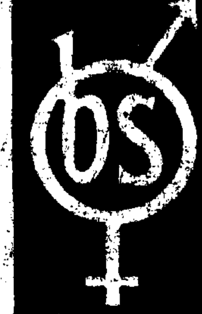


Aspergetelers

Waarom zou u zich nog langer beraden over de rassenkeuze voor het komende seizoen als u weet dat er een op grote schaal beproefde, volledig mannelijke, hybride wordt aangeboden, waaraan Bruinsma zijn naam heeft verbonden?

Lucullus
- volledig mannelijk, waardoor geen uitplanting door zaadvorming en dientengevolge een hoge opbrengst
- uniform en sterk planttype
- lange levensduur
- vroeg in produktie
- zeer geschikt voor kasteelt
- dikke stengels van hoge kwaliteit
- gesloten koppen
- wordt in originele verpakking aangeboden

inlichtingen **Fr. Rutten**
Richardweg 25, Venlo
tel.: 077 - 14813 b.g.g.: 077 - 62664



Bruinsma zaden b.v.
Middelbroekweg 67
2675 KG Honselersdijk
tel.: 01740 - 28244

Zo bereidt men dat uit zelf-gewonnen alco-hol:

Genever en bier, ja gezellig!

Wanneer we de uit Alco en Hol bereide alcohol gereed hebben, is het tijd eens te gaan overleggen wat we ervan verder maken. Immers, pure alcohol drinkt men weinig. 't Zou natuurlijk gemakkelijk zijn, bij een feestje allemaal een glas alcohol inplaats van de één een neut, en de ander bier, 'n derde citroentje, een vierde cognac en ga zo maar door. Maar 't staat niet zo goed tegenover de gasten.

Wij spreken hier over de bereiding van genever en van bier en wanneer we nog ruimte over hebben, kijken we nog wel naar een paar andere wippertjes.
Eerst maar eens genever. We kunnen dat het makkelijkste doen zoals ook de industrie dat doet. We nemen de teil met zuivere alcohol en zetten daaromheen wat kleine stoeltjes. Het is raadzaam dit op vrijdag- of zaterdagavond te doen, dan slaat u twee vliegen in één klap.
Nu laat u de kinderen komen, doet hen de schoentjes en kousjes uit en laat ze met de blote voeten in de alcohol bengelen. Letterlijk: bengelen, want de vloeistof moet in beweging blijven.
Nu haalt u uit de kuil in de tuin de overjarige jeneverbessen; die hebt u dus het jaar tevoren ingekuild. U doet ze telkens met kleine porties in de koffiemolen en stelt deze in op „snelfiltermaling". Laat de bessen niet te kort in de maling, zodat ze goed fijn worden. Het verkregen poeder knoopt u in een schone handdoek (of een kussensloop) en dit geheel hangt u in een flinke ketel met water te koken boven een goed vuur. Flink laten trekken. Na een uur of twee giet u eerst dit kokende water in de teil (pas op voor de voetjes van de kinderen!) en vervolgens dompelt u de handdoek of sloop met het poeder in de alcohol. En terwijl de kinderen met hun voetjes hevig bengelen, haalt u de zak met jeneverpoeder met krachtige halen heen-en-weer door de alcohol. Na opnieuw een tweetal uren is de jevever klaar. Dat wil zeggen: de oude jenever. Wilt u er „jonge" van maken, dan verdunt u het verkregen heerlijke nat met eenvijfde deel water. Zoals gezegd: dit is de manier waarop ook de industrie genever maakt. Maar het kan ook anders, natuurlijker. En wel: langs plantaardige weg.

Boom

U hebt daarvoor een geneverboom nodig, een zogenaamde „neutenboom". Liefst méér dan één, een kleine neutenboomgaard dus. In vroegere tijden had iedere zichzelf respecterende landbouwer hier een neutenboomgaard. Uit die tijd stamt de familienaam „Neute(n)boom", soms verbasterd tot „No(o)te(n)boom". Hedentendage kijkt men tegen die familienaam soms wat vreemd aan, maar u weet nu waar hij vandaan komt. Het is net zo'n respectabele familienaam als al die andere waar een boom in voorkomt: Van der Linden bijvoorbeeld, Van Eik, Hazelhof, Van Ieperen enzovoort. Hartelijk dank aan de LLTB, die ons deze gegevens verschafte!
De neuteboom bloeit in maart en is licht vatbaar voor vorst. Het is dus een riskante teelt en het is daarom altijd goed toch wat geneverbessen in voorraad te houden. Maar heeft de neutenboom eenmaal vrucht gezet, dan wacht in september een rijke oogst. Men kan de neuten zò van de boom plukken en consumeren, men kan ze ook goed bewaren. Zorg altijd voor een goed-sluitende verpakking, want algemeen is bekend, hoe snel neuten kunnen verdampen, vaak door het glas heen. Zò denkt men, dat men in de provisiekast nog een flinke hoeveelheid neuten heeft staan en dan ineens blijkt - op raadselachtige wijze - een groot deel ervan verdampt te zijn...!

Mneu

Er zijn vele oude gebruiken rond de op deze wijze gewonnen neuten. Een erg aardige is de volgende. Men offreert aan een genieter, nadat hij er reeds kennis mee gemaakt heeft, een volgende neut. Het gebruik wil dan, dat deze antwoordt met: „Nou, mneu..." (voelt u 't geraffineerde? Toch is het echt een spontaan volksgebruik!)
En nu komt het: dat „mneu" betekent niet „nee", zoals iedereen zou denken, maar: „Ja, graag en schiet een beetje op, zeg!"
Neuten laten zich ook goed verwerken in spijzen. Pers eens een paar handenvol neuten tezamen, zodat zij een gladde brei-achtige massa gaan vormen. Serveer dit papje in wijde glazen en bestrooi het met kaneel.
Ja, inderdaad, u hebt het al geraden: hier komt de uitdrukking vandaan: „Ik lust er wel pap van".

Bier

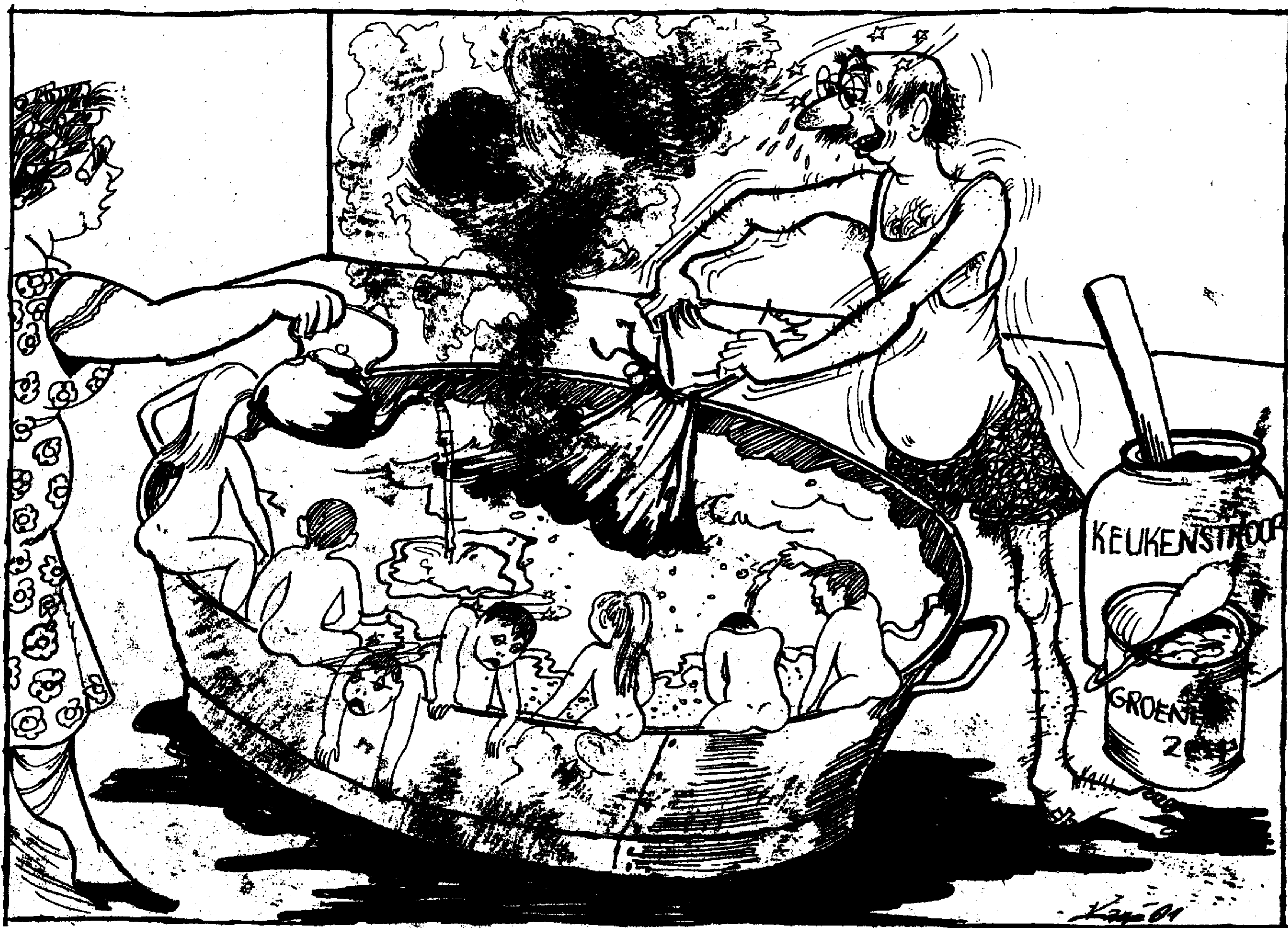
En dan nu het ogenblik, waarnaar iedereen heeft uitgezien: het zelf-maken van bier. Welnu, eenvoudiger dan dit bestáát niet. U neemt weer diezelfde teil, gevuld met alcohol. Let op de kwaliteit, want bv. met stiripis gaat het óók wel, maar de blauwe kleur hiervan geeft straks tezamen met de gele bierkleur een soort groen dat nog het meest op landbouwvergif lijkt. Liever niet doen dus.
Vaak wordt gezegd: bier moet gisten. Niets is minder waar, het is een praatje-voor-de-vaak, dat is uitgevonden door fabrikanten die de pest hebben aan de huisbiermakerij. Nog onlangs lazen wij het weer in DSM-Nieuws en het was daar zelfs neergeschreven door een districtsbestuurder van de Industriebond. Kul, mensen, kul. Maar ja, eigenbaat, nietwaar....

Bier moet niet-en-nooit gisten. Als het gist, komt er schimmel op en wanneer u dit bier drinkt, beschimmelt u zelf ook van binnen.
Ja, er is wel een soort medicinaal bier en dat heeft wèl moeten gisten. Stellamycine heet het en de werkzame stof, mycine, komt uit de schimmel. Men gebruikt het tegen de zgn. streptococcen, de medische benaming van hoofdluis en neten. Vooral de kale neten kunnen lastig zijn. Ze veroorzaken kaalhoofdigheid. Dan is het goed dit gegiste bier te gebruiken: men dompelt het hoofd erin en blijft zo een uurtje zitten. De kale neten, die zich normaliter met de weerhaakjes aan hun poten vastklampen aan de hoofdhuid, laten dan los, vallen in het bier en verdrinken. Dit medicinale bier is - tussen haakjes - verkrijgbaar in de apotheek en in de personeelswinkels van DSM.

Zeep

Dus: niet laten gisten. Men voegt aan de alcohol in de teil slechts een mengsel toe van keukenstroop en groene zeep. Flink roeren, een beetje verwarmen mag óók. Na innige vermenging van de bestanddelen schept u het bovendrijvende schuim af: dit is de groene zeep die zijn werking heeft gedaan.
Nu een paar ons natriumbicarbonaat in één krachtige beweging door de verkregen vloeistof schudden. Stevig roeren. En u ziet het: het verse bier wordt mousserend, belletjes stijgen op. Uw bier is klaar!

Innémèr



● *De genever-poeder met krachtige halen door de alcohol.*

Vinding betekent einde van energietekort

Sjeng, gaef gaas!



De Klaagzangen van ministers, oliemaatschappijen en mensen, die in het koor van de pessimisten meezingen over het energiegebruik, zullen als de vinding van professor dr. Mennes Gaaspiep bewaarheid wordt spoedig tot het verleden behoren. De uitvinding van dr. Mennes Gaaspiep berust op het principe dat de mens zoveel lichaamsgas en warmte produceert dat hij zich best zelf kan bedruipen en dus geen bodemschatten meer nodig heeft. Het gebruik van bodemschatten zal als de vinding van dr. Mennes (Gaaspiep) gebruikt wordt volledig overbodig worden.

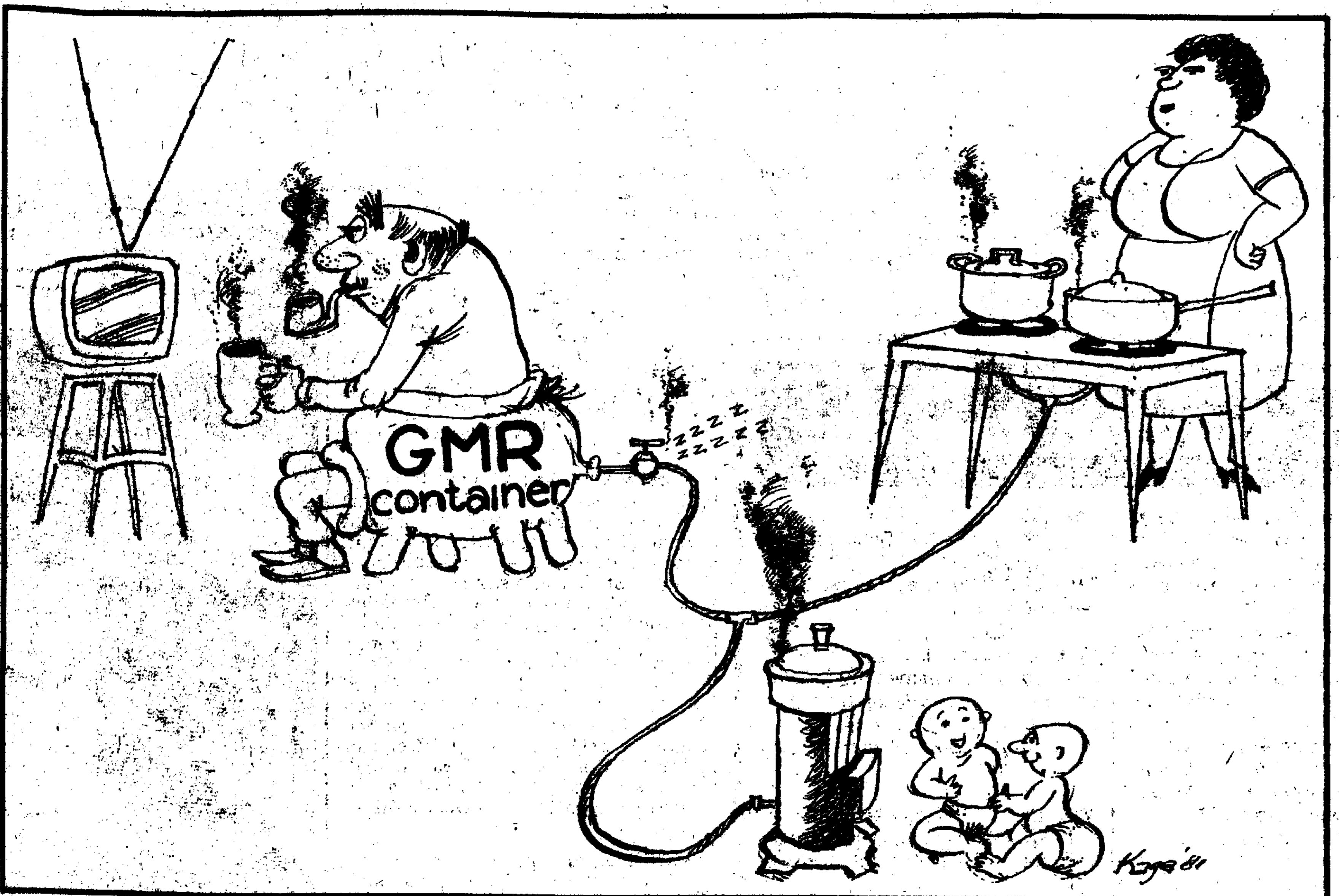


Kijk, aldus dr. Mennes Gaaspiep, „De mens is zijn hele leven op temperatuur en produceert zoveel gassen en nu zorgt mijn uitvinding er voor dat het gas pas vrijkomt als de mens het nodig heeft en niet zoals nu dat de medemens te pas en vooral te onpas vergast wordt.
Tot deze vinding kwam dr. Mennes Gaaspiep, toen hij zijn beklag wilde doen bij Limagas en er tussen honderden krijsende en huilende en van woede kokende mensen stond die hun hart kwamen luchten over de exhorbitant hoge gasrekeningen.
„Mensen, neem toch gas terug", waren de gedenkwaardige woorden van professor Gaaspiep, „en produceer toch uw eigen gas". Met deze revolutionaire gedachte was de vinding van de eeuw geboren... Het is toch te zot om los te lopen dat wij moeten betalen voor iets dat wij zelf in overvloed kunnen produceren...
Het principe van de eigen gasvoorziening werd reeds eerder toegepast in de ontwikkelingslanden zoals India. Hier gebruikt men echter gas van koeienvla die in grote bassins gaat gisten waarna moeder de vrouw op dit gas haar potje kookt...
Het lijkt vreemd dat de mens in de toekomst met een cylinder op zijn rug door het leven gaat. Maar is het niet minder vreemd dat de mens zich blauw moet betalen voor aardgas dat toch voor alle mensen is, aldus dr. Mennes Gaaspiep. Het leuke van de vinding van dr. Gaaspiep is dat iemand die de hele dag op zijn luie .... zit ook 's avonds een leeg cylindertje heeft en iemand die hard werkt en flink eet vanzelf gasproducent bij uitstek wordt.

Werkloosheid zal door de vinding van dr. Mennes practisch tot het verleden behoren omdat ieder mens zelf zal moeten produceren om aan gas te komen. Statistieken hebben aangetoond dat nu bijna de helft van een normaal inkomen aan gas en lichtrekeningen opgaat.
Heerlenaren die van de wind leven zullen hun Winkbuul in de toekomst met gas kunnen vullen. Na een uitgebreid onderzoek aan het slachthuis te Ubach over Worms is professor dr. Mennes Gaaspiep tot de ontdekking gekomen dat het gebruik van prei, uien, bruine bonen flink gekruid en afgewerkt met sambal het uitgelezen kostje voor de gasproducent van de toekomst is. Terwijl gebruikers van knoflook, kunnen rekenen op een dubbele dagproductie.

De burgemeester en weghouders van Heerlen hebben zoals het in ambtelijke kringen gebruikelijk is ernstige bedenkingen tegen het nieuwe „gaasplan" van dr. Gaaspiep. Gemeentewoordvoerder Bakkie Verlaagd drukte zich als volgt uit: Kijk heren we staan hier in Heerlen bekend als de stad van de Kale Kak en we verdommen het om ons gemeentelijk gasbedrijf te ontluchten voor een uitvinding die notabene ook nog in de illusoire gemeente. Landgraaf is uitgedokterd. U kunt toch niet van ons verwachten dat wij onze ambtenaren laten werken, als wij door middel van een simpel vodje papier (G)astronomische bedragen maandelijks kunnen binnenhalen.
Het milieu zal ook schoner worden nu het natuurlijke gas in de toekomst ook gebruikt zal kunnen worden voor de auto-industrie. Het G(as) M(aar) R(aak) GMR genaamd zal er voor zorgen dat de mens een betere toekomst tegemoet zal gaan en de oliemaatschappijen naar de pomp kunnen lopen. Ondanks felle tegenwerking van bestaande gas en uitnutsbedrijven ziet professor dr. Mennes Gaaspiep de toekomst als een gaswolkje naderbij komen.

Wiel Gasmeter



● *„De soep staat op Sjeng", gaef gaas!"*

Carnavalsagenda

ZATERDAG

HEERLEN: 14.00 uur aankomst prins Wim II op het station te Heerlen, waarna steenlegging bij het VVV-kantoor op het Stationsplein. Om 15.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis door de burgemeester om 17.11 uur ezel trekken naar de Schelmentoren door prins Wim II en de raad van elf. Om 20.11 uur aanvang Thermenbal in de schouwburg en om 20.00 uur aanvang Blauwe Schuitbal in Bowling Hoeve de Aar.

HEERLERHEIDE: 21.00 uur prinsebal in het Corneliushuis aan de Kerkstraat.

BRUNSSUM: 15.11 uur kinderoptocht vanaf Heugerstraat met als route: Rumpenerstraat, Lindeplein, Oude Gemeentehuis met defilé, Promenade, Kerkstraat, alwaar ontbinding. Om 18.30 uur sleuteloverdracht in de burgerzaal door de burgemeester.

VAESRADE: 14.11 uur optocht vanaf de Maanhofweg. Route: Margrietstraat, Leliestraat, Tulpstraat, Rozenstraat, Provincialeweg, Op de vijf Bunder, Tulpstraat, St.-Servatiusstraat, alwaar ontbinding op het kermisplein.



KLIMMEN: 20.11 uur sjollekebal in zaal Keulen door de harmonie.

SCHAESBERG: 13.00 uur kinderoptocht in de Kakert vanaf zaal 't Berbke. 14.30 uur kindermiddag in zaal 't Berbke. 14.15 uur sleuteloverdracht in het gemeenschapshuis, waarna sitsung in de raadszaal.

HULSBERG: 20.11 uur carnavalsavond in 't Stroatje door SV Hulsberg.

HOENSBROEK: 15.20 uur kinderoptocht vanaf de Markt. Route: Marktstraat, Nieuwstraat, Wilhelminastraat, Aldenhofstraat, Kouvenderstraat, Hoofdstraat, Marktstraat met ontbinden op de Markt. Om 16.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Om 20.30 uur in kasteel Hoensbroek Koekoewabal.

WIJNANDSRADE: 18.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

DOENRADE: 14.11 uur kinderoptocht vanaf het Trefcentrum.

EYGELSHOVEN: 20.00 uur carnavalsfeest in het Socio-Projekt.

BOCHOLTZ: 14.15 uur ballonwedstrijd voor de jeugd. Om 17.00 uur eucharistieviering in de parochiekerk. Om 18.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis en om 20.00 uur receptie prins in zaal Deswijzen.

SIMPELVELD: 20.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

MERKELBEEK: 14.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

BINGELRADE: 14.11 uur kinderoptocht vanaf café Kuijpers. Ontbinding bij het ontmoetingscentrum.

KERKRADE: 14.00 uur kinderoptocht vanaf Old Hickoryplein. Route: Ambachtstraat, Hoofdstraat, O.L. Vrouwestraat, Niersprinkstraat, Koninginnestraat, Oranjeplein, Oranjestraat, Hoofdstraat, Markt, alwaar ontbinding. 19.45 uur galazitting in de Rodahal.



NIEUW-EINDE: 12.30 uur kinderoptocht vanaf de Van Galenstraat door de wijk. Aansluitend kindercarnaval in de Varenbeuk door de wijkraad Weggebekker.

BEEK: 19.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Prinsen van Neerbeek en Genhout zullen aanwezig zijn.

BORN: 14.11 uur kinderoptocht vanaf het Marktplein. Route: Kerkstraat, Putstraat, Heer Goosewijnstraat, Molenstraat, Kerkstraat, Kapelweg, Tuinstraat, alwaar ontbinding. 19.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

GELEEN: 17.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

MEERS: 13.00 uur optocht vanaf Heuvelstraat. Route: Boudewijnstraat, Pastoor Max Leessenstraat, Linde Driesstraat, Meerserkoestraat, Meersereindstraat, Pastoor Erckensstraat, Kloosterstraat, Kerkstraat, Grote Straat, Koevaart, Koeweide, Grote Straat, Pastoor Max Leessensstraat, Vresmanstraat, Josserenstraat, Kloosterstraat, Kuilenweg, Winandusstraat, alwaar ontbinding.

MUNSTERGELEEN: 17.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis met aansluitend receptie.

OBBICHT: 14.11 uur kinderoptocht vanaf Markt. Route: Kempenweg, Europalaan, Broekstraat, Maasstraat, Emmastraat, Ecrivisestraat, Dorpstraat, Bornerweg, P. Janssenlaan, P. Zitzenlaan, Burgemeester Venckenstraat, Schoolstraat, Beekstraat, Dorpstraat, Kempenweg, alwaar ontbinding.

PUTH: 14.00 uur kinderzitting in café Oud Limburg. 17.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. 19.00 uur eucharistieviering in de Petrus Canisiuskerk. 20.00 uur receptie in café Oud Limburg.

SCHINNEN: 16.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Na afloop koldervergadering.

SPAUBEEK: 21.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

STEIN: 19.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Na afloop receptie.

ROERMOND: 11.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis en om 12.00 uur kinderoptocht.

POSTERHOLT: 16.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

WEERT: 16.00 uur installatie jeugdprins. 20.30 uur receptie van de prins in de Poort van Limburg en om 22.00 uur prinsebal in de Poort van Limburg.

HEYTHUYSEN: 21.11 uur sleuteloverdracht in zaal Marcel.

MELICK: sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

HERKENBOSCH: 19.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

HAELEN: 17.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.



MAASTRICHT: 13.00 uur aankomst prins op het station. Om 14.55 uur receptie in de Redoute en om 19.33 uur uitreiking van de onderscheidingen. 21.30 uur aanvang Redottebal. 13.30 uur optocht te Nazareth door de Kestielrtesjes.

OOST-MAARLAND: 13.30 uur optocht.

VALKENBURG: 20.00 uur gemaskerdbal in het paviljoen.

MECHELEN: 16.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

GULPEN: 17.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

VAALS: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Vaalserhaagweg

BEESEL: 20.00 uur proclamatie nieuwe prins met een bonte-avond.

ECHT: 19.33 uur installatie nieuwe prins in zaal Rooyakkers.

STEVENSWEERT: 20.00 uur sleuteloverdracht.

VLODROP: 17.00 uur sleuteloverdracht.

THORN: 17.00 uur installatie nieuwe prins in het gemeentehuis.

PEY: installatie nieuwe prins in zaal Rooyakkers te Echt.

BAEXEM: 14.11 uur kinderoptocht en om 19.30 uur sleuteloverdracht.

ZONDAG

HEERLEN: 14.11 uur optocht, vertrek vanaf Bekkerveld. Route: Vlotstraat, Akerstraat, Emmaplein, Emmastraat, Wilhelminaplein, Willemstraat, Stationstraat, Geerstraat, Geleenstraat met defilé, Dr. Poelstraat, Raadhuisplein, Uilenstraat, Kruisstraat, Geerstraat, naar schouwburg, alwaar ontbinding. Bekendmaking van de prijzen om 21.11 uur in de schouwburg. Uitreiking maandag na de kinderoptocht in het Pancratiushoes.

KLIMMEN: 11.11 uur sleuteloverdracht met na afloop in zaal Claessen een koldervergadering. Route naar het gemeentehuis Houtstraat-Dr. Poelstraat.

MERKELBEEK: 14.11 uur optocht. Route: Merkelbeekerstraat, Titus Brandsmastraat, Raadhuisstraat, Mgr. Mannenstraat, Wilmenweg, Kerkstraat, Douve, Steenweg, Maarweg, Amstenraderweg, Windmolenstraat. Torenstraat, Lindelaan, Markt, alwaar ontbinding. Prijsuitreiking in het gemeenschapshuis.

BINGELRADE: 11.00 uur sleuteloverdracht in het ontmoetingscentrum.

EYGELSHOVEN: 9.15 uur eucharistieviering in de Pastoor van Arskerk. 10.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. 12.00 uur receptie jeugdprins Hoofdstraat 111. 12.30 uur receptie prins St.-Janstraat 3. Om 14.00 uur optocht vanaf de Kennedylaan. Route: Willem Alexanderstraat, Waubacherstraat, Hoofdstraat, Kerkraderstraat, Vinkenstraat, Gulikstraat, Bongardstraat, Mgr. Nolensplein, Meeroderstraat, Koelgrovestraat, Bongardstraat, Terheidestraat, Wilhelminastraat, Kerkraderstraat, Hoofdstraat, Anselderlaan, Bosweg, Molenweg, Bernhardstraat, Bosweg, Molenweg, Bernhardstraat, Laurastraat, Socio-Projekt, alwaar ontbinding.

UBACH OVER WORMS: 14.30 uur optocht vanaf de Groenstraat.

SCHINVELD: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Kennedystraat.

HOENSBROEK: 10.30 uur carnavalsmis in de St.-Jankerk. Om 20.30 uur in kasteel Hoensbroek Uulebal.

WIJNANDSRADE: 14.11 uur optocht vanaf Brommelen via Swier.

OIRSBEEK: 14.11 uur optocht vanaf de Bachstraat. Route: Dorpstraat, Altaarstraat, In de Daal, Stegelenhof, Raadhuisstraat, Drossaerdweide, Wijngaardshage, Grachtstraat, Eindelaan, Kastanjelaan, Populierenweg, Bovenstestraat, Plein, Gierstraat, Bieleweg, Steenweg, Douve, Kerkstraat, waarna ontbinding bij het gemeentehuis.

VOERENDAAL: 13.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Om 13.30 uur optocht vanaf de Kunderberg. Route: Heerlerweg, Hogeweg, Hoolstraat, Stationstraat, Kerkplein, Tenelenweg, Spekhouwerstraat, Looierstraat, Keerberg, Raadhuisplein, alwaar ontbinding. Prijsuitreiking in café het Kunderkruis.

RANSDAAL: 14.11 uur optocht vanaf Termoors. Route: Ransdalerweg, Kampstraat, Pastoor Laevenstraat, Spoorstraat, Rootveldstraat, Bongerd, Ranzaerstraat, Spoorstraat, Hubert Houbenstraat, Bongerd, Gerbergastraat, Ransdalerstraat, alwaar ontbinding.

BOCHOLTZ: 10.15 uur bezoek aan de ziekenhuizen door de prins.

SIMPELVELD: 14.11 uur optocht vanaf het Bulkemsplein. Route: St.-Nicolaasstraat, Irmstraat, Kerkstraat, Dorpstraat, Kloosterstraat, Marktstraat, met defilé voor het raadhuis, Pleistraat, Grachtstraat, Jamerstraat, Zaubrecherstraat, St.-Remigiusstraat, Clara Feystraat, Houbierstraat, Stampstraat, Dr. Poelsplein, Pleistraat, Markt, alwaar ontbinding. Van 14.11 tot 22.11 uur kindercarnaval in het jeugdhuis.

KERKRADE: 10.00 uur bijeenkomst in lokaal Turk. Daarna via Kloosterraderstraat, O.L. Vrouwestraat, Hoofdstraat, Markt naar het gemeentehuis.



KERKRADE-WEST: van 11.11 tot 12.11 uur prinsenreceptie in sporthal Bart van Drünen. 14.30 uur optocht vanaf achter de spoorlijn de Gracht. Route: Calbertsweg, St.-Eugeniusstraat, St.-Corneliusstraat, St.-Joannesstraat, Lourdesstraat, Bernadettestraat, Grachterstraat, Plein, Pleinstraat, Patronaatstraat, met defilé, Akerstraat, Schaesbergerweg, Piusstraat, Hubertusstraat, Dr. Arienstraat, Winricusstraat, St.-Jozefstraat, Conventuelenstraat, Kaalheidersteenweg, Kapelweg, Heiveldstraat, Heiveldplein, Ericastraat, Kleingraverstraat, Carboonstraat, Industriestraat, Plein, alwaar ontbinding.

NUTH: 11.30 uur sleuteloverdracht in het trefcentrum. 14.33 uur optocht vanaf de sporthal. Route: Boschweg, Valkenburgerweg, Bavostraat, Donatusstraat, Mariastraat, Barbarastraat, Keelkampstraat, Pastorijstraat, Reukenderweg, Spoorstraat, Parallelstraat, Pastorijstraat, Raadhuisstraat, alwaar ontbinding. Prijsuitreiking vanaf de prinsewagen.

SITTARD: 14.11 uur optocht met als route: Odasingel, Paardestraat, Markt, Limbrichterstraat, Brandstraat, Haspelstraat, Tijssenstraat, Rijksweg-Noord, Overhovenerstraat, Walramstraat, Heinseweg, Stationsstraat, Steenweg, Rijksweg-Zuid, Wilhelminastraat, Engelenkampstraat, Leyenbroekerweg, Putstraat, Markt, waarna ontbinding. Na afloop sleuteloverdracht in de schouwburg.

BEEK: 15.00 uur kinderoptocht vanaf de Veldekelaan. Route: Julianastraat, Prof. Spronkpark, Maastrichterlaan, Prins Mauritslaan, Nieuwstraat, Heirstraat, Scheperstraat, Bourgognestraat, Peter Treckpoelstraat, Burgemeester Lemmensstraat, Luciastraat, Burgemeester Janssenstraat, Raadhuisstraat, Marktstraat, Markt, alwaar ontbinding.



BORN: 14.11 uur optocht vanaf Prins Bisdomstraat. Route: Graaf van Loonstraat, Diepdal, Wijngaardskamp, Groenstraat, Mgr. Buckstraat, Putstraat, Geitelberg, Vauwerstraat, Molenstraat, Kasteelweg, Kapelweg, Kerkstraat, alwaar ontbinding bij café Duyss.

ELSLOO: 14.00 uur optocht vanaf de Daalstraat. Route: Veestraat, Op de Dries, Bussegraaf, Mergelakker, Mgr. Kerkhofstraat, Pastoor Daemenstraat, Pastoor Thissenstraat, Stationsstraat Heistraat, Kaakstraat, Dorpstraat, Op de Berg, Julianastraat, Schoolstraat, Jurgenstraat, Ch. de Geloesstraat, Dr. Poelsstraat, Bandkeramiestraat, Dorien de Verschureplein, alwaar ontbinding.

GELEEN: 14.30 uur optocht van Henri Hermanslaan. Route: Mauritslaan, Annastraat, Markt, Graafhuynlaan, Mauritslaan, Rijksweg Centrum, Beekhoverstraat, Borbertijnenstraat, Pastoor Vonkenstraat, Antoniusstraat, Carmelitenstraat, Rijksweg-Noord, Groenstraat, Elisabethstraat, Markt, alwaar ontbinding.

NIEUWSTADT: 11.11 uur sleuteloverdracht. Na afloop receptie in de Foeteltempel.



OBBICHT: 14.00 uur optocht vanaf de Markt. Route: Kempenweg, Europalaan, Broekstraat, Maasstraat, Emmastraat, Ecrivistenstraat, Dorpstraat, Koestraat, Heinsbergerweg, Bornerweg, P. Janssenlaan, P. Zitzenlaan, Burgemeester Venckenstraat, Kempenweg, Dirckincklaan, Beekstraat, Dorpstraat, Kempenweg, Markt, alwaar ontbinding.

PUTH: 14.00 uur optocht vanaf Onderste Puth. Route: Martin Luther Kingstraat, Irenestraat, Einderstraat, Alexanderstraat, Onderste Puth, Kerkweg, Beatrixlaan, Martin Luther Kingstraat, defilé ontbinding en prijsreiking op het Marktplein.

SCHINNEN: 9.45 uur eucharistieviering in de Dekenale Kerk. Om 11.00 uur sleuteloverdracht met receptie.

SPAUBEEK: 14.11 uur optocht vanaf Pastoor Beckerstraat. Route: Jupstraat, Nieuwstraat, Bongerd, Raadhuislaan, Hobbelrade, Beatrixlaan, Mauritsstraat, Hoeve, Julianastraat, Burgemeester Eussenlaan, Bongerd, Markt, alwaar ontbinding.



STEIN: 14.11 uur optocht vanaf Heisteeg. Route: Linkskystraat, Peldenstraat, Amphaliastraat, Blauwe Steenweg, Noelweg, Haywegenstraat, Keerend, Kruisstraat, Valderstraat, Haalbrugskensweg, Diependaalstraat, Dross. Ecrivissestraat, Mauritsweg, Smeetstraat, Heerstraat-Noord, De Vaart, Houterend, Wilhelminaplein, alwaar ontbinding.

MAASTRICHT: 11.00 uur ceremonieel bij het prinselijk paleis met inspectie van en exercitie door het garderegiment de Kachelpiepers. 12.00 uur op het Vrijthof inschieten van het carnaval met het momuskanon en wordt het Mooswief gehesen. Om 13.30 uur optocht vanaf het Sterreplein. Route: Alexander Battalaan, Stationstraat, Wycker Brugstraat, St.-Servaasbrug, Maastrichtebrugstraat, Kleine Staat, Vrijthof, Keizer Karelplein, Tweebergenpoort, Grote Gracht, Markt, Boschstraat, alwaar ontbinding en begin straatcarnaval. Om 20.11 uur aanvang prinsebal in de stadsschouwburg.



BERG EN TERBLIJT: 14.11 uur optocht vanaf de Lindestraat.

GULPEN: 14.30 uur optocht vanaf Willem Alexanderplein.

MHEER: 13.00 uur optocht vanaf de parochiekerk.

NOORBEEK: 15.00 uur optocht vanaf de Pley.

MARGRATEN: 14.11 uur optocht vanaf de Erk.

ULESTRATEN: 14.11 uur optocht vanaf de Sauveurstraat.

EIJSDEN: 13.30 uur optocht vanaf de Zinkwitfabriek.

WIJLRE: 14.11 uur optocht vanaf het kasteel Goedenraad.

NIJSWILLER: 13.30 uur optocht vanaf de Kolmonderstraat.

REYMERSTOK: 13.00 uur optocht vanaf de Dorpstraat.

HOUTHEM: 14.11 uur optocht vanaf het St.-Gerlachplein.

SIBBE: 14.00 uur optocht vanaf de Kruisstraat.



ECKELRADE: 14.11 uur optoc vanaf de parkeerplaats.

VIJLEN: 16.00 uur optocht va Aan de Boom.

SCHIN OP GEUL: 14.11 uur optoc vanaf kerk Oud Valkenburg.

VAALS: 14.30 uur sleuteloverdrac in het gemeentehuis.

MECHELEN: 14.30 uur kinderc tocht vanaf Dr. Janssenplein m ontbinden aan zaal Ramakers en u reiking tractatie.

SCHIMMERT: 12.00 uur sleutelov dracht in het gemeentehuis.

AMBY: 14.30 uur gecostumeerd k derbal in het gemeenschapshuis.

BEESEL: 11.30 uur officiële openi op de Oude Markt. 20.00 uur gecos meerd bal in zaal Drakebosch.

ECHT: 14.30 uur optocht vanaf Nieuwe Markt.

THORN: 17.00 uur sleutelov dracht.

PEY: vlaghijsen en prinsenrecept

REUVER: 13.45 uur kinderoptoc en installatie nieuwe prins in het meentehuis.

NEER: 14.00 uur sleuteloverdrac in het gemeentehuis waarna optoc

ROERMOND: 16.00 uur kinderc tocht en receptie van de prins in Oranjerie.

WEERT: 14.00 uur optocht vanaf St.-Maartenlaan.

HAELEN: 14.00 uur optocht va het Stationplein.

BUGGENUM: 13.30 uur optocht.

ROOSTEREN: 14.11 uur optoc waarna sleuteloverdracht.

ST.-ODILIËNBERG: 13.30 uur sle teloverdracht en om 14.30 uur o tocht.

REUTJE: 14.00 uur optocht.

BOUKOUL: 14.00 uur optocht.

SWALMEN: 16.00 uur sleutelov dracht.



HEEL: 12.30 uur sleuteloverdrac en om 13.30 uur optocht.

GRATHEM: 14.11 uur optocht sleuteloverdracht.

HERTEN: 14.11 uur optocht.

HORN: 14.11 uur optocht waa sleuteloverdracht.

LINNE: 13.30 uur optocht.

MAASBRACHT: 14.11 uur optoc

MELICK: 14.11 uur optocht.

EXTRA TREINEN OP MAANDAG 2 MAART

Kerkrade - Simpelveld v.v.
Vertrek Kerkrade-Centraal 13.34 uur, Kerkrade-West om 13.38 uur, aankomst Simpelveld 13.44 uur. Vertrek Kerkrade-Centraal 14.34 uur, Kerkrade-West 14.38 uur, aankomst Simpelveld 14.44 uur. Vertrek Kerkrade-Centraal 15.34 uur, Kerkrade-West om 15.38 uur, aankomst Simpelveld 15.44 uur. Vertrek Kerkrade-Centraal 17.34 uur, Kerkrade-West 17.38 uur, aankomst Simpelveld 17.44 uur.
Vertrek Simpelveld 13.47 uur, Kerkrade-West 13.53 uur, aankomst Kerkrade-Centraal 13.57 uur. Vertrek Simpelveld 14.47 uur, Kerkrade-West 14.53 uur, aankomst Kerkrade-Centraal 14.57 uur. Vertrek Simpelveld 15.47 uur, Kerkrade-West 15.53 uur, aankomst Kerkrade-Centraal 15.56 uur. Vertrek Simpelveld 17.47 uur, Kerkrade-West 17.53 uur, aankomst Kerkrade-Centraal 17.57 uur.
In de nacht van zondag 1 maart op maandag 2 maart en in de nacht van maandag 2 maart op dinsdag 3 maart.

Maastricht - Valkenburg v.v.
Vertrek Maastricht 1.50 uur, Meerssen 1.56 uur, Houthem 2.00 uur, aankomst Valkenburg 2.03.
Vertrek Valkenburg 2.08, Houthem 2.11 uur, Meerssen 2.15 uur, aankomst Maastricht 2.21 uur.

Maastricht - Heerlen v.v.
Vertrek Maastricht 2.30 uur, Meerssen 2.36 uur, Houthem 2.40 uur, Valkenburg 2.44 uur, Schin op Geul 2.48 uur, Klimmen 2.51 uur, Voerendaal 2.55 uur, aankomst Heerlen 3.00 uur.

Vertrek Heerlen 1.55 uur, Voerendaal 2.00 uur, Klimmen 2.04, Schin op Geul 2.07 uur, Valkenburg 2.11 uur, Houthem 2.15 uur, Meerssen 2.19 uur, aankomst Maastricht 2.25 uur.

Maastricht - Beek - Elsloo v.v.
Vertrek Maastricht 1.50 uur, Bunde 1.56 uur, aankomst Beek - Elsloo 2.02.
Vertrek Beek - Elsloo 2.05 uur, Bunde 2.11 uur, aankomst Maastricht 2.17 uur.

Carnavalsagenda

AANDAG

RLEN: 12.11 uur kinderoptocht f Burgemeester van Grunsven. Route: Geerstraat, Geleent, Dr. Poelstraat, Akerstraat, naplein, Emmastraat, Wilhelmiein, Willemstraat, Stationstraat, igmanstraat, Schinkelstraat, straat, Burgemeester van nsvenplein, alwaar ontbinding. 14 uur in de schouwburg eezelal voor de kinderen.

SBERG: 13.30 uur optocht van Panhuysweg. Route: Berkveld, Wijnandsraderweg, Aalbeker met defilé, Sportparklaan, Mes, Diepestraat, Valkenburgerweg, dhuisstraat, Unostraat, Burgester Kengenstraat, Raadhuisat, Wilhelminaplein, Schoolat, Clemensstraat, Kerkstraat, opaplein, alwaar ontbinding. sluitend prijsuitreiking in het genschapshuis Langeberg.



ENSBROEK: 14.11 uur optocht af de Auvermoerstraat en Kaslaan. Route: Juliana-Bernhard, Keukenweideweg, Hoofdstraat, der Hoenstraat, Juliana-Bernllaan, Markstraat, Nieuwstraat, elminastraat, Pastoor Schleistraat, Mgr. Nolensstraat, Butstraat, Kouvenderstraat, Hoofdat, Markt, alwaar ontbinding met uitreiking in café Ghen Haan. 0 uur in kasteel Hoensbroek boeal.

STENRADE: 14.11 uur optocht af de Holterweg. Route: Kemsweg, Hoofdstraat, Parallelweg, lkstraat, Gijzelaar, Hommerteral-Agneshuisstraat, Panhuisstraat, Poelstraat, Hommerterallee, Paelweg, Putstraat, Raadhuisplein, aar ontbinding. Prijsuitreiking in Parkzicht.

LS: 14.11 uur optocht vanaf Op Deus.

ACH OVER WORMS: 14 uur opht vanaf de Buizerdweg.

ACHSBERG: 14.11 uur optocht af het Bernardusplein. Route: Alndastraat, Minnegardsweg, kstraat, Schoolstraat, Vrenken, Mostardweg, Dirkstraat, Kerkat, met ontbinding bij Casseli.

ERLERHEIDE: 14.11 uur opht vanaf het Litscherboord. Rou Rennemigstraat, Ganzeweide, vatiusstraat, Corneliuslaan, Heulat, Kampstraat, Anjelierstraat, renweg, Vrijherenberg, Hindeat, Elandstraat, Roebroekerweg, persjans, Gravenstraat, Geitat, Corneliusplein alwaar ontbin. Prijsuitreiking in café Stassen de Ganzeweide na afloop van de ocht.

IMMEN: 14.11 uur optocht met route: Achtbunderstraat, Klimnderstraat, Dross. de Limpensn, Pendersstraat, Groene Kruisat, Achtbunderstraat, Houtstraat, bbenweg, Schoolstraat, Klimnderstraat, Houtstraat, Remigiusat, Hoofdbank, Hagerweg, Penstraat, Dr. Schoenmaekersstraat, Poelsstraat, Dross. de Limpensn alwaar ontbinding met uitreig van de prijzen.



LTEN: 14.30 uur optocht vanaf nzenraderweg. Route: Kloostersweg, De Doom, Weltertuynat, Kennedylaan, Frankenlaan, sweg, Weltertuynstraat, De om alwaar ontbinding.

DISSENBOSCH: 14.30 uur opht vanaf de Buizerdweg. Ontbing bij café Van Veen alwaar uitreig van de prijzen.

BOCHOLTZ: 14 uur optocht vanaf de Groeneweg. Route: Heiweg, Dr. Nolenstraat, Wilhelminastraat, Prins Hendrikstraat, Emmastraat, Pauw, Overhuizenstraat, Min. Ruijsstraat, Wilhelminastraat, Julianastraat, Kloosterstraat, Schoolstraat, Pastoor Neujaenstraat, Dr. Nolenstraat, Wilhelminastraat, waarna ontbinding. 17 uur kabinetzietsong in het gemeentehuis.

SCHINVELD: 14.11 uur optocht vanaf de Broekstraat. Route: Einderstraat, Eindstraat, Ter Halle, Wilhelminaplein, Beekstraat, Kloosterstraat, Bouwbergstraat, Kan. van Nuysstraat, Wilhelminaplein alwaar ontbinding.

BRUNSSUM: 14.33 uur optocht vanaf de Rumpenerstraat. Route: Heugerstraat, Prins Hendriklaan, Bodemplein, Rumpenerstraat, Lindeplein, Raadhuisstraat, Koutenveldstraat, Kerkstraat, Dorpstraat, alwaar ontbinding. Prijsuitreiking om 18 uur in zaal Concordia.

KERKRADE: 14.11 uur optocht vanaf het Olmenplein. Route: Paulusstraat, St.-Pieterstraat, Niersprinkstraat, Koninginnestraat, Oranjeplein, Oranjestraat, Hoofdstraat, Holstraat, Nieuwstraat, Kekelestraat, Franciscanerstraat, Bleijerheidestraat, Kruisstraat, Marktstraat, Markt, alwaar ontbinding.

ABDISSENBOSCH: 15 uur optocht vanaf de Buizerdweg. Route: Reeweg, Kapittelstraat, Abdijhof, Abdissenlaan, Driessenstraat, Bernadettelaan, Thornestraat, Abdissenlaan, Reeweg, Buizerdweg, alwaar ontbinding. Prijsuitreiking in café K. v.d. Veen aan de Reeweg.

BEEK: 14.30 uur optocht vanaf Veldekelaan. Route: Julianastraat, Prof. Spronkpark, Maastrichterlaan, Prins Mauritslaan, Nieuwstraat, Heirstraat, Scheperstraat, Bourgognestraat, Peter Treckpoelstraat, Burgemeester Lemmensstraat, Luciastraat, Burgemeester Janssenstraat, Raadhuisstraat, Marktstraat, Markt, alwaar ontbinding.



Durg der Wiel Lankes bie ee geveegd

terweg, Susterderweg, Grachtstraat, Susterderpoort, Millenderweg, Haverterstraat, Markt, alwaar ontbinding.

SANDERBOUT: 14.11 uur optocht vanaf Korenbloemstraat. Route: Veestraat, Ericastraat, Engelstraat, Poelderstraat, Bloemenweg, Zonnebloemstraat, Boterbloemstraat, Bloemenweg, Florastraat, Rozenstraat, Vermeerstraat, Rembrandstraat, Loormolenstraat, St.-Jozefstraat, H. Luytenstraat, Schaepkensstraat, Graaflandstraat, Tudderderweg, Wijkcentrum, alwaar ontbinding.

SUSTEREN: 14.11 uur optocht vanaf Op de Hei. Route: Heidestraat, Meufelstraat, Vincentiuslaan, Lolenlaan, Salvatorstraat, Marktstraat, Feurthstraat, Wilhelminalaan, Marialaan, R. v. Gelderstraat, alwaar ontbinding.

URMOND: 14.11 uur optocht vanaf Maurtislaan. Route: St.-Antoniusplein, Ruys de Berenbroecklaan, Colinsingel, Odalaan, Dr.-Ariensstraat, Ruys de Berenbroecklaan, Dr. Nolensstraat, Graatheidelaan, Pastoor Losenstraat, Mauritslaan, Raadhuisstraat, Grote Staat, Bergstraat, Kattekop, Hoge Bergstraat, Bergstraat, Burgemeester Strijkersstraat, St.-Maartensplein, alwaar ontbinding.

LIMBRICHT: 14.11 uur optocht.

EINIGHAUSEN: 14.11 uur optocht.

GUTTECOVEN: 14.11 uur optocht.

GREVENBICHT: 14.11 uur optocht.

BUCHTEN: 14.11 uur optocht.

OVERHOVEN: 13.45 uur optocht vanaf de speelplaats St.-Jozefschool. Route: Pater Schreursstraat, Overhoven, Schaloenstraat, Neuborgstraat, Kastelenweg, Annadaelstraat, Grasbroekweg, Rolandsweg, Hillenraedtsstraat, Rosastraat, Oude Heiweg, Philipsstraat, Petrusstraat, Heistraat, alwaar ontbinding en uitreiking van de prijzen.

VALKENBURG: 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat, Grotestraat, Dorrenplein, Gosewijnstraat, Pieterstraat, Reinaldstraat, Wilhelminalaan, Grendelplein, alwaar ontbinding.

VAALS: 14.30 uur optocht met als route: Beemderlaan, Francotteweg, Maastrichterlaan, Bloemendalstraat, Wolfskuilenweg, Ceresstraat, Bosstraat, Tentstraat, Kerkstraat, Maastrichterlaan, Bosstraat, Clermontplein, Koperstraat, Julianaplein, alwaar ontbinding.

BANHOLT: 15 uur optocht vanaf de Bergstraat.

BUNDE: 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

CADIER EN KEER: 14 uur optocht vanaf de Burgemeester Huybenstraat.

GEULLE: 13.15 uur optocht vanaf het Moorveld.

GRONSVELD: 13.30 uur optocht vanaf het Julianaplein.

SCHIMMERT: 14.30 uur optocht vanaf het Oranjeplein.

EPEN: 13.30 uur optocht vanaf de Terpoortenweg.

MECHELEN: 13.45 uur optocht vanaf de Hilleshagerweg. Route: Hoofdstraat, Commandeurstraat, Pappersweg, Hoofdstraat, Eperstraat, Hofke, Eperweg, Hoofdstraat, Commandeurstraat, Mr. Bennenweg, Dr. Jassenplein, alwaar ontbinding.

MESCH: 13.30 uur optocht vanaf de lagere school.

VILT: 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

MEERSSEN: 14.11 uur optocht vanaf Pastoor Geelenplein.

ST.-GEERTRUID: 12 uur optocht vanaf het Kermisplein.

AMBY: 14 uur optocht vanaf Heuke-'straat. Route: Ambyerstraat-Zuid, Ambyerstraat-Noord, Beukenhoven, Plantaanhoven, Achter de Hoven, Hagenweg, Ambyerstraat-Noord, Severeinsplein, alwaar ontbinding.

MHEER: 13.30 uur optocht vanaf de kerk.

ULESTRATEN: 14.11 uur kinderoptocht.

EIJSDEN: 14 uur optocht vanaf de Vroenhof.



GELEEN: 14.30 uur kinderoptocht vanaf Meeuweblaan. Route: Kluis, Kummenaedestraat, Rijksweg Centrum, Groenstraat, Nieuwe Markt, Oude Markt, alwaar ontbinding.

MUNSTERGELEEN: 14.11 uur optocht vanaf gemeenschapshuis Pancratiusstraat. Route: Gerardusstraat, Lichtenberg, Watersleyerweg, Julianlaan, Julianalaan, Houben Eindstraat, Overstraat, Kerkstraat, Burgemeester Donnersstraat, Geleenstraat, Europastraat, Haagstraat, Peterstraat, Marktplein, alwaar ontbinding.

NIEUWSTADT: 14.11 uur optocht vanaf de Markies de Schenkweg. Route: Orchideeweg, Randenborgweg, Millenerweg, Hoordstraat, St.-Maartenswal, Haverterpoort, Haverstraat, Veestraat, Irisstraat, Bloemenweg, Ericastraat, Residastraat, Irisstraat, Lelystraat, Ericastraat, Veestraat, Camillenstraat, Anjelierstraat, Geraniumstraat, Klimopstraat, Lavendelstraat, Seringenstraat, Anjelierstraat, Annemoonstraat, alwaar ontbinding.

SCHINNEN: 14 uur optocht vanaf Hegge. Route: Nagelbeek, Stationstraat, Dorpstraat, Altaarstraat, Kennedylaan, Europalaan, Moutheuvellaan, Dorpstraat, Sachariastraat, Heysterbrug, Stationplein alwaar ontbinding. Prijsuitreiking in zaal 't Schopke.

STADBROEK: 13.11 uur optocht vanaf het Wijkcentrum. Route: van Goghstraat, J. Israelstraat, Breitnerstraat, Boschstraat, Ruebensstraat, Hemelley, P. Breugelstraat, Corbey-



MAASTRICHT: 15 uur kinderoptocht vanaf Hoogbrugstraat. Route: Lage Barakken, Wycker Brugstraat, St.-Servaasbrug, Maastrichter Brugstraat, Kleine Staat, Grote Staat, Vrijthof, Bredestraat, alwaar ontbinding.

LIMMEL: 14.11 uur optocht vanaf het Lochtmanhuis.

BEESEL: 14.30 uur optocht vanaf de Hensebosstraat. Na afloop prijsuitreiking op de Nieuwe Markt.

REUVER: 14 uur optocht vanaf Offtenbeek.

POSTERHOLT: 14.11 uur optocht vanaf de Rector van de Boornlaan. Route: Heinsbergweg, Hoofdstraat, Burgemeester Gerardstraat, Dr. Ariënstraat, Roermondseweg, Heerbaan, waarna prijsuitreiking in de Rembrandtzaal.

ROGGEL: 14 uur optocht.

STEVENSWEERT: 14.11 uur optocht.

WESSEM: 14 uur sleuteloverdracht en om 14.30 uur optocht.

BAEXEM: 14.11 uur optocht vanaf de boerenbond.

THORN: 14.11 uur optocht vanaf de Vlassaardstraat.

WEERT: 14 uur kinderoptocht vanaf de Wilhelminasingel.

VLODROP: 14.11 uur optocht vanaf de Donk.

ROERMOND: 14 uur optocht vanaf de Minderbroedersingel. Route: Roerkade, Kraanpoort, Luifelstraat, Marktstraat, Neerstraat, Zwartbroekstraat, Zwartbroekplein, Schuitenberg, St.-Christoffelstraat, Munsterplein, Leliestraat, Veldstraat, Stationsplein, Kruisherenstraat, daarna ontbinding.

PEY: 14 uur optocht.

NUNHEM: 14 uur optocht.



SWALMEN: 14.30 uur optocht.

HEYTHUYSEN: 14.11 uur optocht met na afloop prijsuitreiking.

GRATHEM: 14.11 uur optocht.

ST.-GEERTRUID: 12.33 uur optocht met uitreiking van de prijzen om 20.33 uur in de fanfarezaal en vooraf kindercarnaval.

DINSDAG

SCHAESBERG: 14.11 uur optocht met als route: Veldstraat, Op den Heugden, Streeperstraat, Hoofdstraat, De Wendelstraat, Honigmanstraat alwaar ontbinding.

KLIMMEN: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Achtbunderstraat. Route: Pleinstraat, Penderstraat, Hagerweg, Hoofdbank, Remigiusstraat, Dr. Poelsstraat, Dross. de Limpensplein alwaar ontbinding en tractatie.

BRUNSSUM: 19.11 uur aan het gemeentehuis boerenbruiloft met muziek van de fanfare St.-Barbara.

SCHINVELD: 15.11 uur op het Wilhelminaplein oplaten van de Hoej-Geit.

AMBY: 14 uur kinderoptocht met als route: Hagenstraat, Ambyerstraat, In de Kramer, Cramer van Brienstraat, Severensplein alwaar ontbinding.

BEESEL: 15 uur optocht met boerenbruiloft in zaal Drakebosch.

WEERT: 13 uur optocht door de binnenstad. 15 uur Verbörre van de Rog.

THORN: 17 uur oplaten van de geitenbok op de Wingerd.

PEY: 24 uur strijken van de carnavalsvlag op het Chateleinplein.

ROERMOND: 13.13 uur boerenbruiloft op het Kerkplein. 14.30 uur concours Heroique op het Munsterplein. Aansluitend bachusdrieve.

ECHT: 14.30 uur kinderoptocht vanaf de Nieuwe Markt.

NEER: 1 uur middernacht verbranding van de kwiebus.

KERKRADE-WEST: 12 uur clowne trekke vanaf café Zum Blauwe Bok, daarna bezoek aan Firenschat.

HEERLEN: van 14 tot 18 uur op het Kerkplein van de Pancratiuskerk Winkbülle treffen met optreden van artiesten en groepen. Om 18 uur neerlaten van de ezel aan de Schelmentoren. Om 24 uur sluiting van het carnaval in de Bowling.

HULSBERG: 14 uur kindercarnaval in het gemeenschapshuis Langeberg.

HEERLERHEIDE: 24 uur sluiting van het carnaval in lokaal Stassen.

NIEUWENHAGEN: 13 uur optocht vanaf de Bosheide. Route: Voortstraat, Kruisstraat, Hoogstraat, Kerkstraat, Heereweg, Vaechshof, Raadhuisstraat met ontbinding op de Markt.

SCHEULDER: 14 uur optocht vanaf de Heerstraat.

HEKSENBERG: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Vrijheerenberg.

BOCHOLTZ: 14 uur clowne trekken.

BEMELEN: 14.11 uur optocht vanaf het Gasthuis.

SLENAKEN: 13.30 uur kinderoptocht vanaf het gemeenschapshuis.

LEMIERS: 14.10 uur optocht vanaf Oud-Lemiers.

AMBY: 19 uur carnavalsviering in de parochiekerk.

SCHANDELEN: 14 uur kindercarnaval in café Oud-Meezenbroek.

MAASTRICHT: 14 uur op het Vrijthof concours van Zaate Herremeniekes. 15 uur kindercostuumwedstrijd in het Staargebouw. 20.30 uur cramignon vanaf het Vrijthof en om 24 uur neerhalen van het Mooswief.



JABEEK: 14.11 uur optocht vanaf het Maarplein. Route: Etzenraderweg, Dorpstraat, Eindstraat, Gandelderweg, Wiegelraderweg, Veldstraat, Bindelraderweg, Dorpstraat, Gaatstraat met ontbinding op het Maarplein.

BEEK: 13.30 uur Zaate Hermeniekesconcours.

MUNSTERGELEEN: 14.11 uur kinderoptocht. Route: Pancratiusstraat, Gerardusstraat, Lichtenberg, Steegstraat, Houben Eindstraat, Peterstraat, Haagstraat, Holle Weg, Burgemeester Donssersstraat, Kerkstraat, Fonilsweg, Barbarastraat, Pancratiusstraat alwaar ontbinding.

NEERBEEK: 14 uur optocht vanaf Herenhofstraat. Route: Laurentiusstraat, Callistusplein, Aldenhofstraat, Laathofstraat, Cartijlshofstraat, Laathofstraat, Fattenbergstraat, Banensweide, Langweide, Dorpstraat, Keulsteeg, Dorpstraat, Aldenhofstraat, Krijgershoek, Leenhofstraat, Nieuwenhofstraat, Callistusplein alwaar ontbinding.

NIEUWSTADT: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Schoolstraat. Route: Grachtstraat, Susyerderpoort, Beekstraat, Millenerpoort, Hoordstraat, St.-Maartenswal, Haverterpoort, Haverterweg, Markt alwaar ontbinding.

SCHINNEN: 14 uur kinderoptocht vanaf Nieuwe Markt. Route: Moutheuvellaan, Altaarstraat, Dorpstraat, Dr. Poelsstraat, Oude Markt, Stationstraat alwaar ontbinding bij zaal Michels.

STEIN: 13.30 uur concours Zaate Hermeniekes.

SUSTEREN: 14.11 uur kinderoptocht vanaf Op de Hei. Route: Heidestraat, R. Meufelstraat, Vincentiuslaan, molenlaan, Salvatorstraat, Marktstraat, Feurthstraat, Wilhelminalaan, Marialaan, R. v. Gelderstraat alwaar ontbinding.

SWEIKHUIZEN: 14.11 uur optocht door het kerkdorp.

GREVENBICHT: 14 uur Ganse trekken.

GELEEN: 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Kluis. Route: Meeuwenlaan, Kluis, Kummanaedestraat, Rijksweg Centrum, Groenstraat, Nieuwe Markt, Oude Markt alwaar ontbinding.

GRONSVELD: 14.11 uur kinderoptocht.

GEULLE: 14.11 uur kinderoptocht.

Eijsden; 14 uur optocht vanaf Vroenhof.



NOORBEEK: 14 uur kinderoptocht.

SIMPELVELD: 11.11 uur kloonetrekke. Van 14.11 tot 22.11 uur kinderkarnaval in het jeugdhuis.

KERKRADE: 13 uur rondgang door het centrum en bezoek aan het kindercarnaval te Haanrade en in de Rodahal.

HAANRADE: 14.11 uur kinderzitting in zaal Miets Boss.

BUSDIENSTEN

Voor het busvervoer van het Verenigd Streekvervoer Limburg voor de carnavalsdagen zijn de volgende regelingen van kracht: zondag 1 en maandag 2 maart zijn de diensten als op zondag. Ingelegd worden op zondag 1 maart de ritten van de VSL-lijn 4a. Vertrek Heerlen 0.45 uur, Heksenberg-Brunssum, aankomst te Schinveld 1.05. Vertrek Schinveld 1.05 uur, Brunssum-Heksenberg, aankomst Heerlen 1.27 uur.
Maandag 2 maart: de diensten (ook op de ASEAG-lijn 44) worden uitgevoerd als op de zondag, behalve de NAO-lijn 30: Roermond - Venlo - Venray v.v. worden uitgevoerd als op de werkdagen. Ingelegd worden de ritten: Meussen-lijn 1: vertrek Maastricht 7.45 uur, aankomst Eijsden 8.10 uur.

Vertrek Eijsden 8.10 uur, aankomst Maastricht 8.35 uur.
Meussen-lijn 3: vertrek Slenaken 7.35 uur, aankomst Maastricht 8.20 uur.

LTM-lijn 4a: vertrek Heerlen 0.45 uur, Heksenberg - Brunssum, aankomst Schinveld 1.05 uur. Vertrek Schinveld 1.05 uur, Brunssum - Heksenberg, aankomst Heerlen 1.27 uur.

LTM-lijn 43: vertrek Sittard 20.20 uur, Beek 20.54 uur aankomst Valkenburg 21.20 uur.

Vertrek Valkenburg 21.24 uur, aankomst Sittard 22.13 uur.
Op de stadsdienst te Sittard (LTM-lijn 30) vertrekt de laatste rit vanaf het station om 21.22 uur.

Op de stadsdienst Roermond wordt een beperkte dienst gereden, in verband met de optocht vertrekken en arriveren alle stadsdienstbussen tot 17.00 uur aan het busstation. De 1e rit naar Donderberg vertrekt aan het busstation om 12.45 en de 1e rit naar Leeuwen vertrekt om 13.00 uur. De stadsdienst eindigt op de normale tijd. Op dinsdag 3 maart worden op alle lijnen de diensten normaal uitgevoerd.

Maastricht - Sittard v.v.

Vertrek Maastricht 2.30 uur, Bunde 2.37 uur, Beek-Elsloo 2.44 uur, Geleen 2.49 uur, aankomst Sittard 2.53 uur.
Vertrek Sittard 3.00 uur, Geleen 3.04 uur, Beek-Elsloo 3.09 uur, Bunde 3.15 uur, aankomst Maastricht 3.21 uur.



Tijdens 27e BBB in Maastricht

Internationale kookwedstrijd voor jonge koks

● *Organisatoren en juryleden treffen in de keuken van het restaurant in Hotel Riche te Geleen voorbereidingen voor het kookfestijn in Maastricht. Van links naar rechts zijn dat de heren Diener, Janssen (consulent SHV), Janssens, Jansse, en Jan Vossen geflankeerd door juryvoorzitter Dols.*

MAASTRICHT – Leerling-koks uit Nederland, België, Duitsland en Japan zullen op 23 maart, de eerste dag van de horeca-vakbeurs BBB in de Maastrichtse Eurohal, achter het fornuis elkaar de loef proberen af te steken. Voor het beste culinaire resultaat stelt de Eurohal-directie een bokaal ter beschikking.

De internationale kookwedstrijd is een initiatief van de Limburgse afdelingen van de Nederlandse Club van Chef-Koks, de NCCK, onder leiding van oud-Heerlenaar Jan Vossen. Het wordt de tweede keer dat een dergelijke wedstrijd in 1979, bij gelegenheid van de 25e BBB, van landelijk karakter had.

Alle NCCK-afdelingen sturen vier deelnemers uit de zogenaamde leerbedrijven van het SHV-leerlingstelsel naar de wedstrijd. Deze jongens en meisjes mogen niet ouder zijn dan twintig jaar, een leeftijdsgrens die ook voor buitenlandse deelnemers geldt. Buiten de clubleden vermeldt de deelnemerslijst ook vier leerlingen van de Middelbare Horecaschool Heerlen en de Lagere Technische School in Sittard.

De wisselbokaal die inzet is van de strijd, werd twee jaar geleden door de NCCK-afdeling uit Amsterdam met 4790 punten in de wacht gesleept. De bedoeling van dit soort wedstrijden is volgens Jan Vossen om binnen het vak meer onderlinge kontakten te leggen. Daarnaast hoopt men ook anderen voor het beroep van kok te interesseren.

De jury die de culinaire hoogstandjes zal beoordelen op bereidingswijze, smaak, kleurenkombinatie, presentatie en uitserveren staat onder voorzitterschap van directeur H. Dols van de Heerlense Middelbare Horecaschool.

Brandkast met inhoud gestolen

SUSTEREN – Bij carrosseriebedrijf Mostard BV in Susteren-Dieteren zijn onbekenden in de nacht van donderdag op vrijdag aan de haal gegaan met een vierhonderd kilo wegende brandkast. In de brandkast was ongeveer 15.000 gulden opgeborgen. Van de daders ontbreekt elk spoor.

Staten gaan ontgrondingen bestuderen

MAASTRICHT – In maart gaan Provinciale Staten zich verdiepen in een beleidsmatige beschouwing over ontgrondingen op korte termijn. „Deze materie is zo belangrijk, dat onze reactie verder moet gaan dan enkele kanttekeningen bij het stuk dat de minister ons heeft toegestuurd", opperde gedeputeerde G. Kockelkorn gistermiddag in een gecombineerde vergadering van de vaste Statencommissie voor Waterstaat en Verkeer en Ruimtelijke Ordening.

Het lid van GS doelde op een rapportage die drie interprovinciale werkgroepen aan minister Tuynman hebben uitgebracht, betrekking hebbend op hetgeen tot 1989 in Nederland aan grind, klei, beton- en metselzand zal nodig zijn en hetgeen anderzijds op basis van verleende en aangevraagde vergunningen in die periode daadwerkelijk zal worden geleverd. Op zijn beurt heeft de bewindsman deze rapportage toegestuurd aan de provinciebesturen met het verzoek voor 1 maart hun visie aan hem kenbaar te maken. De provincie Limburg heeft de minister inmiddels laten weten meer tijd nodig te hebben en de plenaire Statenvergadering bij de zaak te willen betrekken.

Nog geen actie binnenschippers

ROTTERDAM – De schippersbonden ONS en ASV beschouwen het overleg met staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat als verbroken nu de bewindsvrouwe de afgelopen weken niet is ingegaan op een pakket eisen die de bonden bij haar hadden ingediend. Een actiecomité is inmiddels gevormd, dat zaterdag 7 maart in Rotterdam de binnenschippers voor zal leggen of en hoe er in de binnenvaart acties gevoerd zullen moeten worden, aldus de coördinator van het actiecomité, schipper B. Besjes, gistermiddag.

De onafhankelijke schippersvakbond en de algemene schippersvereniging hadden de staatssecretaris tot 1 maart de tijd gegeven aan de eisen tegemoet te komen. De belangrijkste daarvan is dat het vervoer van zand en grind evenredig over de schippersbeurs verdeeld moet worden.

Staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes liet al snel weten dat de schippersbonden zich 'om niets' druk maakten: „De competitie is over. Alleen de prijsuitreiking is even vertraagd. Wie nu nog voor actie pleit houdt zijn supporters voor de gek", zo kaatste zij de bal in een open brief terug.

Volgens Besjes zijn van het actiecomité de komende veertien dagen nog geen acties te verwachten. Hij acht het echter niet uitgesloten dat individuele schippers hun ongenoegen in kleine acties gaan uiten, zeker nu de vracht en de vrachtprijzen in de binnenvaart niet al te best zijn.

EXAMENS

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen in de psychologie mevrouw M.J.M. Houtman uit Ubach over Worms.

– Aan de Katholieke Universiteit Nijmegen is geslaagd voor het doctoraal examen rechten G.J.P. Hermans, Maastricht.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend: dat bij hen een verzoek is ingekomen om ontheffing ingevolge de verordening ex artikel 18 der Drank- en Horecawet voor de vestiging van een horecabedrijf in het pand Koolstraat 2-4;

dat het desbetreffend verzoekschrift vanaf woensdag 4 maart a.s. gedurende twee weken in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor eenieder ter inzage ligt;

dat tijdens die termijn tegen de inwilliging van bedoeld verzoek bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 23 februari 1981.

Burgemeester en wethouders van Roermond:
De burgemeester,
mr. J.H.J. Daniels.
De secretaris,
mr. H.E.R.J. Janssen.

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Beek maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 2 maart 1981 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat, directie Limburg te Maastricht d.d. november 1980, om vergunning voor de Staat der Nederlanden (Rijkswaterstaat, directie Limburg), als bedoeld in artikel 4a, lid 1, van aangehaalde verordening, voor het verzinken in de bodem van hemelwater, afkomstig van een parkeerterrein te Beek, gelegen aan de westzijde van Rijksweg 75 en aan de zuidzijde van de Siekendaalstraat op het perceel kadastraal bekend gemeente Beek, sectie H, no. 181 alsmede voor het leggen en hebben van de daarvoor nodigde werken.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij burgemeester en wethouders der gemeente, binnen welke het roerend goed, waarop de bezwaren trekking hebben, is gelegen.

Beek, 28 februari 1981.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
get. F.A.A.H. Breekpot.
De secretaris,
get. H.G. Wouters.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 februari 1981 is het faillissement van **P.H. Smeets B.V.**, gevestigd en kantoorhoudend te Meerssen aan de Vogelzang nr. 15, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Maastricht, 26 februari 1981
Mr. H.P. Ruysink,
advocaat en procureur,
Het Bat 5,
6211 EX Maastricht,
curator.

OVERLEDEN

† **Anna Wauben,** echtgenote van Wijelen, oud 81 jaar, 6218 GZ Maastricht. Corr.adres: Pergamijndonk 168. De uitvaartdienst is heden zaterdag 28 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg.

† **Truus Keersemeeckers,** oud 76 jaar, 6217 GT Maastricht, Brusselseweg 181a. Corr.adres: Europalaan 14, Maastricht, 6226 CP. De uitvaartdienst is heden zaterdag 28 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna te Via Regia-Maastricht.

† **Petrus Augustinus Matheus Lommen,** weduwnaar van Betsy Marie Agnes Laumen, oud 86 jaar. Huize de Pollaert. Corr.adres: Voogdijstraat 34b, 6041 GD Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 3 maart as. om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Christina Cornelia Tegels** echtgenote van Godefridus Wilhelmus Wolters, oud 61 jaar, Pappelhof 36, 6045 BK Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 2 maart om 10.00 uur in de Kapel In 't Zand te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 9.15 uur in de kerk.

Nu 32 Zeeuwen voor tbc in behandeling

VLISSINGEN – Er worden op dit moment 32 mensen uit Oost-Zeeuws-Vlaanderen behandeld tegen tbc. 97 mensen die eveneens positief gereageerd hebben op de zogenaamde Mantoux-test worden met medicijnen behandeld.

Dr. D. Wieringa, medisch directeur van de provinciale vereniging het Zeeuwse Kruis, heeft dit gisteren meegedeeld naar aanleiding van de tbc-explosie, die zich de afgelopen maand in Oost-Zeeuws-Vlaanderen heeft voorgedaan. Daar werd begin februari een geval van open tbc ontdekt bij een 17-jarige jongen uit Hulst. Omdat de jongeman frequent bars en discotheken bezocht was hij met veel mensen in aanraking geweest.

Inmiddels hebben ruim 5000 Oost-Zeeuwsvlamingen een Mantoux-prik gekregen via de consultatiebureaus voor tbc-bestrijding. Onder hen bevinden zich nagenoeg alle schoolkinderen uit de streek. Volgens dr. Wieringa is het voorzover nu bekend bij één geval van open tbc gebleven.

Premier verwacht niet veel van Europese 'top'

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Premier Van Agt verwacht niet dat de bijeenkomst van Europese regeringsleiders eind maart in Maastricht „in het oog lopende resultaten" zal opleveren. Hij zei dit gisteren op zijn wekelijkse persconferentie, nadat het kabinet eerder op de dag met de Nederlandse Europese commissaris Frans Andriessen had gesproken.

Volgens Van Agt kan er weinig uit de Europese top komen, omdat de handen van de Franse president Giscard d'Estaing zijn gebonden door de Franse presidentsverkiezingen. Bovendien was uit het gesprek met Andriessen gebleken dat de Europese Commissie vermoedelijk pas in mei zal komen met voorstellen voor herziening van de EG-begroting. „En de herstructurering van het budget is één van de allerbelangrijkste punten in de Gemeenschap", aldus Van Agt.

Miljoen betogers in Madrid op de been

MADRID – In de Spaanse hoofdstad Madrid hebben gisteren ruim een miljoen Spanjaarden de stromende regen getrotseerd, teneinde uiting te kunnen geven aan hun protest tegen de poging van ultrarechtse militairen om de regering omver te werpen. Ook elders in het land zijn vele honderdduizenden voor soortgelijke betogingen op de been gekomen.

In Barcelona meldde de politie ongeveer 220.000 betogers en in Valencia namen ongeveer 350.000 demonstranten aan een protestmars deel. In Madrid ontploften vier bommen in vuilnisvaten die langs de route waar de betogers liepen, stonden. Niemand werd verwond.

Na toepassing normeringssysteem

Lichte daling „ritproduktie" streekvervoer

MAASTRICHT – Sedert de invoering van het „Normeringssysteem Voorzieningenniveau Streekvervoer" (NVS) is in het verzorgingsgebied van het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) een afname opgetreden bij de ritten met een hogere frequentie, maar zijn anderzijds de ritten met een lagere frequentie toegenomen.

In een evaluatie die is verricht door „samenspraak openbaar vervoer Limburg" wordt ter verklaring van deze situatie eraan herinnerd, dat de voormalige LTM (de grootste inbreng in het VSL heeft gehad) van oudsher over een zeer fijnmazig lijnennet beschikte waarop met een relatief hoge frequentie werd gereden. Deze lijnen hadden veelal het karakter van stadslijnen. Door de tijden heen is deze situatie min of meer blijven bestaan. De onlangs toegepaste normering op basis van harde telcijfers heeft aangetoond dat de frequentie veelal uitging boven de naderhand gemeten werkelijke behoefte, hetgeen aanleiding heeft gegeven tot aanpassing. Dit gebeurde in overeenstemming met de doelstelling van het normeringssysteem, dat het te bieden voorzieningenniveau voor het gehele land wil baseren op dezelfde criteria.

Concreet is het totale aantal ritten in het verzorgingsgebied van het VSL op werkdagen van maandag tot en met vrijdag met 1,2 procent teruggelopen. De lager frequente lijnen (1x per uur of minder) vertonen een stijging van 3,6 procent, de overige lijnen (frequentie 2x per uur of meer) een daling van 7,7 procent. Op zaterdagen bleef het totaal aantal ritten vrijwel gelijk, maar op zondagen daalde dit met 12,1 procent. Op eerstgenoemde dagen vermeerderden de lager frequente lijnen met 7,3 procent en zakten de overige met 9,4 procent.

In het Limburgse deel van het verzorgingsgebied van de Zuid-Ooster werd een toename geregistreerd van de ritproduktie per lijnonderdeel.

Extra steun minderheden

DEN HAAG – Met terugwerkende kracht vanaf 1 januari kunnen gemeenten met meer dan 250 inwoners die tot een minderheid gerekend kunnen worden, extra financiële steun van Binnenlandse Zaken verwachten om een minderhedenbeleid te kunnen voeren. Minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) heeft dit gisteren aan de gemeenten laten weten.

De maatregel was al aangekondigd in de begroting binnenlandse zaken voor 1981. Na interdepartementaal overleg en adviezen van de verschillende belangengroepen heeft Wiegel de „tijdelijke bijdrageregeling bestuurskosten minderhedenbeleid gemeenten" afgekondigd. De regeling geldt in principe tot 1 januari 1983.

Minister geeft subsidies voor rioleringen

DEN HAAG – Minister Ginjaar van Volksgezondheid heeft opnieuw rijksbijdragen toegezegd voor kostbare rioleringswerken. Geulle krijgt ƒ 800.000,–; Klimmen ƒ 100.000,–; Margraten ƒ 500.000,– en Wittem ƒ 100.000,–.

Werkgroep ongerust over leefbaarheid rond luchthaven

MEERSSEN – „Men moet wel bijzonder goed-gelovig zijn om nu nog te veronderstellen dat de belangen van de omwonenden van de luchthaven thans in goede handen zijn". Dit schrijft de werkgroep Partij van de Arbeid (Meerssen, Bunde, Geule en Ulestraten) aan de gemeentebesturen van Beek en Spaubeek, waarvan het vliegveld na een nieuw te vormen gemeente Spau-Beek onderdeel zal zijn.

De werkgroep is van mening dat deze beslissing van de Tweede Kamer wel eens een funest besluit zou kunnen blijken te zijn voor de leefbaarheid rondom de luchthaven. De ongerustheid is gebaseerd op het gegeven dat van alle „vliegveldgemeenten" alleen Beek zich positief heeft opgesteld ten opzichte van de uitbreidingsplannen en de nachtvluchtcapaciteiten. Bovendien hebben de uit burgers geformeerde inspraakgroepen in Beek en Spaubeek over het structuurschema Burgerluchtvaartterreinen als enige geen aanvaardbare en tegemoetkomende houding in deze vraagstukken. Al te gemakkelijk werd heengestapt, zo stelt de werkgroep PvdA, over afwijzende uitspraken van de gekozen vertegenwoordigers van de meest bedreigden bij de affaire City Courier en de reservering van de nieuwe oostwestbaan. „Zal het toekomstige gemeentebestuur nog de manoeuvreerruimte vinden om, gelet op de hypotheek die deze gemeente tegenover haar „begunstigers" moet inlossen, de omliggende gemeenten de ontwikkeling van het vliegveld mede te laten bepalen", zo vraagt de werkgroep zich af.

Opbrengst IB en accijnzen valt tegen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Volgens minister Van der Stee (Financiën) zijn vooral tegenvallers bij de inkomstenbelasting en de accijnzen verantwoordelijk voor de groei van het overheidstekort tot 7,5 procent. De bewindsman meldt dit in voorlopige rekening van de begroting van 1980. Uit deze „kroeskusnota" komt verder naar voren dat ook de uitgaven van de overheid in het afgelopen jaar zo'n 300 miljoen gulden lager uit zijn gekomen dan geraamd.

Als oorzaak voor de financiële tegenvallers wijst minister Van der Stee vooral op de economische recessie. Deze leidde ertoe dat de inkomstenbelasting zo'n 574 miljoen gulden minder opbracht dan voorzien was. De accijnzen zorgden daarnaast voor een verder gat van bijna 284 miljoen gulden in de begroting. Ook voor deze tegenvallers wijst de minister op de economische verslechtering.

Zo bracht de benzineaccijns ruim 82 miljoen gulden minder in het laatste jaar, omdat de automobilisten minder en zuiniger zijn gaan rijden. De voortdurende olieprijsstijgingen zijn hier de oorzaak van. De alcoholaccijns vertoonde een teruggang van 76 miljoen gulden en de tabaksaccijns zelfs 114 miljoen gulden. Beide verklaart de minister door „anticipatie-aankopen" vooruitlopend op de hogere prijzen van begin 1980.

Ook de bijzondere verbruiksbelasting is lager uitgekomen als gevolg van de verminderde verkoop van auto's. De daling bedroeg ruim 20 procent. De instorting van de huizenmarkt leidde tot een tegenvaller van 100 miljoen gulden. Alleen de omzetbelasting vertoont geen verslechtering van het beeld, waarschijnlijk omdat het publiek „duurder" is gaan kopen.

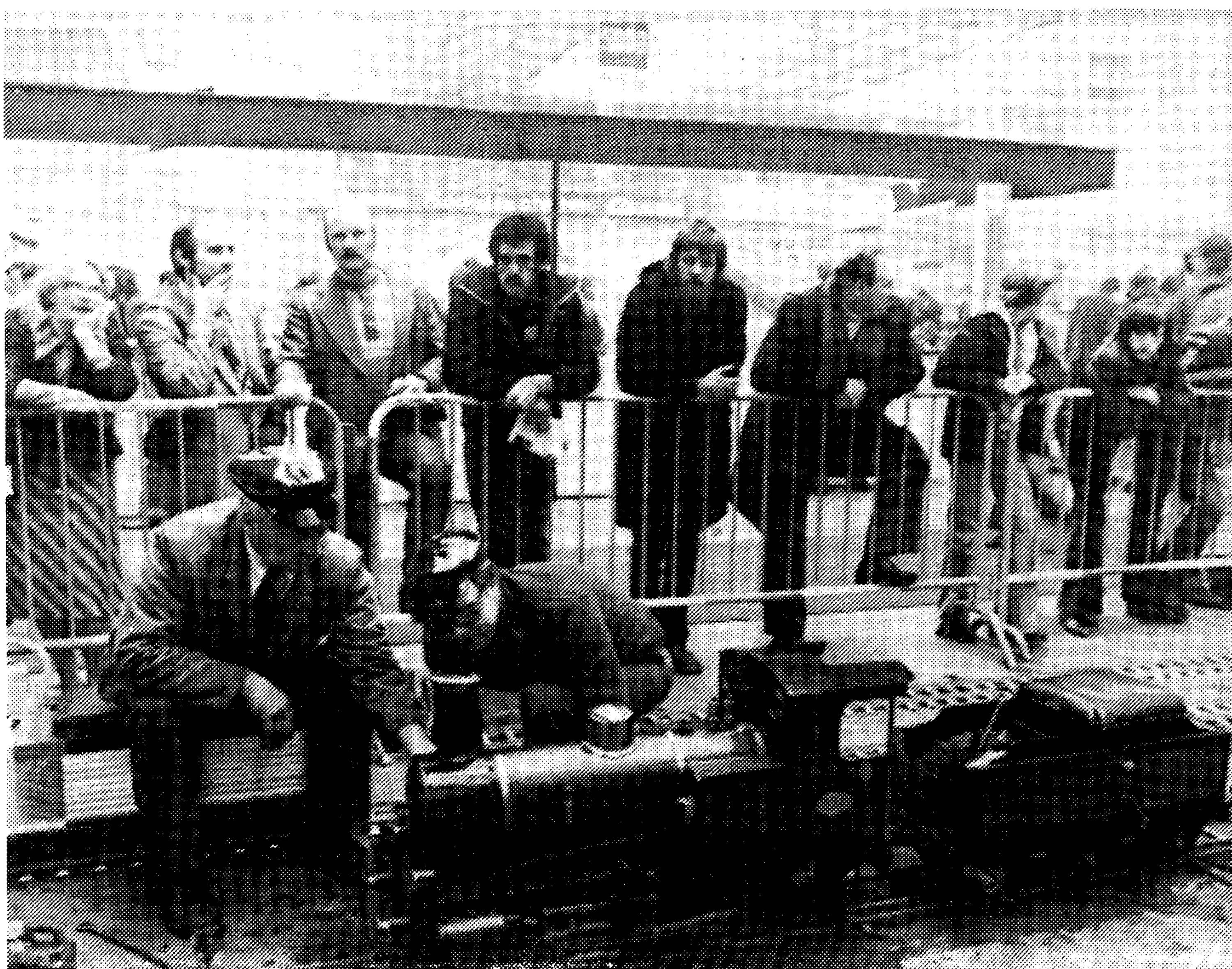
Limburgs Dagblad
Tijdbeeld
Zaterdag 28 februari 1981 ● Pagina 25

Derde expositie in Utrechtse Jaarbeurs

Techniek in vrije tijd biedt een boeiend beeld

ie hallen van het Utrechtse arbeurscomplex zullen van nderdag 5 tot en met zondag maart weer gevuld zijn met n lichtblauwe mist. Doorge-nterde hobbyïsten weten n direct dat de beurs „Tech-ek in vrije tijd" wordt gehou-n. Voor de derde keer een eed scala van wat er aan vor-en van vrijetijdsbesteding aatsvindt, waarbij een of an-re knobbel vereist is. Van odelbouw tot computerelek-nica, van sterrekunde tot fo-grafie.

lichtblauwe mist, die „Tech-k in vrije tijd" zo'n aparte char-geeft, wordt voor een groot el veroorzaakt door allerlei ma-ines en apparaten die op stoom aaien. De hele Merwedehal is voorbeeld gevuld met een oorwegnet-op-schaal, waar de derlandse Vereniging van Mo-lbouwers stoom afblaast. De erwegen in mini-net zijn keurig veiligd met automatische halve erwegbomen (ahob's). Naast n groot aantal exposanten, dat trouwe bezoeker aan de beurs kend zal voorkomen, heeft zich n fikse lijst van nieuwkomers ngediend. Vooral in de catego-van bouw en restauratie op wa-grootte is meer te zien dan in rige jaren. De Algemene Buggy-ub toont hoe men thuis zo'n chtig autootje in elkaar kan utelen. De Federatie van Histo-che Automobiel- en Motorfiets-ubs heeft voor een langgerekte nd in de Julianahal de oude voermiddelen al opgepoetst. Mack-fanclub maakt geen ge-m van de liefde voor deze gi-gantische Amerikaanse vrachtwagen. Kleiner, en misschien ook wel wat sneller zijn de karts van de Stichting Nederland Sportief.



● *Een miniatuurspoorlijn slingert zich door de grote hallen van de Jaarbeurs: Sommige treintjes zijn zo sterk dat zij passagiers kunnen meenemen.*

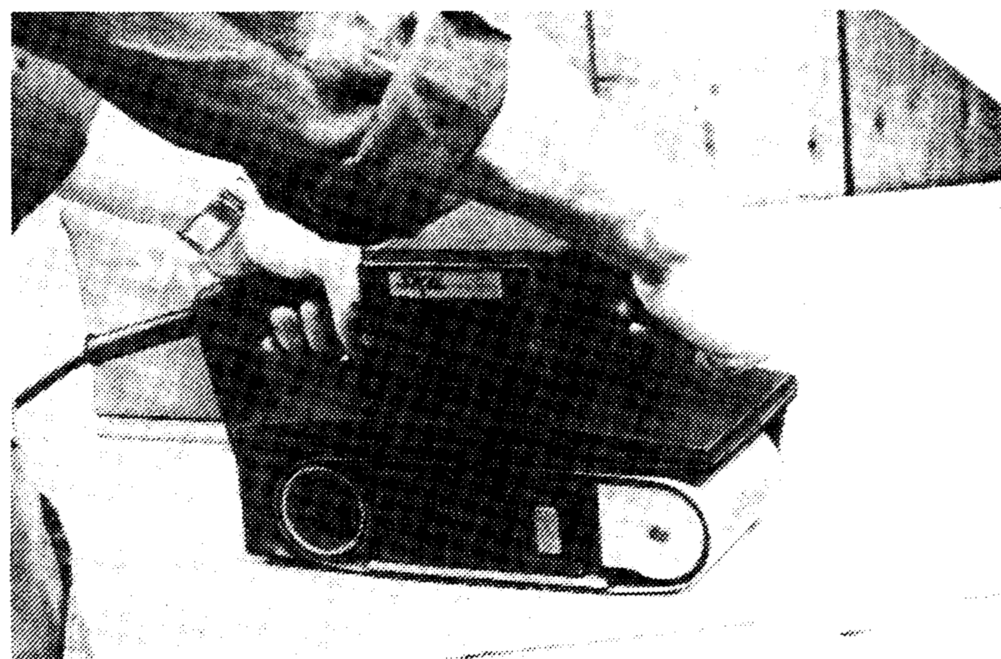
Er staat ook weer veel met vleugels op „Technike in vrije tijd". De Grashopper-modelbouwgroep bouwt op de helft van de ware omvang oude vliegtuigen na en geeft een staaltje van zijn kunnen. Natuurlijk zijn er de nodige modelbouwvliegtuigjes en helikopters. Overigens zal er dit keer niet meer buiten de Jaarbeurshallen worden proefgevlogen, dat was geen daverend succes. In de Margriethal snorren de radiografisch en met lijn bestuurbare toestelletjes wel door de lucht. In dezelfde hoek trekken de kleine racewagens en stock-cars hun baantjes.

Hobbycomputers

De (hobby)computerhoek krijgt wat commerciële uitbreiding. Oud en vertrouwd zijn de Hobby Computer Club (HCC) en de TRS-80-gebruikersvereniging. Vooral door de toenemende belangstelling voor de kleine computer en wat je er allemaal mee kunt doen, zijn nu ook tal van importeurs van micro's en mini's aanwezig. Het zenden en ontvangen via de radio heeft in Nederland een grote vlucht genomen. De „bakkenisten" van de 27 Mc kunnen hun hart ophalen in de stand van de Nederlandse Communicatie Federatie, waar behalve naar Marc-zendertjes ook gekeken en geluisterd kan worden naar kortegolfontvangst van omroepstations en telexzenders. De zendamateurs met een licentie zijn vertegenwoordigd door de Veron (Vereniging van Experimenteel Radio Onderzoek Nederland) en VRZA (Vereniging Radio Zend Amateurs). Ook de PTT geeft voorlichting over het halen van een zendmachtiging, het afleggen van zendexamen en doet mededeling over typekeuringen, metingen en afstandsbesturingen.

Twee uitvindersverenigingen hebben ter gelegenheid van de Utrechtse beurs de strijdbijl begraven en huren voor het eerst samen een stand. Gewoontegetrouw is in de Margriethal een grote plas water binnengepompt, waar radiografisch bestuurde schepen langs twee tribunes dobberen. Het demonstratiebassin heeft voldoende diepgang om kleine onderzeeërs hun werk goed te laten doen. De fotografische sector was op „Techniek in vrije tijd" altijd een beetje ondervertegenwoordigd, maar krijgt nu versterking door de aanmelding van zeven commerciële exposanten. De Utrechtse stichting De Koepel geeft een beter inzicht in sterrekunde, weerkunde, ruimtevaart, telescoopbouw en raketbouw. De organisatie voor duurzame energie demonstreert varianten om de energieschaarste te lijf te gaan. Op de beurs staan verder stoomwalsen, oude trams, hout- en metaalbewerkingsmachines, verfspuiten, technische boeken en tijdschriften, amateursfilmers, elektronische bouwdozen, kortom een complete scala van alles wat te pas komt bij „Techniek in vrije tijd".

De beurs in de Utrechtse Jaarbeurshallen is geopend van donderdag 5 tot en met zondag 8 maart tussen 10.00 en 18.00 uur. Wie zich van te voren nog wat op de beurs wil oriënteren kan op woensdagavond 4 maart tussen 19.30 en 20.00 uur terecht bij de NOS-radio op Hilversum 1. De medewerkers van het programma „Hobbyscoop" hebben zich de hele woensdag voor de opening begeven tussen de exposanten van de tentoonstelling om een beeld te krijgen van vooral elektronica en modelbouw.



Bandschuurmachine met perfecte bandsporing

De bandschuurmachine is voor veel doe-het-zelvers al een vrij normaal stuk gereedschap geworden, dat wel een forse investering vormt maar dan ook een heleboel schuurwerk (niet bepaald het leukste karwei om met de hand te doen) gemakkelijk en snel uit te voeren maakt.

Aan het werken met zo'n machine kleeft wel een bezwaar: de snel rondtrekkende schuurband heeft vaak de neiging „weg te lopen" naar een van de zijkanten. Dit kan door diverse factoren worden veroorzaakt: de minuscule afwijking in de stand van de poelies, wisselende bandbelasting, kleine afwijkingen in de band zelf.
Een weglopende band raakt gemakkelijk beschadigd en veroorzaakt trouwens soms ook beschadiging (een onbedoelde schuur „moet") aan het onderhanden zijnde werkstuk.
Om dat bezwaar te ondervangen heeft Skil een vernuftig systeem ontwikkeld om de stand van de band automatisch te corrigeren. Het regelmatig bijstellen van de band, waarvoor dergelijke machines altijd een speciale knop hebben, is bij deze nieuwe machines dus niet meer nodig. Het blijft overigens mogelijk de band in een gewenste stand te zetten, bijvoorbeeld precies lijnend met de zijkant van de machine. Daarvoor is een stelschroef aanwezig. Eenmaal op zo'n stand afgesteld, blijft de band daarin perfect sporen.
Een tweede verbetering is de uiterst gemakkelijke manier waarop de band wordt verwisseld (bij vele bandschuurmachines een lastig uitvoerbare ingreep). Een licht bedienbare hefboom met veer heft de druk op de voorste poelie gemakkelijk op. Een nieuwe band kan dan snel en zonder dat bijstelling nodig is, worden aangebracht. De machine maakt verder opmerkelijk minder irriterend lawaai dan bandschuurders gewoonlijk plegen te doen. Deze nieuwe 1400H, met een 1000 Watt motor, is uiteraard niet bepaald goedkoop (rond de ƒ 584,–)

Zelf doen, maar... pas op uw handen

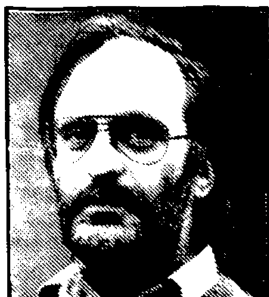
„Werkhanden" vormen natuurlijk geen schande, maar wel „schade." Bij talrijke doe-het-zelf karweitjes lopen de handen (uw kostbaarste „gereedschap"!) vrij veel risico: verwondingen door uitschietende beitels of zagen, irritatie door agressieve stoffen, zelfs moeilijk te genezen uitslag.

Overigens kan ook onschuldig vuil erg vervelend zijn omdat het in de poriën en onder de nagels dringt en vaak lastig te verwijderen is. Niet iedereen vindt werkhandschoenen ideaal, omdat ze de „touch" met gereedschap of materiaal verminderen. Rubber of dunne plastic handschoenen, die een goede bescherming tegen agressieve of vettige stoffen bieden, vinden velen maar een „eng gevoel."
Een paar tips voor mensen die dus maar het liefst met blote handen werken:
● Houd de nagels kort. Dan komt er minder vuil onder, maar belangrijker is dat de kans op breken en scheuren bij „grof werk" geringer is. Krab met de nagels even over een stuk harde zeep, voordat u een vuil karweitje gaat doen. Zo houdt u vet, aarde, gruis e.d. onder de nagels weg.
● Maak de handen nooit vettig met een of ander beschermingsmiddel voordat u met gereedschap gaat werken. Het kan u dan uit de handen vliegen.
● Plak een pleister, louter ter bescherming, op een plaats die tijdens een bepaald karwei regelmatig gestoten wordt, of op de zwakke plekken van bijvoorbeeld pas genezen wondjes.
● Vermijd huidcontacten met agressieve stoffen (oplosmiddelen, chemisch samengestelde lijmen enz.).
● Probeer te voorkomen dat hardnekking vuil op de handen met tinner, aceton e.d. moet worden verwijderd. Ze hebben een sterk ontvettende uitwerking op de huid. Is het beslist nodig, smeer dan direct daarna de handen in met een goede crème.
● Was sterk vervuilde handen met een veilige reinigingsgelei, of met glycerinezeep.

Hypotheekrente per 24 februari 1981.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
Amrobank	variabel	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
	5 jaar	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	5/10 jaar	1,5	11,4	12,32	11,4	12,32
Ned. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,25	11,99	11,25	11,99
	5 jaar	1	11,1	12,05	11,5	12,27
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
Sint-Pancratius, Heerlen	var./5 j.	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,6	12,77	11,8	13,00
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	11,3	11,79	11,3	11,79

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Ik zal het maar eerlijk zeggen: min of meer uit gewoonte, omdat het in alle boeken ook zo staat, schrijf ik in de loop van februari wel een keer dat het, bij open weer en als de vorst uit de grond is, mogelijk moet zijn tuinbonen te zetten, sjalotten te planten en erwten te zaaien. De laatste jaren is er echter geen enkele februari of maart geweest die zaaien en planten in de open lucht nuttig of zelfs aangenaam heeft gemaakt. De tuinbonen die ik vorig jaar maart heb gelegd waren maar enkele dagen eerder plukrijp dan die welke ik begin april legde, met dit nadeel dat bijna driekwart helemaal niet was opgekomen omdat ze waren verrot door de massa regen die in maart viel.

Alleen onder glas of plastic is het mogelijk groente echt vroeg uit te zetten, zoveel is wel duidelijk. In ieder geval heb ik nu vermoedelijk niemand op een dwaalspoor gebracht door mijn opmerkingen in de rubriek van afgelopen zaterdag: de vorst was bepaald niet uit de grond en we mogen nog blij zijn dat het een beetje gesneeuwd had, althans in een groot deel van Zuid-Limburg, zodat reeds uitgebotte planten er weinig schade door lijden.
Dat de vorst nog in de grond zit kunnen we nu wel aannemen en dus kunnen we eens rustig doorgaan met de theorie aangaande de rotstuin. U hebt dus die mergelblokken laten komen, neem gerust iets meer dan u denkt nodig te hebben, als die vrachtwagen toch moet rijden: wat u overhebt kunt u gebruiken om ergens de ondergrond een beetje te verluchten of de buren een plezier te doen, die zitten tenslotte een tijdlang tegen die gele hoop aan te kijken. Zorg dat u niet te kleine brokken hebt, zeker niet als de rotstuin flink groot moet worden.
Begin met een gat te graven, ter grootte van de rotstuin en ongeveer 50 cm diep. De uitgekomen grond moet terzijde worden gelegd en aangevuld met heel grof zand of heel fijn grint in een verhouding van 1 op 5; bij heel zware leem kan ook in de verhouding 1 op 5 of zelfs 4 turfmolm worden toegevoegd, en een flinke gift oude koemest of organische korrelmest, zoals Viano. Dit mengsel moet u bij de hand houden, het is echter goed als het enkele weken kan rusten voor het verwerkt wordt.
In het aldus vrijgekomen gat begint u te bouwen met de mergel en andere blokken. Als u op een nat terrein zit, moet onderin eerst een laag grint van een centimeter of tien worden gelegd, waarop een plastic net; hierdoor wordt de afwatering van de rotstuin, die essentieel is, zeker gesteld.

De brokken die u gebruikt kunnen het best zo regelmatig mogelijk van vorm zijn, vooral voor een grote tuin. Ook moet u niet schots en scheef bouwen, maar zo regelmatig mogelijk, bijvoorbeeld in lagen die in een bepaalde richting liggen. U kunt bouwen met brede voegen, bijvoorbeeld van tien centimeter breed, u kunt ook veel smallere voegen maken en steiler bouwen, bijna een muur optrekken, een soort pyramidevorm nastreven e.d.

Als u met brede voegen werkt ontstaat een soort trapsysteem, waarbij u tegelijkertijd in de gaten moet houden dat er ruimte moet blijven voor het plegen van onderhoud. De brokken steen moeten zodanig gelegd worden, dat regenwater in de richting van de voegen loopt. U kunt vanuit het midden bouwen, maar ook laag voor laag te werk gaan. Wanneer u met smalle voegen werkt kunt u het beste vooraf in de brokken mergel uitsparingen van tien bij tien zagen, waar later planten in kunnen.

De brokken moeten zo worden gestapeld dat vanuit elke spleet een doorgaande ruimte is die in verbinding staat met de ondergrond, waardoor water in droge tijden uit de grond kan worden opgezogen. Veel rotsplanten maken bovendien zeer lange wortels die zelf op zoek gaan naar water en die moeten dus ook de ruimte hebben. Tijdens het bouwen en daarna moet u al beginnen het eerder gemaakte grondmengsel aan te brengen. Op plaatsen die meer dan 20 cm onder het oppervlak komen kan door die aarde nog brokken mergel van kleinere omvang en mergelpoeder worden gemengd zodat u dat ook kwijt bent. Grotere holtes kunnen trouwens ook met ander puin worden gevuld, als u dat toevallig bij de hand hebt. Onderwijl en achteraf moet met de tuinslang aangewaterd worden, u moet er zeker van zijn dat alle holtes goed gevuld zijn met aarde, zodat nazakken niet meer mogelijk is. Mergelbrokken krijgen vrij snel een onopvallende grijze kleur en begroeien met mos.

Mocht u dat niet snel genoeg gaan, dan kunt u insmeren met een mengsel melk, meel, water en eventueel vloeibare mest. Daarna kan het planten beginnen. Volgende week zal ik het hebben over mogelijkheden van een assortiment voor de rotstuin.
Nog even de woelratten: de heer Caelen op de Molenberg in Heerlen vangt ze met behulp van in de grond ingegraven 5-literblikken. Daarin zit een laagje water waarin de dieren verdrinken. Het beste is na te gaan welke route de ratten 's-nachts nemen, als ze boven de grond komen. In die route moeten de blikken komen. Nadeel is dat ook nuttige dieren als mollen erin vallen...

Onroerend goed

Wilt u met carnaval 'n huis kopen?

Als u dat per se wilt, dan zijn wij bereid op a.s. maandagen dinsdagmiddag de bij ons in verkoop zijnde woningen te laten bezichtigen.

Aanbiedingen te Heerlen, Hoensbroek, Klimmen, Nuth en Maastricht.

Inl.: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
PETER VAN BRUGGEN
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695

Te huur **WINKELRUIMTE** 100 m² en event. 100 m² uitbr.mog. Hamstr. 22, Roermond, tel. 04494-43468.

Te huur **KANTOOR/BEDRIJFSRUIMTE** m. kl. woning: A. Printhagenstraat 5, Geleen, tel. 04494-43468.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - Niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

In **BELGIË** is het mooi wonen (rustig, natuur). We verkopen er huizen, boerderijtjes, bungalows. Immob. Nyssen B 4670 Montzen 09-3287588273.

Zoekt u een woning? Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze **WONINGGIDS!** Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen, Makelaardij B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

GELEEN - Holsterbeek. Te k. een woning. Inh.: 565 m3, woonk.-keuken plm. 45 m2, 3 slpk. en luxe badk., grote zolder, ruime hal en gar., geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. Alles uitgevoerd in hardhout en 1e klas materialen. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf Baggen BV, Geleen, tel. 04494-43069-43652.

Te k. gevr. in **MHEER** of directe omgev. vrijst. huis met grote tuin. Tel. 043-610356.

Bungalowpark Schuureik **HOENSBROEK**. Te k. bungalow van 1000 m3. Inh.: mooie ligging met woonk.-keuken 60 m2, hal met open vide, 4 gr. slpk., badk.; beheel onderkelderd met grote hobbyruimte, alles in 1e klas materialen. Prijs op aanvr. Bouwbedrijf Baggen BV, Geleen, tel. 04494-42069-43652.

KLIMMEN: Maneshelde 19. Bung., royale ind. o.a.: gr. kamer met open k. en tuink. naar zonneterras, 4 slpk., badk., inp. gar. en extra hobbyr. en gr. berg., mooie aangel. tuin, inh. 800 m², pr. ƒ 275.000, geen mak.kosten. Inl. 045-722324, b.g.g. 045-222468.

Huis te koop **MAASEIK (B)** centrum, Gr. Kerkstr. ev. handelshuis, tel. 011-565601 - 011-564482.

HULSBERG. Vrijst. woonh. m. gar. en 940 m² grond, 4 slaapk., fraaie ligging, aanvaarding spoedig. Inl. Makelaardij Smeets, Wijerendaal, tel. 04448-3006.

ELSLOO. Dross Lambermontstr. 8 te k. halfvrijst. woonh. m. L-vormige woonk. 34 m2, met parket, eindholl. plafond, dubb. begl., c.v., eiken aanb.keuken, incl. app., gar., extra berg., 3 slaapk., badk. + 2e toilet, vliering, mooi terras, tot. opp. ± 300 m2, vrij uitz. Pr. n.o.t.k. Aanv. in overleg. Tel. 04402-3434.

Te k. woonhuis met magazijn e/o **BEDRIJFSRUIMTE**, gelegen te Hoensbroek, Hommerterweg 101, vr.pr. ƒ 219.000 k.k. Tel. 045-218246.

HOENSBROEK, te koop halfvrijstaande woning met garage en tuin. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k. Inl. V. Oost Ass. B.V. Juliana Bernhardiaan 8, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

HOENSBROEK, te koop fraai gerenoveerde woning met garage. Vraagpr. ƒ 165.000,- k.k. Aanvaarding op korte termijn. Inl. Van Oost Assurantiën B.V. Juliana Bernhardiaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te k. te **VALKENBURG**, hotel. Binnen en buiten goede staat van onderhoud. Prijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o/g BV, Schamerweg 104, Maastricht. Tel. 043-624200.

Te k. gevr. vrijst. woonhuis in **GELEEN**. Pr. ƒ 200.000,- tot ƒ 300.000,- Tel. 04494-42341.

Te k. gevr. **BOERDERIJ** of restgebouw of huis met land, in drielandenpunt. Tel. 0949-2101/24060 of zaterd. 0949-2107/3045.

GEULLE Gr. W. Hoenstr. te k. halfvrijst. groot herenhuis (1975), geh. geisoff. met gr. gar., geisoleerd, souterrain: portaal met 3 ruime kelders (1 verw.), open stal met trap en open keuken, ruime woonk. met open haard en plavuizen. Verd.: 3 ruime slpk. en zeer luxe badk., gr. zolder via vlizotrap ƒ 245.000,- k.k. Tel. 043-646134.

HEERLEN, riante split-level woning met o.a. kelder, zolder, garage, tuin, luxe keuken, 3 slpks., badkamer m. ligbad. Pr. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 045-222370.

HOENSBROEK. Gemoderniseerd appartement met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapk., douche en balkon. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. Inl. 04450-1724.

SITTARD. Halfvrijst. woonhuis te k. voorkant vrij uitzicht. Ed. Jasparstr. 2, Sittard. Woonhuis met tuin en boomgaard, plm. 1500 m². Direct te aanv. Herkenbroekerweg 12, Valkenburg. Inl. J. v. Rennes, Beekstr. 15, Valkenburg, tel. 04406-40642.

boomgaard plm. 1500 m2. Direct te aanv. Herkenbroekerweg 12 Valkenburg. Inl. J. v. Rennes, Beekstr. 15 Valkenburg tel. 04406-40642.

Te k. te **HEERLEN** aan de Dr. de Weverlaan woonhuis best. uit sout.: diverse kelders; parterre; hal met plavuizen, woonk. met openhaard en parketvloer, keuken met keukeninrichting; 1e verd.: 4 slpk., badk. met vaste wastafel, toilet en doucheruimte. Vraagpr. ƒ 298.000,- k.k. Aanv. direkt. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. B.V., Schamerweg 104 Maastricht, tel. 043-624200.

Heerlen **HEKSENBERG** Heideveldweg 2, te k. winkelwoonhuis. Winkelruimte 55 m², gunstig gel. aan de grote weg. Inl. na 19.00 uur, tel. 043-647730.

NUTH, halfvr. hoekh. met c.v., douche met ligb., 3 slpks., L-vorm woonk., garage, keuken, serre, kelder, zolder met beschoten dak. Schoolstr. 11, tel. 04447-3601. Pr.n.o.t.k.

LANDHUIS te k. in Hulsberg, bwj. '74, grond 750 m², Inh. 1100 m³, 5 slaapk., gar. v. meerd. auto's, goed onderh., ƒ 478.000,-. Tel. 04405-2744.

Te koop 600 m² **BOUWGROND** vr.pr. ƒ 55.000,- k.k. Tel. 045-220166.

BRUNSSUM te k. Op de Vos, halfvrijst. woonhuis m. woonk. + open k., 3 slaapk., afgew. hobbyzolder + v.trap, verw. gar., bj. '74, aangel. tuin 230 m2, bijv. vrij uitz., ged. voorz. v. dubb. glas en zonw. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Tel. 045-255560.

GELEEN. Te k. woonhuis met garage, 3 slaapk., badk., 2e toilet, zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 137.500,-. Caumerbeek 24, tel. 49678.

KONINGSBOSCH. Te k. ƒ 66.000,- voor een bouwkavel van 905 m2 aan de Prinsenbaan. Met tekening en bouwvergunning. Eigenbouwer kan direct aan de slag. Mülleners Vastgoed BV, tel. 04497-1763.

Te k. woon-winkelhuis te **NIEUWENHAGEN** m. c.v., uitstekende ligging, vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 150.000,-. Rinkenslaan 64, tel. 045-311417.

Te k. woonhuis te **NIEUWENHAGEN**. Bovenwon. m. c.v., vrij te aanv., vr.pr. ƒ 80.000,-. Rinkenslaan 64, tel. 045-311417.

Te k. appartement nabij centrum **HEERLEN** t.e.a.b. Tel. 045-723862 of Prinses Irenestr. 11 Hrl.

Te k. goed onderh. 4-kamerflat, 3 hoog, flatgebouw, 4 hoog, mooi gel in **BEEK**. Bet.: gangvl., w.c., badk. en keuk., c.v., ƒ 74.000 k.k. Tel. 04402-4271.

Te koop gevraagd voor diverse relaties met spoed woonhuizen ƒ 100.000,- in **ZUID-LIMBURG**. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Horstink-Brunssum BV Bemiddelingsbureau in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

MAASEIK: te k. Maaskempische gerenoveerde hoeve op 1500 m² grond. Unieke ligging aan rand v. 1000 ha bos. Inl. br. ond. nr. S 85 LD Sittard.

SCHINVELD, halfvrijst. ouder huis m. oprit en poort, 4 slpks., 2 kam. keuken, gr. berging, w.c. en gr.tuin. Tel. 045-258607.

EYGELSHOVEN te k. mooi vrijst. bungalow br. on. nr. SH 340 LD Hrl.

Te k. **HEERLEN-WELTEN** drive-in woning halfvrijst. tuin op het zuiden, tel. 045-714265.

OUD-URMOND te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1 Urmond.

SITTARD te k. vrijst. woonhuis bwj. '80, ind.: hal, wc doorzonkamer open eiken keuken, 3 slpks., badk. overloop en zolder, gar. met berging en zolder, tot. grond opp. 365 m², pr.n.o.t.k. Aanv. in overl. inl. tel. 04490-14949.

SWEIKHUIZEN. Grond met tekeningen en vergunning te k. aan de Sleyerweg. Bouwbedrijf Baggen BV Geleen, tel. 04494-43069-43652.

Te k. halfvrijst. **WOONH.** met c.v. + oprit in prima staat. Ind.: kelder, woonk., compl. aanb.keuken, hal + toilet, berging, 3 slpk., douche + 2e toilet. Eugeniusstr. 46, Gracht (Kerkrade-W.), ƒ 125.000,- k.k. Te bevr. tel. 04451-1594.

Hoensbroek, te koop ½ vrijst. **WOONHUIS** met c.v., garage, kelder, woonk., keuken, 5 sl.k. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Brunssum te koop vrijst. bungalow nabij het centrum met c.v., garage, kelder, wasruimte, woonk., keuken, aangelegde tuin, 3 sl.k. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k. Brunssum, te koop vrijst. bungalow gelegen aan bungalowpark met 4 sl.k. Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

KERKRADE kant. te koop: vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

UBACH O. WORMS: mooi gel. halfvrijst. huis m. garage te k. Gr. woonk., keuken, 3 ruime slpk., badk. en c.v. Direkt te aanv. Inl. 045-452946.

De nieuwe Woninggids voor Zuid-Limburg is uit.

Komplete informatie over bestaande- en nieuwbouwwoningen, van appartement tot villa.



045-712255*



Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Openingstijden: Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur.

Vandaag 'n telefoontje; morgen hebt u hem in huis. Natuurlijk kosteloos. Of vul de bon in.



BON

Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting de WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
NAAM: ......
ADRES: ......
POSTCODE: ......
PLAATS: ......
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan: STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ BV ANTWOORDNUMMER 40 6400 VB HEERLEN

APPARTEMENT TE HEERLEN (HEERLERHEIDE)

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 10 maart 1981 om 15.00 uur in café De Kroon, Gravenstraat 2 te Heerlen (Heerlerheide) in het openbaar ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek – bij opbod – verkopen:

gemeente Heerlen

het appartementsrecht, omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van de flatwoning, gelegen aan de Pappersjans 5 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie B nr. 7450A-47, welk appartementsrecht uitmaakt het een zestig honderste aandeel in de gemeenschap.

Inhoudende: entree, toilet, berging, woonkamer met open keuken en balcon, benedenverdieping: slaapkamer, badkamer met douche en twee bergkasten.
Het perceel is niet verhuurd.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

Betaling koopprijs: uiterlijk 15 april 1981.

Nadere inlichtingen, ook omtrent bezichtiging: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19. Telefoonnummer 045-719430.

De PRINSES BEATRIX MAVO
houdt
GEEN OPEN DAG
maar er wordt wel flink gewerkt.

Wij zijn een kleine vriendelijke school waar elke leerkracht uw zoon of dochter kent, waar elke leerling door zijn mentor wordt begeleid en waar u elke dag bij ons kunt komen kijken.

Maak gerust een afspraak.
Tel. 045 - 724851
Schaesbergerweg 58 - Heerlen

Groothandelsbedrijf in- en export
zoekt
CHAUFFEUR
met vrachtwagenrijbewijs en ervaring.
Sollicitaties met vermelding van referenties aan br. o. nr. B 1158 LD Brunssum

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel 045 718330

WONINGEN TE KOOP

ETZENRADE
Etzenrade, geschakeld vrijstaand woonhuis, landelijk gelegen, met tuin, c.v., garage en drie slaapkamers. Ruime indeling! Tot. perceelsopp. ca. 750 m2. Prijs nader overeen te komen.

HEERLEN
Noord - Van de Scheurstraat, mooi gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met vier slaapkamers, garage, c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

HEERLEN
... huis met c.v. en garage. Goed gebouwd en goed onderhouden. Voor- en achtertuin. Kavelopp. 326 m2. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k.

HEERLEN
Benzenraderweg, tussengebouwde woning nabij het centrum van Heerlen met leuke achtertuin, gas-c.v. en vier slaapkamers. Grote zolder en kelder. Vraagprijs ƒ 137.000,- k.k.

HEERLEN
Mergelsweg, aantrekkelijke drive-in woning met c.v., garage en tuin. Het pand heeft een zeer ruime indeling. Vraagprijs ƒ 128.000,- k.k.

HEERLEN
Hofstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 184.000,- k.k.

HEERLEN
Diamantstraat, halfvrijstaand woonhuis met grote garage, c.v. en ruime tuin. Tot. perceelsopp. 405 m2. Pand heeft een ruime woonkamer met parketvloer, keuken, luxe badkamer, drie slaapkamers en grote kelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 126.000,- k.k.

KERKRADE
Drievogelstraat, ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Kavelopp. ± 960 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 162.000,- k.k.

MERKELBEEK
Maarweg, grote vrijstaande woning, bouwjaar 1977 met garage, 4 slaapkamers, L-vormige woonkamer. Het pand is goed onderhouden en heeft een kavelopperviakte van 750 m2. Prijs nader overeen te komen. Aanvaarding spoedig.

MAASTRICHT
Viaductweg, ruime flatwoning met c.v., grote woonkamer en twee slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
Gijsenstraat, halfvrijstaand woonhuis met mooie tuin aan achterzijde woning. Aparte opgang naast woning naar achterzijde. Gas-c.v. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 127.000,- k.k.

NUTH
Burg. Mannenstraat, mooi gelegen, met bijwend vrij uitzicht, halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin, luxe woonkamer met open haard, keuken, vier slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k.

SITTARD
Rijksweg Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 219.000,- k.k.

ULESTRATEN
Gouv. Houbenstraat, ruim woonhuis met tuin, garage, c.v. en onder meer 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 172.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Sarolëastraat-Bongerd, te huur nog enkele interessante winkelruimten van 80 tot 200 m2. Eventuele kombinaties met andere branches is mogelijk.

HEERLEN
Coriovallumstraat, woonhuis met c.v. en tuin te koop. Zeer geschikt als kantoorruimte. Vraagpr. ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten.

MERKELBEEK
Bedrijfspand te koop met twee woningen. Prijs nader overeen te komen.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw gebouwd bedrijfsgebouw met showroom, kantoren en produktieruimte. Eventueel in gedeelten te huur.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags in ons kantoor gesloten.

HUYGEN MAASTRICHT RAADGEVENDE INGENIEURS BV

Adviseurs voor installaties in gebouwen en industrieën.
Verwarming – luchtbehandeling – ventilatie – electrotechniek – energiebesparing – warmteterugwinning – sanitair – milieubeheer.

Wij zoeken op korte termijn een

MEET- EN REGELTECHNICUS (HTS)

welke na een inwerkperiode binnen ons bureau de meet- en regeltechnische ontwerpen en adviezen zal behandelen.

Zijn werkterrein omvat onder meer de regelinstallaties van de in aanbouw zijnde academische ziekenhuizen te Amsterdam, Leiden en Utrecht.

Funktieëisen:
- opleiding meet- en regeltechniek op HTS-niveau;
- enige jaren ervaring in dit vakgebied;
- leeftijd ca. 30 jaar;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan de directie van Huygen Maastricht Raadgevende Ingenieurs BV, Grote Looiersstraat 24, 6211 JJ Maastricht.

ORDE VAN NEDERLANDSE RAADGEVENDE INGENIEURS — onri

Passen en meten met meubels voor open haard

t is in ons interieur de beste plaats voor de open ard? Een vraag waarvan meestal het antwoord al t staat, want we zijn gebonden aan de plaats van rookkanaal. Het is in feite veel belangrijker om je e vragen hoe je nu het best meubels om een open rd kunt groeperen, zodat deze echt het centrum gezelligheid wordt.

open haard is uit veel van on- terieurs bijna niet meer weg enken. Het is een van die ou- wetse sfeermakers die dank zij komst van de centrale verwar- g hun plekje in ons wonen aan terugveroveren is. Terecht na- rlijk, want wat is fijner dan uit op de bank te genieten van spel van de vlammetjes. Maar het zover is, moeten we vaak wat kunstgrepen uithalen om interieuropstelling te krijgen rin de open haard min of meer raal staat. Het is niet eenvou- omdat er naast de open haard tweede oplichtend oog is rmee we bij het inrichten re- ng moeten houden: de televi- Ook die verdient zijn plaats en weinigen onder ons beschik- over zoveel woonruimte dat aast een fijne zithoek om de n haard, ook nog plaats is voor aparte televisiehoek.

eetje

benaming „open haard" is wel- ar algemeen gebruikelijk, r eigenlijk niet juist. Een open d is gewoon een haard die aan oorzijde open is en die verder een kachelpijp op het rookka- is aangesloten. Ze worden vel „voorzethaard" genoemd, genstelling tot een inbouw- . De juiste naam voor een haard is „open vuur". Deze naam gaat men in de handel s meer gebruiken.

grijk is natuurlijk hoe de haard eruit ziet. Is het een llende verschijning tegen een of is het een sobere haard eigenlijk alleen nadrukkelijk wezig is als het vuur brandt? zo'n opvallende blikvanger n de meubels zo om de open d gegroepeerd moeten wor- dat de open haard met recht aangedaan wordt. Hij moet zoveel mogelijk plaatsen in amer goed te zien zijn. Bij een oudig type hoeft dat niet per an kan een fraai wandmeubel n mooi uitzicht ook uitgangs- zijn voor de inrichting van interieur. Uiteraard moet de haard als hij brandt, zonder lijk geschuif bij het wonen te kken zijn.

uteuils

s verleidelijk, om bij inrich- van de hele ruimte uit te gaan. en mooi langs de wand, en ns in een hoek nog een fau- . Maar zo moet het eigenlijk . Willen we gezellig in de zit- met elkaar kunnen praten, mogen de zitmeubels nooit dan 350 cm van elkaar staan. is echt een gegeven. Dan lt natuurlijk de grootte van gezin een rol, want ben je met tweeën en zit je op een enkele na nooit met veel mensen in amer, dan kun je daar je meu- eus op afstemmen. Tweezits- jes zijn dan veel comfortabe- dan driezitters. Maar goed, kun je met driezitsbanken zitplaatsen creeëren in een e ruimte.

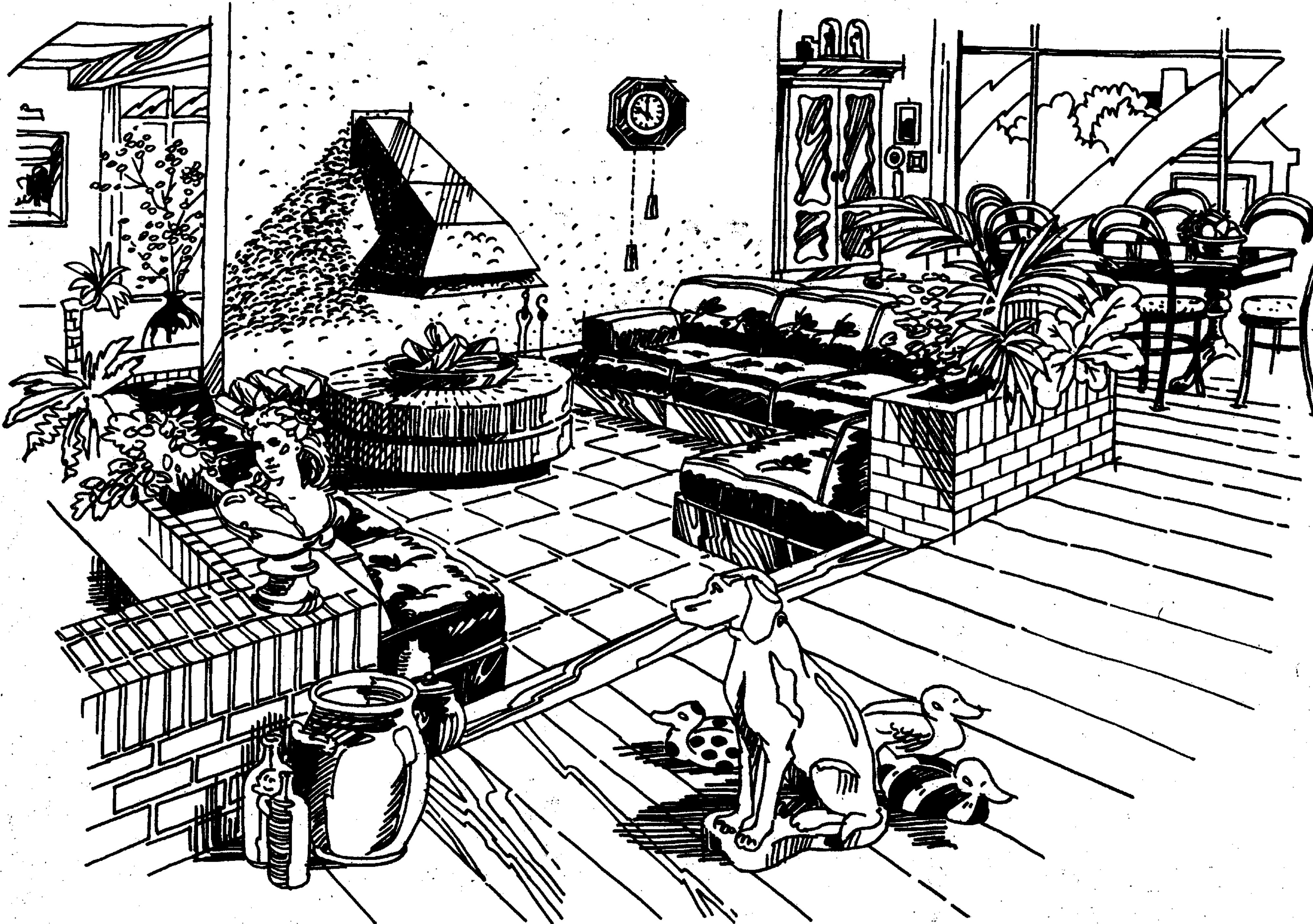
pe

ype meubel is uiteraard een ie van smaak. Maar ga het nde eens na, want er zijn ijnen die we kunnen hante- als we meubels zoeken voor de open haard. Zitmeubels uit middeleeuwen hadden niet niets een brede hoge geslo- rug. Toen werden de vertrek- door middel van grote open tvuren verwarmd, en zittend o'n stoel voor de open haard d men lekker warm. Kou kon chter nauwelijks gevoeld en omdat de stoel een goede hutting bood. Dat gegeven natuurlijk in deze tijd prima bruit worden. Als we om de haard meubels plaatsen met lekkere hoge rug, dan kan de rale verwarming best wat djes omlaag als het vuur aan

t de vormgeving van de meu- betreft, kunnen we met aan- welementen in kleinere inte- rs natuurlijk makkelijker uit oeten. Hebben we wat meer te, dan doen losse fauteuils of combinatie van fauteuils en en het goed. Bij een opval- open haard, waarin bijvoor- veel natuurlijke materialen verwerkt, geven we de voorkeur aan meer klassieke meubels. Bij een strakke, eenvoudige open haard passen uiteraard strakbelijnde meubels, rondom gestoffeerd of bijvoorbeeld van grenen. Het is vooral zaak dat de combinatie van haard en meubels in goede harmonie is.

De beste opstelling is natuurlijk moeilijk te geven. Die is voor elk interieur en elk gezin verschillend. Maar we kunnen u op weg helpen, zodat u voor uzelf de meest ideale inrichting kunt maken. De plaats van de haard is vast. We hebben geconstateerd dat 350 cm een goede praatafstand is, dus kunnen we het best op schaal een plattegrond van de kamer tekenen, waarin we een vierkant van 350x350 cm zetten. De open haard moet dan op het midden van een van de zijkanten van het vierkant zitten. We kunnen nu met de zitmeubelen gaan schuiven. Eerst op schaal in de plattegrond natuurlijk. Ze kunnen in feite overal tegen de lijnen van het vierkant staan. We mogen best een beetje smokkelen met de plaats van dat vierkant op de plattegrond, want een metertje naar rechts of links ten opzichte van de open haard, kan voor uw situatie een meer aantrekkelijke opstelling geven. Doorloopruimtes altijd zo'n 70 tot 80 cm houden. Bij lage meubels kan 50 cm zelfs al voldoende zijn. Wanneer de televisie in deze opstelling opgenomen moet worden, kunnen we bijvoorbeeld het vierkant zo op de plattegrond tekenen dat de open haard op een van de hoeken komt. De televisie komt dan op een van de nabijgelegen hoeken. Er blijven dan drie lijnen over om met de meubels langs te schuiven. Zowel televisie als open haard zijn in elke opstelling die ontstaat, erg goed zichtbaar.

U ziet het, het valt eigenlijk best mee om een goede opstelling te maken van meubels om de open haard, als we maar beginnen met een plattegrond, en verder wat richtlijnen aanhouden. En dat plattegrondtekenen is niet zo moeilijk. Zet die royaal op, bijvoorbeeld 1 op 20. Elke meter muur wordt dan op papier 5 cm. Bij uw woninginrichter meet u dan de meubels op die u wilt kopen, waarna u uit karton vierkantjes ter grootte van die meubels op schaal knipt. U kunt dan op de plattegrond lekker schuiven tot de beste opstelling is gevonden. Een open haard is dit schuiven waar...



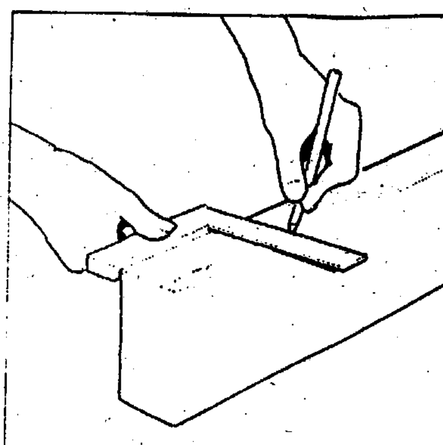
● *Zo ziet onze tekenaar het gebeuren rond de open haard.*

Thuis '81 nationale woon-manifestatie

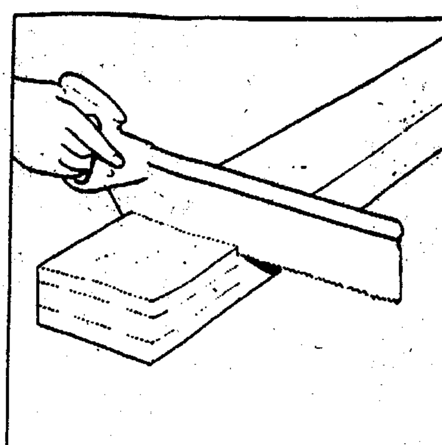
Van 14 tot en met 22 maart aanstaande wordt in de Jaarbeurs te Utrecht de nationale woonmanifestatie „Thuis '81" gehouden, waar van alles op het gebied van wonen en interieur te zien zal zijn. Daarbij wordt sterk de nadruk gelegd op de voorlichting. Het kiezen en kopen van meubels en andere interieurzaken is een boeiende, maar niet altijd zo eenvoudige zaak. Niet alleen omdat de keuze zo overweldigend groot is, maar vooral omdat er zo veel verschillende factoren meespelen. Sommige daarvan worden bij het kiezen wel eens over het hoofd gezien, vooral wanneer vorm, kleur enz. van een bepaald produkt ineens erg aanspreekt.

Juist inzake die aspecten wil Thuis '81 de consument zo goed mogelijk voorlichten. Ook aan de veiligheid in huis wordt veel aandacht besteed. Het Veiligheidsinstituut is op de beurs aanwezig. In het voorjaar worden veel huiselijke spullen aangeschaft en Thuis '81 valt dus in een uitstekende periode. De moeite waard om er nu alvast een dagje voor uit te zoeken. Op de werkdagen kan men er ook 's avonds terecht.

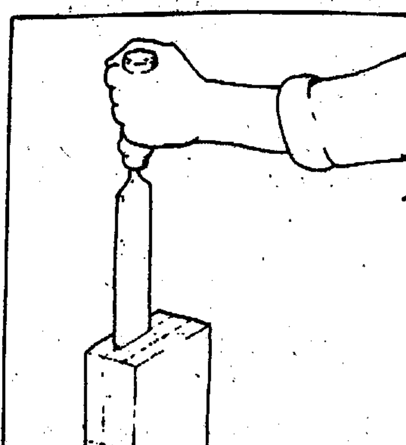
Zo doe je dat: een pen-gat verbinding maken



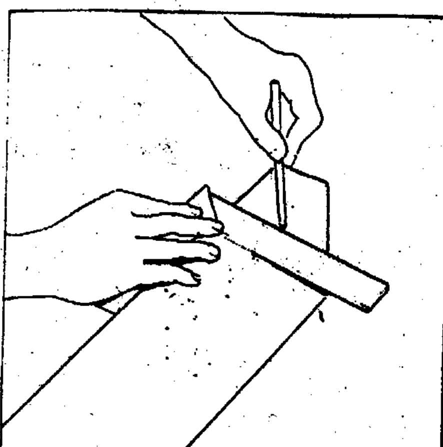
1. Een pen-en-gat verbinding maken is niet een van de eenvoudigste houtbewerkingskarweitjes, maar soms wel onvermijdelijk. Met een flinke dosis nauwkeurigheid is het te doen. Teken eerst de „pen" af met een schrijfhaak. Duidelijke, scherpe lijnen. De dikte van de pen kan het best op een derde van de houtdikte worden gehouden.



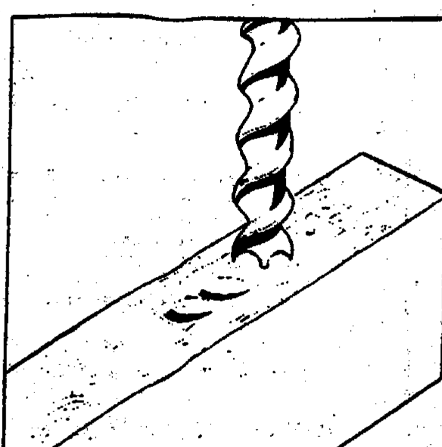
2. Zaag met een kapzaag aan beide zijden de weg te steken delen nauwkeurig in. Houd de zaag volkomen horizontaal. Let erop dat u tot precies de juiste diepte inzaagt, dus tot op de lijnen die aan de zijkanten van het hout de dikte van de pen aangeven. Klem het hout bij dit werkje stevig vast.



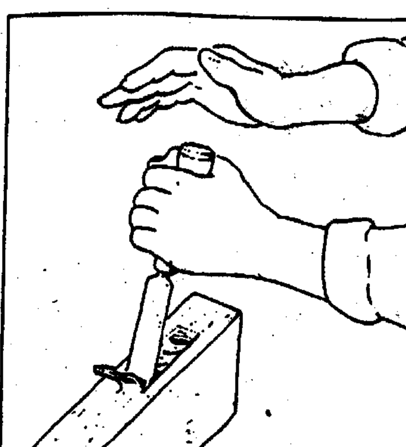
3. Steek nu met een brede beitel het afvalhout aan beide zijden van de pen weg. Doe dit voorzichtig laagsgewijs en kijk hoe het hout wegsplijt. De oppervlakken van de pen moeten niet ingespleten worden. Werk ze tenslotte zo goed mogelijk vlak af en controleer of de pen exact de gewenste dikte heeft.



4. Schrijf nu de omtrek van het gat in het andere houtdeel af. De lengte van het gat is gelijk aan de breedte van de pen, de breedte van het gat aan die van de pendikte. Het gat kan geheel „door en door" zijn (open pen-en-gat) of tot circa drie vierde (blinde pen-en-gat). Dit laatste is, vooral bij het uitsteken, wat lastiger.



5. Boor een rij gaten binnen de afgeschreven lijnen voor het pengat, tot de gewenste diepte. De diameter van de boor moet nagenoeg overeenkomen met de breedte van het gat; zo'n 2 mm smaller is wel het best, want dan wordt het gat niet te ruim. Het kan op het laatst voorzichtig precies op maat gestoken worden.



6. De boor heeft het meeste hout al verwijderd. Met de beitel haalt u, voorzichtig stekend, het overige hout weg. Steek de wanden van het gat zo goed mogelijk recht en vlak af. Pas af en toe of de pen er (klemvast) in kan. Lukt dit nog niet, steek dan (heel „zuinig") nog wat verder. Als de zaak past, lijmt u de verbinding in elkaar.

Nieuw blad voor klei- en keramiek-liefhebbers



Begin dit jaar is het eerste nummer van het nieuwe tijdschrift „Klei & Hobby" verschenen. Goed nieuws dus voor al degenen die het creatief werken met klei als vrijetijdsbesteding hebben. Het blad is in eerste instantie bedoeld voor de beginnende pottenbakker of keramist, maar ook de gevorderden zullen er in geïnteresseerd zijn.

De redactie van dit niet-commerciële blad wordt gevormd door Wim Pallada, Harm van Veen en Yolly van de Wijngaard. Daarnaast is er nog een groot aantal vaste medewerkers, waaronder Jaan Mobach. Allemaal enthousiaste mensen, die zelf pottenbakker zijn en daarover iets willen vertellen in een boek, cursus of tijdschrift.

Het blad geeft algemene informatie over kleisoorten en samenstellingen, glazuren, verwerkingstechnieken (nieuwe) gereedschappen, machines en ovens, maar fungeert vooral ook als contactorgaan tussen de beginnende amateur en beroepskeramist. Dat blijkt onder andere duidelijk uit de rubriek Pot & Bakker, waarin mensen zonder eigen pottenbakkersoven contact kunnen zoeken met mensen die er wel een hebben en bereid zijn (al dan niet tegen vergoeding) zo nu en dan een plaatsje in hun oven „af te staan". Er staan interviews in met „echte pottenbakkers, nieuwe boeken worden besproken en er is plaats gemaakt voor evenementen, exposities, adressen en gegevens over cursussen. Natuurlijk komen er ook de nodige ideeën en ontwerpen in klei aan bod. Er wordt precies verteld welke materialen nodig zijn, hoe er gewerkt wordt en welke (meestal nuttige of decoratieve) produkten op die manier gemaakt kunnen worden.

Wilt u meer van dit (voorlopig nog uit 8 pagina's bestaande) blad weten, dan kunt u een proefnummer aanvragen bij het redactie-adres, Postbus 89 - 1390 AB Abcoude. „Klei & Hobby" verschijnt zesmaal per jaar (elke derde week van een oneven maand). Een abonnement kost ƒ 27,50 per jaar, inclusief verzendkosten. Losse nummers ƒ 4,75.

Nieuwe informatie over vloerbedekking

Het Bouwcentrum heeft één van zijn informatieve uitgaven, „Vezelige vloerbedekkingen" gewijzigd in „Vloerbedekking". De vernieuwde uitgave geeft nu ook, naast vloerbedekking uit textielvezels, informatie over de zogenaamde „gladde" vloerbedekkingen, zoals linoleum, pvc, vynil-asbest en rubber.

Van de vezelige vloerbedekkingen worden de fabricagemethoden en de daarbij gebruikte materialen beschreven. Ook de specifieke eigenschappen van de verschillende tapijt- en karpetsoorten komen uitgebreid aan bod. Een apart hoofdstuk wordt gewijd aan het leggen en onderhoud. Van de „gladde" vloerbedekkingen worden eigenschappen, toepassingsmogelijkheden en onderhoud behandeld.

Verder is aandacht besteed aan ondervloer en tussenlaag. Vloerbedekking op de trap, vloerbedekking en vloerverwarming en een vlekkentabel completeren deze informatieve uitgave. In de nieuwe gids zijn keramische tegels en houten vloeren niet opgenomen. Deze vloersoorten worden uitgebreid behandeld in respectievelijk „Tegels in huis" en „Hout op de vloer".

De informatieve uitgaven zijn à ƒ 5,50 verkrijgbaar bij het Bouwcentrum, Weena 700 in Rotterdam en Trompsingel 11 in Groningen, alsmede alle vestigingen van de Bijenkorf en de belangrijkste filialen van Vroom & Dreesmann.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 19 februari 1981 is in staat van faillissement verklaard Theodorus W.G. Jansen, Egelantierstraat 7 te Heerlen, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. J. Dubois-Brinkmann
Verl. Wilhelminastr. 14
Hoensbroek

De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft bij beschikking d.d. 12-2-1981 Sally Anna Beekman, geboren te Maastricht op 9-6-1948 en wonende aldaar aan de Parallelweg 52, onder curatele gesteld, met benoeming van mr. Guillaume Emile Leon Marie Smeets, advocaat, J.S. Bachstraat 4 te Geleen tot haar curator en Cecilia Maria Elisabeth Beekman, Parallelweg 52 te Maastricht tot haar toeziend curatrice.
De procureur van verzoekster,
mr. E.P.C.M. Teeuwen.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. ... februari 1981 is in staat van faillissement verklaard Jo... Gerardus Maria van ..., geboren te Heerlen ... Rembrandtstraat no. ... benoeming van de e.a. mr. G.M.C.J. Gemmeke-Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende ...
A.J.P. Lemmen,
... de Hesselleplein 15,
... CG Heerlen.

De curator in het faillissement ... Lambertus Stiltsinger, ...laan 93 te Maastricht, ... dat de enige uitdeling ... van 4 maart 1981 tot ... 1981 ter kosteloze inzage ... bij de griffie van de ...rechtbank te ...
... R.A.L.M. van Dooren
... van Veldekepl. 29
... Maastricht,
... curator

Verkoop woning met erf en tuin gelegen aan de Burgemeester Ceulenstraat nummer 28 te St.-Pieter-Maastricht.

De inspecteur der domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (postbus 233), tel. 04920-36880, zal op vrijdag 13 maart 1981 te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

de woning met ondergrond, erf en tuin gelegen aan de Burgemeester Ceulenstraat 28 te Sint Pieter-Maastricht, kadastraal bekend gemeente St.-Pieter sectie B nummer 2585, groot 3.33 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Bezichtiging op donderdag 5 maart 1981 tussen 10.00 en 12.00 uur en tussen 14.00 en 16.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

TALBOT DE LAATSTE DAG VAN DE GROTE TALBOT-SHOW BIJ ROB VAN HAM AUTO'S

MAAR DAN NU WEL MET DE **TALBOT TAGORA**

DE KOUMEN 7 te HOENSBROEK
tel. 045-222455

NIEUW-NIEUW-NIEUW-NIEUW-NIEUW

TALBOT

TALBOT DE WARE LIEFDE VOOR AUTO'S

Verzeker u van een goede toekomst door een zelfstandige functie als

vertegenwoordiger (m/v)

in Heerlen
van Concordia Verzekeringen

Wie in de buitendienst bij Concordia gaat werken, heeft de toekomst in eigen hand.
Want Concordia Leven heeft een uniek verkoopargument: winstdeling voor ALLE polissen.
Een prachtige steun in de rug om succesvol mee te werken.
Een geweldige stimulans voor iemand die vooruit wil!

De werkzaamheden bestaan uit het BEHEER en de verdere UITBOUW van de bestaande portefeuille, alsmede uit de daaraan verbonden ADMINISTRATIE- en INCASSO-werkzaamheden.

Geboden wordt een zelfstandige functie met veel afwisseling, vast salaris + provisie, terwijl u gedurende de opleidingsperiode een gegarandeerd inkomen geniet.
De vakantietoeslag, de kerstgratificatie, de premievrije pensioenregeling alsmede de overige sociale voorzieningen zijn royaal. Voor uw opleiding zorgen wij!

Leeftijd: bij voorkeur 23 jaar of ouder.

Gaarne zullen wij met u over de mogelijkheden spreken.

Als u belangstelling hebt, bel dan 030-333433, toestel 242.

CONCORDIA
LEVENSVERZEKERING - SCHADEVERZEKERING
Oudenoord 10 Utrecht • tel. 030 - 33 34 33

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Alleenstaanden carnavalszondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum. Orkest De Rianto's. Aanvang 20 uur. Deze avonden mag u ook vrienden en kennissen meenemen.

Maandag 2 maart CARNAVAL in het Irenehuis te Brunssum. Iedereen is van harte welkom. Orkest De Rianto's. Aanv. 20 uur.

Zaterdag 28 febr. is er in het Irenehuis in Brunssum een CARNAVALSAVOND m.m.v. volksdansgroep Klumpkes Blumkes revu, de carnyalsvereniging en de Uule en Haansbergorkest de Rianto's. Aanvang 20 uur. Ieder v. 40 jr. en ouder is van harte welkom.

Alleenst. weduwe, 59 jr., gepens. ambten., slank, 1.78 m, huiselijk, zkt. ser. kennism. m. nette eenvoudige DAME tussen 54-60 jr. Br.ond.nr. SH 333 LD Heerlen.

Nette dame 48 jr. m. 2 kind, zoekt na zware teleurst. ser. kennism. m. nette HEER. Br.o.nr. HO 387 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Weduwn. 67 jr., wenst kennism. m. VROUW om de eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. Ro 620 LD Roermond, postbus 46 6040 AA R'mond.

Alleenst. heer, eigen huis en auto, dier- en natuurliefhebber, zkt. eenv. eerl VROUW lft. 50 tot 60 jaar, g. uitgaanstype, br.o.no. S 86 LD Sittard.

Aktief. Het buro voor uw discrete en betrouwbare hulp bij het zoeken naar een voor u geschikte PARTNER. Het enige buro onder Limburgse leiding. Gevestigd Heereweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. U bent welkom voor een vrijblijvend gesprek met mevrouw C. Krutzen-Maar. Vanaf maandag t/m vrijdag van 10 tot 16 uur of volgens afspraak. Erkend door de Raad van Toezicht.

Gesch. MAN, 41 jr., geen uitgaanstype, zeer huiselijk, zoekt dito vrouw, 30-40 jr. Knd. geen bezw. Br.o.nr. MA 239, LD, 6221 BN M'str.

Contacten/clubs

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service, keer op keer. Heren wilt u eens plezier, OMEGACLUB biedt het alhier. Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Plm. 50 m v.h. Vrijthof. Tevens nog een attractieve en ervaren assistente gevr.

RELAXEN in Roermond. Geopend van 12 tot 23 uur. Tel. 04750-24016.

Privé ELLE, Kapoenstraat 29, M'str. Tel. 043-18884.

FOTOSTUDIO te h. event. m. model. Foto: ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 254656.

CHARLOTTE vervult al uw wensen. Tel. 04446-2641, vanaf 13.00 uur.

Attentie! Attention!! Nu vanaf 10 uur 's morgens 2 sexy super MEISJES. Tel. 045-721759.

Geh. nieuw en mooiste PRIVÉ-HUIS heeft plaats voor 7 meisjes, intern mog, ieder kan vrijwel apart werken. Verdienste onderling overeen te komen. Br. on. nr. SP 86 LD Spekholzerheide.

Dame, heer of echtpaar wij komen u THUIS bezoeken voor alles wat u wenst. Bel tijdig voor afspraak 045-422476 van 9-12 uur.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

Nieuw! Privé STELLA. Gezellig en discreet alleen na tel. afspraak. Tel. 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

PRIVÉ tel. 043-18884.

LIZA, 045-419071, tev. ass. gevr.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken, speciale films op verzoek. Entree ƒ 15,- drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

PASCALLE, 045-419071, tev. ass. gevr.

MARLOES 045-419071, tev. ass. gevr.

YVONNE 045-419071, tev. ass. gevr.

Leuke GEZELSCHAPSDAME komt bij u thuis. Tel. 045-215549.

Antiek

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaries, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m^2 verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

ANTIEK te k. zware eiken kasten, boekenkasten, vitrines, eiken boerentafel en eethoek. Baneheide 25 Bocholtz tel. 045-441356.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spinders, vitrines, kabinetten, bureaus, eeth., banken, kisten, steengoed, boekenkastjes en div. kl. kasten. Eigen rep. Interart Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

Te k. kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, elke dag open van 2.00 tot 6.00 uur, zat. van 10 tot 5 uur.

Overal gezocht bij Antiekhandel Wijshoff b.v. gekocht, 3000 m2 vol meubels, TAPIJTEN, klokken, curiosa, en kleingoed. Ons adres: Amstenraderweg 9 Hoensbroek tel. 045-211976. Donderdag koopavond. Eigen parking.

Limburgse BOEREN-ANTIEK en div. kleingoed „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Hrl.-Palemig.

Te k. antieke BOUWMATERIALEN H. Aerts, Neerbeek. Dorpsstr. 153. Tel. 04402-4685.

ANTIEK: slaapkamers, secretaire, broodkasten met 4 deurtjes, noten boekenkasten, jachtboekenkasten, jachtkamer, Vlaamse kast, linnenkast, eethoeken, diverse hangklokken, klokkenstellen, nachtkastjes, spiegels, kachels en diverse kleingoed, i.z.g.st. H. Tijssen, Spoorstr. 32 (hoek Augustinusstr.) Geleen.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Eigen import, zeer lage prijs. Silstr, 7, Std. 04490-20249.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichtingen. Kunsthandel Herman van Leeuwen. Hoek Stationstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond, koopavond.

INLIJSTEN: Wij verzorgen al uw inlijstwerk in ons eigen atelier. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek stationstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein) Kerkrade, tel. 045-455770.

Voor het logen van al uw antieke MEUBELEN. Goed en goedkoop. Tel. 04490-21156.

Jachtstijl, Mechelse en BOERENMEUBELEN, klokken en stellen, beelden (o.a. Mureau), boerentuig en kleingoed. Antiek huize Oppeven, Dorpstr. 1, Oirsbeek. Dagelijks open van 13 tot 18 uur of vlg. afspr. 04492-3874.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import, ruime keuze in MEUBELS, lampen, kachels en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Tel. 04447-3437. H.H. handelaren, spec. prijzen.

LIVRA-MEUBELEN van goede kwaliteit, o.a. jachtzetel, Vlaamse kast, antieke halbank, biedermeier eetk., slaapk., stoelen, tafels enz. Tevens voor doe-het-zelver. Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709.

Diversen

T. k. life-, speel-, sex en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, SITTARD.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN deskundig ingevuld. M. Jacobs-Peters, de Genestetstr. 22 Heerlen-Molenberg, tel. 045-420317.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Met carnaval KIENEN in jeugdhuis Maanstr. 20, Treebeek. Zo., ma., di. en wo. om 19.30 uur.

TOMZIN. Voor al uw verbouwingen (renovatie's) van o.a.: keukens, badkamers (w.c.'s). Voor al uw tegelwerk, loodgieterswerk, elektra moet u zijn bij een vertrouwd adres. Tevens landelijk erkend Elektro Installatiebureau. Met meer dan 30 jaar ervaring, staan wij garant voor betrouwbaar werk. Door eigen vakbekwaam personeel. Vraag vrijblijvende prijsopgave, of bezoek onze exclusieve toonkamers t.b.v. keukens, sanitair. Tomzon keukens, sanitair, Hofdwarsweg 69, Handelsterrein Krawinkel, Geleen. Tel. 04494-42516. Opgelet: altijd aanbiedingen in keukens en sanitair.

Wilt u vakkundig GESCHMINKT worden, voor optochten, clowntrekken, bel dan Annemiek, 456979. Rembr. v. Rijnstr. 41, Kerkrade.

Voor het verzorgen van uw aangifte INKOMSTENBELASTING. 045-217105.

DEURKOZIJNEN vuren ƒ 90,– p. st. Merantie ƒ 135,– p. st. Incl. 18% BTW. Tel. 04450-1970.

Grote partij raam- en DEURKOZIJNEN tegen lage prijs te koop. Tel. 04450-1970.

AANBOUWKEUKENS rechtstreeks van de fabriek met 40% korting. Bel voor vrijblijvend offerte. Tel. 04450-1970.

Toelichting op het aangiftebiljet a
inkomstenbelasting 1980 en premieheffing volksverzekeringen 1980

aangiftebiljet
inkomstenbelasting 1980
premieheffing volksverzekeringen 1980
H. 1980

Voordat u het aangiftebiljet inkomstenbelasting invult

Voordat u de vragen beantwoordt van het aangiftebiljet inkomstenbelasting leest u eerst de meegezonden toelichting. Hebt u een bijzonder probleem waarop deze toelichting geen antwoord geeft, dan kunt u terecht bij de inspecties der directe belastingen. Daar liggen de volgende folders voor u klaar:

- De belasting en uw kosten.
- Hoe werkt de fiscale oudedagsreserve voor zelfstandigen?
- Hoe berekent u uw inkomstenbelasting en premies volksverzekeringen?
- Als u 65 jaar wordt.
- De belasting en uw buitengewone lasten.

U kunt ook mondeling inlichtingen inwinnen bij de inspecties. Voor een goede informatie is het wel van belang dat u zoveel mogelijk gegevens (zoals de jaaropgaaf van uw werkgever) meeneemt. Kijkt u ook even in uw aangiftebiljet om welke gegevens het gaat.

Inspectie der directe belastingen
te Maastricht
Stadhuisstraat 6
Tel. 043 - 10741
Kantooruren: 9.00 tot 16.00 uur

HEROPEND!

CHINEES-INDISCH RESTAURANT
亞東酒家
AH TONG
HET CHINEES RESTAURANT WAAR U EENS GEZELLIG „UIT" BENT!
100% SERVICE – MAALTIJDEN OOK OM MEE TE NEMEN!
OPENINGSTIJDEN: IEDERE DAG VAN 12.00-24.00 UUR
OOK ZON- EN FEESTDAGEN!
TIJDENS CARNAVAL TOT 2 UUR

…ERKRADE
…ONSTRAAT 17
…l. 045-454311

BELEEFD UITNODIGEND
DE HEER YEH

…un forklift F02 Series Pneumatic
… 2.50 ton

Als u de conjunctuurkat uit de boom wilt kijken en zonder direct te investeren, toch uw intern transport efficiënt wilt houden,

huur dan een gloednieuwe Datsun-vorkheftruck voor lange of korte tijd, met recht van koop.

…ien u straks besluit om de gehuurde machine te kopen dan moet u eens …teren naar ons uniek voorstel.

…t is echt de moeite waard.

FE
FRENCKEN EINDHOVEN

Gaarne zijn wij tot uw dienst.
FRENCKEN VERHUURSYSTEEM
Hurksestraat 16,
5652 AJ Eindhoven
Tel. 040-516218, telex 51418
Datsun-dealer

Een handdoek in de bus!

Ja, een fraaie, 100% katoenen beige/bruine handdoek bij u in de bus als u een vriend, kennis of buur opgeeft als abonnee van het

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

U kunt ook bellen tijdens kantooruren 045-739333

De nieuwe abonnee heet
Naam:
Straat:
Postcode:
Plaats:

De fraaie handdoek moet in de bus van:
Naam:
Straat:
Postcode:
Plaats:
Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan:
Limburgs Dagblad,
antwoordnummer 46,
6400 VB Heerlen

Aan de leden van de Nederlandse Christelijke Radio Vereniging.

SPREEK UW WOORDJE MEE IN DE NCRV!

De jaarlijkse provinciale vergadering van **Limburg** wordt weer gehouden.
Wij nodigen u uit om mee te denken, mee te praten en mee te stemmen.

U bent welkom op **vrijdag 6 maart a.s.** in "**Pancratiushoes**", Nobelstraat 33 te **Heerlen.**
Aanvang: 19.30 uur

De agenda en verdere gegevens zijn gepubliceerd in de NCRV-gids van 14 februari j.l.

óók ncrv

…nke Damesmode
…t voor diverse filialen

…TALEURS (M/V)

…ode-etaleurs, die door middel van de etalage/winkelverzorging het …modebeeld kunnen uitdragen, zijn welkom.
…de vele vestigingen van Vinke Damesmode — nu al 17 zaken in …erland — is het mogelijk in vast dienstverband of part-time basis te …ken.

…itaties schriftelijk naar Direktie Vinke,
…nhavenkade 8, 2404 MB Alphen aan den Rijn.

Vinke

---

molenbeek

Aanmelding cursusjaar 81-82 voor de Middelbare beroepsopleidingen.

– MODE EN KLEDING

– KINDER- en JEUGDVERZORGING (kv jv)

– INTERIM ALGEMENE SCHAKELOPLEIDING (Inas)

Opleidingsduur 2 jaar

AANMELDINGSPROCEDURE

Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling-bankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Gevr. WERKSTER v. enk. ochtends p.w. Aanm. tussen 15 en 17 uur tel. 045-412710. Caumerbeekln. 76, Hrl.

KAPSTER gevr. m. diploma schoonheidsspec. of studerend hiervoor. Te bevr. HIJ en ZIJ, Pasweg 24, Schaesberg.

Goed uitziende BUFFETJUFFROUW v. part-time buffetwerkzaamheden in animeerzaak te Kerkrade-West, ervar. vereist. Br.o.nr. KE 4684 LD Kerkrade.

Gevr. BAKKERSKNECHT. Gebr. Cloodt, Tenelenweg 16, 6367 VV Voerendaal.

Privaatclub 1925 in België (Verviers) zoekt HOSTESSE (intern mog.), min. leeft. 21 jr., zich melden na 20 uur Rue D Ensival 44, Verviers. Voor het station. Tel. 09-3287228558.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Gevr. eerste-HERENKAPPER, Afcent Barbershop, G. van Os, St.-Pieterstr. 85, Kerkrade, tel. 045-457905, na 19 uur.

FOTOSTUDIO te h., event. m. model. Foto: ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 254656.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER voor slagerij omg. Nuth, liefst met mavo. Br. o. nr. B 1157, LD Brunssum.

HULP (jongen) in restaurant gevr., tijdens carnavalsdagen. Restaurant Fong Shou, Markt 28, Sittard.

HULP gevr. in autobedrijf B.V. AUTOMONTEUR, AO-W'er voor enkele dagen per week, rijbewijs gewenst. Tel. 045-224172.

BIJVERDIENSTEN aangeb. (loketverkoop). Br. o. no. GE 351 LD Geleen 6161 GE.

MENSEN gevr. v.d. verkoop van onderhoudsprod. in België. Tel. 045-219818.

gevr. GLAZENWASSER tel. 045-721606 bellen na 17.00 uur.

WERKSTERS gevr. voor hele dag. Hotel Limburgia, Grendelplein 19, Valkenburg. Tel. 04406-12318 en 13918.

Accountantskantoor te Heerlen zkt. all-round boekhoudkundig MEDEWERKSTER voor 4-6 uren per dag. Br.o.nr. SH 338, L.D. Heerlen.

Met spoed gevraagd voor horecabedrijf in Valkenburg, zelfstandige KOKKIN, mogelijkheid tot jaarbetrekking, br.o.no. VA 587 LD 6301 GG Valkenburg.

WERKSTER gevr. 1 middag p.w. Inl. 045-455129 tussen 14 en 16 uur.

Exlusieve club heeft nog plaats voor een jonge attract. GASTVROUW, (lfst. Indisch). Tel. 04459-2615. Houbenstr. 12, Ransdaal.

Wij zijn een gerenommeerde modezaak te Heerlen, waarin wij dames-heren en vrijetijdskleding verkopen. Voor onze dames afdeling zoeken wij nog enkele ervaren part-timesters. Brieven met pasfoto onder nr. 343 LD SH.

Wie rond de 20 jaar, i.b.v. rijbewijs, wonende in omg. v. Heerlen, wil met voll. inzet mij helpen, werkz.h. zijn TRAKTORRIJDEN, dieren verzorgen, aardappels sorteren en uitbrengen, timmeren en metselen enz. enz. Liefst boerenzoon, CAO-loon en 40-urige werkweek. Bellen na 16.00 uur 045-721976.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

CONTROLE van electro-install. noodverlichting of alarminstall. voor verzekering of horecawet met rapport. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide 045-212330.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas en watertoest., incl. cv, luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw BEHANG- en SCHILDERWERKEN vraag vrijblijvende prijsopgave. Schildersbedrijf Odekerken, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar voegersbedrijf Urff. Tel. 045-216575. Na 14.00 uur.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij decoration Adri Harreman, tel. 045-723082-724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

Uw koelkast of diepvries defect? Ook CAFÉKOELINGEN enz. Bel direct 04409-2804. Geen voorrijtijden.

Vocht of water in uw kelder? Belt u ons! 5 jaar garantie. RENOVA-BOUW BV, 045-256920 of 255813.

ELECTRICIËN kan nog werk aannemen, tel. 045-724846. Gevelverzorging 'Limburg'.

GEVELREINIGING, d.m.v. water onder hoge druk of door zand/gritstralen. Alle uitkappen voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling. Vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl.: Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

SPOUWMUURISOLATIE, dubbele beglazing, kunststoframen, dakisolatie. Renovabouw bv. tel. 045-256920 of 255813.

Vocht of water in muren of gevels? Bel dan RENOVA-BOUW BV, tel. 045-256920 of 255813.

De Vries Service. Karwei of REPARATIE die u niet kunt, wij leveren het gereedschap en de man, tel. 09-3211855798.

J. vr. 31 jr., zkt. BIJVERDIENSTEN voor overdag. Br. o. nr. GE 343, LD 6161 GE Geleen.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

Voor kleine VERBOUWINGEN, open haarden, bouw- en voegwerk, bel 045-421264.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–. Met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

KAPSTER verkoopster met type-diploma zoekt part-time werk. Tel. 04454-2128.

Biedt zich aan BABYSIT 2 à 3 avonden. Tel. 045-715801.

KOK zkt. werk in omg. Heerlen, liefst ma. t/m vrijd. in overleg. Br.ond.nr. 7803 LD Schaesberg.

DRUMMER biedt zich aan (liefst showorkest). Tel. 04494-43596. Dohmenstr. 9, Geleen.

Gerout. drummer zoekt ORKEST om meteen te starten evtl. free-lance. Tel. 045-718676.

B.z.a. KLUSJESMAN ± 60 jr. Br.ond.nr. Ma 238 LD 6221 BN Maastricht.

Heer 40 jr. oud i.b.z. auto en veel vrije tijd, zkt. werk, onverschillig wat. Br. o. no. KE 4688 LD Kerkrade.

Dans- en STEMMINGSTRIO kan nog werk aannemen. Tel. 045-315810.

PIANOSTEMMEN, tevens service en onderhoud. Tel. 04495-4087.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor ƒ 200,– p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen. Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen. Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobbyist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.). Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B) 27 km v. Maastricht, tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

METAALDETEKTORS, alles voorradig: Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862. Donderdag koopavond.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, houten kolenhaarden en kachels. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard, bij ziekenhuis, tel. 13228/14862.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

GRAMMOFOONPLATEN 30,– 40-, 50% korting. Discpoint, Heerlen. Stationstr. 10, tel. 715616.

KLEURENTELEVISIES Bang en Olufsen, 16 kanalen met afstandsbediening, teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Philips AUDIORACKS, zie onze etalage. Afhaalprijzen of prijzen met 5 jaar garantie. U kunt kiezen. Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Moe van het winkelen en heeft u dé STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang en Olufsen stereo apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans Beeld- en Geluid-Centrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren. tel. 04499-1615.

Uit gr. voorr. leverb. 2e h. tul du nord-MULDERPANNEN tr. tegels, metsel-veldbr.st. K. K. Wolter en Zn. B.V. Tel. 045-212768.

RIJWIEL Cash&Carry rijwielen al v.a. ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met voll. fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

SHOWROOMKEUKENS en kasten, RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein), tel. 04447-2602.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis-jack, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04490-22923 + 34374.

Gebr. KTV vanaf ƒ 198.–; gebr. boxen vanaf ƒ 25,–; tevens rep. van radio, TV en KTV. Fa. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Onze laatste bontmantels moeten weg! Nu div. bontmantel v. spotprijzen!! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Koopavond tot 21 uur geopend.

ENCYCLOPEDIE te k. 1 mnd. oud, grote Ned. Larousse, 26 delig, laatste uitgave. Moet weg wegens vertrek, prijs ƒ 1600,–, nieuwprijs ƒ 2800,–, Herbenusstr. 8, Maastricht.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig, Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760-317662.

Grenen SCHROTEN reeds geschuurd 8.5 cm breed, ƒ 1,35 p. m. Meranti plint ƒ 1,– p.m. Vloerplanken grenen 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m., vloerplanken vuren met visbek 15 mm dik, ƒ 1,46 p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,35 p.m. Kepers, 5x5 cm, ƒ 1,92 p.m. idem 5x7 cm ƒ 2,78 p.m, idem 8x10 cm ƒ 5,92 p.m. Panlatten ƒ 0,60 p.m. Tengels ƒ 0,40 p.m. Tevens alle soorten balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. Nieuwe bakstenen 25 ct. p. stuk. Weduwschaphokken kant-en-klaar, ƒ 25,– p. stuk. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshoverweg 48, Ubach over Worms.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22 Simpelveld.

Te k. stalen KANTELPOORT br. 237½ - h. 212½. Groenseykerstr. 10 Geleen tel. 04494-43069.

FIETS ƒ 259,– compleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319,– Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Crossfietsen v.a. ƒ 289,–. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. KLEUREN-T.V., prima toestel ƒ 375,-, tel. 04406-12875.

Voor uw GASFORNUIS, wasmachine of nieuwe koelkast moet u eerst even bij Van Uden geweest zijn. Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Rechtstreeks van import. Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten, tegen zeer lage prijzen. Kom u overtuigen. Geen winkel, 04405-2213.

Eigen reparatiedienst WASMACHINES en stofzuigeronderdelen. Ook hierin zijn wij uw speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Leuk ingerichte ANIMEERZAAK te koop. Omg. Kerkrade, papieren en eigen geld vereist. Br.o.nr. 2033 LD Heerlen.

Te koop aangeboden VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERSKAST of kist, z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. Zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

GRINDTEGELS en marmersplittegels, betonplaten en -palen, klinkers, bielsen en bandjes, gebr. Creugers, Tel. 045-213877, Economiestr. 46, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375. Grundig 195-270-398-545; Philips wit 66 cm grootb. 575; Nord-Mende Prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550. Zw./wit TV vanaf ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Reclame T-SHIRTS, sweaters, capuchon-jacks en andere sportartikelen. Interflock Geleen. Tel. 04494-51719.

Grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE. Moet weg, als nieuw, ƒ 1100,-, tel. 043-17277.

Ned. MUNTEN Juliana, Wilhelmina. Ink.-Verk. dagelijks vanaf 10.30 u. Groenstr. 109 Geleen.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 75,–, Radio-TV Frank bv, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Totale verkoop van schoenen LAARZEN alles goedkoop, V. Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04402-4685. (Eiken, beuken, berken of vruchtbomen).

Te k. nog nieuw eiken BANKSTEL 3-2-1. Vaste pr. ƒ 1500. Tudderenderweg 96, Sittard.

Te k. zeer zware EETHOEK, eiken nieuw. Vaste pr. ƒ 1700. 04490-22139.

Te k. eiken KLEERKAST, ƒ 475,–. Boerenkeukenkast, eiken ƒ 675,– + enkele klokken. Ridderhoenstr. 75, Hoensbroek, 226052.

Te k. Queen Anne EETHOEK. Te bevr. tel. 045-215917.

Te k. elektr. KOOKPLAAT voor inbouwkeuken. Nieuw. Tel. 045-420168.

Te k. 2 OLIEHAARDEN huisjesmodel 1 jaar oud met olievat en filter 600 l + 300 l olie. Koopje, Kerkraderweg salonwagen 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

Te k. antiek klauwpoot BUREAU, 2 laden 170x65. Pr. ƒ 3000,– + eiken Mechelse geweerenkast, ƒ 1750,–. Te bez. na tel.afspr. 043-646637.

Te k. FLIPPERKAST. Daslook 5, Terwinselen.

AANHANGWAGEN 200x150 kl. wielen m. deksel, ƒ 250,–. Tel. 04497-2229.

Te k. t.e.a.b. 4-pers. CARAVAN. Bwj. '77, te bevr. tel. 04746-2803.

Te k. oud OPENHAARDHOUT en smeedijzeren trapleuning, 045-311569.

Te k. WANDMEUBEL zwart/wit ± 2,80 m br. en bijpassende ronde tafel glas + miniset en hanglamp. Napoleonstr. 16, Valkenburg, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. VERKOOPWAGEN met grill-ovens, 4 m lang en 2.50 m breed, voor alle doeleinden, dubbel tandemstel voor- en zijkleppen kunnen open. Wed. Dauphin kermisexploitant, Heerenweg Salonw., Heerlen.

Te k. Marijnen DROOGTROMMEL, 4.5 kg, prachtige kinderwagen, bijzetkacheltje, draagbr. typemachine. Te bevr. tussen 17 en 19 uur, Dassenlaan 9, Schaesberg.

VISBAK te k. + 4-pits gasstel. Tel. 045-314361.

Div. gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Excl. lang COMMUNIEJURKJE met hoedje, mt. 128-134. Tel. 045-250208.

Te k. DIEPVRIESKIST, slechts 2 mnd. gebruikt. Tel. 412148.

Weg. omst.h. te k. INBOEDEL, alles z.g.a.n. Tel. 045-315148.

Te k. ANTIEKE H. Deux kast + dessert, Duitse st. klok en jachtzetels, Hompertsweg 26, Schaesberg (Kakert).

Te k. dichte AANHANGER, hoogte 1,70, lengte 2,00, breedte 1,10. Vaste pr. ƒ 1300,–. Tel. 216679.

Weg. overcompl. te k. 2 Lodewijk XIV STOELEN, keukentafel en 2 stoelen, formica. Tel. tussen 12 en 16 u. Tel. 045-717449.

Te k. CHARLES EIJCK. Alleen serieuze gegadigden. Tel. 045-313706.

Partij van ca. 3000 tot 6000 Oudhollandse PANNEN (zwart) Dorpstr. 1 Oirsbeek tel. 04492-3874.

Te k. AQUARIUM 120x50x40 m kap en onderstel en alle benodigh. kap en onderst. aluminium grijs gespot. F. Deckers, Dir. Geurtsstr. 68, Kerkrade-Rolduckerveld, tel. 045-455429.

Te k. blauw velourse COMMUNIEPAKJE maat 128, tel. 04407-2236.

Te k. prachtige HUISBAR, met toebehoren, t.e.a.b. Tel. 045-722768.

Te k. weg. opheffing: z.g.a.n. 2 mtr brede FRIGIDAIRE, weegschaal + snijmachine, Corneliuslaan 24, Heerlerheide 045-211495.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk ƒ 79,–. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie inruilgoederen, WANDMEUBEL, bankstel, eethoek, salontafel, ledikant, wasautomaat combi, gashaard, gasfornuis en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen.

I.v.m. plaatsgebrek, ELEKTRONISCH-ORGEL, Solina F217. Vrpr. ver beneden nieuwprijs, tel. 045-722889.

Te k. 2-zits BANK, 1 jr. oud, waterbuffelleer, nwpr. ƒ 1750,– . Vrpr. ƒ 1000,–. Dorpstr. 151a, Bingelrade.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL, niet van nieuw te onderscheiden, nw.pr. ƒ 4500,- voor ƒ 2100,-. Tevens zwaar eiken eethoek als nw., nw.pr. ƒ 3300,- voor ƒ 1650,-. Tel. 04490-24411.

Te k. VLEUGEL, merk Rachhals. Tel. 045-418188.

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de DAG- en AVONDCURSUSSEN:

PEDICUREN-CHIROPODY en **SCHOONHEIDSSPECIALISTE**

v.d.ch.-diploma in Heerlen en Sittard — s.t.i.v.a.s.-diploma a+b in Heerlen

Inlichtingen:

elach

Promenade 9 Heerlen
Tel. 045-710966, b.g.g. 04455-1688

Kolenconvectoren; Etna kolenbijzet, Dru keukenfornuis, Dru maxigas, 6000 kcal., Dru gevelkachel 7500 kcal. en 4500 kcal., demonstratievolautom. nu ƒ 365, gerev. wasautom. Miele, AEG, Hilton, Zanker m. ruilrecht en volle gar. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, v. halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. weg. vertr. bej.flat, zw. eiken massief BANKSTEL van ƒ 3575,– voor ƒ 1750,–. Tev. massief eiken eethoek met 8-hoek. tafel van ƒ 3450,– voor ƒ 1700,–. Alles 7 wk. oud. Tel. 04490-21125 bij geen gehoor tel.: 12197.

MODEL-TREINEN, hobby, NS-treinstel, 4-delig (hondekop) ƒ 59,95; NS-seinen v/a ƒ 8,00; bovenleidingmasten voor Märklin ƒ 1,45 p.st. Reitsma transfers, boeken, tijdschriften, alle bekende merken treinen en toebehoren, onderdelen, reparaties, inruil, de meest gespecialiseerde treinenzaak in Limburg. Kerkpl. 15, Schin op Geul, een minuut lopen vanaf Station. Tel. 04459-1261.

Te k. KEPERS à ƒ 1,50 p.m.; panlatten à ƒ 0,50 p.m.; div. DIN-balken. Wolter en Zn. BV, Keukenweideweg 5, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. KOLENKACHELS (haarden) met antracietkolen, zeer goedkoop. Kerkraderweg, Salonwagen 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–. Met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Candy wasautom. ƒ 695,–. Langzaamwasser met verw. ƒ 540,–. Haas, Rijksweg-Nrd. 4, Geleen.

Te k. KOLENKACHEL ƒ 125,– . Aan de Linde 16, Nieuwstadt.

Te k. stereo RADIO, Philips, type RH 741 met 2 bijpassende boxen Philips 15 W, en stereo cassette-deck Philips type N 2501. Alles in prima staat. Samen voor ƒ 450,-. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust).

Wegens VERHUIZING kapsalon te k. zon lakmarkies kl. beige 6.60 mtr. br., pr. ƒ 900,–. Neonverlichting, opschrift „Kapsalon", pr. ƒ 700,–, 3 kapsalonwaskasten met douche aan- en afvoer, wit formica, 1 jr. oud, pr. ƒ 250,– p. stuk. Beethovenstr. 34, Sittard. Tel. 04490-17354.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. a. witte BRUIDSJURK m. sleep en sluier, mt. 36-38. Bel na 21 uur. 045-353595.

ELMARIT-R 2.8/135 z.g.a.n. ƒ 750,–; Scanner, 38 kan., incl. 16 kristallen, 1 mnd. oud, ƒ 325,– Texas Instr. ƒ 58,–. Progr. calculator ƒ 175,–; Leicaflex, Summicron 2.0/50 (R3-aangepast) ƒ 110,–. Verrekijker Asahi Pentax 10x50 ƒ 125,–. Tel. 045-416012.

Te k. eiken WANDMEUBEL, afm. 2.50x1.90 mtr. Te bevr. Palestinastr. 344, Hrl.

Te k. Grundig RADIOMEUBEL met 2 luidspr. + platenwisselaar. Tel. 045-419182.

Te k. spinternieuwe CONCERTGITAAR met koffer, nwpr. ƒ 660,–, nu voor ƒ 525,–. Tel. 04492-3607.

Te k. OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden, tevens antieke ploeg te k. Tel. 04459-2204.

Klassieke 2-ZITSBANKJES, werkelijk iets moois v.a. ƒ 695,- nog 1 echte leren clubfaut. ƒ 395,-, klassieke eiken eethoeken v.a. ƒ 695,-, toog- en rankenkasten, iets ongekend moois, spot- en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (Let op dit is overluifeld gedeelte). busstation voor de deur en groot parkeerterrein precies aan de overkant.

Antieke eiken COMMODE, iets zeer aparts met geh. gestoken front ƒ 1295,- antiek klokkenstel met zeer aparte kandelaars ƒ 395,- jugendstil-kast, een juweeltje ƒ 1295,- pracht geheel gebeelh. dekenkist ƒ 995,- mooie etsen en repro's, zeer aparte spiegels en lampen, spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen. (Let op dit is overluifeld gedeelte) busstation voor de deur, en groot parkeerterrein precies aan de overkant).

Massief eiken BANKSTELLEN ƒ 495,- ƒ 596,- ƒ 995,- enz., eiken wandmeubels ƒ 495,- ƒ 795,- ƒ 895,- enz., klassieke bankstellen ƒ 295,- ƒ 395,- ƒ 495,-, moderne bankstellen ƒ 295,- ƒ 495,- ƒ 795,- moderne kasten ƒ 175,- ƒ 195,- ƒ 245,- enz. Verder 2-zitsbankjes, aparte clubs, ook in echt leer, bankstellen in echt rundleder reeds v.a. ƒ 1695,-, schitterende toog- en rankenkasten, spotgoedkoop, inruilen oude meubels mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-centrum (enkele meters vanaf Alb. Heyn.)

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwaliteit, 35 ct per kg; 5 kg uien ƒ 3,-; wortelen 5 kg ƒ 3,-. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. lang COMMUNIEJURKJE, tel. 04455-1770.

Te k. NAVELSINASAPPELS 3 kg ƒ 4,50, manderijnen ƒ 2,50 p. kg, witlof 2 kg ƒ 2,95, spruiten ƒ 1 p. kg, rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist, bloemkool ƒ 2,25 p. stuk, prei ƒ 8,50 p. kist, uien 5 kg v. ƒ 2, tomaten ƒ 2 p. kg , dikke sla 3 v. ƒ 2, handperen 3 kg v. ƒ 2. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. WOONK.KAST, zwart zilver essen, 2.93x2.35 m. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-221368, na 17 uur.

Te k. compl. DOKA z/w ƒ 250,– compl. foto-uitr. ƒ 450,– Tel. 04494-40396.

Als nieuw Wener HARMONICA 4- en 5-rijers te k. of te ruil. Tel. 04495-5284 voor 14 uur.

Te k. modern BANKSTEL met hoektafel, ronde salontafel en lamp, vrpr. ƒ 500,–. Tel. 045-253483.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, boekenkast en enkele Perzische tapijten. Tel. 04750-18902.

Weg. omst. te k. prachtig leren BANKSTEL, enkele Perz. tapijten alles als nw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen (België; 5 min. v. Maastricht.

Te k. wit COMMUNIEJURKJE mt. 28, tel. 045-312477.

Te k. TRAPNAAIMACHINE merk Pfaff en Philips koelkast. Tel. 045-412657.

Div. KINDERFIETSJES ƒ 45,– p.st. Oma- dames- herenfietsen met en zonder versnelling, Europaln. 107 Brunssum, Na 13.00 uur, tel. 257371.

Te k. INVALIDENSTOEL, n. autom., oude tegels, eiken balkjes, afm. 300x10 oude en nieuwe. Tel. 04754-2742 van 10 tot 12 uur en 's avonds.

Te k. aangeb. prima Grundig VIDEORECORDER, kleur, met div. cassettes, ƒ 1150,–. Tel. 04447-2918.

Te k. FILMPROJECTOR of ruilen tegen 27-MC-basisbakje. Tev. paardehaam met belletjes en koperbeslag, iets moois. Tel. 225886, Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. nieuwe AANH.WAGENS, 180x130x30 cm ƒ 1450,– en 250x130x30 ƒ 1750,–. Event. inr. v. allerhande art. mog. Tel. 414253. Caumerweg 84, Heerlen.

Te k. nw. massief eiken DEKENKIST ƒ 500,–. Onder winkelpr. Burg. Boschstr. 28, Schinveld.

Te k. 2 donkerbl. fluwelen COMMUNIEPAKJES, mt. 128 en 134. Kollebloem 6, Brunssum.

Te k. 3 eiken m. leer bekl. stoelen, antiek gekl., ook te gebr. bij noten, van ƒ 575,- voor ƒ 275,- p.st. Tel. 045-219586.

Te k. antieke KASTEN, 1-pers. bedden, schilderijlijsten, stoeltjes v.a. ƒ 15,-, 2-zitsbankje m. armstoelen. Kerkstr. 37, Doenrade, tel. 04492-3017.

Te k. KINDERWAGEN met toebeh., ƒ 50,-; kinderzitje, ƒ 50,-; box (spijlen) ƒ 50,-; badje met stand, ƒ 50,-. Alles z.g.a.n. + 4-pits-gasstel, ƒ 25,-. Tel. 045-412120.

Te k. AUTOKINDERZITJE, tel. 045-319181.

Te k. complete DOZER en pers. 10 ton, tel. 045-259255.

Te k. ± 50 verschillende RADIATOREN en partij kruispannen. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Van part. te k. complete antieke eiken SLAAPKAMER (litsjumeaux), een hoge en een halfhoge antieke eiken salonkast, 2-zitsbank, 2 armst. en uittrektafel, tel. 04459-1220. Na 18.00 uur.

Te k. compl. DOKA pr. ƒ 400,–, Rijdtstr. 71, Susteren.

Te k. AANHANGWAGEN, pr. ƒ 450,–, Rijdtstr. 71, Susteren.

Te k. AANHANGWAGEN 200-x150, kleine wielen m. deksel ƒ 425,–, 04490-20254.

Te k. COMMUNIEJURKJE mt. 146, ƒ 75,– Tel. 045-458014.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 63 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te k. leist. TAFELBILJART ƒ 100,–; elektr. zig-zag-naaimach. anker ƒ 175,–; gr. met. boekenrek, roomsteel met verl. en leespl. ƒ 60,– rijcape mt. 56 ƒ 45,–, gr. maat judopak ƒ 45,– tienerbureau ƒ 75,– Leenstr. 1 Schaesberg tel. 310270.

Te k. IJSKAST tafelm., 4-pits gasstel, nachtkastje, omadressoir, keukenkast oud, Portable zw. wit TV, kleurenteevee. Damkesstr. 27 Schaesberg.

Te k. KNOPACCORDEON, 5 rijen, 120 bas, 4 + 2 reg. ƒ 500,–. Oranjestr. 35, Brunssum.

Te k. KTV Philips, afwasm., schemerl., kasstel, Ind. schad. poppen enz. Tichel 111, Hrl., tel. 419826.

Te k. bruine KINDERWAGEN, i.z.g.st. Pr. ƒ 175,– + bruine damesfiets, z.g.a.n. ƒ 200,–. Steengang 5, Schaesberg.

Te k. a. 2-persoons houten BED met matras. Te bevr. tel. 04406-13668.

Te k. antieke INBOEDEL, Hereweg 90, Nieuwenhagen. Tel. 045-316166.

Te k. 1 kap LUIKEN 5 deksels 4 van 7.5 x 6.5 mtr, 1 v. 9 x 6.5 mtr. Zeer geschikt voor schuur. Te bevr. bij Motorschip Atlantis Haven Stein. Of 04495-1800 tussen 9 en 16 uur.

Te k. electr. GITAAR, 4 mnd oud, z.g.a.nw. ƒ 200,–, 045-722726, Spoorsingel 202 Hrl.

Te k. BANKSTEL oud roze 1 jr. oud, t.e.a.b., tel. 045-315060.

Te k. electr. GITAAR Custom, versterker Peavey 30 watt, i.z.g.st. Tel. 045-211660, Kampstr. 50, Heerlerheide.

Te k. GASFORNUIS met oven, 4 mnd. oud, ƒ 350,–. Kinderorgel en muziekboeken ƒ 75,–. Na 18.00 uur. Tel. 04490-21048.

MEST, champignonmest, gemengd met bloemengrond en turfmolm, ƒ 30,– p. m³. Tel. 045-310273.

Vespa BROMFIETSEN, nooit tandwielen of kettingen vernieuwen of spannen, enorm betrouwbaar, vanaf ƒ 969,-. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk, 1 jaar volledige garantie en service. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel.045-251225.

Te k. compl. trop. ZEE-AQUARIUM 1.30×65×60. Tel. 04492-2128.

Koopje! Bij schoenhandel Van Rooy. DAMESLAARZEN, leer, leuke modellen, div. kleuren ƒ 99. Ook grote assort. rubberlaarzen. Hoofdstraat 80, Hoensbroek.

Wegens omstandigh. enkele stuks antieke en grootmoedersspullen, gehaakte 1 pers. BEDSPREI. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Goedkoper vindt u nergens BOEKEN, strips, encyclopediën, o.a. Larousse en Spectrum, films op super 8 en video. Geleenstr. 47, Heerlen, 045-715747. In- en verkoop.

Te k. BETONMOLEN ƒ 150. Haanraderstraat 16, Kerkrade.

Te k. C.V.-KETEL, merk Crane. Inl. tel. 451810.

Te k. Gazelle RACEFRAME 57 en 59 cm i.nw.st., aparte uitv., tijdrit voorv. 2 kleuren alles verchrom, met tit. balh. Ook Camp. onderd. Heden en zondagmorgen, Welterlaan 47 Heerlen tel. 714039.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd: TOUR/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

Te k. gevr. TOURCARAVAN, tel. 045-321351.

Te k. gevr. compl. verz. MUNTEN, goud en zilver in en verk. hoogste prijs tegen contante betaling, tel. 045-222203.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Oosthoek, Summa en dierenencyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct tel. 04409-2804.

Hoge prijs, contant geld voor Ned. MUNTEN, compl. verz. goud, zilver met buitenl. Dag. vanaf 10.30 uur. Ink.-Verk. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. KOLENKACHEL. Tel. 045-310717.

Inkoop van oud goud en zilver teg. contante betaling. Juwelier Vaessen Markt-Heerlen.

Te k. gevr. Duitse PIANO door part. 04494-41576.

Wij kopen alle gouden en zilveren voorwerpen, sloopgoud tegen hoogste dagprijs. Goud brengen Hoogenweg 10 Stein tel. 04495-3247.

Gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. zilv. GULDENS ƒ 4,50 1963 ƒ 15,- Rijksdaalders ƒ 11,- 1964 ƒ 60,-. Tel. 040-113747.

Door student te k. gevr. TYPEMACHINE (event. electr.) met opgave van pr. Br. on. no. 2088 LD Heerlen.

Voor oud GOUD en zilver betalen wij de hoogste prijs. Zoals munt., ring., bestek. Dag. tussen 16 en 20 uur. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Wij betalen ƒ 32 per gram GOUD. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs, contant geld. Fa. Simunt, in- en verkoop munten, antiek en goud. Misboekstr. 2, Sittard (achter de Wibra), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. kolengestookte C.V.-KACHEL, ± 25.000 cal. Tel. 045-725543.

Te k. gevr. gebruikte leren DAMESMOTORCOMBI (jas + broek), mt. 38-40. Matthies Willem 2-Laan 36, Schaesberg.

Te k. gevr. alle zilveren en gouden VOORWERPEN, tegen de hoogste prijzen. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te k. gevr. BUNGALOW, landhuis of bouwgrond, reacties Postbus 65, 3630 Maasmechelen. (B).

Zoek MOTORDRIVE voor Canon F1. Versiliënbosweg 52, Hrl. Tel. 045-214715.

Nederlandse LITERATUUR, stripverhalen en science fiction boeken te k. gevr. Geleenstr. 47, Heerlen.

Te k. gevr. TWEELINGKINDERWAGEN tel. 045-314396. Aan de Beuk 10, Nieuwenhagen.

ƒ 32,50 per gr. goud. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste betaling, contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, 04494-49872.

Te huur aangeboden

Te h. GELUIDSINSTALL., confettikanonnen op lucht. Tel. 04490-22277 na 21 uur.

Te huur CARNAVALSPAKJES en oude wijven, geen verhuur zonder legitimatiebewijs. Boumans Vredeshofje 22 Terwinselen tel. 045-411960.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. 12 SCHOTTEN, chin., en babijpakjes. Tel. 04490-20492.

KAMERS met volpension te h. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te huur tot juni 1981 APPARTEMENTEN in Valkenburg ƒ 500,– per mnd. Tel. 04406-13545.

Gem. KAMERS te h. met gebr. van keuken, bad, c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

CARNAVALSKLEDING te huur, tel. 04494-46950.

KAMERS te huur, Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46174, na 18.30 uur.

Te h. BAR m. dames, bediening en kamerverhuurbedrijf, omgev. Kerkrade. Gunstige huur, inventaris ƒ 49.000,-. Papieren en eigen kapitaal vereist. Br.o.no. KE 4678 LD Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT te Houthem en te Geulle. Tel. 04406-40229 tussen 17 en 20 u.

KAMERS te huur voor enkele nette dames. Singel 12, Hoensbroek, gemeubileerd en ongemeubileerd.

Te h. aangeb. luxe APPARTEMENT voor 1- of 2-pers. huish. Kale huur ƒ 600,- p.mnd. Gem. Kerkrade, tel. 045-725667.

2 kmrs. te h. m. bad, w.c. en keuken in KERKRADE, huur p. mnd. ƒ 450. Borgstort. ƒ 1500. Tel. 09-49241162574 of Kohlbergsgr. 60, tel. 451418, vrag. naar Fathoullah.

BESTELAUTO'S te h. aangeb., automobielbedr. Caubo BV, Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te huur 60 m² WINKELPAND e/o kantoorruimte m. woning. Omg. Hoensbroek. Br.o.nr. HO 390, L.D. Hoensbroek 6431 HB.

Te huur aangeb. ruime TUSSENWONING met 3 slaapk., vaste trap n. zolder in Geleen, huur ƒ 700,-, excl. p.mnd. Inf. tel. 045-713843 na 14 uur.

Gem. KAMER te huur, tel. 045-725649 erg geschikt voor 2 pers.

Mobiele 12 V GELUIDSINSTALLATIES. Haltronic Hoensbroek, tel. 045-214546.

Gemeubileerde ZIT-SLAAPKAMER met c.v. en kookgel. te h. Tel. 045-455945.

Te h. in SCHAESBERG 2 gestoff. kamers met c.v. en gebruik van badkamer en keuken, evt. huiselijk verkeer, voor beslist nette dame. Tel. vrijdag na 18 uur en zaterdag overdag 045-311979.

Te huur in Geleen, voll. gemeub. WOONHUIS huurpr. afh. van periode ca. ƒ 1200,- p. mnd. Inl. 04494-44473 b.g.g. 04493-1996.

1-pers. goedgem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

KAMERS te huur m. volpension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Laurensberg AKEN app. te huur, 36 m2, 443 DM in rust. omg., tel. 020-718750 t.n.v. Jeannet.

Te h. kleine ZELFBEDIENINGSZAAK in het toeristische drielandengebied. Belg.-Luxemb.-Dld. omzet ƒ 350.000 p. jr. Inl. M. Steils Ouren (B), 09-3280329073.

WINKELRUIMTE te huur voor dagwinkel, b.v. typeschriften e.d. ± 60 m². Tel. 045-224172.

Te huur BOVENVERDIEPING (nieuwb.) best. uit 2 kamers, hal gestoff. met gebr. v. badk. v. allleenst. Huur ƒ 475,– p.mnd. All-in. Br.o.nr. SH 336 LD Heerlen.

Te h. a. woonkamer, slpk., gr. keuken m. eik. aanb. keuken, badk., kelder, tuin, Schiltgen 42, (voorh. Boorstr. 42), Bleijerheide
Kerkrade, 1e etage, tel. 460713 v. 10.00 tot 13.00 u.

Ter overname aangeboden goed rendabele DISCO-BAR. Gunstig gelegen te Geleen. Kapitaal en vakpapieren vereist. Br. on. nr. Ge 348 LD Geleen 6161 GE.

Te huur gem. KAMERS, met eiken en douche, cv, Coriovallumstr. 51, Centrum Heerlen.

Te h. Wyck-Maastricht, gerenov. WINKELRUIMTE met keuken en toil. Inl. Tel. 04458-1548.

Te h. WINKELRUIMTE, ook gesch. als praktijkruimte. Tel. 045-412822.

Te h. a. in KERKRADE-BLEIJERHEIDE gem. kamers m. gezamenl. gebr. v. w.c., douche en kookgelegenh., tel. 045-459538.

Te h. 2 KAMERS voor jong stel te Kerkrade. Tel. 045-252579.

Te h. 2 gemeub. KAMERS met of zonder volpension, all. voor heren. Pr. Hendriklaan 70a, Brunssum, na 16 uur.

Nieuwenhagen te huur voor dame ZIT- en SLAAPKAMER met huiselijk verkeer. Br.o.nr. SH 337, L.D. Hrl.

Te huur gemeub. ZIT-en SLAAPKAMER, Nieuwenhagen, tel. 045-313180, na 18.00 uur.

KAMERS te huur voor heren in centrum Geleen. Inl. Graaf Huynlaan 2b.

Eenzame bejaarde vrolijke DAME geh. zelfst. te Hoensbroek, zkt. gelijkwaardige nette medebewoonster. Inl. tel. 04409-2804.

Te huur op goede stand, WINKEL-WOONHUIS met 2 slpks., te Hrl. oppervl. ± 30 m², br.o.no. 344 LD Hrl.

Gem. WONING te huur. Te bevr. Sleyerweg 20, Sweikhuizen.

Te h. BOVENVERDIEPING met 3 kamers, gemeub. of ongemeub. te Kerkrade, liefst stel of echtp. Tel. 455738.

Gemeub. KAMER te huur, eigen wc, douche en kookgel. Kasperenstr. 163, Kerkrade-West. Heden tussen 9-12 uur.

Te h, ben. 1 gr. KAMER gebr. v. keuken, douche en toilet. Willemstr. 67, Hrl, tussen 17.00 en 20.00 uur.

1 pers. voorkamer te h. 4x4 mtr, beg. grond ƒ 475,–, gebr. v. 2 personen wc, douche, keuken, cv all-inn tel. 04493-1916 na 19.00 045-722893 Schaesbergerweg 55, HEERLEN.

Kamers te HUUR Verl. Klinkerstr. 28, Hoensbroek, te bevr. zat. na 18.00 uur, tel. 222049.

WINKELWOONHUIS op goede stand te Hrl. oppervl. ± 34 m², huur ƒ 1700,– p.mnd. Te ruilen voor woonhuis, br. on. nr. 342 LD Sh.

Ruime ZOLDERKAMER te huur incl. g.w. en licht ƒ 400,–, Sittarderweg 146, Hrl.

Te h. 4-kamer- + 3-KAMERAPPARTEMENT, app. ingang. Tel. 04406-13155.

Gr. gem. ZIT-SLAAPKAMER te h. in Kerkrade-West met c.v., gebr. v. douche + gr. keuken voor 2 nette dames. Tel. 045-419400, na 4 uur.

HEERLEN, Willemstraat 64. 2-kamerappartement, v.v. centrale verwarming, badkamer met ligbad. Huurprijs ƒ 725,– per maand inclusief voorschotten stook- en servicekosten. Inl.: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6481 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

KAMERS m. balkon, eigen wc., tuin, in herenhuis, bij centr. v. Kerkrade, v. all.st. heer. Br. o. nr. KE 4687 LD Kerkrade.

Te huur gevraagd

Net stel, ongeh. beiden werk zkt. 2 of 3 KAMERS ongemeub. m. keuk. en bad, Kerkrade of omg. Br.o.nr. gaarne m. prijsopgave. Br.o.nr. KE 4676 LD Kerkrade.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezw. Tel. 045-221762.

Te huur gevr. kleine PAARDENMANEGE, liefst met woonhuis. Br.ond.nr. Ho 391 LD Hoensbroek.

Te h. gevr. APPARTEMENT of etage in Heerlen of omg. Prijs tot ƒ 500,– excl. per mnd. Br. o. no. SH 330 LD Hrl.

Te h. gevr. APPARTEMENT of woonhuis in Simpelveld of directe omg. Tel. 045-442487 tussen 12 en 14 u.

ƒ 100,– beloning voor diegene die ons aan een HUURHUIS helpt in Heerlen. L. Bruning, P. Polliusstr. 61, 6045 BW - Roermond.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73, ƒ 450,–. Jerichostr. 36, Heerlen.

Te h. gevr. woning of FLAT in gemeente Heerlen, huur ± ƒ 600,-. Tel. 045-411504.

Te h. gevr. v. medisch analiste ruime EENGEZINSWONING te Sittard. Tel. na 17 uur 04745-629.

Te huur gevr. in KERKRADE of directe omg. Huurwoning of appartement, huurpr. ca. ƒ 500,– tot ƒ 650,– per mnd. Br. o. no. KE 4689 LD Kerkrade.

Te h. gevr. VRIJSTAANDHUIS. Tel. 04446-3524.

Maatsch. werkster WAO-uitk. zkt in Z-Limburg klein HUURHUIS, luxe overbodig liefst 2 slpk event. ruilen met groot bovenhuis in Arnhem. Br. on. nr. SH 339 LD Heerlen.

Wij zoeken RUIMTE met een inrijhoogte van 3.20 m om te werken aan onze touringcar, die we bezig zijn te repareren en in te richten voor een reis door Midden- en Zuid-Amerika. Tegen een redelijk huurprijs tot ƒ 500 p. mnd. Wij denken 6 tot 8 weken werk te hebben. Tel. 045-715747, dhr. Kousen.

Ruilen

ROSMALEN ('s Bosch) te ruil eengez.won. tegen won. in Brunssum (geen flat), tel. 04192-3860.

Woningruil eengezinswoning te ruil tegen eengezinswoning of flat in GELEEN of omgeving. Br. on. nr. Ge 349 LD Geleen 6161 GE.

4-KAMERFLAT met c.v., hoogste etage (12) tegen eengezinswoning met 4 kamers in Brunssum of Heerlen. Europalaan 351, Brunssum, tel. 259600.

RUILEN: 4-kamerflat te Woerden tegen eengezinswon. in Limburg omg. Sittard-Geleen-Heerlen. Huurpr. Woerden ƒ 521,– incl. verw. Huur nu geen bezw. Tel. 04490-21757.

Ruilen 4-KAMERFLAT te Heerlen-Zd., huur ƒ 450,- incl. verw. enz. tegen andere woning of flat in Den Haag en omstr. Tel. 045-417458.

Rustige luxe flat op 2e etage te HOENSBROEK te ruil teg. flat of eengezinswon. te Treebeek. Inl. Schachtstr. 17, Hoensbroek, tel. 045-216511.

Te ruil aangeb. EENGEZINSWONING Westerbork (Dr.): keuken, L-vormige woonk. en een slaapk., open trap, boven 2 slaapk. + badk. en 2e toilet, c.v., gr. bergruimte, tegen eengezinswoning of benedenflat m. 2 slaapk. in Z.-Limburg. Bellen 's avonds 18-20 uur, 05933-2287.

Heb mooie flat 2e etage in Blerick-Venlo. Wil RUILEN met flat in Roermond, 077-29805.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Fa. Straten KANTELDEUREN - Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387. Officieel Hormann-dealer voor part., handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en de zo belangrijke service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

STEMAT B.V., materieel verhuur, tel. 045-217458-2175[illegible] Hoensbroek.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons ƒ 12,50, rood blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–, rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs blauw gesmoord en diverse andere soorten. v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms tel. 045-310511.

HOUTKACHELS, open haarden, diverse soorten en modellen uit voorraad leverbaar, tevens alle materialen voor uw open haard, dubbelwandige schoorsteenelementen, metalen pijpen, eiken balken. Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511.

Fa. Straten KANTELDEUREN Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387. Officieel Horman-dealer voor particulier, handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en de bekende service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. of te ruil kleine en grote PAARDEN tevens inkoop. Kampstraat 40, Schaesberg, 045-311212.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb., kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, tel. 453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Jonge HENNEN. Custers B[illegible] Zilstr. 18-20, Dieteren, 04499-1341.

PAPEGAAIEN! Car[illegible] valsaanbieding. Grijze roodstaart met kooi ƒ 495,– m[illegible] sprk.gar. Amazonepap. m[illegible] kooi ƒ 295,– met sprk.gar. [illegible] porteur Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 0[illegible] 627280.

PAPEGAAIEN te k. voor liefhebbers! Grijze roodstaarten Tel. 04494-49517.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES 8 weken oud met stamboom. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Half maart start de KC Geleen e.o. weer haar bekende GHOORZAAMHEIDSCURSUS voor honden. Inl. 043-643633 of 04493-2026 of 04490-16341.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge COCKERSPANIELS, Maltheser leeuwtjes, pekingeesjes, abricot en grijze dwergpoedeltjes, chow's, St.-Bernhardshonden, Rottweilers, tekkels, oranje dwergkeesjes en dwergpinchertjes. Ingeënt, ontwormd en met goede garantie regeling. Dagelijks geopend, ook op zondags. Dinsdags gesloten. Van de Ven Lochterweg (na overweg 2e str. rechts) budel Schoot (achter We[illegible] tel. 04958-1851.

Te k. zw. en br. DOBERMANN-PINCHERPUPS, [illegible] weken v. Ned. + int. kamp., met stam. + inent. Rouwet te Esschenderweg Ten Esschen Voerendaal.

Te k. BOXERPUPS stamb. + inent.pap. v. Du[illegible] bl. lijn. Tel. 04446-1241.

Te k. pracht Mechelse H[illegible] DER 9 mnd oud, teef, gesch[illegible] dressuur, vader certificaat Oranjestr. 36 Brunssum (E[illegible] tel. 045-252246.

Kennel v. BOBTAILS Briards heeft puppies te k[illegible] Tel. 04752-1885.

Te k. Duitse HERDER, ƒ 150,-, 1½ jr. oud. Schar[illegible] lerstr. 49, Heerlen, tel. 720[illegible]

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES met stamb., reu[illegible] Pelikaanstr. 9, Heksenb[illegible] Heerlen.

HONDEKENNELS van [illegible] klasse, betaalbaar en m[illegible] Kennelbouw Weltevree, [illegible] tummerweg 3, Suste[illegible] 04499-2888.

Dierenhotel Weltevree [illegible] uw HOND of kat. Holtummerweg 3, Susteren. 04499-288[illegible]

Geheel nieuw assortiment [illegible] pische VISSEN en waterp[illegible] ten bij Dierenspeciaalzaak [illegible] lems-de Jong a/d Markt Nieuwenhagen tel. 045-31[illegible]

YORKSHIRE terrier ke[illegible] gegarand. zeer mooie pup[illegible] uitmunt. afstamm. getat[illegible] stamb., Vermeeren, Bahne[illegible] de 45 Bocholtz.

Te k. KONIJNEN nw. ze[illegible] ders witte volw. moeren rammen, dwergkonijntjes Cavia's Guide Gezellestr. Molenberg-Hrl.

Eind maart start de KC [illegible] burg te Hoensbroek wede[illegible] zijn alom bekende en ge[illegible] deerde GEHOORZA[illegible] HEIDSCURSUS voor hon[illegible] door gedipl. instructeurs. H.J.G. Hoenen, tel. 045-21[illegible]

Te k. aangeb. jong EZEL en te k. gevr. diverse so[illegible] eenden en ganzen voor ki[illegible] boerderij Vijlen. Bellen 045-721976.

K. v. Dackelhaus zkt. g. t[illegible] langh. TECKELS m. st[illegible] enz. ƒ 200,–. Tudderndel[illegible] 170, Sittard, tel. 04490-15[illegible]

Auto's en motoren

Te k. FIAT 127 bwj. [illegible] vraagpr. ƒ 1900,– Tel. 452[illegible]

OPEL Kadett ralley 2.0 [illegible] kl. wit P. Hennissen, 0[illegible] 2724, b.g.g. 1919.

Te k. RENAULT 4, bwj. i.g.st., ƒ 1600,–, Veldstr. Brunssum.

Te k. CHEVROLET Ca[illegible] bwj. '75 op gas. De Gijsel[illegible] Amstenrade.

Te k. MOTOR GL 1000 en [illegible] da 750, Four, Elisagracht Kerkrade.

Te k. MERCEDES Han[illegible] diesel bwj. '73 vraagpr. ƒ [illegible] Aan het Broek 99 Sittard. 71[illegible]

...to's en motoren

...ORBANDEN specialist, ... sorteringen 1ste klas ...en. Alle uitvoeringen. ...bandencentrale Samper..., Willemstr. 80, Heerlen.

... BANDEN m. gar. ABC ...permans, Willemstr. 80, ...len.

...ANCEREN en uitlijnen ... Banden Centrale Sam...ans, Willemstr. 80, Heer...

... SCHOKBREKERS, Au...den Thijssen b.v., Ge... tel. 04494-45100.

... BALANCEREN Auto...en Thijssen b.v., Geleen, ...4494-45100.

... AUTOBANDEN Auto...en Thijssen b.v., Geleen, ...4494-45100.

... UITLATEN, Autoban...Thijssen b.v., Geleen, tel. ...45100.

... ACCU'S, Autobanden ...ssen b.v., Geleen, tel. ...45100.

... UITLIJNEN Autoban...Thijssen B.V., Geleen, tel. ...45100.

...uur en te koop SNEEUW...DEN en sneeuwkettin...n alle maten. Autobanden ...permans, Willemstr. 80, ...len. Reserveer tijdig, tel. ...25910.

...AAT kapot? Bel voor ...e service 045-725507 of het ...: Auto Sport, Schelsberg ...Heerlen.

...alen en betalen de hoog...prijs voor SCHADEAU..., sloopauto's, oud meta...koper, enz. Autosloperij...bedr. Joep Wolters, ...tstr. 30, Kerkrade-W. 045-...80.

... gevr. SLOOPAUTO'S, ...t afhalen, Rijksweg 45, ..., tel. 043-610287. Privé ...-2173.

... gevr. GOEDE auto's, niet ...d, 043-627308, cont. geld. ...oosten, Scharnerweg 3, ...stricht.

... kopen en halen uw ...OPAUTO, ook schadewa... Autohandel en sloperij ...arxer, Kapelweg 24, Heer...tel. 045-720418.

...kopen en halen uw oude ...O, tevens alle nieuwe en ...uikte auto-onderdelen. ...oom BV, Leemkamps...2, Palemig-Heerlen tel. ...20654 b.g.g. 723487.

...E-HET-ZELF-GARAGE. ...inga met spuitcabine. ...van 9 tot 21 uur. Zater...van 9 tot 15 uur. Wagen...tsweg 41, Palemig-Heer...el. 721848.

...k. gevr. div. sloop en ...ADEAUTO's, worden ...s afgehaald. Autohandel ...loperij C. Cörfers In de ...er Heerlen, Voerendaal, ...-1807.

...div. gebruikt onderdelen: ...oren, versnellingsbakken ...Div. Japanse auto-onder... MITSUBISHI Galant, ...da 323, Simca Horizon ...ers In de Cramer, Heerlen, ...04446-1807.

...LMOTOREN Merc. †»»D - ...- 240D Verder alle voor...ende revisiewerkzaamhe...aan ieder type motor en ...bewerkingen. BV Mech. ...Habets, Hunnecum 33 te ..., tel. 04447-2323.

...+ verkoop. Sloop- en ...ADEAUTO'S. Autober...+ sloopbedrijf G. Arnts, ...striestr. 7, Hoensbroek. 045-220490.

...ault-dealer biedt de vol...de automobielen te k. aan: ...NAULT 4 Safari '78; 4 GTL ...Renault 5 GTL '77, '78, '79, ...Renault 5 autom. '78; Re...t 12 TL '75, '76 en '77; Re...t 14 TL '77, '78, en '79; 15 ...coupé '79; 16 TL '73, '74, ...18 TL '79; 18 TS '79; 18 au... '78; Renault 20 L '77; 20 ...'77; Alfa Sud '78; Audi 80 L ...Fiat 127 '77; Ford Escort ...Honda Civic '79; VW Polo ...Volvo 343 '79. Autobedrijf ...nen Heerlen BV, Franken... 1, Heerlen-Welten, tel. ...713600.

...RCEDES ruilmotoren ...0, 220-240 diesel incl. ...ndstofpomp en verstuivers ...eel compleet af f 1970,– ...alle VW-motoren af f 890,– ...leveren wij alle andere ty...ruilmotoren tegen enorme ...prijzen met volle fabrieks...antie. Donny Klassen BV, ...othandel automaterialen en ...oren, Meerssenerweg 219, ...stricht. Tel. 043-627354.

...k. FORD 16 L 4-drs., bwj. ...'77, kl. beige, Eenbesweg ...Nieuwstadt.

...k. HONDA CX 500, bwj. ...'78, km.st. 22.000, nw. ban...en valbeugel. Prijs f 3950,– ...menaedestr. 64 Geleen.

...koop demonstratiewagen ...DL automaat, coppermet. ...install.; 343 DL bluemet. ...10; 343 GL bruinmet. '79-... 343 DL groen '79-01; 343 ...silvermet. '79-10; 343 DL ...met. '79-03, met gasin...; 244 DL '76-05, rood met ...nstall.; 244 GL automaat, ...), groenmet. Autobedrijf ...Klijn, Strijthagenweg 123, ...krade. Tel. 045-458000.

... OPEL Ascona, bj. '79, 2 l, ...t., gasinstall., trekh., pr. ...000,-. Tel. 04402-3434.

...ntprijzen: MAZDA 323 ES-... Mazda 818 Sedan 76, 77. ...a 626 Sedan 2.0 gas 79. ...da 929 Sedan 78. Mazda ...HT 75, 78. Mazda 616 Se...76, 78. Ford Taunus 1600 L ...Ford Escort 1.3 L, 79. Maz...ovaggarantie. Autobedrijf, ...mborgh BV, Bornerweg 6-...mbricht. Tel. 04490-15938. ...ns alle Mazda-modellen ...oorraad leverbaar.

... MITSUBISHI Lancer 80 ...Citroën 2 CV, 77. Gar. Sil...and, De Koumen 44, ...nsbroek. Tel. 045-213071.

... VAUXHALL Chevette ... Opel Kadett, bwj. '78. ...e pr. f 5850,-, als nieuw, ...0-21882.

...W R60-6 groen. Iets aparts. ...age Schoenmakers, Geer...33, Sittard. Tel. 04490-...4.

...AULT R6 TR beige, '78, ... Taunus 1600, beige '77. ...age Schoenmakers, Geer...33, Sittard, tel. 04490-...4.

...ZDA 323 zilver, grijs, '79, ...l Manta, geel '78. Garage ...penmakers, Geerweg 33, ...ard. Tel. 04490-12814.

... MAZDA 616 de Luxe 4-... bwj. '77, pr.n.o.t.k. Tel. ...710578.

Talbotdealer Rob van Ham Auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterr.) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: HORIZON SX autom. '80; Horizon 1.3 LS '80 en '79; Horizon 1.3 GL '78; Horizon GLS '78; Simca 1309 SX autom. '79; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 stat.car. '75; Simca 1501 '74; Simca ralley II '74; Peugeot 604 SL '76; Mazda 1300 '76; VW Passat stat.car. '76; Chrysler 160 '76; Mini 1000 '71. Inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags gehele dag geopend.

Te k. CHEVROLET Camaro LT autom. 8 cyl. bwj. '77, pr. n.o.t.k. Te bevr. A gen Giezen 29, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. 045-214929.

AUTO's te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's, tel. 045-452144.

Te k. AUDI 80, bwj. '73, pr. f 2000,–, Dr. Schaepmanstr. 28, Schaesberg (Kakert), tel. 045-320411.

Auto Fitnesservice Etienne Franssen Spaubeek biedt aan BMW- en Alfa Romeo-motoren, en Alfa Romeo motoren, geheel gereviseerd, evt. m. inbouw. Prijs op aanvraag. Ook reviseren wij alle merken motoren. Remservice. Tel. 04493-1896.

Te k. MAZDA 1300, bwj. eind '71, Achter den Winkel 388, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '74, i.z.g.st., tel. 04490-22226, na 19.00 uur.

OCCASIONS van uw Subaru-Suzuki-dealer Bos Heerlen b.v. Showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 720800/724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs: wagens vanaf f 5000,-; Sumbeam 1.6 GLS, met. bruin, showroomnieuw 4-80; Horizon 1.3 GLS, met. groen, '78; Dodge Aspen Coupé (directiewagen, met. bruin, automaat), 10-79. Voor de liefhebber: Simca 1200 S Coupé, 1969, f 3500,-; Simca 1100 LE-LX-GLS-Special, 77, 78, 79; Simca 1307 GLS, 1308 GLS, 1308 GT; Opel Kadett, kleur groen; VW Golf S, 76. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van: Suzuki en Subaru.

Te k. FIAT 127, bj. '78, km.st. 24.000. Te bevr. 17 tot 19 uur Hereweg 72, Nieuwenhagen.

Te k. AUTOINBRAAKBEVEILIGING. Het ideale alarmsyst. voor uw auto. Beveiligt tegen alle mog. manieren van inbraak. Pr. f 169,–. Krill Electro BV, Akerstr. 126, Kerkrade-West. Tel. 045-413024.

Te k. CITROËN GSX 2, bj. '76, in zeer mooie staat. Te bevr. Hoofdstr. 64, Eygelshoven.

Autoshop GELEEN BV, Op de Vey 47-49 (bij sportpark). Polo L '79, Ascona 4-drs. '78, Ford Taunus 2.0 '76, Kadett '79 en '77, BMW '78 aut. 318, BMW 316 '78, BMW 320 '76, Ford Stationcar '78, Escort sport '76, Daf 44 '74, Fiat '73, VW-bus '74. Financiering, garantie + inruil.

Te k. SUZUKI Jeep LI 80 Q juni 1980, als nieuw. Te bevr. garage Havé, Industriestraat 31, Sittard. 04490-15195.

Te k. SIMCA 1100 stationcar, bj. '75, pr. f 1450,-. Amerstr. 1, Heerlen-Beersdal.

Ger Lukassen AUTOMOBIELEN, alleen eerste klas auto's!! Duizenden guldens onder nieuwprijs. Uniek garantiesysteem. FORD Mustang Ghia grijsmetall., 7 mnd. oud alle access. met overdrive zeldz. mooi, nergens goedkoper. BMW 528 I zilver, maart 1980. BMW 525 type 79, beige, gas. BMW 316, 78, geel als nieuw. BMW 30.3 coupé, 75, goudkl. Mercedes 350 SLC zilver 76. Mercedes 280 SL, 190 SL wit. Merc. 230 79, wit, autom., diverse extra's. 240 diesel, groen, 79. Austin Allegro 1500 HL autom., zilver, leren dak, sportvelg., stereoinstall., apart mooie auto, 8 mnd. oud, koopje. Porsche 911 Targa, blauwmetall., get. glas als nieuw, zien is kopen. Golf GLD 80, diesel!! groen metall. Golf L groen, 76. Audi 180 GLS, 5 cil., blauwmetall. 80. Opel Manta GTE 78. Opel Caravan type 80 2,3 diesel luxe uitv., 5-drs., rood. Rekord 2.0 luxe, 4-drs., rood, 80, schuifd. als nieuw. Rekord 7000 luxe, blauwmetall., type 79, gasinstall. 200 diesel 75, beige. Alfa 1,8 Lusso, bruinmetall., type 80, aparte auto. AMC Concorde LS uitv. leren dak, autom. Pullm. bekl., bruinmetall., bj. 80, stuntprijs voor deze nieuwklassewagen f 14.750!! zeer zuinig. Camaro LT type 79, bruinmetall. LT gasinstall. Pontiac Firebird 6 cyl. gas, 3xautom. 74, 75, 76 vanaf f 4000, in excelente staat. Toyota Celica LT 79, blauwmetall. Mitsubishi Celesta 78, rood, 1600 ST Liftback. Honda Prelude-roodmetall., type 80, veel access., zeldz. mooie uitv. Accord 79, zilver autom. Capri 2000 S 80, rood, 75. GT groen. Fiat 131 luxe diesel type 80, zilver. Fiat 128 coupé, 78. Datsun Cherry 79, rood. Audi 80 GLS zilver type 80. Pulm inter. plm. 25 inruilwagens o.a. VW-bus 74. Opel Blitz Huif Hanomagbus 74. Fiat 128 74. Opel Rekord 75 f 1500. Manta 72 1200. Chevrolette Stationwagen 75. Ford GXL coupé 76. Diesel 71 ruilmotor. Simca 1100 76, f 800. Simca 1000. Tevens mooie betere auto's te koop gevraagd, Gratis taxatie!! Inr. en financ. direkt. Volgens Amerik. systeem. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

Te k. MINI Jubileum, bwj. '75, f 2200,–. Jongen, Looierstr. 6, Gulpen. Tel. 04450-1573.

Te k. wegens ziekte: Motor SUZUKI GS 1000 aug. '78, kmst. 19.000. I.z.g.st. Vrpr. f 5000,–. Tel. 722717.

Koopje exclusieve TOYOTA Celica XT Liftback niet van nieuw te onderscheiden 30.000 km gelopen, bwj. '79, nwpr. f 25.000,– vrpr. f 14.500,–. Custerslaan 43, Nieuwenhagen.

Te k. a. puntgave en zuinige 2CV6 bwj. '74. Oude Baan 23, Buchten-Born, 04498-52408.

Te k. FORD Mustang II type 6-cyl. vierg. Inruil mog. vrpr. f 5750,–. Kerkraderweg 216, salonwg. T.o. tennish. Kaldenborn-Heerlen.

Te k.a. FIAT Fiorino bestel model Simca 1100, tel. 04409-4849, na 18 uur. 2848.

ALFA Romeo 1600 GT, bj. '74, oud sportmodel, t.e.a.b. Beckstr. 8, Amstenrade.

MAZDA 323 bwj. '80; Simca 1307 GLS met gas, bwj. '76; Toyota Carina 1979; Volvo 66 GL automaat 1976; Datsun Sunny Estate, bwj. '79; Mazda 818 Coupé, bwj. '79; Simca 1000 SR, bwj. '78. Automobielbedr. Caubo b.v. Langheckweg 2, Kerkrade. Tel. 045-457976.

DEMONSTRATIEWAGEN Mazda E 1600 pick-up, bwj. 1980 (met huif), Mazda B 1800 bwj. 1981. Automobielbedr. Caubo bv, Langheckweg 2, Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. OPEL Manta Berlinetta 19 S automatic, zeldz. mooi, type '77, vrpr. f 7250,– inr. mog. Kerkraderweg salonwagen 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

Te k. HONDA Civic, bwj. 10-'79, 4-drs., autom. I.z.g.st. Te bevr. Fr. Halsstr. 93, Kerkrade-Haanrade, na 13.00 u.

OLD TIMERS. Te k. Mercedes 170 SV, Austin Six 6-cil., Traction Avant zeer mooie bruidswagen. Traction Avant moet nog gespoten worden en Moskovise (opknappertje, hobby), allen Ned. kent. Tel. 04495-1692.

Te k. OPEL Record diesel 2100 D, bj. '75, in prima staat, kl. bruin. Industriestr., salonwagen, Spekholzerheide.

VOLKSWAGEN 1300 Kever, type '72, met radio, zilvergrijs, km.st. 75.000, tel. 045-224673, Marshalsingel 45, Heerlen.

W.A. en all-risks honderden guldens GOEDKOPER!. Bel 045-317982. Ook motoren + financ.

Ingeruild: BMW 733 I, aut., '79; BMW 728, '79, '78; BMW 518, '80; BMW 320, '79; BMW 316, '78, '79; Rover 3500 aut., '78; Alfa 2000 GTV, '78; Peugeot 604 SL, '76; Mini special, '79. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdag geopend tot 21 uur. Zaterdag geopend tot 17 uur.

Te k. AUDI 80 GL, bj. '73, pr. f 1000,-, bellen na 17.00 uur, tel. 045-412204.

Te k. BMW, type 520, bj. '73, nw. banden, tevens Honda motor, 750 cc, tel. 04494-51787.

Te k. HONDA Civic, bj. '75, bl. metall., t.e.a.b. Tel. 045-457346.

Echte betrouwbare auto's m. voll. garantie!! BMW 320, m. LPG, zonnedak, enz., f 10.800,-; Opel Rekord 1700, nw. model, groenmetall., f 9950,-; Toyota 1000 de luxe, splinternieuw, '77, f 4950,-; Honda Prelude fabrieksnieuw, groenmetall., f 15.800,-; Ford Taunus 1600 L, type '78, blauwmetall., f 6950,-; Subaru 1400 GSR, coupé, f 3950,-; Opel Kadett coupé Special, f 4500,-; Oldtimer Kadetje, splinternieuw, f 2950,-; Simca 1100 LE, '78, Kadettje, f 3250,-; Opel Commodore, '74, f 1700,-; Honda Civic 1200, 3-drs., defecte motor, f 1600,-. Verder repareren wij alle merken en motortuning! Inruil, financ. enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. MINI 1000, bj. '76, kl. rood, km.st. 52.000. Voltalaan 26, Hoensbroek, tel. 04492-3410.

Te k. FORD Mustang Mach 1, geheel gerestaureerd, in staat van nieuw, incl. radio, trekh., 6 cyl.,automatic, vr.pr. f 5750. inr. kleine auto mog. Damkesstr. 23, Leenderveld, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 200D, bj. 72, De Wendelstr. 41, Schaesberg, tel. 045-423208.

Te k. weg. omst.h. TOYOTA Carina 77 spec. uitv. Molenweg 39, Eygelshoven.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefpr., let op, kijk en vergelijk: MERCEDES 280 SE op gas 76, veel extra's, f 14.750. Peugeot 604 SL autom., LPG, 77 f 6750. Mazda 929 79 f 6750. Renault 5 76 f 3750. Peugeot 504 77 f 4950. BMW 2800 75 f 3750. Ford Granada Coupé 75 f 2450. BMW Touringcar 74 f 2350. Peugeot 304 76 f 2450. Simca 1501 Stationcar op gas 75 f 1750. Mercedes 230 72 f 1750. Austin Allegro 76 f 1950. Renault 15 TS 75 f 2750. Yamaha 500 cc, 80, 700 km als nieuw f 3450. Mazda 1300 72 f 950. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht) laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. FORD Fiesta 1.1 S 79, 34.000 km als nieuw. Kennedyplants. 22, Schaesberg, tel. 045-410504, na 18 uur.

SAPPORO 1600 GL, 14 mnd. oud, 34.000 km, als nieuw; Honda Accord, 4-drs., '78; Ford 1600 L, '79 en '78, als nieuw, 22.000 km; Ford 1600 L, '76; Fiat 128 coupé, '78, 27.000 km; Toyota Corolla coupé, '78; Simca 1307 GLS, '77; Mazda 323 LS, '77; Fiat Mirafiori '76; Ford Escort 1300 GL Ghia-uitvoering. Ford Escort 1300, 4-drs., '77; Golf LS, '78, 28.000 km; Corolla 1200 L, '74, f 200,-; Mazda 1000, '73, f 1250,-; Lancia Beta, 4-drs., '75. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Betrouwbare auto's met volledige garantie: ESCORT 2000 RS, '77; Kadett 12 S, '78; Renault R 14 TL, '77; Ford Fiesta 1.1 luxe '77; Renault R5 GTL, '77; Ascona 16 N, '76, zeer mooi; Honda Civic 1200, '78; Mini Estate 1100, '78; Lelijke Eend 2 CV 6, '78; Escort 1.3 L, '76; Mini 1000, '74; 2 × Daf 66, '73, f 900,-; Lada 1200 met schade, '75, f 600,-; Automatic: Volvo 66 GL. Jubileumuitvoering '76; automatic: Ford Escort 1.3 L, '76. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

GOLF MX '79; Ford Fiesta de L., '77; Escort 1300 L, '77; Kadett spec., '78 en '77; Manta 1600 S de L., '76; Toyota Starlet, '78; Toyota 30 stationcar, '77; Renault R5 TL. Garantie, financ. en inruil, autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, 721406.

CITROËN CX LPG f 4250,–, Simca 1100 LPG '76, Ascona '75, evt. LPG f 3250,–, Fiat 128 sport coupé, Alfasud L '75, f 1750,–, Daf 66 L + combi '74, f 1500,– + div. v.a. f 500,–, inr. ook boot-caravan mog. Tel. 043-72150.

Te k. VOLVO 164 E, bwj. '74, leren bekleding, schuifdak en trekhaak, i.z.g.st. Inruil mog. Heerlerweg 80, Kunrade-Voerendaal.

Te k. AUSTIN Allegro, '74, radiocass.recorder, i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade. Tel. 04492-2421.

Te k. VOLVO 244 DL, '75, vr.pr. f 5200,–, i.z.g.st., event. inr. mogel. Te bevr. tankstation-Europalaan 2, Brunssum. Tel. 045-253925.

Te k. mooie FORD Taunus 1600, bwj. eind '75, iedere keur. toegest. Weg. omst.h. niet duur. 045-216635, na 17 uur.

For sale a very beautiful TRIUMPH Spitfire m.k. 4 cabriolet new model, English type, with radio, colour yellow, new rifles etc. Price f 5750,–, change another car possible. Schroederstr. 26, near police office, Schaesberg.

Te k. weg. beëindiging verbouwing FORD Transit met dubb. cabine. I.z.g.st. Vr.pr. f 900,–. Melchersstr. 3, Leenhof, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona 1600 S weg. omst. m. radiocass., trekh., etc. Alles i.z.g.st. groenmetallic, zwart leren dak, bwj. eind '76, pr. f 5900,–, Sleinadestr. 71, Achter de Haesen, Schaesberg.

Te k. v. part. TRIUMPH Spitfire m.k. 4, Cabriolet, nieuw model, Engels type, stuur rechts, m. radio, iets aparts, kl. geel, nw. banden, enz. Vr.pr. f 5750,–, inr. mog. Schroederstr. 26 bij nieuw politiebureau te Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 1.6, 4-drs. Tel. 04498-54922, na 16.00 uur.

Te k. OPEL Kadett Spec. met korte pook type '75, nw. banden. Vraagpr. f 3250,– Jac. Schreursstr. 18 Haanrade tel. 459916.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '74 i.z.g.st. Vraagpr. f 1775,– Tel. 045-255953.

Te k. VOLVO 242 DL '75, LPG + trekh., vrpr. f 6750,–. Tel. 045-312477.

Te k. SIMCA 1200 S coupé '70 met acc. pr. f 2350,–, A de Hoven 19, Limbricht, 04490-14203.

Te k. MINI 1000, 61.000 km, bj. '74, f 1800,-, i.z.g.st. Dr. Kuiperstr. 7, Urmond, na 17 uur.

Te k. zeer zuinige SIMCA 1000 Spec., bj. '75, pr. f 600,-. Eisenhowerstr. 489, Sittard.

Te k. BMW 1502, bj. '75; Opel Kadett City, '78; Opel Ascona SR, '78. Inr. mog. Broekstr. 8, Obbicht, tel. 04498-52810.

Te k. SUNBEAM 1250 TC, bj. '74, m. gasinstall., f 1500,-. Dr. Schaepmanstr. 19, Schaesberg, tel. 045-310284.

Te k. AUDI 80 LS, bj. '78, km.st. 53.000, autom., gasinstallatie, sportwielen, pr. f 8600,-. Ied. desk. keur. toegest. Paul v. Ostayenstr. 10, Schaesberg, tel. 045-310221.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS, bj. '74, km.st. 67.000 met div. acc., pr. f 4500,-. Heggenstr. 37, Schaesberg, tel. 045-320145.

Te k. Opel KADETT nw. model, f 2275,–. Jasmijnstr. 1, Valkenburg (boven spoorlijn).

Te k. BMW 1602, bwj. '72, i.z.g.st. Inl. tel. 045-221576.

Te k. RENAULT R4, i.z.g.st., vraagpr. f 2250,–. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe, bwj. dec. '74, pr. f 2700,–. Hoofdstr. 80, Hoensbroek.

Te k. DAF 55, bj. '71, i.g.st., pr. f 650,–. Op het Kepperke 8, Brunssum. Tel. 251305.

Te k. VW Passat S, '75, zeer mooi, f 2900,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

DATSUN 100A type '74, zeer goede auto; Ford Escort 1100, bj. '70, in prima staat; Ford Escort 1100, bj. '73; Opel Kadett, '72, in prima staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

RENAULT 30 TS beige, bwj. 1977, kmst. 80.000, Molenaar Sittard b.v., Pr.Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

RENAULT 5 TL te k. 3-drs., als nieuw m. radio, kleur geel f 2750,–. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. weg. omst. HONDA Accord, 4-drs., bj. '80, km.st. 7500. Merkelbeekstr. 9, Schinveld, na 17 uur tel. 255903.

Te k. AUDI 80 GLE, 4-drs., als nieuw, 6 mnd. oud, f 10.000,- onder nieuwprijs! Heeringsbos 12, Schinveld, tel. 045-259255.

Te k. BMW 520, bj. '73, m. sportwielen, org. BMW, i.g.st., pr. n.o.t.k. Anjerstr. 10, Schinveld.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Ford Escort 1300 L, automatic, goudmetallic, '79, 1e eig., 20.000 km; Renault 5 1300 automatic, zilvermetalic, zwart leren dak, '79, 42.000 km; Renault 5 GTL 1300, rood, 43.000 km; Opel Kadett 1200, 4-drs., blauwmetallic, 1e eig., '79, 31.000 km; Volvo 343 Speciaal automatic, groenmetallic, '77, 37.000 km; Opel Ascona 16 N, automatic, type '76. Inruil, garantie, financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 929 Coupé Hardtop, bj. '76, radio-cass., nw. banden, i.st.v.nw., pr. f 2500,-. Marconistr. 63, Hoensbroek.

Te k. COMMER gesloten bestelwagen, bj. '69, f 750,-. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 216475.

Te k. TOYOTA type Corona '77, 4-drs. weinig gel., als nw. Pr. f 4750,–, inl. 04490-20643.

KADETT Coupé 1200, '77; Kadett Coupé Berlinetta 16 S, '79; Kadett Special 1200, '77 en '74 en '78; City '77; Kadett Stationcar, '77; Simca 1100 ES, '76; Renault 5 TL, '74. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

AUSTIN 1100 silverarrow, bwj. '78, kmst. 45.000. Molenaar, Sittard b.v., Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

Te k. mooie PEUGEOT 504 GL Autom. bwj. '71. Vraagpr. f 950,– Hemelsley 62 Sittard tel. 11757.

Te k. VW 1300 bwj. '73, VW 1303 S Big Buggy bwj. '74, beide i.z.g.st. Te bevr. na 18 u. tel. 04498-52519.

Te k. DATSUN Cherry 100A de Luxe bwj. '77 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-443285/442364.

Te k. MERCEDES 280 SE bwj. '76 met schakelbak, i.z.g.st., Opel Rekord 1700 bwj. '73, Vauxhall Viva 1100 bwj. '71, inruil mogelijk, Heistr. 64, Einighausen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de luxe magn. sportwielen, bwj. eind '74, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-258795.

Te k. mooie OPEL Manta i.z.g.st. Vrpr. f 1650,– bwj. '72. Anjelierstr. 112, Heerlen.

Te k. CITROËN GS 1220 Club Break nov. '73, i.g.st. Goswijnstraat 26, Voerendaal, 04446-1835.

Te k. a. ALFA ROMEO 1.5 Super, i.z.g.st. Bwj. '79. Ir. Lelystr. 41, Heerlen, tel. 045-713654.

Te k. ALFASUD Sprint mei '79, pr. f 12.000,– 4 nw. banden, radio-cass.rec. Gasinstall. Kl. geel, te bevr. 28 febr., 1 en 2 maart. Schoutstraat 19, Brunssum. Tel. 045-259772.

CITROËN GSX bwj. '77, in uitstekende staat te k. v. 1e eigenaar. Vrpr f 6200,–. ANWB-keuring toegest. Slot Aldeborglaan 3, Hoensbroek. Tel. werk. 045-782765, privé 045-218600.

Te k. FORD Taunus 1600 L Comby op gas, bwj. eind '77 in staat van nieuw, vrpr. f 5700,–. Tel. 045-223430. Kasteellaan 16, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '75, i.z.g.st. Vrpr. f 700,–. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL '73, prijs f 750,–. Te bevr. Gulden Putstr. 1, Ulestraten. Tel. 043-642995.

Te k. BMW 316 bwj. '76, 74.000 in goede staat. Voord. prijs. Tel. 043-612975.

Te k. van 1e eig. OPEL Manta 19 S, bj. 5e mnd. '76, km.st. 50.000, met radio, kl. oranjerood, pr. f 7250,-. Tel. 045-418856.

Te k. MINI Clubman 1100, bj. '75. Langhaagweg 46, Stein, tel. 04495-1272.

Te k. RENAULTS, Renaults R 4 bestel, '77; R 6 TL, '76; R 12 TS, '76, m. LPG, R 12 TL Break, '78. Inr. mog., Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. GRANADA, bj. '76, LPG, 4-drs., goudmet. f 3950,-. Inr. mog. Morgenstr. 39, Sittard, tel. 11449.

BMW 730 aut., '79; BMW 520 aut., '76; BMW 320, '78; BMW 320, '77. BV automobielbedrijf AGO, Daalstr. 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9 tot 12 uur.

DYANE 6, '78; Lada 1500, '79; Fiat Sport X 1/9, '74; Simca 1307, '77. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT 5 TS, '78, '77; Peugeot 504, '75, leer. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

FIAT 127, '78; Citroën GS, '78; Peugeot 305 SR, '78. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. FORD Escort, bj. 11e mnd. '75, zeer mooi en goed, f 3550,-. Tel. 04406-15812.

Te k. VW Passat, bj. 12e mnd. '75, i.z.g.st., f 2250,-. Tel. 04406-15812.

Te k. SIMCA 1501, autom., bj. '74. Werkdagen na 18 uur Julianastr. 1, Hulsberg.

Te k. KADETT, '79; 12 D autom., km.st. 9000, i.st.v.nw. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek, tel. 045-222863.

Te k. FORD Escort 1300 L, '77 met LPG; Simca 1000 LS, '76; VW-bus, '71 (pers.verv.), VW-bus, '76 (pers.), op gas. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VOLKSWAGENBUS type '74, nw. model met ruiten, nieuwe motor. Vr.pr. f 1750,-. Tel. 04490-10165.

Te k. HONDA Civic autom. bwjr. '74. Te bevr. St.-Corneliusstr. 3, Gracht-Kerkrade-W.

Te k. mooie en goed onderh. BMW 518 bwjr. '77. Kampstr. 165, Kerkrade-West.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIAT-DEALER biedt te koop aan diverse gebruike auto's: Mini 1000 '74, Mini Estate '78, Lada 1200 '75, Ford 1300 Lada 1200 '75, Ford 1300 L '75, Opel Rekord bestel '76, Opel Ascona 16 S '77, Honda Accord 3-drs. coupé aut. '78, Toyota 2000 Cressida met gas '78, Peugeot 104 5-drs. '77, Peugeot 504 '77 met gas, Peugeot 304 GL '76, Alfasud TI '75, Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '72 t/m '78, Ritmo '79, Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige GARANTIE. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit en plaatwerk. Ook gasinstallatie.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf f 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

VOLVO 245 DL, stationcar, '76, kl. groen, als nw., f 8750,-; Peugeot 504 Coupé, 6 cyl., '77, kl. bruin, i.z.g.st., f 9500,-; Mazda 323, '77, 1e eig., kl. blauw, f 6000,-; Mazda 929 stationcar, '78, 1e eig., kl. goud, f 6900,-; Mazda 929 S Hardtop, '77, kl. grijs, f 6500,-; Mazda 929 S Hardtop, '76, kl. bruin, f 4250,-; Mercedes 280 SE, '75, kl. groen, nw. motor, f 10.000,-; Mazda RX 7, '80, kl. rood, 10.000 km, f 22.000,-; BMW 525, '78, autom., kl. met. rood BBS-velgen, f 17.500,-; BMW 3.3 L, gas, kl. grijs, alle acc., f 7500,-; Vauxhall Chevette E, '77, kl. rood, als nw., f 4900,-; Alfetta 1.8 Lusso, '77, gas, kl. paars, f 6500,-; Volvo 244 DL, '75, gas, kl. groen, f 5000,-; VW Scirocco TS, '75, kl. groen, f 5000,-; Toyota Corolla, type '76, kl. bruin, f 3500,-; Alfetta GT, '75, kl. geel, f 4000,-; Ford Taunus Combi, '76, kl. oranje, f 4500,-; Ford Taunus 1600 L, '76, kl. groen, f 4500,-; Peugeot 604 RL automatic, '76, gas, kl. goud, f 6000,-; Audi 100 GL, '75, kl. blauw, i.z.g.st., f 3500,-; VW 1303, '73, kl. oranje, f 2250,-; VW Golf, '75, kl. groen, f 4000,-; Audi 100 LS, '77, kl. grijs, f 7750,-; Audi 80 L, '74, kl. groen, f 1500,-; AMC Hornet stationcar, '74, kl. blauw, f 1500,-. Bovagbedrijf BP-garage Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan afrit snelweg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett 1.3., bruinmetallic, '80; Kadett 1.3 N, groenmetallic, '80; Kadett Luxe, groen, '79; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett Special, bruin, '76; Ford Fiesta 1.1 Luxe, groen, '80; Fiesta 1.1 Ghia-uitv., '78, groen; Escort 1.3, goudmetallic, '78; Escort 1.3, groen, luxe-uitv., '77, automatic; VW Golf diesel, type '80, groen; Renault R5 GTL, groen, '78; VW Golf 1.1, zilvermetallic, '78; Mini Luxe, bruin, '79; Toyota Corolla Luxe, zwart, '78; Citroën GS Club 1220, groen, '74, f 1000,–. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 1100 CL, juni, 1977, 4-drs., i.pr.st. km.st. 58.000 met div. access. Vr.pr. f 4150,–. Op 't Bergske 17, Nieuwenhagen. Tel. 045-319888.

Te k. VW-bus (pers.), z.g.a.n. met nw. inruilmotor + LPG. Groenstr. 67, Geleen.

Te k. PEUGEOT 604 SL, bwj. '76, veel extra's f 3750,– Mini Cooper inno conti, 60.000 km, sportvelgen, type '76 als nw. f 3500,–, Toyota Celica ST 5 speed, bwj. '77, 48.000 km, kl. groen, gekl. glas, als nw. f 6750,–, Datsun 120 Y, 2-drs., bwj. '76, leren dak, kl. geelgroen, i.z.g.st. f 3300,–. Meidoornstr. 21, Geleen-Lindenheuvel.

Te koop onder garantie en service. OPEL Manta 2000 cc, 3-drs., type '80, f 13.750,-; Opel Ascona, 4-drs., 1900 SL, '78, f 10.750,-; Ford Fiesta 1100 L, '78, f 8200,-; Ford 1600 L, '78, f 8250,-; Opel Kadett Coupé, '75, f 5250,-; Opel Ascona 1600 S, '76, f 6950,-; Simca 1000 Rally I, '78, f 4900,-; Mazda 1300, 4-drs., '77, f 4800,-; Ford Granada coupé, '75, f 4750,-; VW Golf, 1500 cc, '76, f 5900,-; Opel Kadett L, '77, f 6850,-; Audi 80 LS, '77, 4-drs., f 8250,-; Renault R 15 TL, '73, f 1750,-; BMW 520, '73, f 5250,-. Inruil, financ. garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

OPEL Ascona 1.6 S, goudbruin, bwj. 1977, kmst. 52.000, Molenaar Sittard b.v., Pr. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

MORRIS Marina 1.7 HL blauw bwj. '79, kmst. 2000, Molenaar Sittard b.v. Pr. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

VOLVO 244 GL met gas, bruin, bwj. '79, kmst. 80.000, Molenaar Sittard b.v., Pr. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

ROVER 3500 aut. L, blauw, bwj. '78, kmst. 23.000, Molenaar, Sittard b.v., Pr.Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

Te k. van part. FORD 1600 Luxe, bwj. '78, Millenerweg 54, Nieuwstadt. Tel. 04498-54777.

Te k. FORD Taunus type 1.6 combi, luxe, 5-drs., nw. model, '77, weinig gel., als nw. f 4950,– . Inl. 043-17246.

SIMCA 1308 S, beige, bwj. '79, kmst. 60.000, Molenaar Sittard b.v., Pr.Kennedysingel 8-12, Tel. 04490-17544.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs., bwj. 30-11-77, vraagpr. f 6.800,–, tel. 04490-20819.

Te k. RENAULT 5 L, appelgroen, bwj. '77, Op de Winkel 9, Nieuwenhagen, tel. 314534.

Te k. R4 bwj. '74, vraagpr. f 1650,– Tel. 452336.

HONDA Prelude 1e eigen. roodmetallic f 14.500,– Mustang mach. 1 automaat topconditie f 7250,–; Opel Rekord bwj. '76 zeer mooi f 4400,– Fiat 128 bwj. '76 rood f 3500,– Citroën GS Spec. Break dec. '76 f 2750,–; Simca 1000 Spring Spec. bwj. '76 f 2000,– Simca 1100 LE bwj. '76 f 2500,– Mercedes 200 Benz nog zeer mooi f 2000,–; Triumph Herald bwj. '68 f 1900,–; Ford Taunus 1.6 L 7.77, iets spuitwerk f 4900,– Inruil mog. Fin in 1 dag ger. Autocentrum Heerlernersteenweg 34 Kerkrade-West.

VOLVO 244 DL type '77 apart mooi met alle extra's f 7900,– Mazda 818 stationcar type '77 f 4250,–; Ford 1600 L type '78 50.000 km f 6500,–; Peugeot 204 diesel bwj. '78 4-drs. met schuifdak f 4950,–; VW Golf type '75 apart mooi f 4650,–; Opel Kadett type '75 met gasinst. zeer mooi f 4250,– Peugeot 504 L type '78 kl. rood f 6950,– BMW 2002 type '73 kl. rood j? 2250,– Datsun Cherry type '75 kl. geel f 2450,– Ford 1600 L '73 mooie auto f 1450,–; Ford Capri 1700 XL bwj. '72 kl. groen f 1250,–; VW 1200 '72 f 550,–; Toyota Carina '73 (goed lopend, slecht lakwerk) f 550,–; Oldtimers: Mercedes 190 SL Sport en Singer 1500 SM Roadstar. Inruil mog. Ganzeweide 146 H'heide (rijksweg t.o. droomkasteel).

BMW 30 ltr. S autom. '74 f 4500,–; Mercedes 3.5 ltr. autom. '74 f 7750,– Mercedes 230-6 autom. f 2750,–; Toyota Crown Coupé '73 f 1350,–; Renault R 12 '74 f 1500,–; Chevrolet Vega autom. '74 f 1650,– Mazda 616 LPG '75 f 2000,– VW 1302 i.st.v.nw. f 1400,–; Ford Bus '71 f 750,–; Ford Consul schade f 500,– Autobianchi f 700,– Mitsubishi Lancer '76 f 3200,– Inr. mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Bedrijfsauto's voor klein rijbewijs: MERCEDES 206D bestel lang; Mercedes 306 D open en gesloten, Ford Transit open en gesloten, Opel Blitz open op gas, Hanomag Diesel. Garage Feijts Vaesrade 61 Nuth.

Bedrijfsauto's: MERCEDES 206D lang bus '74-'77; Mercedes 306D dubbelcabine; Hanomag van 1000 kg tot 4800 kg laadverm. Garage Feijts Vaesrade 61 Nuth.

Te k. VOLVO 343 L bwj. sept. '79 kl. rood schakelwagen. Spoorstr. 9 Nuth.

Te k. zuinige SIMCA 1000 Special bwj. '75. Vraagpr. f 900,– Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. MAZDA 121 Sportcoupé bwj. '77 i.z.g.st. Vraagpr. f 6500,– Inruil mog. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. FORD Taunus bwj. '72, motor uit '77 i.z.g.st. Bursgensstr. 30 Schaesberg-Leenderveld.

Te k. OPEL Kadett, '73, vraagpr. f 1850,–, tel. 452336.

Te k. OPEL Rekord bwj. '73, vrpr. f 1350,–. I.pr.st. Gov. Flinckstr. 39, Meezenbroek.

Te k. v. 1e eig. AUSTIN Allegro 1300 DL, 4 drs., kmst. 43.000, Ford Capri 1600 GTR Coupé '74, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SUZUKI 750 GT Sport, '77, kmst. 12.000 Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Rekord Stationcar, 1900 bwj. '76, km. 71.000. Tel. 045-710666.

Te k. FORD Transit vracht met dichte alluminium laadbak, laadvermogen 12 m^3, klein rijbewijs, i.z.g.st. 045-224876.

Wegens vertr. naar buitenland te k. MERCEDES 240 Diesel, bwj. '76, interessante prijs. 045-314449.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '79, 1e eig. schadevrij, vr. pr. f 10250,–, tel. 04754-5019.

Te k. TRIUMPH TR 6 m. zomer-winterdak, kl. d.blauw, bwj. '70, pr. f 12.750,–, tel. 04950-21877 of 30469.

Te k. super Ruska BUGGY, vr.pr. f 2500,–, met brede velgen, tel. 045-422080.

Te k. YAMAHA 750-cc, bwj. '79 km 16.000, i.z.g.st. met polariskuip, inl. 045-441431.

Te k. gevr. HONDA Civic autom. ± '75, tel. 045-717445.

Te k. CITROËN GSA, bwj. '80, veel extra's, pr. f 14300,–. Br.o.nr. 2089 LD Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 1600 N bwj. '73. Te bevr. Oude Molsbergerweg 9, Simpelveld.

Te k. V.W. KEVER autom., t.e.a.b. Beekstr. 19, Brunssum.

JAN BANEN EUROTIMERS HERTEN heeft ook een auto voor u! Ook voor de sleutelaars onder u! Prijzen volgens koopkracht! Met de carnavalsdagen gesloten. Spec. aanbieding Renault20L '77 nu voor slechts f 5250,–, Toyota Corolla 30 '76 f 4400,–, Renault 16TL op LPG '76 f 2800,–, Austin Allegro '76 f 2400,–, Renault R12 TL '75 f 2800,–, Citroën GS club op LPG '75 f 3200,–, Citroën GS spec. break '75 f 2800,–, Morris Marina coupé '75 f 2000,–, Renault 4 '75 f 2800,–, Renault 4 bestel 2x '75 f 1800,–, en f 2200,–, DAF 44 '74 f 1500,–. Simca 1100 '74 f 1700,–. Simca 1100 '73 f 1200,–, iets moois Toyota Crown '70 f 1200,–, voor een bedrag van ca. f 1000,– kunt u ook rijden VW 1600 '72, Ford Taunus '73, Simca 1000 aut. '72, Peugeot 104 '74, Peugeot 304 '74, Fiat 850 '74. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Mini 1100 special, '78, zwart; Ford Escort 1.3L, met. groen; Lancia HPE 2000 3-drs. '77 en blauw; Marina coupé 1300 '78 groen; Vauxhall Chevette '77 met. bruin; Fiat Ritmo 65 CL '79 koper metaal. Fiat 132 2000 '78 metal. grijs; Autobianchi A 112 Junior, met open dak, '80 rood; Fiat 131 1600 CL '79 groen; Fiat 131 spec. '78, '77, 76; Fiat 124 '78 groen; Fiat 124 special '77 wit; Fiat 127 1050 CL '79 geel; Fiat 127 900 '77. Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggar.; Mercedes 300 D '80 groen 45.000 km; Mercedes 230 '80 4 cyl. geel 6000 km; Mercedes 280 S '78 groen metall. autom, Pullman bekl; Mercedes 200 '77 rood 1e eig. 51.000 km nieuwtoestand; Mercedes 450 SLC nov. '77 goud metall.; Mercedes 280 type '77 met gas groen metall.; Mercedes 250 type '77 zilvermetall.; Mercedes 350 SLC type '74 autom.; Mercedes 350 SL type '74 zilver; Range Rover 8 mnd oud 11.000 km wit veel extr'a; BMW 320 6, '78 groen metall. (nieuwe toestand); Automobielbedrijf Jurgen B.V. Langheckweg 40, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. zeer mooie PEUGEOT T 304 de Luxe, bj. '77, 4-drs., met radio, koopje f 2950,-. Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. OPEL Kadett, eventueel met verzekering. Tel. 04492-2626 na 18 uur.

Zeldz. mooie TAUNUS 1600 L, bj. '72, veel extra's, f 950,-. Lod. v. Dysselstr. 31, Haanrade.

Wilt u uw auto verkopen? Informeer eens bij Doe-het-zelfgarage De Kissel te Heerlen, Kissel 42. Tel. 045-725667. Tevens bieden wij te koop aan: Mazda 1000, '78, zeer zuinig en mooie auto. Ford Capri 2300 GT, '74; VW Bestel, oranje, '74, zeer mooi; Renault R6, '76, f 2100,-; Opel Rekord 1700 met LPG en trekhaak, '74, f 1500,-; Opel Kadett, '69, gave auto, f 450,-. Gebruikte trekhaken voor diverse merken en grote sortering nieuwe trekhaken. Complete EMBA-uitlaatsystemen voor elke auto. Zeer interessante prijzen voor eigen montage. 4 hefbruggen beschikbaar, tevens verhuur van moderne spuit- en moffelcabine. Doe-het-zelfgarage De Kissel.

Te k. MERCEDES 200 bj. '77, Golf D '78, Golf S LPG '79, Golf LS '75, BMW 320 '76, BMW 3 L SI '76, BMW 2002 '74, Renault R5 TL '75, Opel Kadett '74, wij ruilen ook in. Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. gevr. Japanse PERS.AUTO. Voorkeur automatic 043-77964.

Te k. FORD ESCORT, bj. '75, vr.pr. f 2250,- Tel. 045-258415.

Te koop aangeb. SUBARU hardtop '78; Skoda 105 L; Sunbeam TG '75 enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet De La Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polonez en Fiat 125 P Wartburg.

Te k. van part. PEUGEOT 305, bouwjr. 1978, kl. groen metal., 35.000 km. gel. uitstekend onderhouden en volk. schadevrij. Hofstr. 3 Nijswiller-wittem, na 17.30 uur, tel. 04451-1247.

Te k. FORD Transit bestelbus m. ruiten, 75, nieuwe motor-,banden en uitlaat, f 1950. Rolduckerweg 9A, Simpelveld.

Te k. weg. omst.h. VOLKSWAGEN Passat LS, 77, verk. splinternieuw, moet weg. Koopje, f 3.850. Canisiusstr. 36, Kerkrade Bleijerheide.

Te k. onderdelen PEUGEOT 504, w.o. motor, 60.000 km, trekh., enz. Inl. tel. 451810.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD 50 M. Te bevr. tel. 045-715071.

Te k. KREIDLER RMC. Kerkrstraat 15, Ubach o. Worms.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

ZÜNDAPPS va. f 795,–; Yamaha z.g.a.n. f 1395,–; '80 Puch Monza Grand Prix bwj. '80 van f 2198,– voor f 1195,–; Florets v.a. f 495,–; Puchs m. voetsch. va. f 395,–; Vespa Ciao's v.a. f 395,–; Maxi Puchs v.a. f 495,–; Mobylette z.g.a.n. f 280,–. 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KREIDLER 4 gang en damesbromfiets te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER RMC superstar in z.g.st. Burg. Beckersstr. 44, Ubach o. Worms.

Te k. cylinder 8,5 pk voor PUCH, pr. f 75,–. Pius X str. 4, Heerlen.

Div. PUCH Maxi, Kreidler, Vespa. Willy Meijs Groenstr. 136 Ubach o. Worms, tel. 045-312608.

Te k. weg. omst. PUCH 3-gang, bwj. '77, i.z.g.st. met verz. tot '82, pr. f 350,– Coelgroevenstr. 14 Eygelshoven tel. 045-351554.

Te k. YAMAHA '77, met helm en div. acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-216401.

Te k. KS 50 ZÜNDAPP model '79, evt. m. waterkoeling, te bevr. Holtskuilenstr. 29, Eygelshoven.

Te k. bromf. VESPA Ciao. i.z.g.st. Vrpr. f 200,–. Tel. 045-251399.

Te k. YAMAHA DT 50. St.-Jozefstr. 29, Kerkrade-West.

Te k. PUCH VZ 50, i.z.g.st., met helm. Prijs f 350,-. Tel. 04492-3087.

Te k. HONDA brommertje automatic, f 150,–. Tel. 045-710526, Heerlen.

Te k. gevr. ZÜNDAPP 6,3 waterkoeling + elektr. ontstek. Tussen 12 en 19 uur. Tel. 04402-2077.

Te k. YAMAHA-brommer, '76, t.e.a.b. Tev. div. Kreidleronderdelen, t.e.a.b. Viel 8, Bingelrade.

Te k. TOMOS Sprint, veel acc. Handelstr. 37, Brunssum, tel. 045-256812.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04446-3296. kantoor open van 9-16 uur.

Voor alle leningen, hypotheken, beleggingen. Bel of schrijf naar TRANSACTO Financieringen, Postbus 147, 6190 AC Beek, tel. 04402-8472.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door Kamer van Koophandel Heerlen onder no. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum Ingenbleek, tel. 251297; Leijten, tel. 251418; Eygelshoven De Ansel tel 351560; Heerlen Dörenberg tel. 213735; Hanny tel. 713972; Nelis tel. 412303; Scheijen, tel. 415601; Hoensbroek Eversen tel. 214136; Schulz tel. 211667; Kerkrade Den Doop tel. 411687; De Langen tel. 411340; Hillebrand tel. 415597; Zoet tel. 456772; Nieuwenhagen Arnoldussen tel. 311631; Simpelveld Winthagen tel. 443252; Ubach over Worms Cremers tel. 312558; Klasens tel. 316079; Van Rijn tel. 312680; Wischmann tel. 351721; Vaals Simons tel. 1618; Vaesrade-Nuth Kubben tel. 1467; Voerendaal C. Adams tel. 1718; Kuijper tel. 1647; Kokkelkoren tel. 1995.

Tekenen-SCHILDEREN acad. gev. kunstschilder geeft ser. lessen goede ref. aanw. Br. ond. no. 2055 LD Heerlen.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Landbouw

Diverse gebruikte RENAULT-TRACTOREN R 94 70 pk gerev. motor, R 86 52 pk met cabine R 55 40 pk Super 5, 35 pk Zetor met cabine 55 pk Ursus 55 pk Ford Dexta 32 pk, Deutx 28 pk 2, Porsche 28 pk 1 Cornick 22 pk. Landbouw Mechanisch Bedrijf Schouteten, Genzon 15, Ulestraten, tel. 043-643210.

Ruim 1250 KWALITEITSPRODUKTEN, tegen groothandelsprijzen voor de agrarische sector. Custers BV, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Westfalia PAARDETRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6 Kerkrade. tel. 045-455088.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

HOOI en stro te k. Claessen B.V., Horstelstr. 5, Nuth, tel. 04447-2900.

Regelmatig te koop GY-BEREN. Habets, Dorpsstr. 60, Guttecoven.

Gebruikte traktoren van HOUBEN B.V., ruime keuze, garantie, interessante prijzen, informeer vrijblijvend IH1055S-FWD, IH844S, IH724, IH644, IH523, 2 st. IH436, 3 st. IH353, IH324, IH432, IH423, IH323 3 st. M.F. 185, 2 st. M.F. 165, 2 st. M.F. 135, Fiat 411-R met frontlader, 2 st. Zetor 3011, Fendt Fav. 3S, Ford 3000, Ford 3600, Ford Major, Deutz 4006, Kramer T-45 smalspoor, Nuffield, koopje f 2000,–. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Gebr. machines van HOUBEN B.V., Welgro opraapwagen E218, Bergmann 1-rijige aardappelrooier, Stoll B-45 1 rijige bietenrooier, New-Holland 4-rijige maïshakselaar, Douven veldspuit 21 meter, 600 lit., Lely rotorkopeg, Amac 3-rijige bietenrooier, Schouten aardappelsorteerder, trio, Bareault Lepine bietenlader, La Grand mestverspreider, Gilles bietenlader R125. Diverse gebr. ploegen, cyclomaaiers, kuilvoersnijders, triltanden, kunstmeststrooiers. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gevr. gebr. MENGMESTVERSPREIDER 2000 tot 4000 ltr. Gaarne opgave van bouwjaar, uitvoering en vraagprijs. Br. o. nr. 2080 LD Heerlen.

Te k. gevr. gebr. TUINFREES, 2-wielig, ± 6 pk. Gaarne opgave prijs en uitvoering. Br. o. nr. 2081 LD Heerlen.

FULLWOOD zij-aan-zij melken, een doorslaggevend succes voor de melker en de koe. Off. Fullwood-dealer voor Z-Limburg: Mech. bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven. Tel. 043-641234.

Te k. rode VOERWORTELEN 25 kg f 6,-. Veedrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. of te h. gevr. stuk TUIN of landb.grond als hobby, omg. Heerlen. Tel. 045-723514.

HH landbouwers en loonwerkers nu tegen droomprijzen!!! Gebruikte en nieuwe KIPPERS. Ruime keuze uit een 20-tal stuks van 3 tot 12 ton. Fa. G. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Bet. f 50,– bov. not. v. kalv. 34 kg. Bet. hoge pr. v. te vette KOEIEN, Petri, 04492-1646.

Bet. hoge pr. te vette KOEIEN. Bet. 250-400 v. kalv. K. Meijer 04494-42772.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. 425 v. rood b. en 275 v. zw.b. extra kwal. 25 b. notering. Brouwers, 04498-51645.

Te k. VEEKAR voor 3 koeien tevens 2 guste runderen te koop. Weustenrade, Vleckstraat 2. Tel. 04446-1539.

15 dragende en dekrijpe ZEUGEN en 1 dekbeer te k. Tel. 045-251374.

Houben B.V. organiseert: demonstratie- en VOORLICHTINGSMIDDAG. Onderwerp: bestrijding Rhizoctonia-ziekte in aardappelen. Lezing over de ziekte en de betreffende bestrijdingsmiddelen, demonstratie van de Rhizoctomaatspuit, die geschikt is voor het spuiten van zowel Solacol als ook rovral. Tijdstip woensdag 11 maart 1981, aanvang 13.30 uur. Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen.

Vakantie

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Verh. privé: 2 komf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. a. strand Vinaroz. Sp. tel. 09-3287589040.

Te huur VOUWWAGENS en caravans om mee te nemen. Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

CARAVAN-SHOW van de grootste collectie vouw-, touren stacaravans in het zuiden. Vouwcaravans: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden); tourcaravans: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf; stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

SPANJE C.B.S. met auto of bus 1200 km van Maastricht. Rosas aan zee, villa's en partem. te h. en te k. Tel. 04704-3535.

VOUWCARAVANSHOW. Trigano en André Jamet v.a. f 2995,–. Compl. m. voortent. Caravancentrum Varenbeuk. Einderstr. 42-44, Heerlen-N. 045-211638.

Te huur tour- en STACARAVANS. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

In-, verkoop van sta- en TOURCARAVANS. Verkoop v.a. f 1750,–. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Gezellige BOERDERIJVAKANTIE, c.v., veel bos, wandelgeb. tussen Apeldoorn en Zutphen, tel. 05758-1352. Bill. prijs.

VAKANTIE op boerderij in Tirol kamers met ontbijt f 15,– p.p. Plm. 10 min. lopen naar het meer. Fam. Maierhofer Bauernhof Lindach Thiersee 6335. Tel. 09-435376410.

Vakantie in TIROL! App. 4-6 pers. f 64 p. dag. Kamer m. douche en ontbijt f 19 p. dag p.p. Kamer z. douche m. ontbijt f 16 p. dag p.p. Kinderen tot 14 jr. 20% korting. In de winter 10% verwarmingstoeslag. Speciale zitkamer voor de gasten. Wandelingen evt. onder begeleiding. Haus Hannes 6424 Silz. 173. Tel. 09-435263/6389.

Te k. SKI'S met schoenen mt. 39, Thorbeckestr. 8, Heerlen.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT, 6 weken gebruikt, nwpr. f 1600,– nu f 800,–. Adelaarstr. 29, Heksenberg-Heerlen.

Te k. a. VOUWWAGEN, model Alpenkreutzer met vaste keuken. Tentdoek 3 jr. oud, 2 nw. banden en ketelstel. 04490-17413.

Te k. VOUWWAGEN Trigano. Met alle bijbehoren, o.a. voort. luifel, compl. Tel. 04495-3708.

Urlaub in MERAN. Schöne Zi. m. balk. du. terr., liegew. heizg. gute verb. nach Meran, 5 km., m. Fruhst. ab 15 DM. und Ferienwohnungen kompl. eingerichtet fur 2-5 pers. ganz neu, sehr ruhige Lage. Preis. ab 40 DM Bes. u. Führung Fam. Josef Trenkwalder I-39010 Tscherms 57. Tel. 09-3947352376.

Te k. i.pr.st. 3/4-pers. TOURCARAVAN merk Adria 305 SB bwj. '77, incl. voortent. Tel. 04494-51539, na 18.00 uur.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN met voortent, verw., koelk. Knaus Jet. Waalstr. 3, Hrl.

Te k. aangeb. STACARAVAN 11 mtr. lang, 2 slaapk., wc. + douche en schuur. Standpl. Hommelheide te Susteren, tel. 09-3211413607.

Te k. aangeb. 3-pers. TOURCARAVAN met voortent. Tel. 045-212237.

Te k. ZEILBOOT, schakel, hout, geheel compl. T.e.a.b. Tel. 045-313180.

Te k. 4-pers. ROLLER i.g.st. f 2500,– Tel. 045-211071.

ZOMERHUISJE te k. op grens Ned.-België bij Vaals. Inl. tel. 04455-1708.

Grote CAMPINGBUS, compl. ingericht, 4-pers. Rijbewijs BD nodig. M.L. Kingstr. 10, Eygelshoven.

Huwelijk

Eenzame pot, mannel. 39 jr., made in Germany zkt. eenz. DEKSELTJE tot 40 jr. made in Holland, br.o.nr. KE 4686 LD Kerkrade.

Wed., goeduitz., eigen huis, auto, z.k.m. ontw. WEDUWNAAR, l. ± 1.75 m, tussen 55-60 jr. All. ser. br. ond.nr. SH 334 LD Heerlen.

Alleenst. WEDUWNAAR, 59 jr. gepens. ambten., slank 1.78 m, huiselijk, zkt. ser. kennism. m. nette eenvoudige dame, tussen 54-60 jr. Br.on.nr. SH 333 LD Heerlen.

Tunesiche JONGEN zkt. Holl. meisje, leeftijd 20/25 jr. Doel huwelijk. Br.o.nr. S 84, L.D. Std.

Vrijgezel 37 jr. m. vaste werkkring 1.85 mtr. Lng, zkt. ser. kennismaking m. jonge VROUW gesch. of 1 kind geen bezwaar. Br. liefst m. foto naar br. on. nr. 7804 LD Schaesberg.

Vrouw 68 jr., met eigen huis, zkt. kennism. m. nette HEER, 60-70 jr., om bij haar in te wonen, lfst. zonder kinderen. Br.ond.nr. Ge 353 LD 6161 GE Geleen.

Vakantie en Rekreatie

N.-HOLLAND

TEXEL

Kamperen nabij strand, duinen, wandelgebieden, zoet- en zoutwiswater, catamaran, brandingzeilen, gezinscamping met kantine, kampwinkel, pony's enz. Inl. en reserveringen: Camping De Krim, ANWB-Recron-camping, Krimweg 13, De Cocksdorp, tel. 02222-275.

Z.-HOLLAND

Vakantiehotel „Aan Zee"

Voor een geslaagde vakantie, kamers met douche en volledig verzorgd ƒ 210,- - ƒ 230,- p.p.p.w., ideaal voor gezinnen. 1 min. van strand. Bel voor een kleurenfolder tel. 01719-12919, fam. Zonneveld. Par. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee.

NOORDWIJK AAN ZEE, pension Schoonoord, rustig gelegen aan de rand van het dorp, 5 min. van het strand, gezellige sfeer, prima keuken. Halfpension à ƒ 35,- per dag p.p. Familie Van Dijk, Van Hardenbroekweg 10, tel. 01719-11188.

FRIESLAND

ZEILSCHOOL VOOR VOLWASSENEN

- Interne en externe zeilcursussen vanaf 18 jaar in groep van max. 36 personen.
- Sfeervolle boerderij aan het Heegermeer
- Ook kajuitzeilcursus IJsselmeer

Vraagt folder, ook 's avonds en in het weekend. Bondszeilschool - Heegermeer HEEG. Tel. 05154-2363 (Fr.)

DRENTHE

Comfortabele STACARAVANS, vrij voor 28-7 en ná 8-8. Folder: 05212-7258. Recreatie-oord „De Zordvlıedt" Wateren (Dr.). Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied.

Gasselte Camping De Berken

Gelegen in bos en hei. Kampwinkel, restaurant/kantine, wasserette, speeltuin en recreatieteam aanwezig. Uitstekende sanitaire voorzieningen. Bijzonder geschikt voor een fijne kampeervakantie!
Voor inlichtingen en reserveringen: Borgerweg 23 9462 RA Gasselte. tel. 05999-4255.

OVERIJSSEL

ARKE AANBIEDINGEN
BUSREIZEN zomer 1981

7	dagen Valkenburg/Zuid-Limburg	v.a. ƒ 495,- p.p.
8	dagen Clervaux/Luxemburg	v.a. ƒ 515,- p.p.
6	dagen Eberbach/Neckardal	v.a. ƒ 415,- p.p.
6	dagen Altenau/Harz	v.a. ƒ 405,- p.p.
8	dagen Musbach/Zwarte Woud	v.a. ƒ 525,- p.p.
10	dagen Lourdes/Pyreneeën	v.a. ƒ 765,- p.p.
8	dagen Kopenhagen/Odense	v.a. ƒ 880,- p.p.
10	dagen Giswil/Zwitserland	v.a. ƒ 595,- p.p.
10	dagen Bichlbach/Tirol	v.a. ƒ 565,- p.p.
10	dagen Torbole/Gardameer	v.a. ƒ 595,- p.p.

EIGEN AUTO zomer 1981

20/6-27/6 1/8-8/8 4-kamer bungalow Frankenau/Sauerland v.a. ƒ 620,- per week
20/6-27/6 3-kamer bungalow Oberlahr/Westerwald v.a. ƒ 920,- per week
20/6-27/6-8/8 4-kamer bungalow Hirzenhain/Vogelsberg v.a. ƒ 595,- per week

VLIEGREIZEN zomer 1981

15 dagen Gran Canaria luxe 2-kamer bungalow Barbacan v.a. ƒ 875,- p.p.
Luxe 3-kamer appartementen Barbacan v.a. ƒ 875,- p.p.

Inlichtingen en boekingen bij de geselecteerde ANVR-reisburo's, de Rabobanken, de ABN Bank of de Arke en Interland reisburo's.

Te huur 4-pers. STACARAVAN in bosrijke omgeving Steenwijk, ƒ 250,– per week. Tel. 05210-13211.

Voor een rustige vakantie of een paar dagen fijn vissen naar KALENBERG (Overijssel) in het natuurreservaat „De Weerribben". Hotel de Rietlanden ontvangt u graag. Tel. 05617-278.

IJhorst-Overijssel, recreatiecentrum:

'DE WITTE BERGEN'

Gelegen midden in de bossen met o.a. speeltuin, bosbad, midgetgolf, tennisbaan, kampwinkel, wasserette en moderne kantine. Nog te huur volledig ingerichte 4- en 6-persoons houten bungalows. Speciale tarieven voor Pasen, Pinksteren en de periode rond Hemelvaartsdag. Tevens nog mogelijkheden voor seizoenplaatsen voor tenten en toercaravans met of zonder aansluitingen. Vakantieplaatsen in het hoogseizoen nog te serveren. Bel voor een folder 05224-1243 en u krijgt alles thuis gestuurd.

GELDERLAND

VOORTHUIZEN

Op de Veluwe. Luxe 6-pers. bungalows. Winkel, speeltuin. ƒ 250,- - 630,- p.w. RET Rotterdam. Tel. 010-180200 tst. 256, werkdgn. 9 tot 16 uur.

Te huur op boerderij in **NUNSPEET** nabij Veluwemeer, zomerhuisjes met stromend water, toilet en koelkast. Tel. 03412-2245.

VAKANTIE OP DE VELUWE
HOTEL-RESTAURANT DENNENHEUVEL

Heerderweg 27, Epe, tel. 05780-12326
Gezellig familie hotel, aan de rand van de bossen en heidevelden. Alle kamers met douche en toilet, logies m. ontbijt va. ƒ 35,–, halfpens. va. ƒ 50,–.

Te huur twee zomerhuisjes op de VELUWE. Vrij in de maanden juli en augustus. Tel. 05776-1669.

Tamaring
Ruurlo (Geld. Achterhoek)

Rustige fam. camping, omsloten door prachtig natuurgebied met wandel- en fietsroutes. Met o.a. speeltuin en kinderbad. Speciaal voor rustzoekers en natuurgenieters. Voor inlichtingen en folder: Wildpad 3, 7261 MR - Ruurlo, tel. 05735-1486.

ZEELAND

Reserveer tijdig uw KAMPEERVAKANTIE. Nog plaats op minicamping aan de Walcherse kust vlakbij zee. H. Boogaard, tel. 01186-1483.

NIEUWVLIET, Zeeuws-Vlaanderen, hotel De Stadsherberg, kamers en appartementen met en zonder pension. Tel. inlichtingen: 01170-1688.

OUDDORP AAN ZEE, voor Pasen, Hemelv., Pinksteren en grote vakantie, luxe stenen bungalows, veel komfort, mooi en rustig gelegen. Tel. 01107-1203.

Te huur op boerderij in Zeeland dicht bij zee, stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

Luxe bungalows en komfortabele stacaravans te huur

5 min. van zee, mooi breed strand. Overdekt zwembad, sauna, zonnebank, café-restaurant, rekreatiezaal voor de jeugd, supermarkt, wasserette, tennis.
Ook weekend en midweek verhuur.
Aantrekkelijke voor- en naseizoenprijzen.
Vraag vrijblijvend onze folder.
Volgeboekt van 17-7 / 15-8-'81

Rekreatiecentrum „Pannenschuur" B.V.
Zeedijk 19, 4505 PP Nieuwvliet (Zld.). Tel. 01171-1391

LIMBURG

I.W.S. Windsurfschool „Limburg"

Schrijf nu vast in voor cursus windsurfen.
Dealer van 15 verschillende boards.
Surfkleding en alle accessoires.
Nog enkele gebr. boards in voorraad v.a. ƒ 790,-.
Pr. Marijkestraat 5 Stramproy. Tel. 04956-1373.

Te koop aangeboden STACARAVAN, type Veluwemaat, event. met plaats op camping in Limburg. 1½ jr. oud. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 01621-14324.

Te huur, te koop **BUNGALOW** prachtig gelegen in bungalowpark Elfenmeer. Alle comfort. C.v., open haard. Meinweg 17, Herkenbosch. Tel. 04752-2655. Bij geen geh. 040-411416.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

SAMPERMANS

Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

BUITENLAND

RICCIONE, badpl. bij Rimini (It.), 300 vak.won. Juli v.a. ƒ 314,- p.w. Tot 4-7 na 22-8 60-70% korting. Rb. Adria Holiday, tel. 085-335706.

AFSTAND = GELD

Voordelige strandvakantie dichtbij: volledig ingerichte 4- en 6-pers.appartement te huur in de nieuwe Residentie Ysera te Nieuwpoort-Bad, België, 250 m van het brede en schone strand, binnenrecreatie voor de kinderen, schitterende gastvrije omgeving. Voor informatie en reserveringen: Skyhome-Holidays 02907-3714, Venenweg 4a, 1161 AK Zwanenburg.

LUXEMBURG: Natuurpark van de Ardennen. Comfortabele 8-pers. chalets te huur. Nog vrij in voor- en naseizoen, dagelijks ook kamers met ontbijt. Inl.: Petry Leon. Bettel-Vianden. Tel. 09-352-84187.

Te huur 6-pers. STACARAVAN op camping in België, met zwembad, golfbaan, tennisbaan en visvijver. Tel. 045-725667.

Rosas - Isla de Rosas - en Llansa
COSTA BRAVA

App. te huur, direct aan het strand, korting juni. Plaats in juli en aug. Bel Mw. Slot 071-893179.

Vakantie a/d Mosel
Gasthaus Zur Schanz

Schanzstr. 2, tel. 09-4965313004, 5550 Bernkastel-Kues, logies met ontbijt v.a. DM 18 p.p.

LIMBURG

Beckers **CARAVANS** Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort., etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).



Dieren-hotel Abdissen-bosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.



SOLIDCASA
Ampuriabrava
Costa Brava Spanje

Villa's en appartementen aan kanalen naar zee: meer dan 10 jaar ervaring.
• Overdracht via notaris • Vanaf f 69.000,- • Bij verhuur hoog rendement • Ook wintersport app. in La Molina (Pyreneeën) • Voor inl. en dok.: verhuur (Spanje tel. 09-3472250552/250378) en verkoop: VPN/Solidcasa, Molijnl. 109, 8071 AD Nunspeet, tel. 03412-1515.

Verre reizen voor vakantie of familie-bezoek

Wij verzorgen uw familiebezoek tot in de puntjes, kompleet met reis- en annuleringsverzekering, eventuele visumaanvraag.

Amerika	
New York va.	925,–
Chicago va.	1049,–
Detroit va.	1049,–
Miami va.	1120,–
Los Angeles va.	1449,–
San Fransisco va.	1449,–
Canada	
Toronto va.	899,–
Edmonton va.	1329,–
Calgary va.	1329,–
Vancouver va.	1389,–
Indonesië	
jaarretour va.	1750,–
Nieuw Zeeland	
jaarretour va.	2890,–
Australië	
jaarretour va.	2495,–

Vluchtuitvoering met moderne straalvliegtuigen van gerenommeerde maatschappijen, o.a. DC-10 en Jumbojets van Martinair, Wardair, Singapore Airlines.
Wij verzorgen uiteraard ook uw hotelreserveringen en tours.
Op verzoek wordt u thuis bezocht.

Reisburo Paul Crombag
Oranje Nassaustraat 45, 6411 LE Heerlen, tel. 045-710000

jarino rekreatie

BOEK NU VOOR DE PAAS-VAKANTIE 11-25 APRIL

BUNGALOW-PARKEN De Koog op Texel, Andijk bij Enkhuizen en Medemblik, Yerseke aan de Oosterschelde, Renswoude en Voorthuizen Veluwe en een park bij de Flevohof en aan het Veluwemeer.

MOTELS De Koog Texel en Botel Loosdrecht. Appartementen met of zonder vol pension.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Roden, Garnwerd en Gieten.

25% korting in voor- en naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Vraag het gratis Vakantie-ideeënboek aan

Ja Jarino, zend mij het gratis Vakantie-ideeenboek.
Naam: ______
Adres: ______
Postcode ______
Plaats: ______
Zenden aan Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)

D1

Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598



DIERENHOTEL 'T HAAFLAND

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haafland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

voor een geslaagde Vakantie

Schmitz REIZEN
HANDELSWEG 3 SUSTEREN 04499-1541

Contacten/clubs

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

T. k. life-, speel-, sex- en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, Sittard.

CONTACTBURO Limburg, privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.ruil, dames die thuis bijverd. zoeken, gelieve te bellen. Tevens kamerverhuur 11.00-23.00 uur, ook weekends. Rijksweg-Zuid 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

ESPE SEX shop de winkel met de grootste sortering maanden en porno bladen. Tevens een enorme sortering porno kleurenfilms nu tegen spotprijzen! Porno video banden nu reeds vanaf ƒ 65,–, nieuw is onze collectie lingerie met enorme keuzen en populaire prijz[illegible]. Espa Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

BICKY'S privéclub de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

HOSTESS-SERVICE charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t/m vr. v. 13.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

Sexy BLONDINE 11-22 uur, Stationstr. 31, Sittard.

Film en RELAXEN met Indische schone, 13-22 uur, 043-623416.

043-623416 Film en RELAXEN met lovely girl, 12.00-23.00 uur.

COUNTRY-CLUB gezellig, rustig intiem geop. v. 14.00 uur. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Kom, kijk en vergelijk. 'RELAXEN' 043-623416.

MIRIAM en Kissy, dag. v.a. 12.00 uur, tel. 04490-20464.

Privé bij OLIVIA, tel. 043-72538, tevens leuk meisje gevraagd.

Uw stoutste dromen kunnen nu waarheid zijn in privéhuis TAMARA, waar u alles vindt voor een romantische en zeer distcreet avontuur. 043-31440.

CONTACTBURO Privé voor uw discrete bemiddeling, 10-22 uur, Stationstraat 31, Sittard.

Helemaal nieuw, leuke jonge DAME bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225803.

ESPÉ Sex shop Sittard de winkel met een enorme sortering maand- en pornobladen! bladen! Tevens het adres voor de goedkoopste pornokleurenfilms! B.v. 60 mtr. films p.st. ƒ 30,–, 3 voor ƒ 65,–, 150 mtr films p.st. ƒ 30,–, 3 voor ƒ 150,–. Videobanden nu vanaf ƒ 65,– p.st. Wist u, dat wij ook films en videobanden verhuren? Dit alles vindt u op het enige juiste adres Espé, Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

ESPÉ Sexshop Sittard de winkel met een enorme sortering maand- en pornobladen, tevens het adres voor de goedkoopste porno kleurenfilms, b.v. 60 mtr. films p.st. ƒ 30,- 3 voor ƒ 65,-, 150 mtr. films p.st. ƒ 65, 3 voor ƒ 150,-, videobanden nu vanaf ƒ 65,-. Wist u dat wij ook films en videobanden verhuren? Dit alles vindt u op het enige juiste adres Espé Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr., bel voor afspraak. Tel. 045-714006. Ambachtstr. 21, Heerlen.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

VIDEOPORNO vanaf ƒ 69,– gratis folder Intervideo Box 9094 Tilburg tel. 013-362779. Winkel: Lovensestr. 53 (nu óók video - 2000).

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440, ook escorts-service.

Nieuw, nieuw BRIGITTE 22 jr., sexy, blond, 100% discreet af 10 uur, tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130, Heerlen.

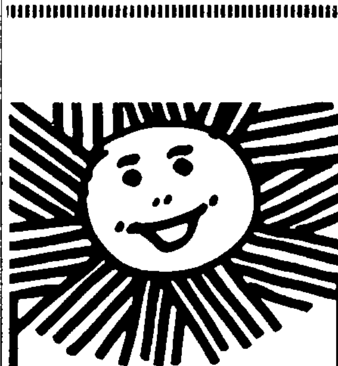
Nieuw, nieuw! Voor een geslaagd avondje uit, TROPICALBAR, open 20 uur. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Superclub BELVÉDÈRE de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

Weduwe, eigen huis en tel., zkt. MAN 60-67 jr., liefst met auto. Br.ond.nr. VA 586 LD Valkenburg, 6301 GG.

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens

Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.



Koop niet!
Alvorens Belgisch grootste vrijetijdsshow gezien te hebben.

Voor U defenitief gaat beslissen, bezoek dan eerst vrijblijvend Belgisch grootste vrijetijdsshow van sauna's, saunatoebehoren en alle saunaonderdelen voor de doe het zelf bouwer. Verder vindt U alles op gebied van zonnehemels, snelbruiners, massagebaden en fitnessapparatuur.

Maak kennis met het programma van europa's grootste saunaspecialist! Onze toonzalen zijn dagelijks geopend. Zaterdag en zondag na telef. afspraak.

saunalux-Info-Service
Broekstraat 31
3760 Lanaken-Belgie
tel: 011-713491-716183

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382
045-739384

Telefonische advertentieverkoop



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

PAASREIS

NAAR LINGENAU IN OOSTENRIJK. Vertrek 18/4, 8 dagen **525**

ZOMERREIZEN

Duitsland:		
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dagen Vertrek 9/5, 24/8, 2/9 en 19/9	vanaf	**535**
Oostenrijk:		
Hittisau, 8, 10 en 12 dagen, vertrek 23/5, 27/6, 7/7 en 17/10	vanaf	**535**
Lingenau, 10 en 12 dagen. Vertrek 27/6, 11/7 en 13/9	vanaf	**560**
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 6/6, 20/6, 4/7, 18/7, 1/8 en 17/10	vanaf	**535**
Velden/Kärnten, 12 dagen. Vertrek 20/6, 9/7 en 22/8		**810**
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 20/6, 4/7, 18/7, 15/8 en 6/9	vanaf	**560**
Oberndorf, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 2/5, 23/5, 4/7, 20/7 en 12/9	vanaf	**595**
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dagen. Vertrek 23/5, 6/6, 21/7 en 29/8	vanaf	**650**
Saalbach, 12 en 14 dagen. Vertrek 23/5, 6/6, 3/7, 19/7, 1/8, 28/8 en 11/9	vanaf	**840**
Wenen, 10 dagen. Vertrek 15/8		**895**
Wenen-Budapest, 12 dagen. Vertrek 19/9		**1115**
Zwitserland:		
Samen, 10 dagen. Vertrek 20/6 en 3/8		**720**
Italië:		
Nago, 12 dagen. Vertrek 13/6 en 8/8		**810**
Riva, 12 dagen. Vertrek 11/7 en 28/8		**870**
Joegoslavië:		
Opatija, 12 dagen. Vertrek 16/5, 26/6, 15/8 en 16/9	vanaf	**695**
Spanje: Lloret de Mar, Costa Brava, 17 dagen. Vertrek 27/6 en 16/8		**1260**
Londen, 4 dagen op bais van halfpension. Vertrek 2/10		**510**

VRAAG VRIJBLIJVEND ONZE REISGIDS TEL. 045-312857

60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)



Trein:
28 mei t/m 5 juni en 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig:
29 mei t/m 4 juni en 5 t/m 11 sept.

Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715

IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

OOSTENRIJK HITTISAU-VORARLBERG
HOTEL SCHIFF
ZOMERVAKANTIE: van 16-6 t/m 27-6, van 30-7 t/m 1[illegible] en 11-8 t/m 22-8, 23-8 t/m 3-9, 3-9 t/m 14-9 **ƒ 7[illegible]**
ZILLERTAL: van 3-6 t/m 14-6, 22-6 t/m 7-7, 8-7 t/m 19-[illegible] **ƒ 6[illegible]**
ITALIË, RIVA DEL GARDA: van 8 t/m 19 sept. met ove[illegible] **ƒ 8[illegible]**

Alle kamers voorzien van douche/w.c., volledig verzo[illegible] dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50[illegible] 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, [illegible] stelbare stoelen.

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN

Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218



SCHUTTERSHOF IS WEER GEOPEND

Dagelijks vanaf 18.00 uur
Tijdens de carnavalsdagen vanaf 2 uur 's middags
U BENT WELKOM
Tilly en John Simmers
Valkenburgerweg 23 Heerlen
Tel. 045 -711009

Gesoch: carnavalsnarre die mit wille wirke um gans Heële en Kirchroa op der kop te zette. Veul plezeer mit de carnavalsdaag wunsje uuch Yvonne, Marleen, Fred, Jan en Nick va Randst[illegible]
Uitzendbureau i Heële en Kirchroa.

Gaststätte-Restaurant

Zum Heidekrug

Süsterseel im Selfkant
Telefon 02456/851
Karl Arnoldstrasse 3 (hoek Hauptstrasse)



TIJDENS DE CARNAVALSDAGEN IS ONZE KEUKEN OPEN
ASWOENSDAG
speciaal VISMENU
Christel en Heinz Kuckelmanns

EL DORADO SPAUBEEK

A.s. zaterdag **The Risto's** met carnavalsstemming

CARNAVALSDAGEN:
Zaterdag: **orkest Bouwens**
Zondag: v.a. 15.00 uur **The Risto's**
Maandag en dinsdag:
DISCO met d.j. Noëlle en **The Risto's**
Vrij entree.

Woensdag: haring bijten met **The Risto's.**
Donderdag: Hotabal,
non-stop **The Cabano's** en **The Risto's.**

CARNAVAL ALAAF

Kapé

DE GROOTSTE COLLECTIE TE GEK OM LOS TE LOPEN!